

TALCO PARA CABALLEROS
Vitabel
 PRODUCE AFEITADAS ELECTRICAS IRREDRO
 CHABLES SUAVES SIN QUEMAR CACIATRIAN-
 TE APROBADO POR LA SANIDAD NACIONAL.

TALCO PERFUMADO
PARA DAMAS
Vitabel
 LAVI TRAGANTE-ATERCIOPELADO
 APROBADO POR LA SANIDAD NACIONAL.

Reunión extraordinaria del CIES

Se aprobaron normas económicas y sociales para nueva Carta de OEA

EXPORTACIONES LATINOAMERICANAS TENDRAN MERCADO MAS AMPLIO EN EE.UU.- REUNION DE CANCELLERES AMERICANOS SE REALIZARIA EN BUENOS AIRES EL 25 DE AGOSTO PARA DAR VIGENCIA LEGAL A LAS NORMAS APROBADAS EN CIES.

WASHINGTON, 18 (AP).- La Alianza para el Progreso fue ampliada hoy con un compromiso para buscar un mercado más amplio en los Estados Unidos para las exportaciones latinoamericanas.

Una conferencia especial del Consejo Interamericano Económico y Social (CIES) aprobó la decisión por el voto afirmativo de los 20 miembros de la Alianza.

David Bronhelm, delegado de los Estados Unidos dijo que la acción subraya "una firme devoción de mi país a los principios de la Alianza".

reservas, y en su totalidad al anteproyecto de reformas a la Carta de la Organización de los Estados Americanos.

Es en ella que se especificarán las nuevas reglas económicas del Hemisferio.

El embajador chileno Alejandro Maguet, que presidió la conferencia dio su seguridad de que el Consejo de la Organización haría suyo el convenio a que se llegó hoy.

En un movimiento paralelo el Secretario General de la OEA, José A. Mora, dijo que se está trabajando para reunir el 25 de agosto a los cancilleres americanos en Buenos Aires.

Estos deben dar fuerza legal al acuerdo logrado hoy.

Los latinoamericanos se aseguraron también que en el futuro los esfuerzos deben estar destinados a lograr "precios estables que sean remunerativos para los productores".

APROBACION SIN RESERVA
 El CIES dio su aprobación sin



El atleta cubano que pidió asilo en Miami, Juan Pablo Vega Romero, de 23 años, hace declaraciones explicando su situación. Vega integraba la delegación de Cuba en las olimpiadas centro-americanas de Puerto Rico (AP Wirephoto)

HASTA FIN DE ESTE MES SE ADJUDICARA LA MINA "MATILDE"

DURANTE LA PRESENTE SEMANA, LA CIUDADANIA PODRA HACER CONOCER SU OPINION ANTE EL GOBIERNO RESPECTO A LAS DOS PROPUESTAS CUYO CONTENIDO SE PUBLICA EN ESTA MISMA EDICION. LA SEMANA PROXIMA SE DESIGNARA A LA EMPRESA ADJUDICATARIA Y SE FIRMARAN LOS CONTRATOS.

Antes de fin de mes será adjudicada, en arrendamiento para explotación, la mina "Matilde", de zinc, considerada una de las más ricas del mundo. Antes de esa adjudicación, la opinión pública nacional podrá pronunciarse respecto a las bondades y defectos de las dos propuestas que, luego de extensos análisis, quedaron finalistas.

Los pronunciamientos deberán conocerse en el curso de la semana que se inicia. El Gobierno -según anunció el Presidente de la República- prestará atención a todos los que se hagan, por cualquier medio. En el curso de la semana próxima, la Junta Militar dará su palabra final. Se definirá la adjudicación y se firmarán los contratos respectivos.

Como consecuencia de ellos, recién hoy es posible darlas a publicidad. Como podrá apreciarse, las dos firmas proponentes -Phillips

CARACTERISTICAS

Ayer, una extensa reunión de gabinete -de 10 a 14:30 horas- de carácter extraordinario, sirvió para que la Junta Militar haga un análisis comparativo de las dos propuestas que son publicadas hoy. Tal como anunciamos en nuestra edición de ayer, se formó ya un criterio respecto a las mismas y se acordó, como paso final, someterlas a consideración de la opinión pública.

(Pasa a la página 7)



Un carro patrullero de la policía de Chicago se incendia en plena Avenida Damen mientras la gente observa el fuego desde lejos. El vehículo fue incendiado durante los disturbios que residentes latinoamericanos promovieron en esa ciudad. (AP Wirephoto)

Tropas leales a Ky ocuparon el reducto rebelde de Hue sin hallar resistencia

EN WASHINGTON JOHNSON DECLARO QUE ES PROBABLE UNA AMPLIACION DE LAS ACTIVIDADES BELICAS EN VIETNAM DEL SUR.

Saigón, 18 (AFP).- La rebelión de Hue ha terminado y la ciudadela, en la que se habían atrincherado los militares budistas, fue ocupada esta tarde por las fuerzas leales, sin que éstas encontraran resistencia alguna.

Por otra parte, el Presidente norteamericano Lyndon Johnson, en conferencia de prensa que dio hoy en Washington, afirmó que el interés nacional de EE.UU. impone la continuación de la política actual estadounidense en Vietnam, puntualizando que es posible una ampliación de las operaciones bélicas.

Ocupación de Hue

En la ocupación de Hue, únicamente algunos jóvenes vituperaron a las tropas gubernamentales. Cinco de ellos, fueron capturados por los infantes de marina norteamericanos, quienes los desarmaron y los hicieron avanzar así en medio de la calle y con las manos sobre el pecho, como si rezasen.

Ninguno de los soldados rebeldes fue visto mientras duró la operación, por lo que algunos se preguntan si es posible que se les facilitase voluntariamente una salida honorable para que se incorporasen a sus unidades y pidan la amnistía.

Algunas recompensas de 10.000 a 100.000 piastras, fueron ofrecidas a todos aquellos que puedan dar informes sobre el emplazamiento de las emisoras de radio clandestinas budistas y sobre el escondite de cinco estudiantes que fueron los jefes de la resistencia.

Devaluación Monetaria

Una importante medida fue adoptada hoy en Saigón. Un dólar será canjeado desde ahora por 118 piastras. Ello equivale de hecho a una devaluación que provocará un alza del precio de las mercancías importadas.

El toque de queda se aplazó hoy en Saigón hasta la medianoche, con motivo de la celebración de la fiesta de las Fuerzas Armadas y del primer aniversario del Gobierno.

Por todas partes se alzan arcos, trunfales y las calles están completamente iluminadas.

En Washington

Por otra parte, el presidente de EE.UU., Lyndon Johnson, manifestó que el interés nacional norteamericano impone la prosecución de la política estadounidense actual en Vietnam.

Dicha política puede provocar una ampliación de las actividades bélicas, ya que presupone

stera que nos retirásemos, y otra minoría, que utilizásemos incluso nuestro poder nuclear.

Nosotros estamos, en cambio, dispuestos a hacer respetar nuestros compromisos y ayudar al Vietnam.

En el plano militar, 62 misiones de bombardeo fueron efectuadas ayer por la aviación norteamericana sobre Vietnam del Norte, contra objetivos militares, emplazamientos de defensa anti-aérea y vías de comunicación. Doscientos sesenta y cuatro aviones norteamericanos fueron derribados en Vietnam del Norte, desde el mes de febrero de 1965, en que comenzó la ofensiva aérea estadounidense.

En nuestro país -siguió diciendo Johnson-, "certa minoría quie-

Partes del Acuerdo

"Los estados miembros de la OEA, dice el acuerdo, reconocen la estrecha interdependencia entre el comercio exterior y el desarrollo económico deben realizar esfuerzos, individuales y colectivos, con el fin de conseguir la reducción o eliminación, por parte de los países importadores, de barreras arancelarias y no arancelarias que afectan a las exportaciones de los países del sistema".

Puesto que Estados Unidos es el mayor importador en la comunidad, la cláusula sería aplicable mayormente al mercado norteamericano.

Pero como que algunos países latinoamericanos son en forma limitada importadores, buscaron salvaguardias.

El convenio logrado hoy reafirma el principio de que en la reducción de las barreras "no se deban esperar concesiones recíprocas que sean incompatibles con el desarrollo económico" de los países menos desarrollados.

Comentarios

El delegado mexicano Gustavo Petricelli dijo que "especialmente importante para mi país es la reiteración del principio de la no reciprocidad".

Petricelli dijo que el "principio de la solidaridad económica se ha visto reforzado notablemente por el compromiso de los estados americanos de no adoptar políticas o medidas nocivas al desarrollo económico y social de otros estados y propiciar por condiciones ordenadas de comercialización".

El compromiso logrado hoy dice que se buscarán también "mejores condiciones para el comercio de los productos básicos a través de convenios internacionales cuando sean apropiados, procedimientos ordenados de comercialización que eviten la perturbación de los mercados y otras medidas destinadas a promover mercados en expansión".

El negociador chileno Patricio Silva dijo que la acción de hoy "vacía en un lenguaje institucional las declaraciones de Punta del Este y Río de Janeiro".

La primera puso en marcha la Alianza y la otra abrió el camino para institucionalizarla.

El convenio de hoy reitera el espíritu reformista al afirmar que la aceleración del desarrollo económico debe buscarse "en el marco de los principios e instituciones democráticas".

El negociador brasileño Maury Gurgel Valente dijo que su país considera "haber logrado aquí en Washington un pleno éxito en el establecimiento de una sólida base en los entendimientos multilaterales iniciados en Río, que pasando por Panamá, nos llevaron progresivamente a delimitar al área de negociaciones al punto de que hoy podemos darnos satisfechos por los resultados obtenidos".

Dijo que el acuerdo refleja "un espíritu de fidelidad a los principios y flexibilidad en lo tocante a los métodos para alcanzar los objetivos buscados".

El negociador argentino Carlos Bastanchuri dijo que el acuerdo "va a dar una posibilidad concreta a la solución de los problemas económicos y sociales del hemisferio".

El de Costa Rica, Jaime Fonseca, dijo que no sólo abre el camino a la celebración de la Conferencia de Cancilleres "sino a la reunión de presidentes americanos".



El senador Robert Kennedy aparece hablando con gente del pueblo de Mybea durante la reciente visita que realizó a Tanzania. Muchos africanos caminaron 50 millas para ver a Kennedy (AP Wirephoto).

PROYECTO DE AMNISTIA POLITICA CONSIDERARA CONGRESO EN BRASIL

Brasilia, 18 (AFP).- Un proyecto de ley de amnistía en favor de todos los ciudadanos brasileños castigados por el gobierno actual, será presentado la semana próxima al Congreso por el partido de la oposición, Movimiento Democrático Brasileño (MDB), así lo anunció hoy el diputado Doutel de Andrade.

La amnistía se justifica, añadió el diputado, por la "injusticia cometida contra esos ciudadanos al no permitirles su defensa ante los tribunales, a lo que jurídicamente tenían derecho".

El Ministro de Guerra, General Arthur Da Costa e Silva, manifestó, en recientes declaraciones, que "no tomaría ninguna iniciativa para que fuese concedida dicha amnistía. Sin embargo, declaró el parlamentario, el Ministro acataría la decisión si fuese aprobada por el Congreso.

Fueron precisamente estas declaraciones de Da Costa e Silva, candidato a la sucesión del Mariscal Humberto Castelo Branco en la Presidencia de la República, que animó a la oposición a tomar la iniciativa de la amnistía.

Los miembros de la oposición consideraron que el Ministro de Guerra expuso la opinión del Gobierno, "que pretendería en esta forma reparar los excesos cometidos avasallando los principios jurídicos brasileños".

En los mismos círculos de la oposición estimaban hoy, que la posición que adopte el bloque gubernamental en el Congreso ante este proyecto de ley de amnistía, permitirá evaluar con exactitud los propósitos del Mariscal Castelo Branco y de su sucesor en la primera magistratura.

El Gobierno establecido en Brasilia, tras el movimiento revolucionario que derrocó a Joao Goulart el 31 de marzo de 1964, privó de sus derechos políticos a más de mil personas.

EE.UU. DISPUESTO A ACEPTAR EL INGRESO DE CHINA ROJA A LA ONU

México, 18 (AFP) - Estados Unidos está dispuesto a aceptar que China comunista ingrese a las Naciones Unidas, declaró Bill Moyers, Jefe de Prensa de la Casa Blanca, en una entrevista concedida a un reportero de "Excelsior", Julio Scherer, y que este diario mexicano publica hoy.

"La posición básica del Presidente Johnson -declaró Moyers- es construir puentes que permitan resolver las disputas por la razón y no por la fuerza". Y agregó: "Nuestro deseo es que los chinos rojos sean responsables en la comunidad mundial".

Scherer recogió estas declaraciones de Moyers en Washington, al parecer ayer. El Jefe de Prensa de la Casa Blanca le dijo también sobre este punto: "Toda nación es orgullosa y toda nación debe sentirse orgullosa de su cultura, de su tradición y de sus valores. Los chinos no son diferentes a este respecto. Lo importante es que los chinos deseen ser miembros responsables y cooperadores de la comunidad, en vez de convertirse en una potencia nuclear irresponsable".

Moyers terminó diciendo al re-

portero: "De todos modos, la política de Estados Unidos continuará siendo influida por la respuesta y actitudes de ese enorme país de 700 millones de habitantes".

OLEODUCTO SICASICA ARICA FUNCIONARA DESDE PROXIMO MES

Santiago de Chile, 18 (AFP).- El próximo mes comenzará a funcionar el oleoducto Sicastica-Arica, que permitirá trasladar hasta la costa el petróleo procedente de Bolivia.

El anuncio oficial lo hizo el Canciller Gabriel Valdés, quien indicó que el oleoducto señalado da preferencia a Chile para la adquisición del petróleo boliviano.

Recalcó, asimismo, que el oleoducto será trabajado en territorio chileno por funcionarios de Yacimientos Petrolíferos de Bolivia (YPFB) y en el tramo que atraviesa territorio boliviano lo hará la empresa norteamericana "Gulf Petroleum Company".



Alexei Kosygin, primer ministro ruso, es saludado por el presidente de Finlandia Urho Kekkonen en Helsinki. Aproximadamente un millar de finlandeses dieron la bienvenida a Kosygin cuando llegó por tren a esa capital. (AP Wirephoto)

El Papa expresó la preocupación de la Iglesia por los países en desarrollo

Ciudad del Vaticano, 18 (AP).- El Papa Paulo VI habló hoy a un numeroso grupo de estudiantes de diversos países en desarrollo de la preocupación de la Iglesia por el bienestar de esas naciones.

Los estudiantes, muchos de ellos de países latinoamericanos, han seguido un curso de perfeccionamiento organizado por el Instituto para la Reconstrucción Industrial de Italia (IRI).

El grupo, acompañado por el presidente del citado organismo, Giuseppe Petrilli, fue recibido en audiencia por el Papa.

Al encomiar el experimento del IRI en pro de los países en desarrollo, el Papa dijo:

"Vemos en él, traducida en realidad, una de las aspiraciones y solicitudes más altas de la Iglesia de nuestro tiempo, la cual

no cesa de auspiciar y fomentar con todos los medios a su disposición una fraterna colaboración entre los países del mundo en beneficio especialmente de aquellos que se encaminan con tan buena voluntad por la vía del ordenado desarrollo técnico y económico".

Paulo VI se refirió a las encíclicas de Juan XXIII Mater et Magistra y Pacem in Terris, las cuales dijo, "han propuesto en términos inequívocos esta urgente necesidad presentándola como condición indispensable para la colaboración internacional y para asegurar la paz en el mundo".

Por otra parte, agregó el Papa, el Concilio Ecueménico, "con la admirable constitución pastoral sobre la Iglesia en el mundo contemporáneo, ha puesto también su acento de forma resolu-

tiva sobre este deber, con palabras que deben ser meditadas por los responsables.

Cada uno de vosotros, dijo más adelante el Pontífice, "al regresar a la Patria debe ser un fermento de nuevas iniciativas, un centro animador para los más afortunados experimentos, un beneficio del desarrollo técnico, social y en definitiva, un constructor de la paz".

J. Laredo sufrió ataque cardíaco

BOGOTA, JUN. 18 (AFP) - El violinista boliviano Jaime Laredo que estaba participando en el festival musical de Bogotá y debía presentarse hoy en Cali, con ocasión del sexto festival de aquella ciudad, sufrió un malestar cardíaco.

El hecho ocurrió el jueves pasado, cuando el artista se hallaba, con su esposa, en el departamento que ocupan en el Hotel Tequendama. Los médicos prescribieron a Laredo reposo completo hasta el día de hoy, en que viajará a los Estados Unidos para someterse a un tratamiento.

El pianista argentino de origen polones, Witold Malcuzyński, en gesto de solidaridad profesional, aceptó cubrir el vacío que, con la enfermedad de Laredo, se abrió en el festival de Cali y viajó a esa ciudad, donde dará un recital suplementario.



El ex-premier ruso Nikita Krushchev, acompañado de su esposa Nina, se dirige a depositar su voto en las últimas elecciones que se realizaron para renovar el parlamento soviético. (AP Wirephoto)

La industria peruana hállase al borde de una grave crisis

Lima, 18 (INTER PRESS SERVICE).- Una grave crisis podría producirse en la industria pesquera peruana y en especial en el sector Harina de pescado -el Perú es el principal productor mundial- como consecuencia de las recientes cargas tributarias aprobadas por el poder legislativo para financiar el mantenimiento de los recursos a las universidades. La prevención fue hecha por la Sociedad Nacional de Pesquería, que atribuye a su actividad un papel económico y socialmente "revolucionario". Al respecto, señala que "no menos de 20 mil trabajadores perciben los mas altos salarios de la producción nacional,

y una tercera parte del ingreso de divisas se debe a la exportación de harina de pescado y por primera vez se ha consolidado la economía de un nuevo sector empresarial diferente a los clásicos dependientes del poder económico en el país".

El problema que se le presenta a la pesquería, según la Sociedad Nacional de Pesquería, es que son "ya demasiadas las tasas tributarias impuestas a una industria que si fue floreciente, corre el riesgo de ingresar a una etapa crítica por las intensivas cargas fiscales". Las empresas advierten que no menos de 180 millones de

soles les serán restados para la restitución de rentas a las universidades y a esto se une un proyecto de gravación de timbres a los pesqueros y la veda de pesca de tres meses impuesta por el gobierno con el fin de impedir la explotación de la anchoveta, materia prima fundamental de la harina de pescado".

Con la campaña emprendida por los sectores pesqueros del país a través del diario "CORREO" y con las declaraciones públicas, los empresarios aspiran convencer al presidente Fernando Belaunde, de que debe vetar la ley que crea nuevos impuestos.

Análisis político argentino

Buenos Aires, 18 (INTER PRESS SERVICE) (Por Fernando Mas) Ante la supuesta intención de algunos grupos civiles y militares de producir un golpe de estado contra el gobierno radical de Arturo Illia, la mayoría de los sectores políticos se han declarado contrarios al mismo. Además del radicalismo del pueblo, que ha vuelto al poder luego de más de treinta años en la oposición, se han manifestado oficialmente contra un golpe de estado el Partido Socialista Democrático (PSD), la democracia Cristiana, los grupos de izquierda marxista, dirigentes peronistas, del frondismo y del Partido Socialista Argentino (PSA). Prácticamente, esto reduce a una minoría los partidos que no se han pronunciado contra el golpe (el del ex-presidente provisional General Pedro Aramburu, la Unión Cívica radical Intransigente), aunque se supone que tampoco lo respaldarían.

"Muy singular en esta reunión de gabinete cuyas decisiones son analizadas por un consejo alícuo -militar con facultad de conocer y voluntad armada para aceptar, enmendar, proponer y vetar", dice la declaración del PSD, que pertenece a la derecha. "Como otras veces en la historia nacional, las fuerzas armadas toman participación en los asuntos civiles prometiendo cortar el nudo que no se ha querido deshacer".

Por primera vez, el PSD coincide con el PSA, el socialismo argentino, inclinado hacia la izquierda castrista, aunque sin influencia en la política nacional, se manifestó por medio de su comité nacional contrario al cambio de Gobierno.

Esa misma actitud ha asumido toda la izquierda:

"La Unión de Mujeres Argentinas, organismo colateral del comunismo, distribuyó una declaración en la que expone su "pública indignación ante la pretensión de los sectores golpistas de gobernar el rumbo de nuestra patria, de suprimir los derechos y garantías democráticas de quebrar el orden constitucional".

"El Movimiento por la Autodeterminación y solidaridad de los Pueblos Latinoamericanos (MASPLA), organización de izquierda en la cual coinciden elementos comunistas, castristas, trotskistas y aún de la izquierda cristiana, publicó una solicitada en los diarios en la cual señala que "El golpe militar ha tomado estado público". Luego de analizar lo que algunos órganos de prensa han dado a conocer como el "plan de Gobierno del golpe", MASPLA afirma que eso involucra "una absoluta libertad para algunos empresarios, para la oligarquía y el imperialismo, y una férrea dictadura contra el pueblo".

"La Democracia Cristiana, por su parte, luego de juzgar severamente la gestión del Gobierno en un documento de la junta nacional presidida por el Dr. José Antonio Allende, terminó diciendo que no cree "concluida la posibilidad civil en la Argentina". El diputado Enrique de Vedia, que acudirá al ala izquierda de ese partido, afirmó que hoy daría ante la convención partidaria de la Provincia de Buenos Aires "nombres y apellidos de los políticos y militares e intereses económicos que están detrás de la salida militar. De Vedia denunció un golpe que debía producirse en el año 1963, poco antes de las elecciones generales de julio de aquel año y fue detenido por orden del Ministro del Interior de entonces, General Ostris Villegas, uno de los militares a quienes se señala ahora como posible implicado en un eventual golpe contra Illia.

"La Federación Universitaria de Buenos Aires (FUBA), movimiento estudiantil que coordina la resistencia contra el peronismo en el campo estudiantil y que ahora está fuertemente controlada por el comunismo, resolvió declararse "en estado de alerta a raíz de los intentos intervencionistas a las uni-

nadie hasta el momento en los círculos militares se ha pronunciado abiertamente en favor de un cambio institucional.

Según una fuente allegada al Ministerio de Defensa, el panorama "golpista" estaría reducido a media docena de generales con un respaldo mínimo en las Fuerzas Armadas. Esos generales -Ristardini, Lamusse, López Aufranc, Alsogaray y Ostris Villegas- estarían presionados sobre el ex comandante en Jefe del Ejército, General Juan Carlos Onganía, para que asumiera la responsabilidad de encauzar el golpe. Sin embargo, afirma, Onganía se resiste por no considerar maduras las condiciones todavía. Onganía fue el hombre que encabezó la lucha entre las dos facciones militares -azules y colorados- que, en 1962 y 1963, decidieron la suerte de las elecciones. Su triunfo entonces permitió la existencia de un Gobierno Ci-

vil elegido en comicios libres y posibilitó -luego de una purga de mil oficiales- la existencia de las Fuerzas Armadas.

El Gobierno afirma que la Marina como la Aeronáutica resisten a sumarse a un golpe. El General Caro, Jefe del Segundo Ejército, con asiento en Rosario (el que más poder de fuego tiene), y el General Ure, jefe de la decisiva Guarnición de Córdoba, mantienen la misma actitud.

"El golpe es un fantasma que asustó a un funcionario a esta altura. Si la prensa dejase de hablar de él durante seis meses, la república se curaría de la manía que tiene con él".

Sea como fuere, el país está preocupado con ese fantasma, mientras el Gobierno impulsa un plan de acción surgido de la última reunión de Gabinete, la que terminó con la existencia de un Gobierno Ci-

Latinoamérica deberá duplicar sus profesionales en próximos 15 años

SANTIAGO, 18 (INTER PRESS SERVICE).- En los próximos 15 años, América Latina necesita duplicar sus profesionales, aumentar a cinco millones sus técnicos y preparar a unos 14 millones de operarios y artesanos calificados para poder atender a las necesidades de desarrollo económico. Así lo señala un informe de la Comisión Económica para América Latina (CEPAL), en que analiza la situación de la estructura profesional y educativa de la población de los países latinoamericanos.

Considera el informe que hacia 1980, la población de América Latina será de unos 45 millones superior al número actual de habitantes, estimada en 220 millones. Al mismo tiempo, el informe estima que se habrán introducido para entonces cambios substanciales en la estructura económica y social de la región, que se acercará a las características de la sociedad industrial.

En previsión de la futura estructura de los países latinoamericanos, con la apertura de nuevas fuentes de producción y el incremento industrial, la CEPAL señala que hacia 1980, América Latina necesitará coatar con cerca de un millón doscientos mil profesionales, prácticamente el doble de la cifra actual. Para ese año, la región debería contar con unos 2,5 millones de personas con formación universitaria, y no menos de 25 millones de trabajadores con formación media.

Para alcanzar estos objetivos, estima CEPAL, tendría que lograrse un promedio de formación anual de 120 mil personas en el nivel superior, lo que excede en un 70 por ciento la promoción actual de las universidades latinoamericanas, mientras en la educación secundaria los egresados deberían ser del orden de medio millón de personas anuales, cifra que supera la capacidad actual del sistema, que es de unas 370 mil personas al año.

LOTE DE TERRENO

Vendo dos mil metros en Villa Fátima especial para industria excelente ubicación. Referencias teléfono 10708, Dr. Burgoa. (Horas de Oficina).

ANIVERSARIO DE LA UNIVERSIDAD POPULAR TUPAJ KATARI

CICLO DE CONFERENCIAS AUSPICIADO POR EL INSTITUTO DE RECUPERACION PRE-UNIVERSITARIA EN EL PARANINFO UNIVERSITARIO

Día martes 21 del mes en curso a las 20.00 conferencia del Sr. Decano de la Facultad de Ciencias Económicas y Financieras, Lic. EDUARDO NAVA MORALES, sobre el tema: DE LOS FINES DE LAS UNIVERSIDADES POPULARES EN LOS PAISES ATRASADOS

La Paz, Junio de 1966.

A LOS EVANGELICOS

Bolivia necesita maestros alfabetizadores para desarraigar el analfabetismo

ALFALIT auspicia cursos de preparación de maestros alfabetizadores. INVITAMOS A PERSONAS Y HERMANOS DE BUENA VOLUNTAD A PREPARARSE ASISTIENDO A los cursos que serán dictados DEL 20 AL 26 DE JUNIO A las 19 horas

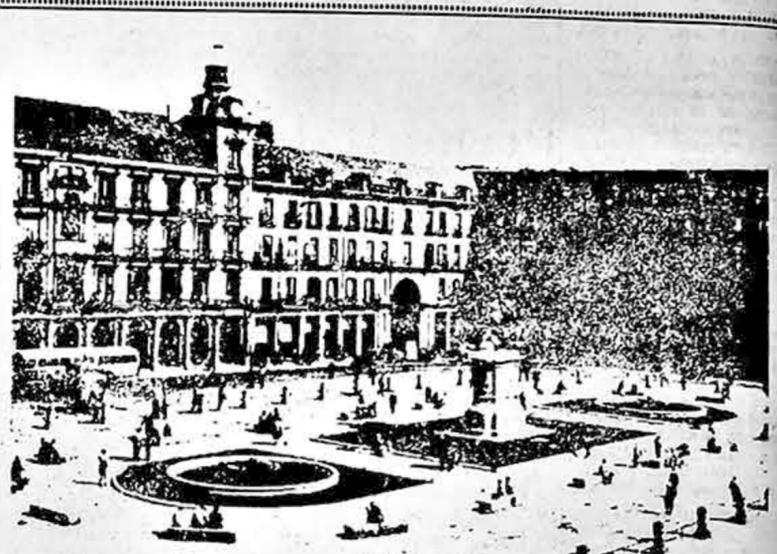
En la Iglesia Metodista "La Reforma" Landaeta Esq. 20 de Octubre

Las materias son:

- Educación Fundamental
- Talleres y Preparación de Títeres
- Material Didáctico
- Círculos de Lectura
- La Iglesia y su Misión Educativa.

Inscripción \$b. 5. Para informes llamar Teléfono 11723 - Por las tardes.

Señora
Ya no lave pañales
use pañales
desechables
Moltex



"¡Vuele por KLM a Europa y aproveche las ventajas que le ofrece su extraordinario plan de crédito!"

Efectivamente, viajando por K.L.M. Ud. podrá hacer sus viajes sin preocupaciones financieras, pues K.L.M. le brinda un Plan de Crédito de acuerdo a sus posibilidades económicas

Además, si así lo desea, K.L.M. le puede financiar sus gastos de Hotel, Comidas, Paseos, Visitas a Museos, etc.

Si Ud. desea comprar o alquilar un automóvil en Europa, K.L.M. se lo proporciona al precio más conveniente, y ¡LIBRE DE IMPUESTOS!

En el Aeropuerto Central de Amsterdam, base de K.L.M., Ud. encontrará Libre de Impuestos,

toda clase de artículos como Relojes, Brillantes, Licores, Camaras, Habanos, etc.

Estas y muchas otras son las sobresalientes ventajas de K.L.M. y por estas, antes de decidir su viaje a Europa le conviene consultar a K.L.M. LA LINEA AEREA DE SU CONFIANZA.

Para mayores informes su agente de viajes o K.L.M. Av. Mariscal Sta. Cruz 1207 Tel. 25701 La Paz.



ALIANZA INSTITUCIONALISTA DEMOCRATICA

UNION SOCIALISTA REPUBLICANA

PARTIDO LIBERAL

SOLICITA

EL VOTO CONSCIENTE DE LA CIUDADANIA PARA LAS ELECCIONES GENERALES DEL 3 DE JULIO

OFRECE

LIBERTAD - ORDEN - HONESTIDAD - PROGRESO - JUSTICIA SOCIAL - CONVIVENCIA PACIFICA

Un historial de cuarenta años fructíferos al servicio de Bolivia

La tradición vale más que el oportunismo

MICRONOTICIAS

LONDRES, JUNIO 18 (AFP). Cinco bandidos robaron hoy 40,000 libras (unos 120,000 dólares) en un banco de Londres. Vestidos con ropas de trabajo, los atracadores llegaron hasta la caja fuerte haciendo pasar por obreros que venían para una reparación. Tras poner fuera de combate al guardián los falsos obreros salieron tranquilamente con su botín. La fecha tuvo lugar en Piccadilly, en pleno centro de la capital.

MOSCU, JUNIO 18 (AFP). - El Presidente del Consejo de Ministros de la URSS, Alexei Kosygin, llegó hoy a Moscú, de regreso de su visita oficial a Finlandia, anunció la agencia TASS.

ARGEL, JUNIO 18 (AFP). - La exclusión de Portugal de todas las instituciones especializadas de la ONU, fue pedida hoy por Mario Andrade, Secretario General de la Conferencia de Organizaciones de las Colonias Portuguesas. Esta solicitud fue hecha por Andrade en un discurso pronunciado ante el Comité de Descolonización de las Naciones Unidas, reunido desde ayer en Argel.

HALIFAX, (CANADA) JUNIO 18 (AFP). - Doce marinos se dan como desaparecidos a consecuencia de la colisión esta mañana entre el carguero libanés "Bordaplan" y el barco de pesca canadiense "Reliance" a 40 millas al sudeste de Shelburne (Nueva Escocia). El choque se produjo a causa de una espesa niebla. El "Reliance" se hundió, siendo rescatados cuatro miembros de su tripulación por el "Bordaplan".

SEUL, JUNIO 18 (AFP). - Corea del Sur y Australia manifestaron hoy sus deseos de hacer efectiva su ayuda al pueblo sudvietnamita en la guerra contra el Vietcong. A este respecto fue publicado un comunicado conjunto con motivo de la visita oficial a Corea del Sur, del ministro australiano de relaciones exteriores, Paul Hasluck.

TOKIO, JUNIO 18 (AFP). El Japón protestó nuevamente contra las pruebas nucleares francesas, en el Pacífico. El Gobierno envió una nota a París pidiendo la anulación de estas experiencias y reservándose el derecho a exigir reparaciones en caso de que se produzcan daños materiales.

CIUDAD DEL VATICANO, JUNIO 18 (AFP). - El Senador Robert Kennedy, fue recibido esta mañana durante media hora, por el Papa. Acompañaban al Senador su esposa y dos personas de su séquito.

Educación en China será reformada de acuerdo al pensamiento de Mao Tse Tung

PEKIN, 18 (AFP). - La vida estudiantil estará prácticamente paralizada en China durante seis meses, por decisión del Comité Central y del Gobierno de aplazar los exámenes de ingreso en la Universidad y en el segundo ciclo de enseñanza media.

deben ser enterradas", anuncia hoy el editorialista del "Jen Min Jih Pao". En otras palabras, se trata de producir en las universidades chinas un ser intelectualmente nuevo: el maofista integral.

LEONI Y LLERAS SE ENTREVISTARON DURANTE 4 HORAS AYER EN CARACAS

CARACAS, 18 (INTER PRESS SERVICE). - Una entrevista de cuatro horas mantuvieron el presidente venezolano Raúl Leoni y el Presidente electo de Colombia Carlos Lleras Restrepo, para conversar en torno de temas vinculados a la integración económica de ambos países y de todo el continente.

En la visita, que tiene carácter extraoficial pues Lleras aun no asumió el mando, pero que se considera decisiva para la materialización de planes comunes, se revisó el trabajo de la comisión mixta que analiza problemas fronterizos, como la migración de colombianos a Venezuela o el contrabando de ganado, en el mismo sentido.

Se estudiaron también las posibilidades de cooperación entre los institutos de reforma agraria de Venezuela y Colombia. El Ministro de Obras Públicas venezolano, Leopoldo Sucre Figarella, expuso al presidente electo de Colombia las posibilidades de explotación conjunta de las ricas fuentes de energía hidroeléctrica en la región andina.

Prensa italiana comenta sobre la próxima visita de De Gaulle a la URSS

ROMA, 18 (Inter Press Service). - "¿Adonde quiere llegar de Gaulle? Se puede, sin duda excluir que se proponga destruir alianzas. Probablemente le interesa especialmente obtener concesiones del Kremlin sobre el problema de la unidad alemana, que le permitirían atar a Alemania a su carro, pero también, como fatal consecuencia, arrastraría a toda Europa".

respecto a Francia y la señala como esencia y motivación de todas las tácticas gaullistas en la política internacional y europea, particularmente.

El diario atribuye especial importancia a las aspiraciones hegemónicas del general de Gaulle,



Becario de la Organización Internacional del Trabajo retornó después de un intensivo estudio de Teclificación en Artes Gráficas, realizando experiencias en los países de Italia, Alemania, España, mediante el Centro Internacional de perfeccionamiento profesional y técnico de Turín.

TRIUNFO DE LA D.C. EN VENEZUELA

CARACAS, 18 (INTER PRESS SERVICE). - Las elecciones realizadas en las últimas horas en la Universidad de Zulia, dieron la victoria a la Democracia Cristiana (COPEI), que logró la reelección de Carlos Altamir Gaspari, como presidente de la Federación de Centros, con un total de 1.977 votos.

Los resultados del escrutinio final dieron estas cifras: COPEI (Democracia Cristiana), 1.977 votos, Partido Comunista -Movimiento de Izquierda Revolucionaria, 1.466, Partido de Acción Democrática, 1.204 votos.

Acción Democrática logró aumentar su número de votos, siendo el partido que en relación porcentual con pasados años, obtuvo mayor crecimiento.

En Venezuela Guerrilleros se entregaron a las autoridades militares

CARACAS, 18 (INTER PRESS SERVICE) - Las fuerzas guerrilleras extremistas sufrieron un rudo golpe al entregarse a las autoridades militares ayer, el líder guerrillero Fabricio Ojeda, según anunció hoy el Ministerio de Defensa venezolano. Según el comunicado oficial, el hecho ocurrió en Puerto Gualra, confirmando de este modo los rumores que señalaban que Ojeda negociaba su rendición, siguiendo la nueva línea de antiviolencia.

Periodista, diputado, ex-miembro del Partido Unión Republicana Democrática de Jovito Villalba, Ojeda se destacó en la lucha contra la dictadura de Pérez Jiménez, e integró la junta patriótica en 1958. Durante el Gobierno del ex-Presidente Rómulo Betancourt, militó en la oposición sumándose posteriormente a las guerrillas. Ojeda fue capturado pero logró fugarse espectacularmente de la cárcel, reincorporándose a las guerrillas cuando estas se encontraban en período de decadencia.

Según versiones que circularon últimamente en Caracas, Fabricio Ojeda mantenía profundas divergencias con el Partido Comunista Venezolano.

Congreso brasileño reunirá para revisar la Constitución

RIO DE JANEIRO, 18 (INTER PRESS SERVICE). - En reunión sostenida ayer con un grupo de parlamentarios de la Alianza Renovadora Nacional (Arena), partido de gobierno, el presidente Humberto Castelo Branco advirtió que el congreso nacional debe prepararse para discutir la revisión de la constitución brasileña. Agregó el mariscal que no deseaba sorprender a los medios legislativos y

quería desde ya mantenerlos sobre aviso para el examen del mensaje presidencial que acompañara el anteproyecto preparado por la comisión de alto nivel. Este equipo, integrado por cinco juristas designados por el gobierno y por tal motivo llamado por ciertos medios de prensa "Comisión de Juristas Amigos", fue nominado para la revisión de la carta brasileña tras su mutilación por va-

rios actos institucionales o complementarios promulgados después del movimiento militar que derribó al presidente Joao Goulart en 1964. La advertencia fue hecha por el Mariscal Castelo Branco en momentos en que los medios políticos discuten la tesis de convocar a una constituyente para ejecutar la tarea.

Advertisement for ESTUCHE de terminales sin soldar Eisemann. Includes an image of a terminal kit and a soldering iron. Text: HANSA LTDA. SECCION TECNICA. Tels. 25219-12836-23661.

Advertisement for SCOPER. Text: APARECE LOS LUNES Semanario Deportivo.

FUERZAS CIVICAS DEL CHACO

Las instituciones de EX COMBATIENTES DE LA GUERRA DEL CHACO que suscriben, atentas al trascendente momento que confronta la República para alcanzar su ordenamiento constitucional en los próximos comicios electorales del 3 de julio de 1966, estado legal que deberá consolidar la unidad y armonía que requiere el pueblo boliviano para buscar su emancipación económica y social, consideran de su deber formular la siguiente DECLARACION CIVICA, en uso del derecho que les asiste como auténticos defensores de la integridad nacional puesta a salvo en los campos de batalla del Chaco.

PRIMERA: Los EX COMBATIENTES DE LA GUERRA DEL CHACO expresan su airada protesta contra los partidos políticos que habiendo detentado el Poder a lo largo de treinta y un años, jamás atendieron las apremiantes necesidades de los Beneméritos de la Patria que con su sangre mantuvieron intacta la heredad petrolífera de Bolivia. Prueba irrefutable de esa amarga injusticia está en que no existe ninguna Ley que ponga reparo a la angustiosa situación económica que agobia a esos meritorios servidores de la Nación.

SEGUNDA: Los EX COMBATIENTES DE LA GUERRA DEL CHACO, núcleo de indiscutible ejecutoria ciudadana y

consciente de los problemas nacionales en su más pura expresión patriótica, no pueden ir acompañados en el próximo plebiscito de partidos políticos cuya trayectoria arrastra serias responsabilidades, tampoco guarda ningún vínculo ideológico con partidos de la post-guerra, cuyos intereses sectarios son ajenos a las reivindicaciones que persigue la generación inmolada en las trincheras del Chaco.

TERCERA: Los EX COMBATIENTES DE LA GUERRA DEL CHACO, ponen su fe en la palabra empeñada por altos exponentes de la nueva generación militar, pletórica de sublime idealismo. EL EJERCITO DEL CHACO, nacionalista por esencia, respalda la labor bolivianista y de afianzamiento democrático que anima a las FUERZAS ARMADAS, que es institución tutelar de la Patria.

CUARTA: Los EX COMBATIENTES DE LA GUERRA DEL CHACO, consecuentes con su actitud asumida en la gran concentración del 15 de noviembre de 1964, así como en la proclamación del General René Barrientos Ortuño a la primera magistratura de la República, realizada el día 20 de febrero de 1965, ratifican que mantienen ese nombre como CANDIDATO PRESIDENCIAL para las elecciones del 3 de julio de 1966.

QUINTA: Los EXCOMBATIENTES DE LA GUERRA DEL CHACO, haciendo honor a ese solemne compromiso, depositarán su VOTO en las urnas electorales en favor del ciudadano RENE BARRIENTOS ORTUÑO, pero sin que esa actitud pueda interpretarse como de adhesión o apoyo a los frentes, partidos y personas que figuran en sus candidaturas parlamentarias.

SEXTA: Los EX COMBATIENTES DE LA GUERRA DEL CHACO, confían en que el GENERAL RENE BARRIENTOS ORTUÑO, una vez ungido Presidente Constitucional de la República, cumplirá lealmente el compromiso moral que surge del presente pronunciamiento cívico, enviando ante el Congreso Nacional -como primera medida reivindicatoria- el proyecto de Ley por el cual los ex soldados del Chaco, sin excepción, deberán percibir un subsidio de carácter VITALICIO que premie a los que sacrificaron su vida y porvenir en la última campaña internacional.

SEPTIMA: Los EX COMBATIENTES DE LA GUERRA DEL CHACO se declaran movilizados para conseguir el aclamatorio triunfo electoral del candidato presidencial RENE BARRIENTOS ORTUÑO, que atenderá preferentemente los anhelos de los Beneméritos del Chaco y sus descendientes.

CAMARADAS EX COMBATIENTES Y BENEMERITOS DE LA PATRIA residentes en todos los distritos electorales de la República: Estáis requeridos con espíritu de cuerpo para depositar vuestro voto por EL GENERAL RENE BARRIENTOS ORTUÑO, UNICO CANDIDATO PRESIDENCIAL DEL EJERCITO DEL CHACO La Paz, 19 de junio de 1966

(NOTA IMPORTANTE: El valor de esta publicación ha sido sufragado con fondos propios de cada una de las instituciones firmantes. Ellas no aceptan subvención de ningún candidato). Por los "HEROES NACIONALES DE BOQUERON": Directorio: Mayor Alberto Taborga T. -- Coronel José C. Dávila Infante -- Julián Cruz Orengo -- Carlos Morris -- Domingo Escobar -- Lorenzo Vargas -- Adolfo Cuba -- Ascencio Fernández C -- Pacífico Uribe -- Hugo Ortuño -- Alfredo Quisbert Valdez -- Raúl Arauco Ballón -- Alfredo

Benavidez Suárez -- Manuel Valdez Pinto -- Pablo Patiño -- Federico Harnes -- Coronel Roberto Guzmán -- Coronel Daniel Soria. Por la "ASOCIACION CAPITAL VICTOR USTAREZ": Directorio: Gilberto Aguilar R -- Felipe Fernández Alcazar -- Melitón Camacho -- Rigoberto Garay -- Eduardo C. Vargas -- Simón Ayala -- Félix Hidalgo -- Celestino Flores -- Hilarión Intipampa -- Crisóstomo Vásquez -- Moisés Moscoso -- Genaro Manzaneda -- Policarpio Mallea --

Alberto Borda -- Moisés Astete Landívar. Por la "ASOCIACION DE EX COMBATIENTES LIBRES DEL CHACO": Directorio: Cupertino Maldonado -- Joaquín Vasquez Valverde -- Arturo Portugal Pabón -- Alberto Beltrán Z. -- Leoncio Salazar Jáuregui -- Gerardo Martínez -- José Antonio Muñoz -- Fenelón Eguino P -- Renato Ramírez -- Vicente Marquez -- Humberto Ugarte -- Víctor Salmón Portugal -- Juan Salazar -- Julio Arroyo -- Pedro Orihuela -- Juan Chura.

Propuestas mejoradas para el arrendamiento de la mina "Matilde" y que se encuentran actualmente en consideración del Supremo Gobierno

PROPUESTA PRESENTADA POR "MINERALS AND CHEMICALS PHILIPP CORPORATION" y "UNITED STATES STEEL" A NOMBRE DE "MINA MATILDE CORPORATION" Propuesta presentada por "Overseas material Resources Development"

SEÑOR NOTARIO DE MINAS:

En los registros de contratos y escrituras públicas que corren a su cargo se ha de servir usted insertar una de arrendamiento que otorga la CORPORACION MINERA DE BOLIVIA en favor de...

CLAUSULA PRIMERA ANTECEDENTES

a) La CORPORACION MINERA DE BOLIVIA, entidad autárquica de derecho público, con independencia para el desarrollo de sus actividades y personalidad jurídica propia, creada por Decreto Supremo No. 03196, de 2 de octubre de 1952, y reorganizada por Decreto Supremo No. 04458, de 18 de julio de 1956, ambos elevados a rango de Ley en 29 de octubre de 1956, y por Decreto Ley No. 0747, de 12 de enero de 1966, tiene bajo su administración y posesión diversas empresas mineras en virtud de lo establecido por los Decretos Supremos Nos. 03223, de 31 de octubre de 1952, 03869, de 8 de noviembre de 1954, 04114, de 7 de julio de 1955 y en particular las señaladas en el Decreto Supremo No. 06163, de 13 de julio de 1962, constituida expresamente sobre el Grupo Minero Matilde compuesto de 32 concesiones sobre yacimientos de zinc, plata y plomo, con una extensión de 2,594 Hs., situadas en los cantones Timisul, Ancoraimes y Carabuco de las provincias Muñecas, Omasuyos y Camacho, respectivamente, del Departamento de La Paz así como de propiedades rústicas situadas en las mismas jurisdicciones de acuerdo al siguiente detalle:

No. Concesiones	No. Has. Cantón	Provincia Depto.
1.- Alicia	56 Carabuco	Camacho La Paz
2.- Anita	21 Carabuco	Camacho La Paz
3.- Cuatro Amigos	50 Ancoraimes	Omasuyos La Paz
4.- Elsa	18 Carabuco	Camacho La Paz
5.- Esperanza	150 Carabuco	Camacho La Paz
6.- El Carmen	120 Timisul	Muñecas La Paz
7.- Felipe	63 Carabuco	Camacho La Paz
8.- Gilda	212 Timisul	Muñecas La Paz
9.- Graciela	84 Carabuco	Camacho La Paz
10.- Jorge	117 Carabuco	Camacho La Paz
11.- La Grande	154 Ancoraimes	Omasuyos La Paz
12.- La Chica	30 Carabuco	Camacho La Paz
13.- Aurora	120 Carabuco	Camacho La Paz
14.- La Estrella	176 Carabuco	Camacho La Paz
15.- La Mejor	50 Carabuco	Camacho La Paz
16.- Lucía	60 Carabuco	Camacho La Paz
17.- Matilde	20 Carabuco	Camacho La Paz
18.- Mauricio	80 Carabuco	Camacho La Paz
19.- Maravilla	30 Carabuco	Camacho La Paz
20.- Neblina	150 Timisul	Muñecas La Paz
21.- Roberto	55 Carabuco	Camacho La Paz
22.- Resguardo	30 Carabuco	Camacho La Paz
23.- Santa Bárbara	30 Ancoraimes	Omasuyos La Paz
24.- Salvadora	55 Ancoraimes	Omasuyos La Paz
25.- Titi-Coya	50 Ancoraimes	Omasuyos La Paz
26.- Concepción	167 Ancoraimes	Omasuyos La Paz
27.- Carlos	65 Ancoraimes	Omasuyos La Paz
28.- Carolina	134 Ancoraimes	Omasuyos La Paz
29.- José	36 Ancoraimes	Omasuyos La Paz
30.- Nueva Petición	56 Ancoraimes	Omasuyos La Paz
31.- Pablo	125 Ancoraimes	Omasuyos La Paz
32.- Rosario	30 Ancoraimes	Omasuyos La Paz

Las anteriores concesiones son las señaladas en el plano a la escala de... levantado y preparado por... una copia del cual se adjunta este contrato...

Si como consecuencia de ese reagrupamiento, la extensión total de este grupo fuera aumentada, dicha extensión adicional será entregada al ARRENDATARIO sin cargo alguno.

Además de estas propiedades mineras y rústicas, el Grupo Minero Matilde posee derechos para el uso y aprovechamiento de aguas del río San Cristóbal en la proporción de 2 m³/Sec. conforme se señala en el Decreto Supremo No. 06163, de 13 de julio de 1962...

b) De acuerdo al artículo No. 24, del Código de Minería, COMIBOL tiene facultad legal para otorgar contratos de arrendamiento sobre sus propiedades y concesiones mineras, sujeto a la aprobación del Ejecutivo.

c) En cumplimiento del Decreto Ley No. 7253, de 15 de julio de 1965 y en virtud de la Resolución de su Directorio No. 468 de 25 de agosto de 1965, la CORPORACION MINERA DE BOLIVIA, hizo un llamamiento a todas las compañías nacionales y extranjeras, así como a personas naturales, para que presenten propuestas para trabajos de explotación del Grupo Minero Matilde...

d) Fueron recibidas propuestas de las firmas "STOLBERGER ZINK A.G.", Aachen (Alemania); "MINERALS AND CHEMICALS PHILIPP CORPORATION" la que señaló la existencia de un co-proponente que es "UNITED STATES STEEL CORPORATION" de Nueva York y Pittsburgh (Estados Unidos de Norteamérica)...

e) El Supremo Gobierno de Bolivia después del análisis detenido y fundamentado de ambas propuestas, ocurridas que fueron las informaciones de orden técnico y administrativo proporcionadas por COMIBOL, las resoluciones de su Directorio; el informe de sus organismos asesores y de las reparticiones involucradas en el contrato, resolvió adjudicar la presente licitación en favor de...

f) El presente contrato de arrendamiento es el acordado en base a lo expresado anteriormente. Este contrato regulará, controlará y determinará las relaciones entre la CORPORACION MINERA DE BOLIVIA que en adelante se denominará simplemente "COMIBOL" y la Mina Matilde Corporation, una compañía privada legalmente constituida en el Estado de Delaware, U.S.A., especializada en los efectos de este contrato, y de propiedad de UNITED STATES STEEL CORP. AND MINERALS & CHEMICALS PHILIPP CORP., que en adelante se denominará simplemente "ARRENDATARIO".

g) El ARRENDATARIO tendrá el derecho de explotar y desarrollar el Grupo Minero Matilde en la totalidad de una concesión de explotación y el derecho de explotación y desarrollo de las propiedades rústicas y explotadas por el Grupo Minero Matilde y exportar los productos del mismo. Los límites territoriales de las concesiones que tiene COMIBOL aparecen en el mapa que se adjunta a este contrato...

h) El ARRENDATARIO tendrá el derecho de explotar y desarrollar el Grupo Minero Matilde en la totalidad de una concesión de explotación y el derecho de explotación y desarrollo de las propiedades rústicas y explotadas por el Grupo Minero Matilde y exportar los productos del mismo. Los límites territoriales de las concesiones que tiene COMIBOL aparecen en el mapa que se adjunta a este contrato...

i) El ARRENDATARIO tendrá el derecho de explotar y desarrollar el Grupo Minero Matilde en la totalidad de una concesión de explotación y el derecho de explotación y desarrollo de las propiedades rústicas y explotadas por el Grupo Minero Matilde y exportar los productos del mismo. Los límites territoriales de las concesiones que tiene COMIBOL aparecen en el mapa que se adjunta a este contrato...

De otro de un término aproximado de 6 meses de entrar en vigencia el presente contrato, el ARRENDATARIO le hará a usted un estudio técnico, copia del cual será entregado a título gratuito a COMIBOL.

b) El ARRENDATARIO a partir de la firma del contrato, tendrá el derecho de ocupar su propio terreno, todos los terrenos, edificios e instalaciones consignadas en el área delimitada, bajo la cláusula Primera a), o fuera de la misma área, siempre que tenga directa relación con las actividades mineras del Grupo Matilde y que sea de propiedad de COMIBOL.

c) El ARRENDATARIO tendrá el derecho de construir, adquirir e instalar plantas, muelles, depósitos, campamentos, instalaciones eléctricas, equipos de telegrafía radio, ferrocarriles, aeroplanos, pistas de aterrizaje, carreteras, canales, puentes, barcos, lanchas y en general todo tipo de instalaciones que se requiera para la operación, la explotación y el transporte, de acuerdo a las demás cláusulas del presente contrato de arrendamiento, cumpliendo los trámites correspondientes.

d) Las explotaciones, adquisiciones de inmuebles y servidumbres que los ARRENDATARIOS necesitare imponer sobre la propiedad privada de terceros, como consecuencia de sus operaciones mineras, serán pagadas por los mismos; los trámites correspondientes se realizarán por intermedio de COMIBOL, entidad que prestará su mayor cooperación a tal efecto y ayudará al ARRENDATARIO a que los costos de explotación sean mínimos.

e) Si el arrendatario decidiera aprovechar aguas del Lago Titicaca, COMIBOL a pedido del ARRENDATARIO, solicitará autorización del Supremo Gobierno, que la otorgará de conformidad a disposiciones legales y convenios internacionales existentes. Un plan de aprovechamiento de aguas será parte del estudio técnico referido en la cláusula tercera a).

f) COMIBOL pondrá a disposición del ARRENDATARIO sin costo o cargo alguno todos los estudios e informaciones que estén en su poder y sean de su propiedad sobre la Mina Matilde. El ARRENDATARIO a su vez se compromete en proveer a COMIBOL toda la información que le llegue a adquirir sobre Mina Matilde siempre que esta acción no interfiera en el trabajo de desarrollo y las operaciones del ARRENDATARIO.

g) El ARRENDATARIO, mediante su gerencia, está dispuesto a aconsejar a COMIBOL, sin costo alguno, informaciones técnicas y consejos sobre equipos mineros en los que el personal del ARRENDATARIO tenga conocimiento y experiencia, siempre que esos servicios no interfieran en las actividades del ARRENDATARIO.

h) COMIBOL y el ARRENDATARIO se comprometen a iniciar dentro del primer año de firmado el presente contrato, un estudio de factibilidad técnica y económica para el establecimiento de una fundición de zinc y sub-productos en Bolivia. Los detalles de la organización de dicho estudio serán establecidos durante el período del estudio técnico de la cláusula tercera a).

i) El estudio sobre la fundición tendrá una duración máxima de 36 meses a partir de la firma del contrato, y su costo será pagado por el ARRENDATARIO excepto los honorarios, sueldos y gastos del personal designado por COMIBOL.

j) El estudio considerará diferentes posibilidades debiéndose la mínima la de establecer una fundición, tomando en cuenta solamente la producción de la Mina Matilde, o la producción que en el momento del estudio tuviera el país en otras minas. A la terminación del estudio, una copia del mismo será entregado sin costo al Ministerio de Minas y Petróleo para su verificación. El Gobierno de Bolivia, por su parte, podrá realizar en cualquier época e independientemente otros estudios similares, por su propia cuenta y a su propio costo.

k) En el caso de que los resultados del estudio fueran positivos en la opinión de COMIBOL y el ARRENDATARIO, éstos negociarán de mutuo acuerdo un convenio para organizar, financiar, construir, y operar una planta de fundición de zinc y sub-productos, mediante la formación de una compañía mixta o de una empresa privada y a falta de acuerdo, COMIBOL podrá instalar la fundición por su propia cuenta y/o con participación de otros interesados.

l) Si llegara a establecer la modalidad de sociedad mixta entre COMIBOL y el ARRENDATARIO, los arriendos por los conceptos de cánón fijo y de cánón complementario de la Mina Matilde podrán ser aportados por COMIBOL en parte o en su totalidad a dicha EMPRESA.

m) Para el establecimiento y operación de la respectiva fundición, COMIBOL se compromete a gestionar ante el Supremo Gobierno de Bolivia las mayores facilidades tanto en la organización de la respectiva sociedad como para su funcionamiento. Si el Gobierno de Bolivia, como consecuencia de los estudios a que se refiere esta cláusula o de otros, decidiera instalar una fundición de zinc y sub-productos, podrá, asimismo, hacerlo a su propia cuenta en cualquier tiempo, forma y modalidad.

n) El presente contrato entra en vigencia a partir de la fecha de su suscripción y continuará en vigencia por un período de 20 años a partir de la fecha de exportación del primer embarque de concentrados de Zinc, exceptuando muestras, de la Mina Matilde de Bolivia.

o) En el caso de que la primera explotación de zinc no se produzca dentro de tres años a partir de la fecha del contrato, los 20 años se computarán al cumplirse los tres años de la firma del contrato.

p) Al cumplimiento del plazo por el que se otorga este contrato podrá ser renovado por mutuo acuerdo de partes. Si el ARRENDATARIO deseara renovar el contrato COMIBOL le dará preferencia en igualdad de condiciones con terceros interesados.

q) Los fines de suscripción del presente contrato el Supremo Gobierno ha dictado las siguientes disposiciones legales:

- 1.- Decreto Supremo No. autorizando a COMIBOL la suscripción del contrato.
- 2.- Decreto Ley No. autorizando a Mina Matilde Corporation a realizar los trabajos comprendidos en el contrato indicado, en el área del Grupo Minero Matilde que se encuentre dentro de los 50 Kms. de la frontera con la República del Perú.
- 3.- Resolución Supremo No. otorgando todas las garantías y beneficios de la Ley de Inversiones a las inversiones que para las finalidades de este contrato otorga Mina Matilde Corporation y ordenando la inscripción de esas inversiones en el registro de Inversiones de Impulso. Mina Matilde Corporation cumplirá con todas las obligaciones de las empresas inscritas.

CLAUSULA CUARTA DURACION

El presente contrato entra en vigencia a partir de la fecha de su suscripción y continuará en vigencia por un período de 20 años a partir de la fecha de exportación del primer embarque de concentrados de Zinc, exceptuando muestras, de la Mina Matilde de Bolivia.

En el caso de que la primera explotación de zinc no se produzca dentro de tres años a partir de la fecha del contrato, los 20 años se computarán al cumplirse los tres años de la firma del contrato.

Al cumplimiento del plazo por el que se otorga este contrato podrá ser renovado por mutuo acuerdo de partes. Si el ARRENDATARIO deseara renovar el contrato COMIBOL le dará preferencia en igualdad de condiciones con terceros interesados.

Los fines de suscripción del presente contrato el Supremo Gobierno ha dictado las siguientes disposiciones legales:

- 1.- Decreto Supremo No. autorizando a COMIBOL la suscripción del contrato.
- 2.- Decreto Ley No. autorizando a Mina Matilde Corporation a realizar los trabajos comprendidos en el contrato indicado, en el área del Grupo Minero Matilde que se encuentre dentro de los 50 Kms. de la frontera con la República del Perú.
- 3.- Resolución Supremo No. otorgando todas las garantías y beneficios de la Ley de Inversiones a las inversiones que para las finalidades de este contrato otorga Mina Matilde Corporation y ordenando la inscripción de esas inversiones en el registro de Inversiones de Impulso. Mina Matilde Corporation cumplirá con todas las obligaciones de las empresas inscritas.

CLAUSULA QUINTA TITULOS Y PATENTES

COMIBOL declara que el Gobierno de Bolivia es legalmente dueño de las concesiones descritas bajo la cláusula primera y que COMIBOL tiene la administración, pleno derecho y poder de efectuar el presente contrato de arrendamiento con el ARRENDATARIO.

COMIBOL entregará las concesiones descritas bajo la cláusula primera obligándose a que el Gobierno de Bolivia, como legítimo propietario de las mismas, garantice al ARRENDATARIO la quietud y pacífica posesión de las mismas, la explotación, explotación y comercialización de sus productos conforme a leyes vigentes y a los términos del presente contrato y liberarle de todo litigio, perturbación y embargos en el goce y disfrute de sus derechos de ARRENDATARIO durante la vigencia de este contrato.

COMIBOL pagará al Gobierno de Bolivia todas las patentes mineras que la ley requiera y bajo ninguna circunstancia la falta de pago por parte de COMIBOL creará obligación alguna al ARRENDATARIO.

CLAUSULA SEXTA CANON DE ARRENDAMIENTO

a) El ARRENDATARIO pagará a COMIBOL un arriendo que consistirá en un cánón fijo anual y un cánón complementario basado en la cantidad de zinc en concentrados que se comercialicen, de acuerdo al cuadro siguiente:

Colización de zinc en centavos Americanos (USA) por libra	Canon fijo anual	Pago adicional por concepto de cánón complementario en dólares americanos por tonelada métrica de zinc exportados en concentrados.
Hasta 11 y menos	\$us. 120,000.-	\$us. 2.20
11.125 y más	\$us. 120,000.-	3.11
11.25 exclusive	\$us. 120,000.-	4.025
11.25	\$us. 240,000.-	1.825
12.-	\$us. 240,000.-	7.30
13.-	\$us. 240,000.-	15.20
14.-	\$us. 240,000.-	23.20
15.-	\$us. 240,000.-	31.20
16.-	\$us. 240,000.-	40.10
17.-	\$us. 240,000.-	47.25
18.-	\$us. 240,000.-	54.10
19.-	\$us. 240,000.-	60.05
20.-	\$us. 240,000.-	65.10
21.- y más	\$us. 240,000.-	69.20

Los arriendos se pagarán mensualmente. El cánón complementario de concepto de cánón complementario, serán ajustados proporcionalmente sobre la base de fracciones de centavos. Concentrados de Plomo y cualquier cantidad de Plata contenida en los concentrados de Plomo, serán considerados sub-productos de la operación del ARRENDATARIO. Por lo mismo, el ARRENDATARIO tendrá el derecho de exportar tales concentrados de Plomo y Plata, sin pago de arriendos adicionales por tal concepto. El estudio técnico que deberá efectuar el arrendatario, preveerá y en caso de mutuo acuerdo, la posibilidad de reajustar el cánón complementario en el caso de que los contenidos de zinc y plomo varían en una relación diferente de la de once de zinc a uno de plomo.

b) El ARRENDATARIO tendrá el derecho de ocupar su propio terreno, todos los terrenos, edificios e instalaciones consignadas en el área delimitada, bajo la cláusula Primera a), o fuera de la misma área, siempre que tenga directa relación con las actividades mineras del Grupo Matilde y que sea de propiedad de COMIBOL.

c) El ARRENDATARIO tendrá el derecho de construir, adquirir e instalar plantas, muelles, depósitos, campamentos, instalaciones eléctricas, equipos de telegrafía radio, ferrocarriles, aeroplanos, pistas de aterrizaje, carreteras, canales, puentes, barcos, lanchas y en general todo tipo de instalaciones que se requiera para la operación, la explotación y el transporte, de acuerdo a las demás cláusulas del presente contrato de arrendamiento, cumpliendo los trámites correspondientes.

d) Las explotaciones, adquisiciones de inmuebles y servidumbres que los ARRENDATARIOS necesitare imponer sobre la propiedad privada de terceros, como consecuencia de sus operaciones mineras, serán pagadas por los mismos; los trámites correspondientes se realizarán por intermedio de COMIBOL, entidad que prestará su mayor cooperación a tal efecto y ayudará al ARRENDATARIO a que los costos de explotación sean mínimos.

e) Si el arrendatario decidiera aprovechar aguas del Lago Titicaca, COMIBOL a pedido del ARRENDATARIO, solicitará autorización del Supremo Gobierno, que la otorgará de conformidad a disposiciones legales y convenios internacionales existentes. Un plan de aprovechamiento de aguas será parte del estudio técnico referido en la cláusula tercera a).

f) COMIBOL pondrá a disposición del ARRENDATARIO sin costo o cargo alguno todos los estudios e informaciones que estén en su poder y sean de su propiedad sobre la Mina Matilde. El ARRENDATARIO a su vez se compromete en proveer a COMIBOL toda la información que le llegue a adquirir sobre Mina Matilde siempre que esta acción no interfiera en el trabajo de desarrollo y las operaciones del ARRENDATARIO.

g) El ARRENDATARIO, mediante su gerencia, está dispuesto a aconsejar a COMIBOL, sin costo alguno, informaciones técnicas y consejos sobre equipos mineros en los que el personal del ARRENDATARIO tenga conocimiento y experiencia, siempre que esos servicios no interfieran en las actividades del ARRENDATARIO.

h) COMIBOL y el ARRENDATARIO se comprometen a iniciar dentro del primer año de firmado el presente contrato, un estudio de factibilidad técnica y económica para el establecimiento de una fundición de zinc y sub-productos en Bolivia. Los detalles de la organización de dicho estudio serán establecidos durante el período del estudio técnico de la cláusula tercera a).

i) El estudio sobre la fundición tendrá una duración máxima de 36 meses a partir de la firma del contrato, y su costo será pagado por el ARRENDATARIO excepto los honorarios, sueldos y gastos del personal designado por COMIBOL.

j) El estudio considerará diferentes posibilidades debiéndose la mínima la de establecer una fundición, tomando en cuenta solamente la producción de la Mina Matilde, o la producción que en el momento del estudio tuviera el país en otras minas. A la terminación del estudio, una copia del mismo será entregado sin costo al Ministerio de Minas y Petróleo para su verificación. El Gobierno de Bolivia, por su parte, podrá realizar en cualquier época e independientemente otros estudios similares, por su propia cuenta y a su propio costo.

k) En el caso de que los resultados del estudio fueran positivos en la opinión de COMIBOL y el ARRENDATARIO, éstos negociarán de mutuo acuerdo un convenio para organizar, financiar, construir, y operar una planta de fundición de zinc y sub-productos, mediante la formación de una compañía mixta o de una empresa privada y a falta de acuerdo, COMIBOL podrá instalar la fundición por su propia cuenta y/o con participación de otros interesados.

l) Si llegara a establecer la modalidad de sociedad mixta entre COMIBOL y el ARRENDATARIO, los arriendos por los conceptos de cánón fijo y de cánón complementario de la Mina Matilde podrán ser aportados por COMIBOL en parte o en su totalidad a dicha EMPRESA.

m) Para el establecimiento y operación de la respectiva fundición, COMIBOL se compromete a gestionar ante el Supremo Gobierno de Bolivia las mayores facilidades tanto en la organización de la respectiva sociedad como para su funcionamiento. Si el Gobierno de Bolivia, como consecuencia de los estudios a que se refiere esta cláusula o de otros, decidiera instalar una fundición de zinc y sub-productos, podrá, asimismo, hacerlo a su propia cuenta en cualquier tiempo, forma y modalidad.

n) El presente contrato entra en vigencia a partir de la fecha de su suscripción y continuará en vigencia por un período de 20 años a partir de la fecha de exportación del primer embarque de concentrados de Zinc, exceptuando muestras, de la Mina Matilde de Bolivia.

o) En el caso de que la primera explotación de zinc no se produzca dentro de tres años a partir de la fecha del contrato, los 20 años se computarán al cumplirse los tres años de la firma del contrato.

p) Al cumplimiento del plazo por el que se otorga este contrato podrá ser renovado por mutuo acuerdo de partes. Si el ARRENDATARIO deseara renovar el contrato COMIBOL le dará preferencia en igualdad de condiciones con terceros interesados.

q) Los fines de suscripción del presente contrato el Supremo Gobierno ha dictado las siguientes disposiciones legales:

- 1.- Decreto Supremo No. autorizando a COMIBOL la suscripción del contrato.
- 2.- Decreto Ley No. autorizando a Mina Matilde Corporation a realizar los trabajos comprendidos en el contrato indicado, en el área del Grupo Minero Matilde que se encuentre dentro de los 50 Kms. de la frontera con la República del Perú.
- 3.- Resolución Supremo No. otorgando todas las garantías y beneficios de la Ley de Inversiones a las inversiones que para las finalidades de este contrato otorga Mina Matilde Corporation y ordenando la inscripción de esas inversiones en el registro de Inversiones de Impulso. Mina Matilde Corporation cumplirá con todas las obligaciones de las empresas inscritas.

CLAUSULA SEGUNDA PARTES

De conformidad a lo expuesto, se ha convenido el presente contrato de arrendamiento que registrará, controlará y determinará las relaciones entre la CORPORACION MINERA DE BOLIVIA, que en adelante y simplemente se denominará "COMIBOL" y la Firma "ARRENDATARIO" que es una compañía privada legalmente constituida en el Estado de Delaware, U.S.A., especializada en los efectos de este contrato, y de propiedad de UNITED STATES STEEL CORP. AND MINERALS & CHEMICALS PHILIPP CORPORATION, que en adelante se denominará simplemente "ARRENDATARIO".

Para tal efecto, se hace constar que el ARRENDATARIO ha constituido domicilio legal en Bolivia con oficinas en la Calle No. de la ciudad de...

habiendo solicitado reconocimiento de su personalidad jurídica y funcionando de acuerdo a las leyes bolivianas para lo cual acreditan un apoderado y Gerente General con todos los poderes, incluyendo aquéllos correspondientes al Directorio del ARRENDATARIO, tal como se especifica en el poder adjunto que hace parte integrante de la presente Minuta, y conforme se señala en el inciso a) de la cláusula 8a.

El objeto de este acuerdo es de llevar a cabo la investigación, explotación, explotación y desarrollo del Grupo Minero Matilde comprendido dentro de los límites descritos en el Art. lo, como se muestra en el plano adjunto.

Además el ARRENDATARIO tendrá el derecho de usar, libre de cargo, todos los edificios, instalaciones, derechos y servidumbres de propiedad actual de COMIBOL en tales áreas, entregados conforme a inventario adjunto. Igualmente tendrá derecho a la libre utilización de los terrenos adquiridos por COMIBOL en áreas adyacentes para la operación de este Grupo.

El ARRENDATARIO tendrá el derecho de construir, adquirir o instalar plantas, muelles, ingenios, depósitos, campamentos, instalaciones eléctricas, equipos de telegrafía radio, ferrocarriles, aeroplanos, pistas de aterrizaje, carreteras, canales, puentes, barcos, lanchas y en general todo tipo de instalaciones que se requiera para la explotación y el transporte, de acuerdo a las demás cláusulas del presente contrato de arrendamiento y previo cumplimiento de los trámites correspondientes.

El valor de las explotaciones y servidumbres que el ARRENDATARIO necesite exponer, por intermedio de COMIBOL, sobre la propiedad privada de terceros como consecuencia de sus operaciones mineras será pagado por el ARRENDATARIO.

Si el ARRENDATARIO deseara utilizar las aguas del Lago Titicaca como agua industrial necesaria para sus operaciones, deberá hacer una solicitud al Supremo Gobierno por intermedio de COMIBOL, adjuntando la justificación para tal uso y los planos, diseños y proyectos que requieran tanto el ARRENDATARIO como COMIBOL para su trámite conforme a convenios internacionales y leyes del país.

COMIBOL proporcionará al ARRENDATARIO, sin costo, todos los datos de investigación en su posesión y propiedad relativos al Grupo Minero Matilde. A su vez, el ARRENDATARIO estará obligado a proporcionar a COMIBOL todos los informes relativos a las minas, que llegue a adquirir durante el curso de sus investigaciones y parámetros, cuyo contenido y alcance será evaluado e interpretado por COMIBOL y el ARRENDATARIO en mutua consulta.

El ARRENDATARIO proporcionará a pedido de COMIBOL toda la información disponible en conexión con las preguntas técnicas o científicas y facilidades que posean en Bolivia, pero esto se hará sin interferir con las operaciones del ARRENDATARIO.

COMIBOL y el ARRENDATARIO se comprometen a iniciar, dentro de un año de firmado el presente contrato y a técnica y económica y de pre-inversión para el establecimiento de una fundición de zinc y sub-productos en Bolivia. Dicho estudio tendrá una duración máxima de 36 meses a partir de la firma del contrato, y su costo será pagado por el ARRENDATARIO excepto los honorarios, sueldos y gastos del personal designado por COMIBOL.

El estudio considerará diferentes posibilidades debiéndose la mínima la de establecer una fundición, tomando en cuenta solamente la producción de la Mina Matilde, o la producción que en el momento del estudio tuviera el país en otras minas. A la terminación del estudio, una copia del mismo será entregado sin costo al Ministerio de Minas y Petróleo para su verificación. El Gobierno de Bolivia, por su parte, podrá realizar en cualquier época e independientemente otros estudios similares, por su propia cuenta y a su propio costo.

dición y otros elementos y factores que aseguran un normal y económico funcionamiento de la misma durante un período prolongado de tiempo.

Los sueldos y costos de los Ingenieros de COMIBOL que intervengan en los estudios serán pagados por ésta. Dichos estudios tendrán una duración máxima de 36 meses a partir de la firma de este contrato.

Los estudios considerarán la posibilidad mínima de establecer una fundición considerando la producción de la Mina Matilde y la que en el momento del estudio tuviera el país en otras minas.

A su terminación, una copia de los estudios será entregada al Ministerio de Minas y Petróleo, sin costo alguno. En caso de que COMIBOL y el ARRENDATARIO llegaran a un acuerdo de que, como consecuencia de los estudios anteriormente señalados, el establecimiento de una fundición de zinc en Bolivia es técnica y económicamente factible, realizará todos las gestiones necesarias para que la Sociedad Mixta que se forme, una más adelante, pueda obtener el financiamiento necesario con el fin de construir y operar una planta de fundición por su propia cuenta y riesgo.

Si se obtuviese el financiamiento necesario, COMIBOL y el ARRENDATARIO constituirán una Sociedad Mixta, cuyas condiciones serán establecidas oportunamente, para el establecimiento y funcionamiento de la fundición.

En el caso anterior, COMIBOL podrá aportar a la Sociedad Mixta, la totalidad o parte del cánón fijo de arrendamiento y del cánón complementario establecidos en este contrato.

Para el establecimiento y operación de la fundición por la Sociedad Mixta, COMIBOL se compromete a gestionar del Supremo Gobierno de Bolivia, las mayores facilidades tanto en la organización de la sociedad como en su funcionamiento.

El Gobierno de Bolivia, por su parte, podrá realizar en cualquier época e independientemente, otros estudios similares por su propia cuenta y a su propio costo.

Si el Gobierno de Bolivia, como consecuencia de los estudios a que se refiere esta cláusula o de otros, decidiera establecer una fundición de zinc, podrá asimismo hacerlo, a su propia cuenta, en cualquier tiempo, forma y modalidad.

En este caso, COMIBOL procurará obtener dicho plan para transmitir al ARRENDATARIO autorizándose que el Gobierno considere las opiniones de éste en el planeamiento de la fundición. En caso de que la operación de esta fundición estatal influya desfavorablemente en la operación de la Mina Matilde, COMIBOL y el ARRENDATARIO acordarán los cambios necesarios en la escala de cánón de arrendamiento establecida en el presente contrato.

En caso de existir una fundición de zinc en Bolivia, los ARRENDATARIOS tendrán derecho preferencial para comprar el metal de zinc que produzca dicha fundición en una magnitud no inferior al 90% del producto de los concentrados de la Mina Matilde entregados a la misma, al precio equivalente al GOB-Producer's Price en el Metal Bulletin o a la cotización internacional.

CLAUSULA CUARTA TERMINO DEL CONTRATO

a) El presente contrato tendrá validez desde el día y fecha de suscripción de la respectiva escritura pública ante el Notario de Minas de La Paz, por un plazo de 20 años. El ARRENDATARIO obtendrá por su cuenta la autorización del Gobierno del Japón para la disposición de los fondos en moneda extranjera necesaria para la ejecución del Convenio, en cumplimiento de reglamentos bancarios existentes en el Japón.

Al explicar el contrato, que no admite tática reconstrucción, el acuerdo podrá ser renovado por mutuo acuerdo de las partes. Si el ARRENDATARIO deseara renovar el contrato, lo hará saber a COMIBOL con 6 meses de anticipación y COMIBOL deberá dar consideración preferencial a tal renovación en igualdad de condiciones con terceros interesados.

CLAUSULA QUINTA PATENTES

COMIBOL pagará las patentes para conservar sus derechos según lo establecido en el Código de Minería.

CLAUSULA SEXTA CANON DE ARRENDAMIENTO

a) El ARRENDATARIO pagará a COMIBOL un cánón de arrendamiento fijo y otro variable sobre las cantidades de zinc que comercialice, en función de la cotización del zinc en el Mercado Internacional, y de acuerdo a la siguiente escala:

COTIZACION	CANON FIJO	CANON COMPLEMENTARIO Anual Valor por ton. Met. Fino de Zn. exportado.
L. 80 o inferior	US\$ 100,000.-	US\$ --
L. 81	" 180,000.-	" 0.40
L. 82	" 180,000.-	" 0.40
L. 83	" 180,000.-	" 0.40
L. 84	" 180,000.-	" 0.40
L. 85	"	

PROPUESTA PRESENTADA POR "MINERALS..."

PROPUESTA PRESENTADA POR "OVERSEAS..."

(Viene de la página 4)
El derecho no será ejercido por el ARRENDATARIO sino después de 3 años a partir de la fecha del primer embarque comercial de concentrados de zinc.

(Viene de la página 4)
El resultado de ensayo del dirimidor resulta fuera de los dos ensayos de las partes, se tomará como seguro el ensayo que quede más cerca del ensayo del dirimidor.

Table with columns: EJEMPLO, O.M.R.D., C.M.B., O.M.R.D., C.M.B., O.M.R.D., C.M.B., O.M.R.D. and values: 18%, 19.5, 20%, 17.8, 20, 18, 18.7, 19.1. Includes text: 'Se acepta', 'Dirimidor', 'Promedio 19.1 Se acepta'.

CLAUSULA DECIMA ADMINISTRACION Y SUPERVISION
Con el objeto de controlar el estado de las operaciones conducidas por el ARRENDATARIO COMIBOL podrá enviar inspectores a la Mina Matilde a su costo.

Un adelanto sin intereses de arrendos de zinc, 500.000... que será deducido de futuros arrendos sobre la base de \$us. 4.000... por mes, empezando con el vigésimo quinto mes después de ser completado el estudio técnico que hace referencia a la cláusula tercera a), hasta su reembolso total.

CONDICIONES DE FUERZA MAYOR COMPROBADAS que lleguen a impedir substancialmente la iniciación o el progreso de las operaciones de la Mina Matilde, serán notificadas a COMIBOL por el ARRENDATARIO con la advertencia de una eventual rescisión y justificarán una suspensión inmediata de las operaciones por el ARRENDATARIO, incluyendo una suspensión de los pagos mínimos establecidos bajo la cláusula Sexta, después de los primeros seis meses de la suspensión hasta el tiempo en que las condiciones que produjeron la situación de fuerza mayor ya no existan, y la duración del presente contrato será extendida por un período de tiempo igual al tiempo de dicha interrupción o interrupciones.

CLAUSULA DECIMA PRIMERA TERMINACION DEL ACUERDO
La terminación del acuerdo puede ser motivada por cualquiera de las siguientes circunstancias:

El caso de que el estudio técnico indicado en la cláusula tercera a), indique que la operación de la Mina Matilde bajo los términos del presente contrato llegará a ser económicamente desfavorable desde el punto de vista del ARRENDATARIO, el ARRENDATARIO informará a COMIBOL de esta circunstancia, y COMIBOL reembolsará la suma de \$us. 400.000... al ARRENDATARIO, quedando en consecuencia sin efecto el presente contrato.

CLAUSULA DECIMA TERCERA ARBITRAJE
El ARRENDATARIO cumplirá con las leyes de Bolivia y mediante este contrato renuncia a la protección diplomática, con excepción del caso de denegación de justicia, de acuerdo al artículo 18 de la Constitución Política del Estado, COMIBOL y el ARRENDATARIO harán los más grandes esfuerzos para resolver de mutuo acuerdo todas las diferencias que puedan surgir en el cumplimiento de este contrato.

Con respecto a la tasa adicional del canon de arrendamiento el ARRENDATARIO pagará a los 90 días de embarque respectivo. Sin embargo si solicitud de COMIBOL se podrá efectuar pagos sobre la base de leyes provisionales, sujetos a liquidación cuando se conozcan las leyes definitivas.

El ARRENDATARIO tendrá el derecho de vender, disponer y embarcar todos los concentrados, minerales o sub-productos a su mejor juicio. En el caso de que una fundición de zinc esté operando en Bolivia y ofreciera términos y condiciones de compra para los concentrados de zinc que no sean menos favorables al ARRENDATARIO que los términos y condiciones que ofrezcan compradores extranjeros para la compra, el ARRENDATARIO dará prioridad en la venta de los concentrados de zinc, a dicha fundición boliviana de zinc o a una agencia gubernamental para tratamiento de dicha fundición en Bolivia y el ARRENDATARIO tendrá la prioridad de comprar el metal de zinc resultante, siempre que el ARRENDATARIO ofrezca términos y condiciones para la compra de dicho metal de zinc, que no sean menos favorables que los términos y condiciones ofrecidos por otros compradores de reconocido prestigio internacional.

COMIBOL y el ARRENDATARIO nombrarán cada uno a uno de los miembros del Tribunal. Dentro de los 30 días del nombramiento del último de los dos miembros, dichos miembros o su vez nombrarán al tercer miembro el mismo que será el Presidente del Tribunal de Arbitraje.

El ARRENDATARIO podrá usar cualquier otra vía férrea o lacustre para la exportación de sus productos.

COMERCIALIZACION DE LA PRODUCCION
El ARRENDATARIO tendrá el derecho de vender, disponer y embarcar todos los concentrados, minerales o sub-productos a su mejor juicio. En el caso de que una fundición de zinc esté operando en Bolivia y ofreciera términos y condiciones de compra para los concentrados de zinc que no sean menos favorables al ARRENDATARIO que los términos y condiciones que ofrezcan compradores extranjeros para la compra, el ARRENDATARIO dará prioridad en la venta de los concentrados de zinc, a dicha fundición boliviana de zinc o a una agencia gubernamental para tratamiento de dicha fundición en Bolivia y el ARRENDATARIO tendrá la prioridad de comprar el metal de zinc resultante, siempre que el ARRENDATARIO ofrezca términos y condiciones para la compra de dicho metal de zinc, que no sean menos favorables que los términos y condiciones ofrecidos por otros compradores de reconocido prestigio internacional.

El Tribunal Arbitral tendrá su sede en Bolivia y aplicará las leyes sustantivas de Bolivia y el fallo arbitral será final y no admitirá apelación ni recurso alguno.

COMIBOL podrá usar cualquier otra vía férrea o lacustre para la exportación de sus productos.

CLAUSULA OCTAVA OBLIGACIONES DEL ARRENDATARIO
El ARRENDATARIO solicitará reconocimiento de personería jurídica y establecerá domicilio para conducir sus negocios en Bolivia y se acogerá a las leyes de Bolivia. El ARRENDATARIO será representado en Bolivia por un Gerente General, de acuerdo a lo dispuesto en la cláusula segunda. COMIBOL cooperará al ARRENDATARIO para que el Gobierno de Bolivia le otorgue su personería jurídica para que efectúe sus negocios en Bolivia, dentro de un plazo de tres meses a partir de la fecha de la solicitud del ARRENDATARIO.

COMIBOL y el ARRENDATARIO nombrarán cada uno a uno de los miembros del Tribunal. Dentro de los 30 días del nombramiento del último de los dos miembros, dichos miembros o su vez nombrarán al tercer miembro el mismo que será el Presidente del Tribunal de Arbitraje.

COMIBOL podrá usar cualquier otra vía férrea o lacustre para la exportación de sus productos.

El ARRENDATARIO no transferirá ni subrogará el presente contrato, en todo o en parte, sin el previo consentimiento expreso de COMIBOL y el Gobierno de Bolivia. Sin embargo, se deja constancia que toda transferencia en favor de cualesquiera de las compañías matrices de Mina Matilde Corporation o compañías en las que aquéllas mantengan un interés mayoritario, previo consentimiento de COMIBOL y acreditándose que la compañía estuviera constituida en un país vecino de Bolivia, será necesario el previo consentimiento de COMIBOL. Tampoco se considerará dentro de esta prohibición la transferencia en favor de una entidad financiera, en este caso a satisfacción de COMIBOL. En cualesquiera de estos casos, el ARRENDATARIO garantizará el debido cumplimiento del contrato y obtendrá igual garantía de la compañía subrogada.

El Tribunal Arbitral tendrá su sede en Bolivia y aplicará las leyes sustantivas de Bolivia y el fallo arbitral será final y no admitirá apelación ni recurso alguno.

COMIBOL podrá usar cualquier otra vía férrea o lacustre para la exportación de sus productos.

Las regalías que el ARRENDATARIO pague al Gobierno de Bolivia, son en reemplazo del impuesto a la renta del capital, de conformidad a los artículos 118 y 120 del Código de Minería.

Al rescindir el presente contrato o al terminarse este contrato en su plazo de acuerdo a la cláusula 4):

El ARRENDATARIO tiene plena y absoluta libertad para comercializar sus productos, conforme a leyes vigentes.

El ARRENDATARIO aceptará el estudio técnico por el ARRENDATARIO, este comenzará los trabajos y procederá a las inversiones necesarias para entrar en producción con celeridad y eficiencia.

Todos los edificios e instalaciones que son de propiedad de COMIBOL, serán devueltos a COMIBOL en el estado en que se encuentren a tiempo de la rescisión o terminación.

Si se establece una fundición de zinc estatal, privada o mixta en el país, el ARRENDATARIO entregará concentrados a la fundición de conformidad con los Art. 202 y 77 del Código de Minería.

El ARRENDATARIO hará los trabajos de exploración que sean necesarios para desarrollar reservas adicionales de acuerdo con las prácticas mineras.

Las reglas anteriores, también controlarán todos los casos de rescisión bajo la cláusula décima primera.

En cualquier caso, las condiciones que menciona el Art. 77 del Código de Minería, se entenderán como referidas a la compra de minerales por la fundición, al precio vigente en el mercado internacional, descontando las normas, fletes, seguros, pérdidas y otros gastos en que normalmente incurren los exportadores bolivianos de minerales, cuando éstos se embarcan al exterior.

El ARRENDATARIO cumplirá con las leyes vigentes en relación a la producción piscícola, agrícola y forestal, y en cuanto a indemnización de los daños que pueda causar en sus operaciones mineras.

Todas las instalaciones, edificios y la maquinaria para la explotación minera e ingenio de concentración del ARRENDATARIO en sus operaciones de la Mina Matilde, pasarán a ser propiedad de COMIBOL a título gratuito, excepto cuando la rescisión se produzca bajo la cláusula décima primera o por motivo de fallo adverso contra COMIBOL según la cláusula décima primera a), en cuyo caso COMIBOL se compromete a pagar al ARRENDATARIO una compensación justa, en cuanto a precios, plazos y condiciones.

El ARRENDATARIO garantiza el fiel cumplimiento de su obligación bajo este contrato de acuerdo a las leyes bolivianas.

El ARRENDATARIO informará a COMIBOL aproximadamente dentro de los seis meses de la fecha de este contrato sobre el programa que se propone cumplir, incluyendo cantidades y tipo de producción, explotación y desarrollo, instalaciones y comunicaciones, vivienda, inversiones previstas y número de personal. El ARRENDATARIO también informará sobre el calendario previsto para la ejecución de dicho programa. Esta información no deberá ser proporcionada hasta que el estudio técnico contemplado bajo el inciso a) haya sido concluido y si el ARRENDATARIO así lo desea, puede ser consolidado con el presente estudio.

El Directorio de Mina Matilde Corporation, ha aprobado el presente contrato y ha autorizado a... a firmar los documentos respectivos conforme consta en las respectivas actas y poderes que se insertarán a continuación.

El ARRENDATARIO garantiza el fiel cumplimiento de su obligación bajo este contrato de acuerdo a las leyes bolivianas.

El ARRENDATARIO empleará una proporción del 75% de ingenieros bolivianos. Sin embargo, en el caso de que las operaciones del ARRENDATARIO requieran COMIBOL proporcionará toda la ayuda necesaria al ARRENDATARIO para la obtención de las exenciones contempladas por el Decreto Ley 7277 de 9 de agosto de 1965, de las autoridades competentes.

El Directorio de Mina Matilde Corporation, ha aprobado el presente contrato y ha autorizado a... a firmar los documentos respectivos conforme consta en las respectivas actas y poderes que se insertarán a continuación.

El ARRENDATARIO garantiza el fiel cumplimiento de su obligación bajo este contrato de acuerdo a las leyes bolivianas.

El ARRENDATARIO informará a COMIBOL aproximadamente dentro de los seis meses de la fecha de este contrato sobre el programa que se propone cumplir, incluyendo cantidades y tipo de producción, explotación y desarrollo, instalaciones y comunicaciones, vivienda, inversiones previstas y número de personal. El ARRENDATARIO también informará sobre el calendario previsto para la ejecución de dicho programa. Esta información no deberá ser proporcionada hasta que el estudio técnico contemplado bajo el inciso a) haya sido concluido y si el ARRENDATARIO así lo desea, puede ser consolidado con el presente estudio.

El Directorio de Mina Matilde Corporation, ha aprobado el presente contrato y ha autorizado a... a firmar los documentos respectivos conforme consta en las respectivas actas y poderes que se insertarán a continuación.

El ARRENDATARIO garantiza el fiel cumplimiento de su obligación bajo este contrato de acuerdo a las leyes bolivianas.

El ARRENDATARIO informará a COMIBOL aproximadamente dentro de los seis meses de la fecha de este contrato sobre el programa que se propone cumplir, incluyendo cantidades y tipo de producción, explotación y desarrollo, instalaciones y comunicaciones, vivienda, inversiones previstas y número de personal. El ARRENDATARIO también informará sobre el calendario previsto para la ejecución de dicho programa. Esta información no deberá ser proporcionada hasta que el estudio técnico contemplado bajo el inciso a) haya sido concluido y si el ARRENDATARIO así lo desea, puede ser consolidado con el presente estudio.

El Directorio de Mina Matilde Corporation, ha aprobado el presente contrato y ha autorizado a... a firmar los documentos respectivos conforme consta en las respectivas actas y poderes que se insertarán a continuación.

El ARRENDATARIO garantiza el fiel cumplimiento de su obligación bajo este contrato de acuerdo a las leyes bolivianas.

COMIBOL podrá usar cualquier otra vía férrea o lacustre para la exportación de sus productos.

COMIBOL podrá usar cualquier otra vía férrea o lacustre para la exportación de sus productos.

COMIBOL podrá usar cualquier otra vía férrea o lacustre para la exportación de sus productos.

COMIBOL podrá usar cualquier otra vía férrea o lacustre para la exportación de sus productos.

COMIBOL podrá usar cualquier otra vía férrea o lacustre para la exportación de sus productos.

COMIBOL podrá usar cualquier otra vía férrea o lacustre para la exportación de sus productos.

COMIBOL podrá usar cualquier otra vía férrea o lacustre para la exportación de sus productos.

COMIBOL podrá usar cualquier otra vía férrea o lacustre para la exportación de sus productos.

COMIBOL podrá usar cualquier otra vía férrea o lacustre para la exportación de sus productos.

COMIBOL podrá usar cualquier otra vía férrea o lacustre para la exportación de sus productos.

COMIBOL podrá usar cualquier otra vía férrea o lacustre para la exportación de sus productos.

COMIBOL podrá usar cualquier otra vía férrea o lacustre para la exportación de sus productos.

COMIBOL podrá usar cualquier otra vía férrea o lacustre para la exportación de sus productos.

COMIBOL podrá usar cualquier otra vía férrea o lacustre para la exportación de sus productos.

COMIBOL podrá usar cualquier otra vía férrea o lacustre para la exportación de sus productos.

FACULTAD DE INGENIERIA DE URURO

Sugiere que la instalación de una planta de producción de zinc sea condición para adjudicar "Matilde"

La Facultad Nacional de Ingeniería de la UTO, ha emitido un pronunciamiento sugiriendo al Gobierno que la instalación de una planta de producción de Zinc metálico sea condición para el arrendamiento de la Mina Matilde. El documento elaborado con este motivo, dice:

La Facultad Nacional de Ingeniería tomando en cuenta la magnitud de las inversiones requeridas para materializar la explotación racional de zinc en la mina "Matilde", sugiere a los poderes públicos que otorguen la explotación de esos yacimientos a una empresa que garantice la instalación de una planta de producción de zinc metálico, y se permite exponer a continuación las razones de carácter técnico que justifican esta sugerencia:

1o. Hay en la zona de la mina "Matilde" reservas conocidas de 3.700.000 TM de mineral con leyes promedio de 19% de zinc y otros metales, que garantizan el abastecimiento de la industria productora por más de 30 años. Sin contar que ésta podría proveerse de otros yacimientos del país.

2o. El concentrado que alimentará la refinera de zinc a instalarse presenta la gran ventaja de provenir de minerales de una misma zona que, aproximadamente, presentan las mismas características.

3o. Las principales fuentes reductoras de mineral a metal son el coque en los diferentes métodos pirometalúrgicos (p. ej. proceso de Avonmouth) y la energía eléctrica en el método hidrometalúrgico de tostación, lixiviación, purificación y electrolisis. La energía eléctrica se puede generar en las cantidades necesarias en los valles vecinos a la zona de ubicación de la mina Matilde por lo cual el método hidrometalúrgico tiene mayores posibilidades de ser aplicado. También se podría generar energía termoeléctrica a partir del mismo proceso metalúrgico.

4o. Las centrales de generación eléctrica en la zona de la mina Matilde, aproximadamente 10.000 KW por 20.000 TM de metal producido.

5o. En este caso la empresa que construya la refinera forzadamente tendrá que instalar fuentes para la generación de energía eléctrica, aproximadamente 10.000 KW por 20.000 TM de metal producido.

6o. Las centrales de generación eléctrica en la zona de la mina Matilde, aproximadamente 10.000 KW por 20.000 TM de metal producido.

7o. La falta de personal laboral especializado. Esta desventaja tiene que ser resuelta en el transcurso de los próximos años si es que nuestro país quiere salir del estancamiento al cual ha llegado.

8o. Se ve fácilmente que las ventajas superan ampliamente a las desventajas.

9o. Si no se instala en nuestro país una refinera de zinc que produzca el metal necesario para la instalación de una fundición de zinc metálico, el país quedará en una situación de dependencia para el metal que necesita.

10o. La materialización de este proyecto daría trabajo a numerosos técnicos y obreros bolivianos.

11o. Por primera vez se crearía en Bolivia una industria de envergadura.

12o. Se diversificaría la exportación industrial boliviana.

13o. Las mayores desventajas radicaban en:

14o. El gran capital necesario para la instalación de una fundición que produzca de 20.000 a 60.000 TM de metal anuales.

15o. La falta de personal laboral especializado. Esta desventaja tiene que ser resuelta en el transcurso de los próximos años si es que nuestro país quiere salir del estancamiento al cual ha llegado.

16o. Se ve fácilmente que las ventajas superan ampliamente a las desventajas.

17o. Si no se instala en nuestro país una refinera de zinc que produzca el metal necesario para la instalación de una fundición de zinc metálico, el país quedará en una situación de dependencia para el metal que necesita.

18o. La materialización de este proyecto daría trabajo a numerosos técnicos y obreros bolivianos.

19o. Por primera vez se crearía en Bolivia una industria de envergadura.

20o. Se diversificaría la exportación industrial boliviana.

21o. Las mayores desventajas radicaban en:

22o. El gran capital necesario para la instalación de una fundición que produzca de 20.000 a 60.000 TM de metal anuales.

23o. La falta de personal laboral especializado. Esta desventaja tiene que ser resuelta en el transcurso de los próximos años si es que nuestro país quiere salir del estancamiento al cual ha llegado.

24o. Se ve fácilmente que las ventajas superan ampliamente a las desventajas.

25o. Si no se instala en nuestro país una refinera de zinc que produzca el metal necesario para la instalación de una fundición de zinc metálico, el país quedará en una situación de dependencia para el metal que necesita.

THE ANGLO AMERICAN INSTITUTE
Av. 6 de Agosto 2150
CURSILLOS DE EXTENSION COLEGIAL
Se comunica que las inscripciones para los cursillos se recibirán hasta el día sábado 25 del mes en curso para las materias de:
ARITMETICA QUIMICA
MATEMATICAS CASTELLANO
FISICA INGLES
El horario será publicado el día jueves 23 y las clases se inician impostergablemente el lunes 27.

ACTIVIDAD SINDICAL

El sindicato de ex-trabajadores del Sistema de Riegos de la Angostura de Cochabamba, iniciará en la semana próxima una marcha hacia La Paz, para hacer en esta ciudad una huelga de hambre. Protestan por la falta de pago de sus beneficios y salarios por el año 1965. No les fueron cancelados desde que en enero recibieron sus cartas de retiro. Las peticiones que hicieron llegar a las autoridades no han dado ningún resultado favorable y están dispuestos a llevar su reclamo hasta las últimas consecuencias.

Mañana se inicia en la ciudad de Oruro un Ampliado de los dirigentes de cooperativas mineras del país. Uno de los puntos que tratarán está relacionado con una mayor relación con la FTMB. El ampliado se prolongará hasta el jueves.

Se comunicó que la Federación de Campesinos de La Paz, ha sido reorganizada en vista de que la mayoría de sus miembros tuvieron que renunciar para habilitarse como candidatos políticos. El nuevo Secretario Ejecutivo es Eliseo Gutiérrez.

Los trabajadores del Ferrocarril Yaculba-Santa Cruz exigen a las autoridades el pago de los salarios y beneficios que se les adeudan. Anuncia que si no son escuchadas sus peticiones, se abstendrán de votar en las elecciones de julio.

Una delegación de dirigentes del Consejo Central Sud tramita ante las autoridades la solución de algunos problemas económicos que confrontan. Han obtenido el pago de sus reintegros dominicales desde 1964. Tramitan también el reconocimiento de su directiva sindical; en realidad hacen ese trámite por segunda vez debido a que fueron extraviados sus papeles en las dependencias del Estado.

HOY SE CLAUSURA IV CONGRESO DE LA JUVENTUD DEMOCRATA CRISTIANA

Cochabamba 18 (PRESENCIA).- Con la elección de la nueva mesa directiva nacional, hoy serán clausuradas las deliberaciones del cuarto Congreso de la Juventud Demócrata Cristiana. En esta oportunidad, también serán aprobados documentos políticos relacionados con la actual situación y proceso electoral que se avecina. Al presente se calcula en 650 delegados los asistentes a esta reunión política, que cuenta con representaciones de sectores mineros, laborales y campesinos. También se nota la presencia de delegados fraternales del PRIN, FSB, MNR, PCB, FLIN y Grupo Espartaco.

OFRECIMIENTOS POLITICOS

Durante su intervención el Jefe del PDC, Remo Di Natale expresó que a su Partido hace poco le ofrecieron la Vicepresidencia de la República y un cupo elevado de representantes en el Parlamento. Al respecto dijo: "Este partido no vende su posición ni traiciona sus principios. Cuando éste partido dice democracia, exige de verdad elecciones y no imposturas electorales; más vale para nosotros el principio que el oportunismo".

Puntualizó que el PDC es el Partido más calumniado, atacado y vilipendiado del país, pero que, sin embargo de ello, todos comienzan a llamarse demócratas cristianos. "Pero añadió, la democracia cristiana no significa el salto oportunista para la satisfacción de ambiciones inmediatas, democracia cristiana significa una gran lucha para construir una gran patria, a fin de que todos los hombres puedan vivir como seres humanos".

"LA HORA DE LA JUVENTUD"

Antonio Aranbar Quiroga, dirigente nacional del PDC, pronunció un discurso para expresar que "en nuestra patria ha llegado la hora



Arriba: los dirigentes del PDC ocupan la testera en el acto inaugural del Congreso de la Juventud democristiana.- Abajo: Una vista de la "Marcha de la Patria Joven" que recorrió las calles de Cochabamba.

de la juventud. Estamos viviendo la contrarrevolución que pretende entregar nuestras riquezas a consorcios extranjeros". Respecto a una amenaza de Barrientos en sentido de que pulverizará a sus enemigos políticos, Aranbar manifestó: "Al candidato Barrientos le decimos que nosotros también pulverizaremos al enemigo, pero derrotaremos y pulverizaremos a esos enemigos que para el pueblo son el hambre, la miseria, el analfabetismo. Es esa nuestra misión política, esa es la justificación de nuestra presencia en la historia del país. Tenemos una tarea que cumplir en Bolivia y en el continente, y solamente esta tarea podrá ser eficaz, podrá concretarse en realidad, en la medida que nuestras deliberaciones sean la expresión pura de sentimientos nobles; que sean, además, la expresión de una mente lúcida que está dispuesta a concretar para el pueblo boliviano las medidas que en corto plazo podrán lograr su salvación".

Concluido el acto, los asistentes, a quienes se les aplaudieron varios otros universitarios, iniciaron una "Marcha de la Patria Nueva" que recorrió las principales calles de Cochabamba culminando en la plaza 14 de Septiembre donde desfiló un miembro de la juventud de La Paz y el Dr. José Luis Roca. La manifestación se dispersó en forma pacífica y ordenada.

MANIFESTACION

Concluido el acto, los asistentes, a quienes se les aplaudieron varios otros universitarios, iniciaron una "Marcha de la Patria Nueva" que recorrió las principales calles de Cochabamba culminando en la plaza 14 de Septiembre donde desfiló un miembro de la juventud de La Paz y el Dr. José Luis Roca. La manifestación se dispersó en forma pacífica y ordenada.

CONFERENCIAS

Esta mañana el Dr. Remo Di Natale dictó una conferencia sobre la Reforma Agraria en Bolivia. En la tarde, el Dr. Luis Ossio Sanjines habló sobre el problema minero de nuestro país. Esta noche hablará el Dr. Ernesto Daza Ondarza que disertará sobre la constitucionalización del país. Mañana en la mañana, el Teatro Experimental Universitario de La Paz que se encuentra en esta ciudad, presentará la obra "Deja que los perros ladren".

"MANOS LIMPIAS"

Rafael Gumucio, manifestó en otro discurso "hoy podemos ofrecer, como lo dice nuestro lema "manos limpias", porque habéis sabido mantener un corazón y una conciencia igualmente limpios y no comprometidos. Ya era tiempo para que alguien en Bolivia se atre-

CANTO A LA PATRIA JOVEN

Pedro Shimose, poeta laureado, en los juegos florales de Sucre leyó un poema "Un canto a la Patria Nueva", cuyo contenido se refería a las angustias y sufrimientos de la Patria.

REFERENCIAS

Comenzó por referirse al Voto Universal implantado en el país por la legislación de 1926 y a su cancelación en 1932, bajo el pensamiento de que en poco tiempo más se daría fin con el analfabetismo y con la incorporación del indio a la actividad ciudadana, como elemento con voto consciente.

ELECCIONES EN CIFRAS

Se refirió a las elecciones transcurridas desde 1946 y a la falta de datos estadísticos y cifras sobre la cantidad de inscritos y el porcentaje de votantes. Dijo que en 1964 habían, según lo establecido, 1.700.000 inscritos. Hasta ayer, en el presente período electoral, habían 1.198.068 inscritos, juzgando que una vez recibidos los datos totales, esa cifra podrá ascender hasta 1.200.000.

HASTA FIN DE AÑO...

Añadió que había que tomar un porcentaje del 30 al 35 por ciento de abstencionistas, sea por cambio de residencia, consigna política u otras razones, por lo que la Corte creía que el 3 de julio votarían de 860 a 870 mil ciudadanos.

UN CONTRATO ANTERIOR

En declaración hecha, el Gral. Ovando estimó que las condiciones de cualquiera de ellas son en mucho, superiores a aquéllas bajo las cuales el Gobierno del MNR estaba adjudicando la mina "Matilde". El proyecto de contrato bajo el cual proyectaba adjudicar el Gobierno de Paz Estenssoro la mina "Matilde", fue publicado por PRESENCIA hace 45 días. La firma que era beneficiada es, precisamente, la O.M.R.D. del Japón, que ahora es, también, finalista en la pugna.

HORNOS DE FUNCION

Además, esa firma, había adelantado ya aproximadamente 300 a 400 mil dólares al Gobierno, en calidad de anticipo por pagos de arrendamiento. Esa suma la debe, ahora, Bolivia a la firma japonesa. De no adjudicarsele "Matilde", habrá que pagar la deuda. Paradójicamente, el contrato de arrendamiento de esa mina debía firmarse el 4 de noviembre de 1964. La revolución estallada un día antes impidió quemarse el documento fuera suscrito. Según explicó el Presidente de la República.

SE NECESITA DEPOSITO

EXTENSION DE 250 a 300 metros cuadrados, con acceso a vehículos o facilidad de descarga. Completamente cerrado. Ref. Casilla 2551.

Gran Feria del Libro en

Los Amigos del Libro Tecnico

Rebaja del 30%

Ayacucho esq. Camata

MARIO ROLON DESTACO QUE EL VOTO ES UN DEBER CIVICO INEXCUSABLE

El Presidente de la Corte Nacional Electoral, Mario Rolón Anaya, destacó que la emisión del voto es un deber cívico inexcusable y que al ciudadano tiene libertad de conciencia para elegir la candidatura de su agrado o para desecharla. Señaló que la abstención no impide al ciudadano concurrir a las elecciones, puesto que su ausencia determinaría que ese ciudadano se niega a cumplir su deber cívico y desconoce su propia libertad de conciencia.

Hizo esas reflexiones a propósito de la campaña desatada por ciertos partidos para crear tensiones artificiales, pues, afirmó, la ciudadanía independiente se muestra tranquila. Señaló que los partidos políticos están aplicados a una competencia sensacionalista al formular una serie de denuncias que, en la mayoría

de los casos, sólo llegan a la prensa en afán publicitario, pero no son formalizados ante la Corte Nacional Electoral. Por otra parte, dijo, que muchos denunciantes están confundiendo a la Corte Electoral con un organismo de justicia o de policía, al detallar una serie de hechos de violencia cuyo conocimiento corresponde conocer a las autoridades competentes. Anunció que enviará nota al Ministerio de Gobierno para que éste instruya a todas las autoridades políticas del país en sentido de mantener imparcialidad absoluta. Añadió que la suspicacia de los partidos hace que al través de denuncias, expresen alteración de los hechos al calificar de fraude a algunas irregularidades fácilmente subsanables o al acusar a la Corte de parcialidad.

Dijo que la Corte estaba considerando los medios eficaces y prácticos que se puedan adoptar para evitar irregularidades y que también se ha preocupado por la edición de cartillas sobre la forma de actuar de los votantes el día de elecciones. Esta cartilla dijo que servirá de valiosa guía a la ciudadanía.

VIENE DE LA PAGINA 1

Brothers, de Estados Unidos, y Overseas Mineral Resources Development (OMRD), del Japón, señalan condiciones casi similares. Ambas son consideradas favorables a los intereses nacionales.

UN CONTRATO ANTERIOR

En declaración hecha, el Gral. Ovando estimó que las condiciones de cualquiera de ellas son en mucho, superiores a aquéllas bajo las cuales el Gobierno del MNR estaba adjudicando la mina "Matilde". El proyecto de contrato bajo el cual proyectaba adjudicar el Gobierno de Paz Estenssoro la mina "Matilde", fue publicado por PRESENCIA hace 45 días. La firma que era beneficiada es, precisamente, la O.M.R.D. del Japón, que ahora es, también, finalista en la pugna.

Además, esa firma, había adelantado ya aproximadamente 300 a 400 mil dólares al Gobierno, en calidad de anticipo por pagos de arrendamiento. Esa suma la debe, ahora, Bolivia a la firma japonesa. De no adjudicarsele "Matilde", habrá que pagar la deuda.

Paradójicamente, el contrato de arrendamiento de esa mina debía firmarse el 4 de noviembre de 1964. La revolución estallada un día antes impidió quemarse el documento fuera suscrito. Según explicó el Presidente de la República.

HORNOS DE FUNCION

Teniendo en cuenta que las dos propuestas finalistas contenían similares planteamientos, el Gobierno decidió incluir una cláusula indispensable que, finalmente, constituiría la base primordial para definir a la adjudicataria. La cláusula en cuestión representa el compromiso ineludible que adquieren la firma adjudicataria para instalar en el país hornos de fundición de zinc.

Tanto la Phillips Brothers, como la Overseas Mineral Resources Development, estudiaron el planteamiento y lo aceptaron, en las mismas condiciones. Ambas se comprometen a estudiar en el término de tres años la instalación de los hornos y, de acuerdo a esos estudios, proceder a instalarlos.

El término de 36 meses para estudios, aparentemente excesivo, es considerado razonable, si se tiene en cuenta que la mina "Matilde" comenzará a producir aproximadamente a mediados del tercer año después de su adjudicación. Durante los tres primeros la firma adjudicataria deberá instalar campamentos, preparar la mina, llevar servicios de agua potable, y fundamentalmente, energía eléctrica. Tendrá que hacerse una planta hidroeléctrica de una capacidad similar o superior a la de Corani, considerada la más grande del país. Para ese problema eléctrico se estudiará, también, la posibilidad de utilizar gas del petróleo.

Para instalar dichos hornos de fundición, se calcula una inversión de 20 millones de dólares. La inversión para poner en explotación la mina "Matilde" ha sido calculada entre 10 y 12 millones de dólares. De esa manera, pues, la inversión total alcanzaría a los 32 millones de dólares.

HARINA
IMPORTADA DE GRAN CALIDAD
PRINCESA
Fabricada por: Fort Garry Milling Co. Ltd.
DISTRIBUIDA POR: S.A.C.I. Ingavi 1052

- URGENTE -
Compramos teléfono comercial y/o particular
REFERENCIAS
Horas de oficina en Av. Arce 2147 (Lado Club Árabe)

SE NECESITA DEPOSITO
EXTENSION DE 250 a 300 metros cuadrados, con acceso a vehículos o facilidad de descarga. Completamente cerrado. Ref. Casilla 2551.

En tu trabajo te amenazan pero en el recinto tu conciencia manda
Vota en blanco
EL PDC LUCHA CONTRA LA PRESION

Gran Feria del Libro en
Los Amigos del Libro Tecnico
Rebaja del 30%
Ayacucho esq. Camata

PRESENCIA

DIRECTOR: HUASCAR CAJAS KAUFFMAN
DIRECTOR GERENTE: ALBERTO BAILEY GUTIERREZ
La Paz, Bolivia, Domingo 19 de Junio de 1966

LA POLITICA HOY

DEFINICIONES POLITICAS

Estamos a dos semanas de las elecciones. Seguramente por ello, el ambiente de opatía en que antes se hallaban la mayor parte de los partidos que intervendrán en los comicios, ha comenzado a agitarse con la propaganda. Que esta se lleve a cabo, por todos los medios posibles, dentro de lo lícito, es algo conveniente, pues quizá de ese modo se sacudirá la indiferencia de muchos ciudadanos que todavía no han decidido que camino tomarán.

Sin embargo, hay algo que falta en esta campaña: el conocimiento de los principios ideológicos y de los programas de realizaciones prácticas de varios grupos importantes. Las frases impresas en periódicos o volantes, o dichas en discursos o audiciones radiales, son demasiado escasas y frecuentemente demasiado equívocas para que los ciudadanos formen clara idea de lo que cada partido quiere. Las frases manidas, más cargadas de efectismo que de sustancia, pueden elevar el entusiasmo de los ya convencidos, pero dejan escépticos a la mayoría de los electores. Estos desean algo más substancial, que toque a fondo y no simplemente que roce los grandes problemas nacionales y sus soluciones.

La semana anterior se han producido hechos que han contribuido a clarificar el ambiente. Varias declaraciones importantes se dieron a conocer. Podemos estar de acuerdo o no con el contenido de ellas, pero la verdad es que algunos aspectos están más claros para el ciudadano corriente. Pero no se ha llegado todavía al punto necesario; falta un buen trecho que recorrer y en un plazo muy breve.

Ciertamente todos entendemos, en sus delineamientos generales, lo que quieren decir algunas palabras sumamente usadas en la campaña preelectoral, como "democracia", "revolución nacional", "cristianismo", "libertad", etc. Pero sin duda esos vocablos no tienen el mismo significado para todos los que los usan pues de otro modo no habría la cantidad de partidos que hay. Sin duda, ellos establecen distinciones, sobre las cuales el ciudadano corriente se halla desorientado. No es ciertamente claro, por ejemplo, el que partidos reconocidamente dictatoriales hablen de "democracia" y de "libertad"; para ellos estas palabras tienen un contenido, un alcance muy especial que sería bueno conocer.

Si estas expresiones, y otras usuales, no son explicadas, corren el riesgo de tornarse lugares comunes, con los cuales se puede decir todo o no decir nada.

Para evitar equívocos, volvemos a insistir en la necesidad de que los partidos políticos y las alianzas, den a conocer sus principios y programas. Ya es hora de hacerlo, a fin de que se tenga un tiempo, por cierto mínimo, para analizarlos, siquiera brevemente. Sólo de ese modo, las elecciones no se realizarán en base a nombres o frases hechas, o escogiendo lo que parezca, sólo parezca, menos malo, sino con pleno conocimiento de aquello entre lo que se elige.

Además, de ese modo se cumplirá uno de los requisitos para que los partidos justifiquen su existencia y su pretensión de ser apoyados por el voto ciudadano.

El tono de la campaña electoral es muy bajo y muy lamentable. Lo poco que hablan los políticos se refiere casi en su totalidad a disputas internas o en todo caso a disputas sin trascendencia. Los candidatos otra vez con la excepción de Barrientos permanecen quietos, tranquilos, silenciosos. Nada que decirle al electorado, nada que plantear, nada que debatir. Este país no tiene problemas pendientes, para ellos.

La violencia es el otro calificativo de esta campaña. Denuncias por todas partes. Palo y bala en muchas de ellas. Protestas, Acusaciones. Promesas de sanciones. Nuevas denuncias.

Ante uno de esos brotes, un ametrallamiento en Trinidad, Falange Socialista va a pedir que una división del Ejército intervenga en el departamento del Beni garantizando las elecciones. Denuncian parcialidad notoria e incontrarrestable en todo el Beni, de parte de autoridades, en favor de la fórmula Barrientos Siles.

Los jóvenes de la Democracia Cristiana celebran su congreso en Cochabamba con notorio entusiasmo. Algunos partes de prensa hablan de 650 delegados de mineros, universitarios, campesinos, empleados y otros sectores de diversos distritos de todo el país. La "Patria Nueva", slogan del congreso, está siendo examinado y definido en forma que despierta interés entre la juventud que sigue las actividades de los demócratas cristianos.

Mientras la alianza liberal-purista, AID, reafirma su decisión de no acudir al recurso de la abstención, el MRP está condicionando su asistencia a elecciones a que se le otorguen garantías tras haber denunciado ciertos atropellos y abusos. Parece que de momento no ha tomado una determinación clara en cuanto a lo que va a hacer. Pero es lo más posible que llegue a las elecciones y ello sin haber logrado aclarar ante la mente de los movilizadistas el verdadero rol que juega dentro de ese partido. Cuenta con el apoyo de Paz pero con la oposición del comando que Paz Jefaturiza. Lo cual es ya bastante confuso.

Ante un rumor de que habría grupos importantes que pretenden jugar una última carta esta semana para lograr la postergación de las elecciones, el Gobierno ha sido firmante: no hay ni la más remota posibilidad de que se considere semejante extremo.

POLITICOS

CAMPESINOS ACUSAN DE ESPECULACION AL INSTITUTO BOLIVIANO DEL CAFE

Un memorial de la Federación de Campesinos de La Paz, dirigido al Ministro de Agricultura, denuncia que el Instituto Boliviano del Café impone los precios de ese producto conforme a su capricho. Han hecho rebajar el precio del grano en los Yungas, sin embargo, no han disminuido los precios del café molido en los centros de consumo, expresa la nota.

no son bien recibidas por los demás miembros".
"Aunque hayan bajado las cotizaciones en el mercado internacional, estos no afectan al país, porque la producción nacional se consume en un 90% en el país. Las exportaciones son mínimas", afirma el documento.

Piden que el Ministerio de Agricultura intervenga para solucionar la grave crisis económica que ocasiona entre los productores yungueños la excesiva baja del precio del grano.

TAMBIEN EN LA COCA

El memorial denuncia que, igual que en el café, el precio de la coca ha sufrido una disminución alarmante. Concretamente, el memorial dice que de 130 pesos, el precio del cesto de coca ha bajado

AL MARGEN DEL EVANGELIO

DIOS AMA A LOS PECADORES

Por LUIS CAMACHO HIDALGO, Pbro.

Dios es distinto de como nosotros nos imaginamos y pensamos. Si buscamos una imagen de Dios en los Evangelios, podemos hallarla sobre todo en el hecho de que Dios es aquí completamente otro y hasta lo contrario de los que los hombres de suyo piensan de El. Ejemplo de ello es también la conducta de Jesús con los pecadores, baste recordar sus palabras: "Hay más alegría en el cielo por un pecador que se convierte...". Estas palabras son familiares para nosotros desde niños, pero no nos han servido suficientemente para reflexionar, ya que por otra parte hay que notar que Jesús no tiene en poco el pecado, como lo tiene en poco el mundo. No será tan malo, decimos, cuando todo el mundo se lo bebe como el agua. No, Jesús está separado del pecado, como la luz de las tinieblas, como la salud de la enfermedad, como la muerte de la vida.

Pero Jesús no vino a juzgar, sino a salvar. Vino como médico, que combate la dolencia, pero ama al enfermo, y tanto más se interesa por él, cuanto mejor ve lo espantoso de la enfermedad. Jesús ve a través de la envoltura. A través de la envoltura de la acción exterior, ve el ansia fallida

del corazón humano en busca de dicha y vida, y dice: "Yo soy la vida". Ve el amor extraviado y dice: "Yo soy el camino para el padre". En lo que halla su término la inquietud del corazón humano. Ve también la oveja perdida, y ve ante todo en ella la divisa de su rebaño, y se la carga a los hombros y la vuelve al aprisco. Y, como la moneda que ha caído al polvo y se ha manchado, lleva, no obstante le efigie del emperador y conserva su valor, así también en el hombre más perdido, Jesús ve, a través de él, el polvo y suciedad, la imagen de Dios, según la que fue creado; y hasta ve en cada uno la idea particular de Dios, que está llamado a realizar.

Y cuanto más bella y grande es la idea que tiene Dios de un hombre, tanto más triste es que, en cuanto de él depende, el hombre corrompe y viola esa idea; y tanto es mayor la alegría en el cielo, cuando vuelve a ser hallado ese hombre.

Y otra cosa. Si nos fijamos bien, veremos que Jesús no va, por decirlo así, a los pecadores por obligación; pudimos decir que se siente a gusto entre esas gentes. Son pecadores y esto no lo niega Jesús; pero no son propiamente malos, no están endurecidos no se tienen por justos, no se sienten seguros y perfectos. Son sensibles al mensaje de Jesús. Son los psíquicamente pobres y deshechos, "contritos". En ellos le sale al paso a Jesús lo que echa de menos en los piadosos: corazones ansiosos, cálidos y abiertos. Más aún, Jesús penetra los corazones, ve tal vez que muchos de ellos no son más pecadores, pues en ellos se ha despertado el amor; así, en aquella penitente en casa del fariseo, la que amó mucho y estaba más cerca del corazón de Jesús que todos los que la hubieran echado de allí a empujones por pecadora.

FALANGE PEDIRA QUE LAS FF.AA. CONTROLLEN ELECCIONES EN BENI

Falange Socialista Boliviana solicitará que las elecciones del 3 de julio próximo se realicen en el Departamento del Beni bajo el control directo de la Novena División de Ejército, en razón de no existir garantías de parte de las autoridades políticas y por el clima de violencia que viene creando los partidarios del Frente Barrientista, quienes, según ha denunciado FSB, ametrallaron la noche del viernes la casa del candidato a senador por la Comunidad Demócrata Cristiana, Carmelo Córdova Pérez, en Trinidad, y vienen cometiendo actos intimidatorios contra el falangismo de ese Departamento.

Esta denuncia fue puesta ayer en conocimiento del Presidente de la Corte Nacional Electoral, Mario Rolón Anaya, en forma telefónica, junto con el pedido para que la Novena División de Ejército arbitre las elecciones en el Beni. Mañana lunes, FSB formalizará el pedido y la denuncia en forma escrita.

El pedido será fundamentado, según anticipó Falange, en el hecho de que los falangistas no gozan de garantías en ese Departamento y que el Prefecto es hermano del principal candidato del Frente Barrientista, Oscar Ortiz Avarama, con quien, agrega FSB, se ha parcializado abiertamente. Ello quita a Falange toda posibilidad de contar con las debidas garantías.

El pedido será fundamentado, según anticipó Falange, en el hecho de que los falangistas no gozan de garantías en ese Departamento y que el Prefecto es hermano del principal candidato del Frente Barrientista, Oscar Ortiz Avarama, con quien, agrega FSB, se ha parcializado abiertamente. Ello quita a Falange toda posibilidad de contar con las debidas garantías.

El pedido será fundamentado, según anticipó Falange, en el hecho de que los falangistas no gozan de garantías en ese Departamento y que el Prefecto es hermano del principal candidato del Frente Barrientista, Oscar Ortiz Avarama, con quien, agrega FSB, se ha parcializado abiertamente. Ello quita a Falange toda posibilidad de contar con las debidas garantías.

El pedido será fundamentado, según anticipó Falange, en el hecho de que los falangistas no gozan de garantías en ese Departamento y que el Prefecto es hermano del principal candidato del Frente Barrientista, Oscar Ortiz Avarama, con quien, agrega FSB, se ha parcializado abiertamente. Ello quita a Falange toda posibilidad de contar con las debidas garantías.

El pedido será fundamentado, según anticipó Falange, en el hecho de que los falangistas no gozan de garantías en ese Departamento y que el Prefecto es hermano del principal candidato del Frente Barrientista, Oscar Ortiz Avarama, con quien, agrega FSB, se ha parcializado abiertamente. Ello quita a Falange toda posibilidad de contar con las debidas garantías.

El pedido será fundamentado, según anticipó Falange, en el hecho de que los falangistas no gozan de garantías en ese Departamento y que el Prefecto es hermano del principal candidato del Frente Barrientista, Oscar Ortiz Avarama, con quien, agrega FSB, se ha parcializado abiertamente. Ello quita a Falange toda posibilidad de contar con las debidas garantías.

El pedido será fundamentado, según anticipó Falange, en el hecho de que los falangistas no gozan de garantías en ese Departamento y que el Prefecto es hermano del principal candidato del Frente Barrientista, Oscar Ortiz Avarama, con quien, agrega FSB, se ha parcializado abiertamente. Ello quita a Falange toda posibilidad de contar con las debidas garantías.

El pedido será fundamentado, según anticipó Falange, en el hecho de que los falangistas no gozan de garantías en ese Departamento y que el Prefecto es hermano del principal candidato del Frente Barrientista, Oscar Ortiz Avarama, con quien, agrega FSB, se ha parcializado abiertamente. Ello quita a Falange toda posibilidad de contar con las debidas garantías.

El pedido será fundamentado, según anticipó Falange, en el hecho de que los falangistas no gozan de garantías en ese Departamento y que el Prefecto es hermano del principal candidato del Frente Barrientista, Oscar Ortiz Avarama, con quien, agrega FSB, se ha parcializado abiertamente. Ello quita a Falange toda posibilidad de contar con las debidas garantías.

El pedido será fundamentado, según anticipó Falange, en el hecho de que los falangistas no gozan de garantías en ese Departamento y que el Prefecto es hermano del principal candidato del Frente Barrientista, Oscar Ortiz Avarama, con quien, agrega FSB, se ha parcializado abiertamente. Ello quita a Falange toda posibilidad de contar con las debidas garantías.

El pedido será fundamentado, según anticipó Falange, en el hecho de que los falangistas no gozan de garantías en ese Departamento y que el Prefecto es hermano del principal candidato del Frente Barrientista, Oscar Ortiz Avarama, con quien, agrega FSB, se ha parcializado abiertamente. Ello quita a Falange toda posibilidad de contar con las debidas garantías.

El pedido será fundamentado, según anticipó Falange, en el hecho de que los falangistas no gozan de garantías en ese Departamento y que el Prefecto es hermano del principal candidato del Frente Barrientista, Oscar Ortiz Avarama, con quien, agrega FSB, se ha parcializado abiertamente. Ello quita a Falange toda posibilidad de contar con las debidas garantías.

El pedido será fundamentado, según anticipó Falange, en el hecho de que los falangistas no gozan de garantías en ese Departamento y que el Prefecto es hermano del principal candidato del Frente Barrientista, Oscar Ortiz Avarama, con quien, agrega FSB, se ha parcializado abiertamente. Ello quita a Falange toda posibilidad de contar con las debidas garantías.

El pedido será fundamentado, según anticipó Falange, en el hecho de que los falangistas no gozan de garantías en ese Departamento y que el Prefecto es hermano del principal candidato del Frente Barrientista, Oscar Ortiz Avarama, con quien, agrega FSB, se ha parcializado abiertamente. Ello quita a Falange toda posibilidad de contar con las debidas garantías.

El pedido será fundamentado, según anticipó Falange, en el hecho de que los falangistas no gozan de garantías en ese Departamento y que el Prefecto es hermano del principal candidato del Frente Barrientista, Oscar Ortiz Avarama, con quien, agrega FSB, se ha parcializado abiertamente. Ello quita a Falange toda posibilidad de contar con las debidas garantías.

El pedido será fundamentado, según anticipó Falange, en el hecho de que los falangistas no gozan de garantías en ese Departamento y que el Prefecto es hermano del principal candidato del Frente Barrientista, Oscar Ortiz Avarama, con quien, agrega FSB, se ha parcializado abiertamente. Ello quita a Falange toda posibilidad de contar con las debidas garantías.

El pedido será fundamentado, según anticipó Falange, en el hecho de que los falangistas no gozan de garantías en ese Departamento y que el Prefecto es hermano del principal candidato del Frente Barrientista, Oscar Ortiz Avarama, con quien, agrega FSB, se ha parcializado abiertamente. Ello quita a Falange toda posibilidad de contar con las debidas garantías.

El pedido será fundamentado, según anticipó Falange, en el hecho de que los falangistas no gozan de garantías en ese Departamento y que el Prefecto es hermano del principal candidato del Frente Barrientista, Oscar Ortiz Avarama, con quien, agrega FSB, se ha parcializado abiertamente. Ello quita a Falange toda posibilidad de contar con las debidas garantías.

El pedido será fundamentado, según anticipó Falange, en el hecho de que los falangistas no gozan de garantías en ese Departamento y que el Prefecto es hermano del principal candidato del Frente Barrientista, Oscar Ortiz Avarama, con quien, agrega FSB, se ha parcializado abiertamente. Ello quita a Falange toda posibilidad de contar con las debidas garantías.

con copia a la Corte Nacional Electoral, y en ella se puntualizarán las circunstancias en que se produjo el hecho.
Según FSB, su agente electoral Santiago Mamani viajaba con papeletas de voto y propaganda electoral a la localidad de Santiago de Oje, cuando en Tiquina fue detenido por soldados de la Fuerza Naval, quienes secuestraron ese material.

EL CASO DEL MRP.

Mario Rolón Anaya, Presidente de la Corte Nacional, informó ayer que luego de las averiguaciones hechas, se llegó a la evidencia que sólo hubo secuestro de propaganda política electoral del MRP y no así de las papeletas de sufragio. Señaló que según las autoridades, esa propaganda política contenía conceptos hirientes al Gobierno.

Opinó que, consiguientemente, no había razón para que dicho partido decretara la abstención electoral.

FRAUDE ELECTORAL

Así califican los candidatos del PC-FLIN, Felipe Iniguez y Mario Miranda a varias irregularidades que denuncian se están produciendo en el Beni. Señalan que de 64 asientos electorales, 27 son fantasmas y que existen lugares donde sólo hay un volante y se disponen de dos o tres libros de inscripciones. Además, acusan a la Corte Departamental de estar "subordinada dócilmente" a la candidatura barrientista. Finalmente, afirman que el 3 de julio votarán los muertos, los ausentes y los menores de edad.

EXPOSICION DE LAS OBRAS DE ARTURO BORDA



Arturo Borda, el malogrado pintor paceño, ha sido enjuiciado por la crítica de los Estados Unidos y su obra pictórica ha merecido los más elogiosos comentarios, con motivo de haber sido presentado uno de sus cuadros en una exposición en Nueva York. Más de 160 cuadros serán expuestos a partir de mañana en el Museo del Arte, calle Comercio esquina plaza Nutt.

La obra pictórica del artista paceño Borda, contenida en más de 160 pinturas y dibujos, será expuesta en una muestra retrospectiva que auspiciará la Municipalidad de La Paz y la Embajada de los Estados Unidos, en el Museo del Arte dependiente del Ministerio de Educación, para ser después trasladada al Salón de Exposiciones de la Alcaldía y al Centro Boliviano Americano.

La inauguración de la muestra de Borda se efectuará mañana lunes a las 18.30 horas, con asistencia del Presidente de la Junta Militar de Gobierno, Ministros de Estado y Cuerpo Diplomático. A partir del martes, el Museo del Arte permanecerá abierto al público hasta el 3 de julio próximo, fecha desde la cual los cuadros serán distribuidos entre el Salón Municipal de Exposiciones y el Centro Boliviano Americano, que también permanecerán abiertos al público hasta después del 16 de Julio.

La obra pictórica de Arturo Borda, que ya llamó la atención en una muestra anterior por su originalidad y valor interpretativo, ha logrado expectación continental a raíz de los juicios vertidos por el crítico de arte John Canady del "New York Times", de los Estados Unidos, quien calificó de extraordinaria la obra del pintor paceño en oportunidad de haber sido presentado el cuadro "Retrato de mis padres" en la Exposición Latinoamericana de Pintura realizada, hace menos de tres meses, en Nueva York, con los auspicios de la Universidad de Yale.

Sobrd la personalidad de Arturo Borda, hay que señalar que no sólo ha sido un prestigioso pintor, sino, además, escritor. Es autor de algunas novelas costumbristas que corresponden a la época de principios de este siglo. Entre otros trabajos, ha dejado los originales de "El Loco" que será editado por la Alcaldía de La Paz en el curso del próximo mes.

GRAVE CRISIS ECONOMICA AFECTA AL "MANICOMIO DE MUJERES" DE SUCRE

COMPLETA ESCASEZ DE RECURSOS ECONOMICOS. ALIMENTICIOS, ROPA PARA LAS ENFERMAS, DROGAS; ETC. NO HA PODIDO SER EXPLICADA POR LOS EXADMINISTRADORES DE ESA CASA DE SALUD.- UNA COMISION ECONOMICA DEL MINISTERIO DE HACIENDA INVESTIGA TODO EL MOVIMIENTO CONTABLE

Sucre, 18 (PRESENCIA).- Una de las crisis económicas más graves de su historia afecta en los últimos días al Manicomio Nacional de Mujeres que funciona en esta ciudad. A todo ello se suman una serie de irregularidades que, ahora, están siendo investigadas por una comisión especial del Ministerio de Hacienda, a solicitud expresa del Ministerio de Salud Pública.

La total escasez de recursos económicos, alimenticios, ropa para las enfermas, drogas, no ha podido ser explicada por los exadministradores de esa casa de salud. La difícil situación de las doscientas enfermas y el pedido público, determinaron que religiosas "Hospitalarias del Sagrado Corazón" tomen a su cargo la atención.

Sin embargo, esas religiosas tampoco pueden hacer gran cosa, por falta de medios económicos. Se ha informado que el presupuesto correspondiente al presente año para la atención del Manicomio, no ha sido aprobado y no se han recibido fondos desde enero del presente año.

MAL LOCAL

A todos esos males económicos se suman las deficiencias del local que ocupa actualmente dicho Manicomio. Tiene una capacidad para 80 enfermas. Actualmente se encuentran recluidas allí doscientas. Las habitaciones tienen las mismas características de las celdas de prisión. En muchos casos, están en pobres condiciones que las de la cárcel pública.

Todos esos hechos determinaron que la "Liga de Damas de Lucha contra las Enfermedades Mentales" se pronuncie solicitando al Ministerio de Salud Pública la destitución del Director del Manicomio, Dr. Alberto Martínez. Entre las razones que señalan en el memorial dirigido a las autoridades, señalan que no existe confianza en los métodos que utiliza el citado médico.

Se extrañan, además, de que se permita a "gente extraña" y a médicos que no han hecho "ni si-

Investigación se haga desde el año 1957.

TAZA DE ARROZ

La aflictiva situación de las enfermas ha conmovido a la ciudadanía sucreña. Profesores y Alumnos del Centro Boliviano Americano han iniciado una campaña denominada "La Taza de Arroz". Toda la gente de buena voluntad contribuirá con una taza de ese artículo.

La campaña, inicialmente, alcanzó éxito. Se proyectan campañas similares para conseguir otros artículos de primera necesidad. Catholic Relief y Cáritas Boliviana, por su parte, colaboran con envíos periódicos de alimentos. De esa manera, viviendo de la caridad pública, las religiosas "Hospitalarias del Sagrado Corazón", están enfrentando actualmente la difícil crisis económica.

EN EMOTIVO ACTO, EL PRESIDENTE REGALO OVEROLES A LUSTRABOTAS

Ciento cincuenta lustrabotas de esta ciudad agradecieron, emocionados, el obsequio que les hizo ayer el Presidente de la República, en sencillo acto cumplido en el Salón Rojo del Palacio de Gobierno. Cada uno de los lustrabotas recibió un overol azul.

Pacientemente, los lustrabotas esperaron una hora y media en el Salón Rojo y cumplieron la ceremonia programada. La iniciaron entonando el himno nacional. Luego uno de sus dirigentes, Guillermo Balcazar Mendoza, pronunció discurso.

"Este acto -dijo- representa para nosotros la unión de los bolivianos. Nos sentimos casi marginados de la sociedad. Eramos, simplemente, espectadores de lo que sucede en nuestro país. Siempre hemos pensado que los intereses de la Patria no sólo son los de los grandes y de los poderosos, sino también de nosotros, que tenemos grandes problemas, aunque para otros parecen insignificantes".

Añadió mas adelante el agradecimiento de los lustrabotas por haberseles invitado al Palacio de Gobierno. "Teníamos un concepto errado de este palacio. Lo conocíamos solamente por afuera. Sólo su fachada habíamos visto. Ahora, nos sentimos orgullosos de estar adentro y de poder charlar con nuestro Presidente".

GRATITUD

Apuntó que el acto sería recordado por ellos, con gratitud. Aprovechó la oportunidad para hacer conocer su recuerdo grato hacia el ex-Presidente Busch, que les obsequió el local en que funciona la sede social de los lustrabotas, al Gral. Carlos Quintanilla, que les obsequió un albergue, a Gualberto Villarroel que también, les obsequió overoles, a Enrique Hertzog por un obsequio similar, al Gral. Hugo Ballivián que les entregó terrenos para viviendas, a Víctor Paz Estenssoro que les regaló un mausoleo en el Cementerio General, a René Barrientos Ortuño por la ayuda que les prestó en su sede social.

"Todos esos actos, a nosotros que somos humildes, nos hacen sentir, nuevamente, que somos bolivianos," dijo al concluir.

EL PRESIDENTE

El Primer Mandatario, por su parte, apuntó que participaba de los sentimientos de esa gente. "Quiero ver -les dijo- en qué más puedo ayudarles. Mi objetivo es tratar de lograr mejores condiciones de vida para todas las clases laborales del país y, en este caso concreto, de ustedes".

Prometió visitar la sede social de los lustrabotas "para ver qué puedo hacer en beneficio de ella. Pidió que le hagan conocer sus necesidades. Finalmente, les invitó a servirse con él una copa de champagne.



Insulto moderno

En la hora de transformaciones sociales que vive el mundo y también -modestamente- nuestro país, los términos de "derecha" e "izquierda" van adquiriendo un sentido más extenso del primitivo que tenían. En un principio, "derecha" e "izquierda" querían decir eso: derecha e izquierda. Había la mano derecha, la pierna izquierda, la oreja derecha, el cojín izquierdo, etc., etc. Posteriormente, se amplió el sentido de estos términos al campo de la moral y fue así que conocimos "un hombre derecho" o "un hombre siniestro".

Hoy, izquierda y derecha, aplicadas a la posición de los hombres en la política y en la evolución de la sociedad, son conceptos totalmente nuevos. En la hora revolucionaria que vivimos -aunque no revolucionemos nada- nadie quiere ser de la derecha, todos son izquierdistas. Es que el proclamarse de la derecha, implica ya (para el entender de los comunes) ser un ciudadano reaccionario, anti-histórico, retrógrado, gordo, feo, insensible y estúpido. Por el contrario, ser de la izquierda significa (para el entender de los simples) ser revolucionario, visionario, progresista, esbelto, simpático, rebelde e inteligente.

Cuando usted quiera insultar a alguien, lapidarlo, enterrarlo en vivo, matarlo civilmente, hacerle odioso ante las multitudes y maldito hasta su quinta generación, sólo tiene que decirle:

- ¡So derechista!!!
Ayer vi a un pobre ciudadano vestido de negro. Iba por la vereda como un semita escapado del "ghetto" de Varsovia pudiera haber caminado por las calles de esa ciudad ocupada por los nazis. Cedia la vereda hasta a los perros. Oculaba su rostro tras las solapas levantadas de su abrigo y cuando encontraba a algún conocido le saludaba tímidamente cual si le dijera: "¡Mil perdones, si no es molestarle, buenas tardes!". Era un buen señor que tuvo la malhadada idea de proclamarse un día que era "un derechista".

Por la mañana, pasando por el Mercado Rodríguez, me detuve para escuchar a dos cholitas que reñían. Se dijeron barbaridades. Palabrotas que un cronista piadoso como yo no puede reproducir. El sargento de mi regimiento era un Congregante Mariano al lado de estas cholitas. Al final, una de ellas dijo a la otra:

- ¡Váyase a la derecha!!!
La disputa concluyó. Aquella cholita intuyó que enviando a la otra a donde la envió, la mandó al peor sitio del mundo.

PAULOVICH



¿LIBRE EMPRESA O DIRIGISMO ESTATAL?

Por FRANCISCO MERLINO

La prensa ha informado la opinión pública acerca de la alternativa puesta por el Ministro de Economía a la empresa privada de escoger entre libre competencia o dirigismo estatal.

PLANTEAMIENTO INADECUADO.

De la lectura de los dos planteamientos formulados por el Sr. Ministro salta a la vista que el criterio con el cual se exponen los dos distintos sistemas es de carácter puramente económico. Puesto el problema en términos de ventajas y desventajas económicas no es posible llegar a decidir criterios normativos para la formulación de una jurisprudencia. Es evidente que todo sistema económico comporta ventajas y desventajas. No existe en el orden operativo económico una fórmula dogmática infalible que asegure las plenas ventajas. Eso explica la existencia de distintos sistemas, todos ellos fundados en ciertas ventajas.

Para formular un criterio de carácter normativo, que oriente la acción gubernamental hacia un determinado sistema, es preciso partir de una visión doctrinal y de una exigencia práctica. La doctrina sirve para evitar una concepción puramente pragmática y empírica. La exigencia práctica evita a su vez el peligro de formulaciones técnicas que no llegan a interpretar adecuada y concretamente la realidad de un país.

DOS EXTREMISMOS.

La concepción clásica manchesteriana de una economía totalmente libre, regulada única y exclusivamente por el régimen automático de la producción y del intercambio, ya no tiene vigencia. La crítica del sistema liberal capitalista de competencia sin ningún límite se fundamenta en el doble aspecto, de la producción: desequilibrio entre producción y consumo, inestabilidad económica; y de la distribución: excesiva desigualdad en el reparto de la riqueza. Deficiencias que comprometen seriamente el principio ético del bien colectivo.

Un sistema de libre competencia por sí solo es fundamentalmente incapaz de asegurar un desarrollo armónico y equilibrado de la economía y menos aún de satisfacer las exigencias de justicia social que debe imperar en la vida de la sociedad.

Los intereses de las empresas y de sus componentes; aquellos de los consumidores y los de la comunidad global nacional deben estar coordinados entre sí de manera armónica y constructiva. Esta coordinación, ordenada y constructiva, no puede surgir, como lo ha comprobado la experiencia, del mero juego de la libre competencia. Interés de capitales, precios de las mercancías y de los servicios, ganancias y salarios, no se determinan para y mecánicamente por virtud de las leyes del mercado. Un mundo económico concebido en esta forma lleva fatalmente, en el plano teórico y práctico, al sistema del más fuerte, a la concentración monopolista y a una situación de desequilibrio social del cual la clase trabajadora es la víctima más directa. El economista inglés J.M. Keynes ha demostrado cómo el dar ocupación al mayor número de obreros no se realiza espontáneamente, sino que requiere medidas destinadas a favorecerla. Menos aún la expansión equilibrada de la economía global de un país puede producirse espontánea y mecánicamente.

Si la libre empresa, guiada única y exclusivamente por la competencia, lleva a la tiranía económica de unos pocos, al sistema monopolista y al desequilibrio social; la excesiva intervención de los poderes públicos, con sistema de dirigismo estatal, lleva a la dictadura estatal, con la consecuencia eliminación de la libertad en la iniciativa personal de los particulares, el estancamiento de los sectores económicos y la tiranía política. Lo que significa violación de los derechos naturales humanos.

El cambio en el sistema económico de Rusia, a raíz del fracaso en sus planes rígidamente estatales, que tiene ahora cada vez más a descentralizar la actividad económica, otorgando mayor autonomía a iniciativa a las industrias, demuestra cómo el mundo económico, para que sea eficiente, debe ser creación de la iniciativa personal de los ciudadanos. El interés personal es el mayor incentivo para realizar los esfuerzos y enfrentar los riesgos que supone la actividad industrial. Es un hecho que los progresos en la productividad se deben más a la iniciativa privada que a las empresas estatales. En un clima de sana libertad la empresa privada es mucho más ágil y efectiva en adaptarse a las exigencias del mercado, que las empresas nacionalizadas. Aún en el aspecto social las relaciones entre capital y trabajo pueden ser más equilibradas y mejoradas en las empresas privadas que en las empresas públicas, donde las preocupaciones políticas fácilmente desvirtúan los aspectos sociales e impiden un diálogo sincero y leal entre el Estado y sus dependientes. En Bolivia tenemos la experiencia clara de los abusos que fácilmente se producen en el manejo de las empresas nacionalizadas tanto en la parte administrativa como en la parte social, con desastrosas consecuencias para la economía pública y la paz social.

No hay por dueño y administrador que el Estado, en todo sentido y en todas partes. De ahí que la nacionalización de bienes instrumentales debe ser estrictamente limitada, y cuando se trata de un poder económico tal, que no es posible dejarlo en manos de personas privadas sin manifestar el peligro del bien común. Aún en estos casos las entidades económicas del Estado deben estar sujetas a un cuidadoso y constante control, incluso para evitar que en el seno de la propia organización del Estado se formen centros.

OPINAN LOS LECTORES

RETO A SILES SALINAS Y AL PSD

Por MARIO PADILLA

Ya cuando se produjo un grave estropecho entre el PSD y el MNRA (PRA) sobre la denominación "Revolución Nacional" o "Revolución Boliviana" todo quedó en nada y con razón "Políticos" al ver que todo siguió igual comentó comparándola con la cerveza que sigue siendo "boliviana y nacional" o sea que las mismas "Bandas de Abril" siguen flameando dentro del FRB así se llame Revolución Nacional o Revolución Boliviana y así todos se dieron por satisfechos y siguen ufanos.

En medio de esta chacota política donde la fórmula electoralista ha llegado a extremos inauditos como la integración del FRB con el MNRA (PRA) y el PRIN (PCB), la renuncia del tucuy del Gral., René Ballivián Calderón ha venido a dar una norma de conducta dentro de este laberinto donde hasta Ariadna ha perdido el hilo para salir de él. En este clima de desorientación política y doctrinal, la renuncia de Ballivián es una lección de moral, porque se refiere a la conducta del hombre frente a su propia conciencia, a su propia convicción y a los compromisos que su acción humana le arreatan. Eso es dignidad y consecuencia con uno mismo y sus actos, eso es valor civil e hidalgía, virtudes que en nuestro ambiente se han marchitado por obra y gracia de la Revolución Nacional como otra de sus grandes conquistas irreversibles.

Sin embargo de que el propio Gral. Barrrientos ordenó de que no se hablara más de "Revolución Nacional" sino de "Revolución Boliviana", según registra la prensa sigue repitiendo el slogan que se ha convertido en un estribillo que involuntariamente sale a flor de labios en forma crónica. "Los que piensan como el señor René Ballivián pueden irse del Frente de la Revolución Nacional", dijo ayer el Gral. René Barrrientos comentando la renuncia que formuló el candidato a senador por La Paz por el Partido Social Demócrata, ("El Diario" 16-6-66). Nosotros consideramos que esta invitación atañe a un partido y a su jefe como veremos luego. Pero antes de sacar a relucir los documentos sin los cuales nadie daría crédito a lo que escribo, hagamos un breve comentario sobre la carta de René Ballivián quien como todos saben trabajó en la "COMPAGNIE ARAMAYO DE MINES EN BOLIVIE, S.A." y últimamente era asesor económico de la Junta Militar de Gobierno y por eso no admite que Barrrientos haya afirmado que Busch y Villarreal fueron eliminados por la "oligarquía minera feudal", lo cual para él es falso y absurdo. "Juzgo reitera Ballivián que los estrechos e importantes vínculos que me ligaron a una de las empresas de la así llamada "oligarquía minera" me inhiben moralmente de conformar la lista electoral de un Frente que, evidentemente, se halla persuadido de que la gran minería fue al propio tiempo la autora de grandes crímenes", (sic, "Ultima Hora" - 15-6-66).

Ahora bien, en un reportaje Luis Adolfo Siles candidato a la Vicepresidencia del FRB, manifestó que Carlos Víctor Aramayo era un hombre patriota y cabal en contraposición al "judío" Mauricio. "Mercenarios como Hochschild que finalmente nada dejaron en el país, - discrimina Siles Salinas- dieron pábulo a los demagogos, para desatar una campaña indiscriminada contra todo industrial minero, así sea un hombre patriota y cabal como Carlos Víctor Aramayo. Algún día, próximo, trataremos de poner esto en su lugar. Para la demagogia, fue fácil englobar en un solo ente, a personas tan dispares, tan disímiles, como el negociante semita y el patriota boliviano, aún reconociendo que este último cometió gruesos yerros pero todos ellos de buena fe", (sic, "Ultima Hora" 23-5-66).

Entonces vemos que Siles Salinas no solamente que piensa igual que Ballivián sino que define con vigor a Carlos Víctor Aramayo contra los demagogos. Pero Barrrientos es categórico en su posición e insiste: "Yo invito a todos quienes piensan del mismo modo que el señor Ballivián, a que se abstengan de apoyar mi candidatura y alejarse del Frente de la Revolución al que seguramente de modo insincero ingresaron" (sic, "El Diario" 16-6-66).

Pero todos los componentes del FRB están tranquilos y todo seguirá como antes, ocultarán su cabeza y asunto concluido. Incluso abandonarán a su suerte a sus mejores militantes.

"No siendo coincidente con la línea del Partido las razones personales que invoca Ud., le escribo el PSD a Ballivián el Comité Nacional del PSD me encarga aceptar su renuncia", ("Ultima Hora" 15-6-66). Así lo dejan en las astas del toro a René Ballivián cuya carta se identifica con las declaraciones de Siles Salinas Jefe del PSD quien espera un día próximo ponerlo en un pedestal a Carlos Víctor Aramayo.

Se ha producido un serio impedimento, para Luis Adolfo Siles y para el PSD que le han dado las espaldas a René Ballivián y aún están a tiempo para reivindicar su prestigio saliendo del FRB. Por los frutos los conocerás dice la Biblia.

Finalmente recomiendo al Gral. leer mi artículo "EL PIR ENEMIGO DE VILLARROEL Y BARRIENTOS" publicado en "Presencia" el 20, 21, 22 y 23 de Abril del presente año y "ASI CAYO VILLARROEL" de Alfonso Finot. Si todos esos documentos históricos que hacen plena prueba, porque se trata de confesiones hasta jactanciosas de haber sido la fuerza preponderante y determinante para la inmolación de Villarreal no le convencen, quiere decir que la historia no vale para nada y que el PIR es digno de permanecer dentro del FRB como un premio por su participación activa el 21 de Julio de 1946, que según este partido era el comienzo de su mentada revolución "demoburguesa". Todo esto asombra y da lástima. La historia que no es sino el gran testimonio de la cultura no tendría ningún sentido ni valor frente a la ambición o la ceguera política que nos condena a un sombrío porvenir.

Dios guarde a Bolivia!

tros de poder económico con dño de su misma razón de ser, que es el bien de la comunidad. En estos casos excepcionales y limitados, acción de los poderes públicos debe tener única y exclusivamente carácter de coordinación, de estímulo, de coordinación, de suplencia y de integración; en una palabra: debe inspirarse en el principio de SUBSIDIARIDAD.

CRITERIO NORMATIVO.

El criterio normativo para formular una política económica sana debe ser el de evitar los dos extremismos: el monopolio capitalista y la dictadura estatal. Lo más aconsejable en el orden ético y lo más efectivo en el orden práctico es una política de coordinación entre la iniciativa privada y la acción reguladora de los poderes estatales. Los dos deben tener como norma superior la expansión económica y social con una visión global del desarrollo integral de la comunidad. El instrumento más eficiente para realizar esta coordinación es la formulación de planes económicos que confrontan la realidad presente y futura del desarrollo económico del país. Estos planes deben ser fruto de un diálogo permanente entre el poder estatal y los distintos sectores de la economía privada, con la participación de la clase obrera, representada por sus sindicatos.

Función propia de los organismos estatales encargados de la planificación no debe ser la de atropellar y eliminar la iniciativa privada, asumiendo el papel de empresa estatal, sino tutelar efectivamente, para todos y cada uno de los ciudadanos, los derechos propios; evitar la formación de monopolios, crear condiciones necesarias para una expansión económica equilibrada, asegurar el empleo y la integración económica de las distintas zonas del país.

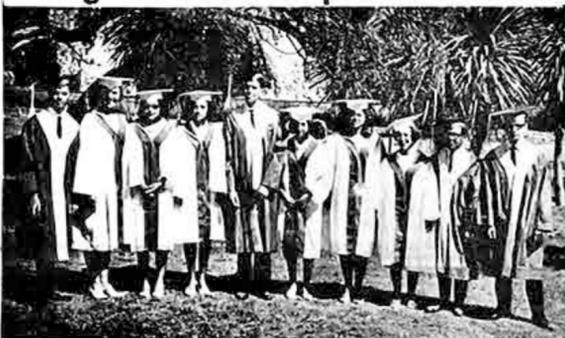
El factor determinante en la formulación de una política económica es el de establecer el orden de prioridades en función del bien colectivo, que sin eliminar del todo el juego del mercado y mortificar la iniciativa privada, promueva la expansión global de la actividad económica y el mantenimiento, lo más posible estable, de un alto nivel de empleo. Eso supone que el Poder estatal tenga una sana visión de los intereses de la Nación y que las personas encargadas de trazar y promover planes de desarrollo económico poseen juntamente con una sólida competencia específica un vivo sentido de responsabilidad para con el país.

De parte de la iniciativa privada se requiere una mayor y más sensible toma de conciencia de actuar de acuerdo con una visión global de la economía y una dinámica industrial que esté al día con la evolución técnica contemporánea. En un mundo caracterizado por una creciente evolución de las necesidades humanas, por un rapidísimo progreso tecnológico, que exige una adaptación cada vez más adecuada de los factores técnicos a la producción y una calificación de los cuadros de dirección y de la clase trabajadora, no es posible mantener una estructura material y humana anticuada. Una empresa moderna no puede responder a las ineluctables exigencias de una expansión dinámica eficiente y competitiva, si no se condiciona continuamente a los progresos tecnológicos.

De las dos exigencias: de una adecuación de las fuerzas productoras a las necesidades del mercado interno y externo; y de una competente previsión del futuro, deriva la necesidad de una programación de las fuerzas económicas con el concurso del sector privado y público. En este caso la programación será un instrumento eficaz para coordinar la iniciativa privada con la acción reguladora y promotora del poder público.

No se trata, pues, de presentar como única alternativa: libre competencia o dirigismo estatal, sino de elegir el camino intermedio de una leal y constructiva coordinación y complementación del poder privado y del poder público en función del bien colectivo. "Por lo demás la misma evolución histórica posee de relieve cada vez con mayor claridad que no se puede conservar una convivencia ordenada y fecunda sin la aportación en el campo económico ya de los particulares como de los poderes públicos; aportación simultánea, concordemente realizada y proporcional a las exigencias del bien común en medio de las situaciones variables y de las alternativas humanas. La experiencia efectivamente atestigia que donde falta la iniciativa personal de los particulares hay tiranía política; pero hay además estancamiento de los sectores económicos destinados a producir sobre todo la gama infinita de bienes de consumo y de servicios, que se refieren no sólo a las necesidades materiales sino también a las exigencias del espíritu; bienes y servicios que ocupan, de un modo especial, la genialidad creadora de los individuos. Por otro lado, donde falta o es defectuosa la debida actuación del Estado, reina un desorden irremediablemente, abuso de los débiles por parte de los fuertes menos escrupulosos, que arralgan en todas las tierras y en todos los tiempos, como zizaba entre trigo" (M. y M.)

10 nuevos bachilleres egresaron del colegio American Cooperative School



Diez estudiantes del establecimiento American Cooperative School, culminaron sus estudios de secundaria recibiendo en ceremonia especial sus diplomas de bachilleres.

Este colegio que funciona en Cochabamba, se rige a sistemas de enseñanza similares a los impartidos en los EE.UU.

La ceremonia de graduación se inició con la interpretación de los Himnos Nacionales de Bolivia y los Estados Unidos. Concurrieron al acto el Embajador de los Estados Unidos, padres de familia de los bachilleres y sus compañeros de colegio. Los diplomas respectivos fueron entregados por el Embajador Henderson, quien en breve palabras destacó la importancia de la educación en el progreso de los pueblos.

Los alumnos graduados son: María Isabel Brownell, quien estudiará matemáticas en Miami; Humberto César Carrasco, estudiará Artes Liberales en la Universidad de Saint Louis Missouri; Thomas L. Difloure, estudiará Ciencias Políticas en la Universidad de Ohio; Jeanne Fleurette Forster estudiará Veterinaria en la Universidad de Albuquerque, Nuevo México; Jorge Samuel Klein, estudiará matemáticas en la Universidad de Yeshine Nueva York; Jeanne Matthews, estudiará Edu-

cación en el College of Southern Utah; Rose Marie Ruiz, estudiará Salubridad Pública en la Universidad de Ohio; Tamara Concepción Sánchez Peña, estudiará periodismo en la Universidad de Bradford, Boston; Jorge Eduardo Velasco, estudiará medicina en la Universidad Southern Methodist, y Patricia Elena de Zavala, estudiará enfermería en la North Eastern University de Boston.

La mayoría de los estudiantes prometen retornar al país, una vez concluidos sus estudios profesionales.

Las palabras de clausura y despedida estuvieron a cargo de los bachilleres Ross Marie Ruiz, Jorge Velasco y Patricia de Zavala.

Hotel "La Plata"

Cuando llegue a Cochabamba alójese en HOTEL "LA PLATA" Esteban Arce No. 6282, teléfono 2839, céntrico y cómodo para sus actividades, a pocos pasos de la Plaza principal. (al lado de la Catedral) Confortable, duchas frías y calientes, Categoría económica: Precio \$b. 8.

SE NECESITA

Persona joven para ayudante Departamento Contabilidad con conocimientos contables y si es posible del idioma inglés. Enviar referencias por carta dando a conocer edad, experiencia, etc., a: Casilla No 932 LA PAZ

PROPUESTA PRESENTADA...

Viene de la página 5) 5. Que el ARRENDATARIO goce en el grado máximo de los privilegios que concede a la Industria minera la actual Ley de Inversiones Bolivianas (Ley de Fomento, estimulación y cooperación a las inversiones) y que se garantice que el ARRENDATARIO no será afectado desfavorablemente por cualquier enmienda futura a dicha ley. 6. Que de garantizar que si la actual Ley de Inversiones de Bolivia fuere enmendada de manera que se aumenten los privilegios otorgados al presente el ARRENDATARIO pueda gozar al máximo de tales privilegios. CLAUSULA DECIMA SEXTA GARANTIA DE LOS ARRENDATARIOS

El ARRENDATARIO garantiza el fiel cumplimiento de sus obligaciones bajo este contrato de acuerdo a las leyes bolivianas. CLAUSULA DECIMA SEPTIMA INTERPRETACION DEL CONTRATO

Con respecto a cualquier asunto que no estuviera cubierto por las provisiones de este contrato prevalecerán las provisiones del Código de Minería de Bolivia; en caso de no estar cubiertos por el Código de Minería regirán los usos y costumbres de la Industria Minera de Bolivia.

Se da buena gratificación
A la persona que devuelva un paquete extraviado del Alto a la ciudad, conteniendo Documentos Bancarios. Depositar en Radio America o Administración de Presencia.

SECRETARIA
De carácter, para institución importante. Enviar referencias sobre experiencia, edad, sueldo y otros por carta manuscrita. CASILLA No 1875.

HUELGA DE FERROVIARIOS EN COLOMBIA
BOGOTA, 18 (INTER PRESS SERVICE) El paro decretado por los obreros ferroviarios de Valle del Cauca, localidad cercana a la ciudad de Cali, ha elevado a 2.800 el número de huelguistas. El movimiento ha paralizado el tráfico de mercaderías entre el puerto de Buenaventura y los centros urbanos del interior del país y miles de viajeros deben viajar por otros medios.

Vuele ahora...
en los únicos jets desde La Paz

y pague después
hasta 24 meses de plazo... ¡sin cuota inicial!

Le damos más...sin que le cueste más:

- Exclusivo servicio "en el mismo día y en el mismo avión" a los EE. UU.
- Las mejores conexiones a todo el mundo desde Miami y Nueva York.
- Exclusivo servicio de jets a México, Los Angeles y San Francisco en el mismo día.

Vea a su Agente de Viajes o llámenos al teléfono 21100.

PANAGRA · PAN AM
Los únicos jets desde La Paz
Sin cambiar de avión, usted vuela por las rutas de Panagra, Pan Am y National

CLAUSULA DECIMA OCTAVA ENMIENDAS AL CONTRATO

Es posible enmendar este contrato en cualquier momento por acuerdo de partes y las partes pueden enmendarlo libremente por mutua consulta directa entre ellas. Para que una enmienda sea efectiva, será preciso seguir el mismo procedimiento que para efectivizar este contrato.

CLAUSULA DECIMA NOVENA LIBERACIONES

a) El presente contrato ha sido aprobado por el Directorio de COMIBOL en su sesión No.....de fecha..... la misma que ha autorizado a su Presidente Cnl. DEM. Juan Lech Suárez, y a su Gerente General Ing. Lew Adamec, para su correspondiente suscripción.

b) El Supremo Gobierno de Bolivia mediante Decreto Supremo No.....de fecha.....dictado en Consejo de Ministros, ha aprobado, igualmente el texto de este contrato.

c) Intervienen el Contralor General de la Republica, Cnl. Ricardo Fiorillo.

CLAUSULA VIGESIMA APROBACION POR LOS ARRENDATARIOS

La Junta Directiva de.....ha aprobado el presente contrato de arrendamiento autorizando a..... a suscribir las respectivas escrituras conforme con...

en las respectivas actas y Poderes que se insertarán a continuación. Usted, señor Notario, agregará las demás cláusulas de estilo y seguridad dando fuerza instrumental a la presente Minuta y a los documentos que le son relativos.

La Paz.....1966.

PARA DECRETO SUPREMO

1. El Gobierno de Bolivia permitirá al ARRENDATARIO a los extranjeros empleados por el ARRENDATARIO y sus familias, residir en el país indefinidamente mientras estén al servicio del ARRENDATARIO.

2. El ARRENDATARIO podrá importar equipo, maquinaria y otros artículos necesarios para el desarrollo de sus operaciones libres de impuestos durante la vigencia del acuerdo.

GARANTIAS A LA INVERSION

1. De acuerdo al Decreto Ley No. 07366 de 20 de Agosto de 1965 todas las garantías de la Ley de Inversiones aplicables a las inversiones aprobadas por el Gobierno serán concedidas al ARRENDATARIO. Con este propósito el ARRENDATARIO llenará todos los requisitos establecidos por dicha Ley.



En días pasados en el Templo de los Padres Carmelitas fue bendecida la boda de la señorita María Luisa Soria con el señor Enrique Herrera Alvarez quienes aparecen en la foto al abandonar el Templo.

Sociales

EN HONOR DEL CANCELLER DE LA REPUBLICA.-

Anoche en su residencia de Calacoto el señor Jaime Prudencia Cossío y su esposa señora Gaby Prudencia de Cossío ofrecieron un cocktail en honor del Canciller de la República Coronel Joaquín Zenteno y su esposa señora Leonor Sejas de Zenteno Anaya.

EMBAJADA DEL BRASIL.-

Con los auspicios del Embajador del Brasil señor Lauro Escorel de Moraes y su esposa señora Sarah de Escorel de Moraes al martes se realizará un concierto de guitarra del señor Alfonso Sorraes en la sede de la Embajada. Posteriormente los anfitriones ofrecerán una cena-buffet en honor de los concurrentes.

OFICIALES.-

La esposa del Canciller señora Leonor Sejas de Zenteno ofrecerá el lunes un té-rummy a un grupo de sus relaciones diplomáticas y sociales.

Se encuentra delicada de salud la señora Lía Jimenes de Quiroga Terán, esposa del Ministro de Gobierno.

REUNIONES.-

Dió lugar a una simpática reunión, el cocktail que ofreció el Directorio de la Cámara de Comercio e Industria Boliviano-Alemana en honor del señor José Sánchez F., Cónsul General de Bolibia en Hamburgo.

Es objeto de varias manifestaciones de aprecio por su retorno

de Cochabamba, la señora Alicia Suárez v. de Galindo Q.

El señor Luis Patiño y su esposa Olga Zuazo de Patiño ofrecerán hoy una tarde de juego seguido de cocktail a un grupo de sus amigos y relaciones.

Un grupo de matrimonios de nuestra sociedad ofreció un malón en honor de la señora Gloria Pacheco de Reyes, congratulándola por sus cumpleaños.

La Facultad de Farmacia y Bioquímica ofreció anoche una recepción, con motivo del bautizo de los nuevos alumnos.

BODAS DE ORO.-

Los esposos Héctor Jemio y señora Justy Vera de Jemio celebrarán el 24 del presente mes sus bodas de oro matrimoniales en la ciudad de Cochabamba.



Becado por el Departamento Cultural de Informaciones del Ministerio de Relaciones Exteriores del Brasil, viajó el viernes pasado a Río de Janeiro el Dr. Carlos Rossel Banítez para realizar estudios de especialización en Hidrología.

Las socias de la Acción Católica y de la Archicofradía de María Auxiliadora, participan el sensible fallecimiento de la que fue miembro activo de dichas Asociaciones

Sra. ELENA TAPIA de SALMON

e invitan a la Acción Católica Nacional y Asociaciones piadosas a concurrir a la Misa de cuerpo presente que se celebrará en el Templo de María Auxiliadora y a la traslación de los restos mortales de la extinta al Cementerio General el día de hoy domingo 19 del presente a Hrs. 14:00.

En la paz del Señor y confortada con los auxilios de la Santa Religión Católica, ha dejado de existir la que en vida fue

Sra. CARMEN BARRON V. de ALONSO (Q.E.P.D.)

Jorge Alonso Barron, hijo; Aida G. de Alonso, hija política; Luis Barron de Zaballa, hermano; los nietos, primos, sobrinos y demás familia ruega a sus parientes, amigos, colonia Española y personas piadosas se dignen asistir a la traslación de los restos mortales de la extinta al Cementerio General, el día de hoy domingo 19 del presente a horas 11 a.m. El cortejo fúnebre partirá de la avenida Hugo Estrada No. 1213 (Miraflores) Favor que agradecerá la familia doliente. CASA SATANDER Tels. 23663-23656

En la paz del Señor, confortada con los auxilios de la Santa Religión Católica ha dejado de existir la que en vida fue

Sra. Dña. ELENA TAPIA v. de SALMON BALLIVIAN (Q.E.P.D.)

Blanca Salmon de Andrade, Irma Salmón de Arce, Nelly Salmón de Hauss Soliz, Rosa Salmón, Adela Salmón de Prado, Hijas, Víctor Andrade U., Roxana v. de Salmón, Jorge Arce, Juan Hauss Soliz y Julio Prado Montaña, hijos políticos, Lupita de Krusul, Mario Andrade, Roxana de Echalar, Carmen de Iturrí, Lillian Salmón y Nihoschka de Núñez del Prado, Gloria de López, Gretzel de Stansbury, Lita de La Placa, Beatriz de Mujía, Pablo Hauss, María Elena de Elfo, Joe Mancilla; Gary, Julio, Fernando, Adela Prado, nietos. Los nietos políticos, bisnietos sobrinos y demás familia, ruegan asistir a la misa de cuerpo presente que se oficiará hoy domingo a hs. 16 en la Iglesia de María Auxiliadora, e invitan a la traslación de los restos mortales de la extinta al Cementerio General a hs. 16.30. El cortejo fúnebre partirá de la Iglesia María Auxiliadora Av. 16 de Julio. Su asistencia a este acto piadoso comprometerá la gratitud de la familia doliente. El duelo se despidе por tarjeta.

En la paz del Señor y Confortada con los auxilios de la Santa Religión Católica y la Bendición Papal, ha dejado de existir la que en vida fue

Sra. HONORATA TABORGA yda. de COMBONI

Leopoldo y Roberto Comboni Tabora, Emma Comboni de Royuela, hijos; Yvonne Salinas de Comboni, Olga Viscarra de Comboni y José Royuela A. hijos políticos, los nietos, nietos políticos, bisnietos, sobrinos y demás familia ruegan a sus amigos, personas piadosas, se dignen concurrir a la traslación de los restos mortales de la extinta al Cementerio General el día de hoy Domingo 19 de Junio a hs. 11 a.m. El cortejo fúnebre partirá de la calle Tte. Campero N° 2917 (Sopocachi) El duelo se despidе por tarjeta. CASA GUZMAN Tel. 24014

La familia de la que en vida fue señora

ESPERANZA CALLEJA de MARS (Q.D.D.G.)

Ruega a sus parientes, amigos y personas piadosas, se dignen asistir a la misa que en sufragio de su alma y recordando los ocho días de su trágico fallecimiento, se mandará officiar hoy domingo a las 12 y 30 en el Templo de María Auxiliadora (Avenida 16 de Julio). Su asistencia a este acto piadoso comprometerá la eterna gratitud de la familia doliente. El duelo se despidе en la puerta del Templo.

Bolívar de Seguros Generales, tiene el sentimiento de comunicar el sensible fallecimiento de la que en vida fue asegurada

Sta. NORAH PALACIOS CARDENAS (Q.E.P.D.)

Seferino Palacios Pérez (ausente) e Hilda Cárdenas de Palacios padres; Nelly Palacios de Gonzales, Betty, Mery y Eva, hermanas, los tíos, primos, sobrinos y demás familiares ruegan a sus relaciones asistir a la traslación de los restos mortales de la extinta al Cementerio General el día de hoy Domingo 19 del presente a Horas 16 p.m. (cuatro de la tarde), el Cortejo Fúnebre partirá de la Sociedad Unión Obrera calle Bozo esquina Goyzueta. Atención que agradecerá la Familia Doliente. LA PAZ JUNIO DE 1966

Ethelvina de Salinas, esposa; Jorge, Ricardo, Oscar (ausente) Roberto, Hernán hijos; Margarita C. de Salinas, María Elena L. de Salinas hijas políticas; Esther de Bustamante, Carmen de Calderón hermanos, hermanas políticas, sobrinos y demás familia del que en vida fue:

ROBERTO SALINAS LANZA (Q.E.P.D.)

Ruegan a Ud(s). se digne(n) asistir a la misa de requien que en sufragio del alma del extinto y recordando los 6 meses de su sensible y llorado fallecimiento se mandará a officiar el día de hoy 19 del presente a horas 11 y 30 a.m. en el templo de María Auxiliadora (Av. 16 de Julio).

El Excmo. Sr. Arzobispo de La Paz, Mons. Abel I. Antezana y Rojas celebrará una misa el día lunes 20, a horas 11 y 30 en el Templo de Los Carmelitas (Sopocachi) para recordar el noveno día del fallecimiento de la que en vida fue ejemplar y abnegada madre y esposa, doña:

Flora Loayza de Villegas Q.E.P.D.

Agapito Villegas S.- esposo, Corina Villegas de Antezana, Alfonso y Oscar Villegas Loayza, hijos; Hugo Antezana Doffigny, Martha Rollano de Villegas y Patricia Páez de Villegas hijos políticos, los nietos y la prima Elvira v. de Vázquez, los primos, sobrinos y demás familia ruegan a sus amistades y personas piadosas concurrir a este acto de llorada recordación y de piedad cristiana. El duelo se despidе por tarjeta.

Son invencibles

!!! NO DESCOLORAN !!!
!!! NO ENCOGEN !!!
!!! NO SE DEFORMAN !!!

Skyway PERLON
DOCOMA
Ambassador
Golden Needle
OXFORD
STAR SPINSMOOTH WASH AND WEAR
Ambassador
CLUB HOUSE

Manhattan®

FABRICADAS BAJO LICENCIA DE "THE MANHATTAN SHIRT Co" U.S.A.

Guerra al FRIO!..

Con las insuperables estufas a kerosene

Becchi
CONSUMO MINIMO

También se utilizan como cocinillas auxiliares

Hornilla anexo

IMPORTADORA
Zbinden & Cia. S.A.
Jenaro Sanjines 348 - La Paz

SUCURSALES:
SANTA CRUZ - MONTEHO - TARIJA
COCHABAMBA - ORURO - SUCRE

DIVIERTASE en 'SAN JUAN'

OBSEQUIE Y DISFRUTE

- GALLETAS - HUNTLEY Y PALMER'S
- CHOCOLATES - CADBURY-FRY'S
- DULCES - PASCALL
- VINOS - CARLOS SERRES - CHAMPAPAGNE "POL ROGER" LALANDE

Ventas en los almacenes del ramo
Ventas por mayor: Macdonald & Co.

SUCURSALES ORURO-COCHABAMBA SANTA CRUZ-POTOSI-SUCRE-TARIJA

AVISOS CLASIFICADOS



DEPARTAMENTOS TIENDAS Y OFICINAS

ANTICRETICO Comercial Loayza, Plaza Murillo 519. Teléfono 25026. Anticrético dos habitaciones, cocina, servicio higiénico 6000 \$b. Quintanilla Zuazo.

ALQUILER HABITACION Comercial Loayza, Plaza Murillo 519. Teléfono 25026. Alquiler una habitación, cocina, servicio por \$b 200.-

ALQUILER Comercial Loayza, Plaza Murillo 519. Teléfono 25026. Alquiler departamento Sopocachi, consta de un dormitorio, dependencias, Calle Luis Crespo.

NECESITO Comercial Loayza, Plaza Murillo 519. Teléfono 25026. Necesita alquiler departamentos, habitaciones, tiendas cualquier zona. Pagamos alquileres adelantados.

DEPARTAMENTO Comercial Loayza, Plaza Murillo 519. Teléfono 25026. Anticrético departamento amplio, Miraflores consta de dos dormitorios dependencias, por 35.000.

ANTICRETICO Comercial Loayza, Plaza Murillo 519. Teléfono 25026. Anticrético dos habitaciones, cocina, servicio Calle Juan de la Riva por 15.000.

HABITACIONES Comercial Loayza, Plaza Murillo 519. Teléfono 25026. Anticrético dos habitaciones, cocina, servicio, por 15.000. Céntrico.

DEPARTAMENTO Comercial Loayza, Plaza Murillo 519. Teléfono 25026. Anticrético departamento, tres dormitorios living, comedor, cocina, baño. Una cuadra Estación Central, por \$b 30.000.-

ANTICRETICO Comercial Loayza, Plaza Murillo 519. Teléfono 25026. Anticrético departamento, San Pedro, por 30.000. Calle Otero de la Vega.

ANTICRETICO Departamento, ofrecemos, dos dormitorios, calle Colombia. Referencias: Nicolás Acosta 448.-

"FACILIT" Nicolás Acosta 448, ofrece tienda venta, Tumbusa, 8.500.- Anticrético Buenos Aires, tienda tras tienda, 6.000.- Ayllón, tienda, trastienda, 3.500.- Alquiler tienda, Tejerina, 200.- Batallón Sucre 500.- Héroes del Acre 300.-

INTERNADO Para señoritas universitarias. - Teléfono 20584.

ANTICRETICO Comercial Loayza, Plaza Murillo 519. Teléfono 25026. Anticrético departamento Vicente Ochoa, Chijini por 25.000.

HABITACION Pequeña en anticrético, alquiler, de una, dos personas, luz, agua, servicio. Rosendo Gutierrez 699, Sopocachi.

TIENDAS-TRASTIENDAS CARVAJAL.- Yanacocha 448.- Tiendas trastienda, calle Landaeta 13.000 \$b.- Calle Loayza con trastienda habitación 12.000 \$b.- Otras zonas.

TIENDAS ANTICRETICO CARVAJAL.- Yanacocha 448.- Dos tiendas anticrético, calle Rodríguez 8 y 10.000 \$b. buen lugar. Tienda trastienda Genaro Sanjinés 16.000 \$b. Los Andes 15.000 \$b.- Vicente Ochoa 20 y 12.000 \$b.- Buenos Aires 4.500 \$b.- Calle 4 de Mayo con habitación 4.500 \$b.- Hornos panificación alquiler.-

HABITACIONES CARVAJAL.- Yanacocha 448.- Tres habitaciones, cerca Saíd 15.000 \$b.- Juan Granier, alquiler. Yungas, anticrético.- Otras zonas.

ALQUILER HABITACIONES CARVAJAL.- Yanacocha 448.- Cuatro habitaciones Achachicaca 15.000 \$b.- Entre Ríos una habitación anticrético 3.500 \$b.- Costa Rica, tres habitaciones, baño, cocina, nuevas 16.000 \$b.- Dos habitaciones Quintanilla Zuazo 6.000 \$b.

NECESITO Un departamento con 3 ó 4 piezas cocina y baño, ofrezco \$b 20.000.- Referencias: Hugo Estrada N° 8 o teléfono N° 25544 (Sr. Walter Belli do)

HABITACIONES ALQUILER CARVAJAL.- Yanacocha 448.- Dos habitaciones calle Rodríguez 10.000 \$b.- Dos habitaciones alquiler, Quintanilla Zuazo nueva, por estrenar 450 \$b.- 4 de Mayo, tienda habitación 4.500 \$b.- Av. Chile alquiler una, más garaje, Baptista, cerca Cementerio, varias anticrético.- Pisagua dos habitaciones, 11.000 \$b.

"UTAMA" Comercio 819. Telf. 23610. Necesito dos piezas amplias en alquiler o anticrético.

SE TRANSIERE Oficina céntrica. Mercado 1078. oficina 16.

ANTICRETICO O ALQUILER Preciso departamento, Miraflores, San Pedro. Llamar teléfono 11139.

EN ALQUILER Preciso departamento, 2 dormitorios, preferible Miraflores, pago hasta 800 \$b Referencias: Teléfono 20719.

SE PRECISA LOCAL Para depósito, en lugar céntrico Llamar Telf. 25543.

DEPARTAMENTO ANTICRETICO Ofrezco 2 dormitorios, dependencias, Sopocachi. "LA DILIGENTE" Bolívar 697, oficina 5, frente Contraloría.

DEPARTAMENTO NUEVO Ofrezco anticrético, entrega inmediata. Isaac Tamayo 718.

LOCAL AMPLIO Alquiler, para oficina, empresa seria. Av. América 119. altos.

NECESITO Departamento en alquiler, para familia reducida, preferible en Obrajes, Sopocachi, Miraflores, o San Pedro. Llamar al teléfono 28647.

FAMILIA HONORABLE Ofrece pieza amoblada más pensión a señoritas que estudian. Referencias: Cuba N° 6, teléfono 27192.

DEPARTAMENTO En contrato anticrético, Tejada Sorzano, al comienzo. Teléfono 23610, Comercio 819.

DEPARTAMENTOS CARVAJAL.- Yanacocha 448.- Departamentos, ofrezco Av. Perú 30.000 \$b. Almirante Grau 40.000 \$b.- Av. Vásquez 25.000 \$b.- Calle Murillo un, amplio almacén 30.000 \$b.- Landaeta 50.000 \$b.- Miraflores 25.000 \$b.- Conchitas 1.000 \$b.- Yanacocha 45.000 \$b.- Vinchenny, casa junta. demás zonas.



CASA VENDEO Comercial Loayza, Plaza Murillo 519. Teléfono 25026. Vende casa, dos departamentos 16.000 \$b Irupana.

CASAS COMPRO Comercial Loayza, Plaza Murillo 519. Teléfono 25026. Compra casas terrenos, distintas zonas. antes de vender, comprar, consulte nuestras Oficinas.

VENDO CASAS Comercial Loayza, Plaza Murillo 519. Teléfono 25026. Vende casas, terrenos, distintas zonas. Antes de comprar o vender consulte nuestras Oficinas.

VENDO CASA Comercial Loayza, Plaza Murillo 519. Teléfono 25026. Vende casa, tres habitaciones, cocina, Calle Nataniel Aguirre. por 45.000 \$b.

VENDO CASA Comercial Loayza, Plaza Murillo 519. Teléfono 25026. Vende casa, Avenida Buenos Aires, consta de dos departamentos por 95.000 \$b. Facilidades de pago.

COMPRO CASAS Preferible Calacoto, Obrajes, ofrezco desde 1000 a 20.000 dólares. "LA DILIGENTE", Bolívar 697, oficina 5, frente Contraloría.

ALQUILER Jardín y chalet, 3 ó 4 dormitorios, Jardín y demás dependencias, zonas Sopocachi bajo, Av. Arce, Obrajes. Referencias: Teléfonos: 20247 29222.

Coloque su aviso clasificado POR TELEFONO Llame al 10460 o al 11125 TARIFA: VEIENTE CENTAVOS POR PALABRA (\$b. 0.20) El importe será cobrado en su domicilio. LO MAS EFECTIVO Y ECONOMICO si Ud. desea vender o comprar. Si necesita casa, departamento, oficina o si desea colocarlos. Si ofrece servicios o los requiere. Si busca empleo o necesita empleados. Si quiere recuperar algún objeto perdido. NO PIERDA TIEMPO. La Sección CLASIFICADOS de PRESENCIA está a su servicio.

ANTICRETICO Comercial Loayza, Plaza Murillo 519. Teléfono 25026. Anticrético casa junta por 35.000. departamento por 25.000. Dos habitaciones, cocina servicio por 12.000 \$b. Avenida Buenos Aires.

NECESITO Comercial Loayza, Plaza Murillo 519. Teléfono 25026. Necesita anticrético casas, departamentos, habitaciones, tiendas. Damos la cantidad que precise el propietario.-Garantía Rapidez.

VENDO BONITA CASA Quinta, con árboles frutales, agua, en Corocoro o permuta con otro bien. Referencias: Ayacucho 266, oficina 2.

CASA EN VENTA En Villa Copacabana, frente plaza Nueva América, con 1000 m2 terreno especial para industria o crianza de aves, con corriente trifásica y monofásica, a facilidades de pago, (Cooperación Boliviana de Fomento). Mayores datos, chocolates "BENI".

CASAS EN VENTA En Corocoro de herederos de José Núñez. Referencias: Alto de la Alianza No. 4.

COMERCIAL "LA UNICA" Comercio 926, Telf. 21214. Ofrecemos doscientos dólares alquiler, casita junta 3 dormitorios, garaje y dependencias.

COMERCIAL "LA UNICA" Comercio 926, Telf. 21214. Ofrecemos en venta las siguientes casas: Villa Fátima, General Zapata, Calle Montevideo, Villa Fátima, media construcción.

VENDO CASAS CARVAJAL.- Yanacocha 448.- Vende casas, Alto La Paz, Alto Chijini 22.000 \$b. Vicente Ochoa, lugar comercial, ocasión.- Omasuyos 564 m. apropiado industria, Quinta 120.000 \$b.- Tamayo.- Graneros, excelente lugar.- Almirante Grau, amplia 70.000 \$b. Calle Corocoro buen lugar.- Pisagua, Buenos Aires 45.000 \$b.

NECESITO CASAS CARVAJAL.- Yanacocha 448.- Casas, departamentos, habitaciones demás, hecesito no cobro comisión propietarios. Consulte sin compromiso.

CASAS VENDEMOS CARVAJAL.- Yanacocha 448.- Vende casas, Sopocachi Alto cerca Fábrica Fosos, entrega vacía.- Calle Barrios Sopocachi, vacía.- Achachicaca 85 y 30.000 \$b. ocasión.- Calle Vinchenny (Sopocachi) buen lugar 75.000 \$b. Eyzaguirre, cerca Cementerio.

VENDEMOS CASAS CARVAJAL.- Yanacocha 448.- Vende casas, Gral. Lanza Menéndez Pelayo, vacía. Tembladerani 25.000 \$b.- Sopocachi, propiedad horizontal.- Villa Copacabana inmediaciones Templo 22.000 \$b. Yanacocha, dos departamentos horizontal, ocasión.

VENDO CASAS CARVAJAL.- Yanacocha 448.- Vende casas, Costa Rica la nueva por estrenar, Costa Rica Cuba, dos departamentos, ocasión.- Av. Pública, 3 departamentos entrega vacía, buen lugar.- Av. Pando excelente ubicación.

CASAS VENDEO CARVAJAL.- Yanacocha 448.- Vende casas, calle Beni.- Av. Vásquez, buen lugar, ocasión.- Av. Kennedy, antes Muñecas.- Venancio Burgoa, sobre dos calles entrega vacía 120.000 \$b. Achachicaca, casita 12.000 \$b.

ALQUILO CASA Por terminar, con amplio Jardín, en Obrajes. Ref. "LA DILIGENTE", Bolívar 697, oficina 5.

EN VENTA Casita, ocasión. 2do. pasaje Venancio Burgoa N° 300.

VENDO CASAS CARVAJAL.- Yanacocha 448.- Vende casas, Av. Busch, 4 departamentos confortables, nueva dos frentes, también por departamentos.- Villa Fátima (Barrio Minero) 60.000 \$b. facilidades.- Irupana nueva sobre Plaza Avenida principal. 45.000 \$b.

VENDO CASAS CARVAJAL.- Yanacocha 448.- Vende casas, Guerrilleros Lanza, excelente ubicación, entrega vacía, 4 dormitorios dependencias.- Nataniel Aguirre, cerca Garita 46.000 \$b. vacía.- Catecora, 6 departamentos, buen lugar. Máx Paredes, Buenos Aires lugar comercial.

RADIOS RADIOLAS PICK UPS

RADIOS COMPRO Comercial Loayza, Plaza Murillo 519. Teléfono 25026. Compra Radios, radiolas, pagamos al contado recibimos comisión. Antes de vender consulte nuestras Oficinas.

VENDO RADIOS Comercial Loayza, Plaza Murillo 519. Teléfono 25026. Vende radios a precios de regalo.

TOCADISCO "PHILIPS" Vendo o permuta, por máquina de escribir. Ref: Almirante Grau 248 altos.

VARIOS

AVICULTURA Pollitos parrilleros, postura, reproductores, concentrados, ingredientes para balancear alimentos Planamiento, instalación granjas gratuito. "NICTELPAN". Casilla 6, Telf. 22715. Envíos interior.

COMPRO MAQUINAS Comercial Loayza, Plaza Murillo 519. Teléfono 25026. Compra máquinas de escribir, coser, pago al contado, recojo a domicilio.

POLLITOS "HOLZGREFE BROILER" para engorde, cualquier cantidad, garantía 100%, vida a la entrega. Solicite fechas y precios.- "NICTELPAN". Casilla 6, Teléfono 22715. envíos al interior.

ALIMENTOS Concentrados: Ponedoras, engorde, reproducción, alta calidad, máxima eficiencia, asesoramiento técnico gratuito en avicultura "NICTELPAN". Casilla 6, teléfono 22715. envíos al interior.

POLLITOS "KIMBER" K-137, Cameron, Harco, Sex-link, otras razas, para postura. Garantía 100% vitalidad a la entrega, fechas y precios, consultar a "NICTELPAN". Casilla 6, envíos interior, teléfono 22715.

VENDO GRADA 4.80 largo por 70 ancho, pino. Incubadora 100 huevos. Tocadiscos "VM" automático, 4 velocidades. Máquina escribir semipor tátil, nueva. Ref: Andes 2565 final, Pasaje No. 1.

PEPITA DE CACAO Compramos. Chocolates "BENI" Villa Copacabana, parada 13.

CASILLA DE CORREO Necesito. Llamar teléfono 24939

TELAS DE ACERO Números: 4 - 6 - 8 - 17 - 30 y 40; barrenos de acero ochavado 7/8, ofrezco: PORCEL LTDA". Pisagua 14, esquina Montes, teléfono 20073.

CAÑERIA "MANESMAN" De 1 1/2 - 2 - 3 - 4 - 5 pulgadas ofrece: "Porcel Ltda." Pisagua 14, esquina Montes, Telf. 20073

PROTEJA SUS BELLAS MANOS Con crema de almendras "REINARD", contiene lanolina, glicerina. Farmacias: "INDIO", Colón, "WASHINGTON", Ingavi

CASPA, COMEZON, TIÑA Son micro-organismos invisibles que destruyen sus escasos cabellos, extíngalos con Super Ton "REINARD". Farmacias El "INDIO", Colón, "WASHINGTON", Ingavi.

VENDO MAQUINA Comercial Loayza, Plaza Murillo 519. Teléfono 25026. Vende linda máquina de Frial Alemana cortadora de Carnes Frias. Ganga.

TURRILES VACIOS Usados, en venta. Referencias: Telf. 11642.

VENDO MAQUINA Comercial Loayza, Plaza Murillo 519. Teléfono 25026. Vende máquina de escritorio Royal, precio regalado.

BILLARES LIQUIDAMOS A precio de ocasión, por motivo de viaje. Av. América 119, altos

ANIMALES Y OBJETOS PERDIDOS

EN SOPOCACHI Se ofrece buena gratificación a la persona que devuelva un perro "COLY", extraviado la semana pasada en la calle Pedro S. Ar. El perro se encontraba tratamiento médico. Avisar al Telf. 26085.

GRATIFICACION Buena, se ofrece a la persona que de datos sobre el paradero, de un "BOXER", color café claro, descolado, orejas cortadas, gordo, llamado "BOXY". Referencias: Telf. 22745.

AVISO AL PUBLICO Habiéndose extraviado el Cheque No. 29.568 por \$US 40.05 a la orden de R. Carballo, girado por el Banco de la Nación Argentina, - The Chasse Manhattan Bank, el mismo ha quedado nulo por haberse extendido el respectivo duplicado.

MUEBLES

VENDO A PLAZOS Comedor, living, dormitorio. Colón 766, final Sucre 1423.

BILLARES DE CALIDAD Vendemos billas. Rodríguez 660.

COMPRO MUEBLES Comercial Loayza, Plaza Murillo 519. Teléfono 25026. Compra toda clase de muebles, pago al contado, recibimos comisión. Antes de vender consulte nuestras Oficinas

SE VENDE Mesas chicas de billar familiar, completo \$b 800. Referencias 817

SE VENDE Mesas chicas de billar, familiar completo \$b. 800. Ref: Murillo # 817.

MUEBLES Vendo comedores, enchapados, living, facilidades, ocasión. Almirante Grau 1306.

VENDO JUEGO De living tipo americano, \$b 800 tipo francés \$b. 1.100. Tumbusa (esquina Isaac Tamayo) N° 492. interior.

LIBROS Y REVISTAS

LA BOLSA DEL LIBRO

VENDO OBRAS Completas, de valor bibliográfico. Horas de dos a tres. Indaburo 1037.

PROGRAMAS - TESTS GRATIS Pídanos, para pruebas semestrales de primaria, secundaria, cualquier curso o materia. Instituto "EVA PERON". Ayacucho 251.

COLORISTA DEL COLLAO De Pablo Cejudo Velasquez. Un libro de evocación histórica y folclórica de la región altiplánica. La semblanza de un pintor pacoño colonial de primera magnitud.

PRESTAMOS DINERO SOCIOS

OFREZCO Comercial Loayza, Plaza Murillo 519. Teléfono 25026.-Ofrezco dinero préstamo hipotecas prenda trámite al día.

PRESTAMOS Comercial Loayza, Plaza Murillo 519. Teléfono 25026. Necesito per sonas que deseen prestar dinero primera hipoteca.

NECESITO Socio con capital, negocio lucrativo. Ref. Bellisario Salinas 230, prolongación 2° piso.

GARAJE ALQUILO CARVAJAL.- Yanacocha 448.- Garaje alquiler, Sopocachi 600 m2, excelente lugar.

NECESITO PERSONA Que desee invertir \$b. 12.000.- en negocio establecido. Mercado 1078, oficina 16.

DINERO CARVAJAL.- Yanacocha 448.- Dinero sobre primera hipoteca, distintas sumas preciso asimismo presto. Reserva.

SE VENDE Una pensión en la calle Murillo. Referencias: Isaac Tamayo 649.

NECESITO En préstamo \$b. 2.000, garantía con lote, 700 m2, y construcción. Ballivián 1246.

FRIAL CARNICERIA Se vende por viaje en Sopocachi. Referencias: Teléfono 24472, Pedro Salazar N° 384.

PRIVILEGIO INDUSTRIAL Ofrezco venta o licencia invento: "Procedimiento para la obtención de intermediarios ópticamente activos en la síntesis del cloramfenicol" N° 1564. Referencias: Casilla 830.

TELEFONOS

COMPRO TELEFONOS Comercial Loayza, Plaza Murillo 519. Teléfono 25026. Urgente compra teléfonos, particular, comercial. pago al contado.

VENDO TELEFONO Comercial Loayza, Plaza Murillo 519. Teléfono 25026. Vendo teléfono particular, comercial, Precio conveniente.

TELEFONO Comercial, vendo. Precio \$b 4.500.- Referencias Teléfono 27983.

NECESITO Teléfono comercial, en alquiler. Referencias: Calle Potosí 968, Joyería "ILLIMANI".

MAQUINARIA FABRICAS

EQUIPO De gasómetro, importado, con dos botellones de oxígeno, precio de ocasión, ofrezco "PORCEL LTDA" Pisagua 14, esquina Montes, Telf. 20073.

RUEDA PELTON De gran capacidad, 250 H.P. Ofrezco "PORCEL LTDA". Pisagua 14, esquina Montes, teléfono 20073.

INSTRUMENTOS MUSICALES

PIANO Compro, con facilidades y sólidas garantías. Ref: Telf. 10116 y 29985 Señor Jiménez.

VENDO GUITARRA Eléctrica. Referencias: Teléfono 29275.

PROPIEDADES Y TERRENOS

NECESITO TERRENO Por Calacoto, 400 m2. Teléfono 23610, Comercio 819.

LOTES VENDEO CARVAJAL.- Yanacocha 448.- Vendo lotes Villa Pabón buen lugar.- Av. Collasuyo, 150 m. cerca Cementerio.- Obrajes 200 m.- Achachicaca, con construcción 12.000 \$b.- Alto La Paz, Villa Dolores.- En Santuario Copacabana 1350 m. precio regalado.- Av. Chacaltaya cerca Industria Murillo, otras zonas.

LOTE EN CARANAVI Transfiero, 12 hectáreas, agua frutales. Virrey Toledo 463, Villa Victoria.

SE NECESITA 700 mts. cuadrados de terreno, zona Calconi o Pura Pura. Dirigirse a Textilia Ltda. Av. Montes, Lda. Cerveteria. Telf. 28389.

LOTE TERRENO Vendo urbanización, Irpavi, 600 m2, cuenta material construcción inmediata. "LA DILIGENTE" - Bolívar 697, oficina 5, frente Contraloría.

VENDO PROPIEDAD Comercial Loayza, Plaza Murillo 519. Teléfono 25026. Vende propiedad agrícola 80 hectáreas, con producción 60.000 \$b. Irupana. O permuta con camión "Inter", Toyota.

COMPRO TERRENO 600 o 1000 m2, calles adyacentes, Calacoto Central, preferible, Av. Principal. "LA DILIGENTE" Bolívar 697, oficina 5, frente Contraloría.

TERRENO 300 m2 vendo en zona vivienda militar (Bosque Bolonia) Referencias Sucre 1257, altos Mueblería Mattos, María Ecos.

COMPRO TERRENO Aproximadamente 200 m2. al contado, o casa 100.000 \$b. facilidades pago, corto plazo, preferencia Miraflores. Telf. 12422.

VENDO TERRENO Comercial Loayza, Plaza Murillo 519. Teléfono 25026. Vende terreno Cotacota, por 8000 \$b. 560 m2 o sea 15.000 m2.

Cochabamba

PROPIEDAD CONSOLIDADA De 50 hectáreas y varias construcciones, se vende. Conveniente para comunidad religiosa, clínica, etc. Informes. Agencia PRESENCIA Cochabamba.

EN COCHABAMBA Por viaje liquido kiosco céntrico refresquera grande (bola cristal) conservadora congeladora nueva Casilla 80, Calama 3917.

SECRETARIAS Y EMPLEOS

COCINERA Con experiencia, se necesitan Av. Saavedra 2045, inútil presentarse sin certificado de trabajo.

FAMILIA EXTRANJERA Necesita sirvienta de vestido, cama adentro, con certificado. Conchitas 173, 3er piso.

NECESITO UN ALBAÑIL Especialista en horno. Referencias: Landaeta No. 689.

ALBAÑILES A jornal, necesito. Ricardo Mujía, final, Colegio.

NECESITO Empleadas domésticas. Teléfono 23610, Comercio 819.

VEHICULOS

BICICLETAS Comercial Loayza, Plaza Murillo 519. Teléfono 25026. Compra Bicycletas, pagamos al contado, recibimos comisión.

"BILSA" Ofrece en venta o permuta los siguientes vehículos: "DODGE" 64, camioneta "CHEVROLET" 65, media tonelada, vagoneta "VOLKSWAGEN" doble cabina 62, automóvil "MERCURY" 68, vagoneta "GMC" 60, doble tracción. Ref: Av. Frias esquina Estadium N° 1997, Telf. 27856.

VENDO Camioneta de estacas Internacional, Modelo 60, dos toneladas, precio de ganga: \$b 32.000.-Referencias Telf. 27983.

PLYMOUTH De ocasión, por motivo de viaje, vendo; sedán 4 puertas, equipo de lujo. Referencias: teléfono 22927 21799.

AUTOMOVIL Chevrolet "Convair" 1963, lujosamente equipado, vendo por el precio de \$b 28.000.-Referencias teléfono 27983.

VENDO TAXI "SMCA" 1963, standard, buenas condiciones. Ref: Teléfono 20883, Manzaneda 125.

AUTOMOVIL VENDEO "VOLKSWAGEN" tipo 1200, inmejorable estado general, radio, precio 1.900 dólares. Ref: Teléfono 20188.



\$b. 1.20. Matinée \$b. 2.20. Tanda y Noche \$b. 2.70.

VARIEDADES

Matinal: NIKKI EL PERRO SALVAJE y LA GUERRA DE LOS BOTONES. Matinée y tanda: LA ATRACCION PRINCIPAL, con Pat Boone y INVITACION A UN PISTOLERO, con Yul Brynner. Noche: SOLAMENTE POR AMOR, con Brigitte Bardot y FURIA POR AMOR, prohibida para menores de 18 años. Entrada \$b. 2.70.

ROXY Tel. 23610

Matinal: LAS CINCO MONEDAS. Matinée, tanda y noche: NIEVES TRAIadoras y DEL INFIERNO A LA ETERNIDAD. Matinal \$b. 0.90. Matinée \$b. 2.60. Tanda y Noche \$b. 2.70.

IMPERIO Tel. 10451

Matinal: LA FURIA DEL RING y LA LEYENDA DEL LOBO. Matinée, tanda y noche: EL REY DE LA PISTOLA y ASESINOS DE LA LUCHA LIBRE con Aceves Mejía. Matinal \$b. 1 y 0.60. M., T. y N. \$b. 2.20 y 1.70.

COLON Tel. 23477

Matinal: TORMENTA EN EL RING y VENGANZA DEL DIABLO. Matinée, tanda y noche: CUCURUCUCU PALOMA, con Luis Aguilar y BUENOS DIAS ACAPULCO, con Viruta y Capulina. Precios \$b. 2.50 y 1.50.

ILLIMANI

Matinal: QUE PERRA VIDA y LOS INVISIBLES. Matinée, tanda y noche: NOS LLEVA LA TRISTEZA y LAMENTO BORICANO, con Luis Aguilar. Matinal \$b. 0.50. Matinée \$b. 1.00. Tanda y Noche \$b. 1.50.

AMERICA

Matinal: LA VENGANZA DEL RESUCITADO y EL TESORO DEL REY SALOMON. Entrada \$b. 0.70. Matinée, tanda y noche: LOS DE RECHOS DE LOS HIJOS y AVENTURAS DE LAS HERMANAS X. Entrada \$b. 1.50.

EBRO Tel. 26764

Matinal: DINAMITA KID, con Wolf Rubinskis; y DOS AÑOS DE VACACIONES, con Pablito Calvo. Matinée, tanda y noche: RUIJETERO A TODA MARCHA, con Lalo González Piporro; y LA SONRISA DE LOS POBRES, con Julio Alemán y Patricia Conde. Luneta matinée \$b. 2.50. Alta \$b. 1.60. Tanda y Noche \$b. 3.20 y 1.60.

LA SALLE

Matinée: PISTOLAS DE LA FRONTERA, con Robert Taylor, colores Cinemascope, DIBUJOS ANIMADOS y LOS ULTIMOS NOTICARIOS. Precios \$b. 2.10 y 1.60.

MURILLO Tel. 11647

Matinal: REVOLVER EN GUARDIA y EL PADRE PISTOLAS. Matinée: ABAJO EL TELON, con Cantinflas y ENEMIGOS DE AYER. Tanda: ABAJO EL TELON. Noche: ABAJO EL TELON y ENEMIGOS DE AYER. Luneta \$b. 2.50. Galería \$b. 1.50.

TESLA Tel. 23603

Matinal: LOS PILOTOS DE LA MUERTE. Matinée, tanda y noche: LOS INVICTOS, con Alan Ladd y Sidney Poitier. Matinal Platea \$b. 1.50. Mezzanine \$b. 2. Matinée Platea \$b. 3. Mezzanine \$b. 3.50. Tanda y Noche Platea \$b. 3.50. Mezzanine \$b. 4.

TRIANON Tel. 21320

Matinal: ECHENME AL GATO y EL JUSTICIERO VENGADOR. Desde las 14 horas: TINTANSON CRUZOE con Tin Tan y Lorena Velásquez.

MUNDIAL

Matinal: MARIACHI CANTA y UN TIPO A TODO DAR. Precio \$b. 0.80. Matinée, tanda y noche: AY JALISCO NO TE RAJES y CARGANDO CON EL MUERTO. Precio \$b. 1.10.

ESMERALDA

MEXICO Tel. 28871

Matinal: LOS TRES DESAFIOS DE TARZAN y LA JUVENTUD SE IMPONE, con Enrique Guzmán. Matinée y tanda: LOS FENOMENOS DEL FUTBOL, con Clavillazo y Sara García y EL ASESINATO IN-

MONJE CAMPERO Tel. 23935

Matinal: KONGA y PROGRAMA DE COMICAS. Matinée: TARZAN EL HOMBRE MONO. Tanda y noche: LOS SECRETOS DE PARIS, prohibida para menores de edad. Matinal \$b. 1.00 y 0.50. Matinée \$b. 2.50 y 1.00. T. y N. \$b. 3.00 y 2.00.

PRINCESA Tel. 29821

Matinal: EL ESPADACHIN DEL DIABLO, con Keith Mitchell y Peter Cushing. Matinée, tanda y noche: EL TREN, con Burt Lancaster y Jeanne Moreau. Luneta matinée \$b. 3. Tanda y Noche \$b. 3.50.

BOLIVAR Tel. 25051

Matinal: COMANCHES DE RIO A MARGO, con Tom Tryon. Matinée, tanda y noche: LA ERA DE ORO DE LAUREL Y HARDY. Luneta matinée \$b. 3. Alta \$b. 2.50. Tanda y Noche \$b. 3.50 y 3.

AVENIDA Tel. 25409

Matinal: UNA EVA Y DOS ADANES, con Marilyn Monroe. Matinée: 7 DIAS DE FIESTA, con Tony Danahue. Tanda y noche: LOS SECRETOS DE PARIS, prohibida para menores de edad. Matinal \$b. 1.00 y 0.50. Matinée \$b. 2.50 y 1.00. T. y N. \$b. 3.00 y 2.00.

ENGRANAJES DE CAJAS

Para auto blocks, sincronizadores, eje corredizo, engranajes, de primera, segunda y retro. PANAMA AUTO PARTS. Calle General Campero N° 52.

REFRIGERACION

Reparaciones-carga gas-rebobina je.-15 años al servicio de la colectividad. Recogemos y entregamos a domicilio. Garantía técnica FLASH Electr. Technical Service. Ingavi N° 854, Teléfono 20507.

FOTOGRAFICAS

Proteja su vehículo, usando cubetas de la mejor calidad. Cubetas sueltas y juegos de cilindros maestros. Expansores, válvulas etc. PANAMA AUTO PARTS. Calle General Campero N° 52.

RODAMIENTOS

De cardán, de punta eje, despiadadores de embrague, PANAMA AUTO PARTS. Calle General Campero N° 52.

VENDO

Llantas nuevas, 900 x 20, \$b. 1.100. Av. Frias 1997.

TECNICOS Y SERVICIOS

Efectúa planos alcantarillado, mensura, copias. Obispo Cárdenas 1470.

CASAS ECONOMICAS

Construimos a contrato, planos, presupuestos. Solvencia, cumplimiento. Landeta 289, oficina N° 101. Telf. 26465.

OCASION 380

Vendo, lavadora eléctrica "BEN-DIX", completamente nueva. Referencias: Pisagua 216. Teléfono 28990.

PROFESORES ACADEMIAS INSTITUTOS

Ultra rápidos, inscribise, para clases diarias, elegir horario, dicta Mister Edgar Quiroga, egresado Universidad de Miami. Instituto "EVA PERON". Ayacucho 251 (altos Stego).

ATENCIÓN MAESTROS Y BACHILLERES

La Sección Jurídica de la Federación de Asociaciones de Padres de Familia atiende trámites de bachilleres, becas, libreta militar, expedientes de maestros urbanos, rurales, pago categorías, renta de vejez.-Comisión mínima. ORGANIZACION DE ASOCIACIONES.-Dirigido por Asesor Federación Sr. Ricardo Canedo M. Comercio 1287.-Oficina 1 (frente al Banco Minero).

AUMENTE ESTATURA

Aumente hasta diez centímetros de estatura. GIMNASIO YORK. Comercio-Colón altos, teléfono 11351.

ROPA Y MODAS

Ropa usada de niño y adulto, pie no, leche para niño. Nicaragua esquina Busch N° 48.

URGENTE, VENDE FAMILIA EXTRANJERA

Ropa usada de niño y adulto, pie no, leche para niño. Nicaragua esquina Busch N° 48.

JOYAS

De alta presión. Se puede inflar llantas grandes, sin mayor esfuerzo. Descuentos especiales para Estaciones de Servicio del ramo. PANAMA AUTO PARTS. Calle General Campero N° 52.

RELOJERIA "ORTEGA"

Le ofrece un surtido de relojes de toda marca, pulseras, despertadores, y de pared. Atiende reparaciones en general. A través de su larga experiencia. Sagúnaga 395, esquina Illampu. LA PAZ.

MAQUINAS

O permuto con ampliadora, cámara fotográfica, de 35 milímetros. Ref. Telf. 21203.

REPUESTOS EN GENERAL

Para biela y bancada, en las mejores marcas. Central de Repuestos "Perfect", Avenida Pando 151.

COJINETES

Para biela y bancada, en las mejores marcas. Central de Repuestos "Perfect", Avenida Pando 151.

COMITÉ BOLIVIANO DE FOMENTO LANERO "COMBOFLA" Llamamiento a propuestas

Se llama a propuestas a las firmas o personas interesadas para la provisión de la siguiente maquinaria nueva o usada: 1.- Una Acopladora o Dobladora con una capacidad de 300 kilos en 8 horas de trabajo. 2.- Una Emboladora para el Devanado de Madeja a huso con una capacidad de 300 kilos en 8 horas. 3.- Una Mechera con capacidad de 500 kilos en 8 horas, alimentación de tacho. Todas las maquinarias del presente llamamiento, deberán estar provistas de Motores de 500 V, 50-60 ciclos. Las propuestas deberán ser entregadas con las formalidades "Combofla" hasta fecha Julio 12, 1966; a horas 18 p.m. Eduardo Palomo Presidente Percy Geo. Aitken Soux Gerente General.

SALUD A LOS TRABAJADORES DE TELECOMUNICACIONES Y POSTALES DE BOLIVIA

Desde este rincón Patrio, hago llegar a todos y cada uno de los Trabajadores de Telecomunicaciones y Postales de Bolivia, mi saludo fraterno en este día glorioso en que se recuerda a los pioneros de las luchas sindicales de este sector laboral, que un 19 de Junio de 1920 declararon la primera Huelga General, en procura de sus justas reivindicaciones, y el derecho de mejores condiciones de vida. Nadie puede desconocer la labor abnegada y de sacrificio que los Trabajadores del Morse tienen en el concierto Nacional, De Este y Oeste y de Norte a Sur, en los lugares más apartados de nuestro territorio, cumplen su función sin otro aliciente que el de contribuir al vigor de la Patria en su constante engrandecimiento. Sin embargo su enorme responsabilidad no es siempre comprendida, siendo por el contrario objeto de injusticia y de un trato desigual. Cada uno de nosotros, en la repercusión de nuestro Morse, sentimos la ansiedad de la solución de nuestros diferentes problemas, los bajos salarios, la Jubilación decorosa a los 25 años de servicio, el Derecho a la Libre Asociación Sindical nos une y nos fortalece para seguir el ejemplo de los que ayer tomaron la bandera de las reivindicaciones sin desmayar en el camino, sobreponiéndonos a los cambios de destino que son objeto hoy nuestros principales dirigentes. Culpina, 19 de Junio de 1966 Oscar Pino Caero PRESIDENTE Asociación Nacional de Telecomunicaciones y Postales

PRONTO UNIVERSO. Aliados de todo vivieron y amaron... Y LUCHARON COMO SI NO HUBIERA UN MAÑANA. JOHN WAYNE, KIRK DOUGLAS, PATRICIA NEAL, TOM TRYON, PAULA PRENTISS, BRANDON DE WILDE, JILL HAWORTH, DANA ANDREWS, HENRY FONDA. PRIMERA VICTORIA (IN HARM'S WAY) PRODUCCION Y DIRECCION: OTTO PREMINGER.

Próximos Estrenos! LOS SIGNOS DEL ZODIACO. Signos inescrutables que rigen sobre las miserias, sueños y esperanzas de los seres humanos... pero también pueden representar el placer, el dinero, o el amor! HITTY de NOVOS-ANGELICA MARIA en JUEVES: CINE EBRO

VUELVEN LOS ARGUMEDO. ANTONIO AGUILAR - FERNANDO CASANOVA ROSA DE CASTILLA - NORMA MORA en JUEVES: CINE ESMERALDA. ESTA SI ES LA MAS ALEGRE Y DIVERTIDA COMEDIA RANCHERA DE MUCHISIMOS AÑOS!

INSTITUTO AMERICANO CAMPEON POR 4ta. VEZ CONSECUTIVA, EN VOLIBOL

Instituto Americano, logró un justo premio al esfuerzo desarrollado por todas sus jugadoras en el torneo del presente año. A lo largo de todo el campeonato se mostró como el mejor equipo, tanto ofensiva como defensivamente.

Tuvo jugadoras que se destacaron fuertemente sobre las demás del resto de los equipos, como Olga Flores, una chiquilla con muchas condiciones, Mónica y Eva Toro, que con su experiencia y calidad, fueron factores preponderantes para la obtención del título máximo de esa categoría.

El partido de ayer entre estos dos planteles, fue dramáticamente disputado. Lourdes, cumplió una magnífica performance, tal vez la única sobresaliente del torneo. Esto hizo peligrar el título legítimamente conseguido por "Amerinst. La voluntad puesta por las integrantes de Lourdes, es digno de destacar.

Todas las chiquillas cumplieron una labor ardua, tratando de quitarle el invicto a las campeonas.

Descollante labor cumplieron en el equipo perdedor Bustillos y Valdéz, la primera ejecutando hasta cierto punto increíbles y muy buenos servicios. La segunda como hábil "matadora".

Americano impuso su ritmo al partido. Juego ordenado y de conjunto. Tuvo sus mejores figuras a Olga Flores y las hermanas Toro.



EQUIPO CAMPEON. - Mirtha Vargas, Olga Flores, Martha Laguna, Mónica Toro, Esther Forgues y Eva Toro, integrantes de Instituto Americano, campeón intercolegial de volibol.



RUTH VALDEZ. - Ejecuta un "mate" frente a Instituto Americano, en el match jugado ayer. Fue gran figura del equipo de Lourdes.

El arbitraje dejó mucho que desear, especialmente en los dos primeros sets del partido donde dejaron pasar muchas fallas que perjudicaron la labor de ambos equipos.

Finalizada la competencia estas fueron las ubicaciones en Mayores: Lo. INSTITUTO AMERICANO, 2o. Inglés Católico, 3o. Mariscal Braun y 4o. Lourdes. En menores lo. Santa Ana, 2o. Inglés Católico, 3o. Sagrados Corazones y 4o. Liceo Venezuela.



EQUIPO CAMPEON. - Mirtha Vargas, Olga Flores, Martha Laguna, Mónica Toro, Esther Forgues y Eva Toro, integrantes de Instituto Americano, campeón intercolegial de volibol.

Central Chuma y Guadalquivir ganaron a Mcal. Braun y Litoral, en Primera "B"

Central Chuma, dando la sorpresa del campeonato de Primera "B", logró derrotar ayer a Mariscal Braun por un gol a cero, en el encuentro de fondo jugado en el estadio Hernando Siles. En el preliminar, Guadalquivir venció también por el mínimo score a Litoral.

Central Chuma, cumpliendo una actuación superior a sus anteriores compromisos, logró hacerse de los dos primeros puntos del certamen, frente a Mariscal Braun. El equipo "chumense" se mostró mas ambicioso desde los primeros minutos del partido y fue el que más méritos hizo para conseguir el triunfo, en un partido que empezó bien pero que posteriormente cayó en el desorden. El

único tanto lo marcó Borja, luego de una jugada enredada de la defensa rival cuando se cumplían 16' del primer tiempo.

En el preliminar Litoral volvió a caer jugando un fútbol discreto, frente a Guadalquivir que supo aprovechar una de las pocas oportunidades que se le presentó. Juan Vera aprovechó un entrevivo en la zona peligrosa de Litoral para conseguir el primer único gol del partido a los 15 minutos de la primera etapa. El encuentro fue netamente favorable a Guadalquivir que jugó bastante bien. Ambos partidos estuvieron en el ritmo característico de la categoría. Es decir poco fútbol y ninguna calidad.

PARA COMPETIR EN LIMA, VIAJA EL MARTES LA DELEGACION INFANTIL DE TENIS LA PAZ

El martes viaja a la ciudad de Lima, la delegación de tenis del club La Paz, con equipo infantil. Los tenistas locales se presentarán en la capital peruana los días 25 y 26, enfrentando a un plantel de la Federación Peruana de Volibol.

Posiblemente a su retorno, juegan en Arequipa los días 2 y 3 de Julio. El plantel está encabezado por Patricio Apey e integrado por: Javier Valle, Carlos Blanco, Eduardo Zbinden y Ronald Inchausti. En damas, viajarán las tenistas María Esther Cardenas y Martha Beltrán. Adscrito al equipo viajará Juan Carlos Inchausti, que se costeará el viaje.

Equipos para hoy

31 DE OCTUBRE: Alvarez, Palenque, Larrázabal y Fresco; Ballivián y Avila; Sorla, Rada, Gutiérrez, Quinteros y Yepez. ALWAYS READY: Cobo; García, Staukas y Muzzio; Sorla y Tapia; Velasco, Villatte, Di Meglio, Bustillos y Montenegro.

CHACO PETROLERO: López, Arifez, Germán López y Sorla, Hurtado y Reyes; Alcoba, Domínguez, A. Flores, M. Flores y Uzín.

MUNICIPAL: Herbas, Zenteno, Quiroga y C. Vizcarra; A. Tórrez y Camacho; Aguilera, Castillo, Acuña, Julio Tórrez y Aguirre.

Granier ganó tres pruebas hípicas, ayer

Ayer en el plectero del Club Los Sargentos, se cumplió la primera fecha de concurso hípico auspiciado por el Regimiento Ingavi 4 de Caballería. En la fecha inicial se registraron estos resultados.

Primera PRUEBA. "República Argentina". 1o. Luis Iruaralde, montando a Zarzamora, del club Los Sargentos, empleando un tiempo de 1' 16" 1/10. 2o. Gerhart Wiethuchtel, del Club Los Sargentos, montando a Coral, empleó un tiempo de 1' 27" 6/10, pero cometiendo 8 faltas. El primero sólo cometió 7 1/2 faltas.

Tercera PRUEBA "República Bolivia". 1o. Luis Granier de Los Sargentos, montando a Bohemio, empleó un tiempo de 1' 17" 6/10. 2o. Gerhart Wiethuchtel, de Los Sargentos, montando a Coral empleó 1' 44" 5/10. 3o. Luis Saavedra del Regimiento Ingavi montando a Dax empleó un tiempo de 1' 45" 7/10.

Cuarta PRUEBA "República del Brasil". 1o. Luis Granier de Los Sargentos, montando a Bohemio. 2o. Luis Saavedra del Regimiento Ingavi, montando a Dax.

Municipal puede llegar a la punta, si gana hoy

SU RIVAL, CHACO PETROLERO, LO EXIGIRA A FONDO



JOSE CASTILLO - El entrea de Municipal, que aparece en acción junto a Soliz, integrará esta tarde el plantel edil frente a Chaco Petrolero.

La décima fecha del torneo de Primera "A" presenta dos cruces de relativo interés. Más que la ubicación de los planteles en la tabla o por la esperanza de mayor colocación que tienen, que por otra cosa. En efecto, Always Ready-31 de Octubre y Municipal-Chaco son dos encuentros que prometen mucho desde ese punto de vista.

PRELIMINAR

Always Ready tiene posibilidades de colocarse muy bien, si logra los dos puntos de su encuentro de hoy frente a 31 de Octubre. Sin la responsabilidad que significa el título de invicto, su pérdida frente a Strongest, los albirrojos lucharán con más chance. 31 de Octubre, también aspira a ganar otro pedazo en el local. Ericho Schwarz será juez de match.

FONDO

El colorido de la competencia Chaco, tendrá un rival difícilísimo en Municipal, equipo que podría ser puntero junto a The Strongest y Bolívar, si logra salir airoso de su compromiso esta tarde. Allí radica el interés mayor del encuentro central, que será controlado por Tomás Antruso. Los pupillos de Valda fueron controlados en el club Petrolero, para encontrarse en mejores condiciones físicas.

POSICIONES EN PRIMERA "B"

EQUIPOS	Pj	Pk	Pe	Pp	Gf	Gc	Pts.
1º LANZA	5	3	1	1	12	9	7
1º M.SANTA CRUZ	5	3	1	1	10	11	7
1º MARISCAL BRAUN	6	2	3	1	11	7	7
1º GUADALQUIVIR	6	3	1	2	12	8	7
2º INDEP. ALAS	5	2	1	2	6	9	5
2º LITORAL	6	2	1	3	12	7	5
3º FERROVIARIO	5	2	0	3	5	9	4
8º CENTRAL CHUMA	6	1	0	5	8	16	2

LA PROXIMA FECHA: Décima Segunda de la Primera Rueda: Alas vs Ferroviario y Mariscal Santa Cruz vs Lanza



DETIENE ASTORGA. - El arquero de Chuma se arroja a los pies del paraguayo Insaurralde y detiene un balón que iba sobre su arco. Ganó Chuma, consiguiendo sus dos primeros puntos.

Lid atlética en el Estadio

Con la disputa de 9 pruebas hoy comienza el Torneo Local de Atletismo "Para todo Competidor", con los auspicios de la Asociación Departamental. Intervenirán atletas de ambos sexos representando a los principales clubes de nuestro medio.

ROL

El rol general de las pruebas es el siguiente:

Hs. 8.30.- 100 metros varones (series). Hs. 8.40.- 100 metros llanos damas (series). Hs. 9.- Lanzamiento de la Bala damas (final) simultáneo. Hs. 9.- Lanzamiento del Disco varones (final) simultáneo. Hs. 9.40.- 800 metros llanos varones (final) Hs. 10.- Salto largo varones (final) simultáneo. Hs. 10 Salto Alto damas (final) simultáneo. Hs. 10 y 45.- 400 metros llanos varones (series). Hs. 11 y 15.- 5.000 metros llanos varones (final).

Racing defenderá su título de invicto enfrentando a Boca Jrs.

Buenos Aires, 18 (AP). - Un partido clásico, de gran atracción popular, jugarán mañana Racing, puntero invicto del campeonato de fútbol de primera división, y Boca Juniors.

Este encuentro supone un gran riesgo para Racing, ya que los bokenenses, favorecidos por su condición de locales, tratarán de bajar al puntero de su pedestal de invicto para así acortar la ventaja que éstos le llevan. Boca está tercero, a cinco puntos de Racing. River Plate, a tres puntos de Racing pero con un partido menos jugado, enfrenta a Estudiantes, que comparte el sexto lugar.

Independiente, cuarto en la tabla, recibirá a Gimnasia y Esgrima. Los demás partidos (locales primero) de la décimosexta fecha son: Platense v. San Lorenzo de Almagro; Lanús v. Atlanta. Colón v. Vélez Sarsfield. Rosario Central v. Newell's Old Boys. Ferrocaril Oeste v. Quilmes. Argentinos Juniors v. Banfield. Huracán v. Chacarita Juniors.

Litoral-Promoción 50 en jornada de volley En damas S. Bolívar con G. y Esgrima

Hoy, en la cancha No. 2 del colegio Ciudad de La Paz, se cumplirá una nueva fecha del torneo oficial de volibol, con tres encuentros, dos de varones y uno de damas.

En el partido preliminar se enfrentarán los sextetos masculinos de Sportsmen y JEC. Vale decir el primero del certamen frente al último. JEC, hasta la fecha no ha logrado conseguir una so'a victoria en lo que va del campeonato, mientras que Sportsmen con un buen equipo se mantiene invicto.

En damas Simón Bolívar, uno de los mejores equipos del campeonato enfrentará a Gimnasia y Esgrima. Y en el partido de fondo en varones, Litoral enfrentará a Promoción 50. Litoral viene de cumplir una desafortunada actuación frente a Ingenieros de Oruro, aunque en el campeonato oficial se mantiene invicto. La jornada de hoy puede ser buena si se tiene en cuenta que los mejores equipos, con excepción de JEC, serán los protagonistas. La fecha se iniciará a las 9.15 horas.

Selección brasileña llegó ayer a España

Madrid, Junio 18 (AFP) - La selección brasileña de fútbol llegó hoy a Madrid a las 12.30 GMT, siendo España el primer país de Europa que visita desde su salida de Río de Janeiro.

Joao Havelange, que conduce la expedición, declaró a la salida de Río: "La selección no volverá más que con la copa Jules Rimet".

Los seleccionados brasileños vestían un elegante traje compuesto por una chaqueta marrón, pantalón beige y sombrero verde. Inmediatamente después de su llegada fueron conducidos en autobuses a un Gran Hotel del centro de la capital española, donde permanecerá hasta el 22 de junio; día de su salida para Glasgow (Gran Bretaña).



Designed for Action!
FRED PERRY
Tennis Wear

ELEGANCIA EN EL VESTIR DEPORTIVO.

En "OFITECO", con ropa de FRED PERRY surtido de modelos para

Damas y Caballeros. Pida a OFITECO, Juan de la Riva 1424. Casilla 940 Tel 21744. La Paz.

TECLES HADEF

CON RODAMIENTOS A BOLAS
ESFUERZO MINIMO
DIMENSIONES MINIMAS
PESO REDUCIDO
RESISTENTE A LOS GOLPES
NO NECESITA MANTENIMIENTO
CAPACIDAD: DE 0,5 A 6,5 TON.

TECLES DE TRACCION
CON GRAN BRAZO DE PALANCA
HASTA 800 KGS.

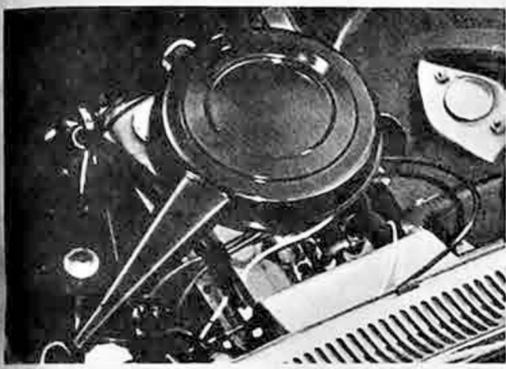
HADEF

HANSA LTDA.
SECCION TECNICA
TEL. 252 - 2210 - 21601



KADETT de 2 puertas

KADETT L de 4 puertas



KADETT Cupé 54 ó 59 HP



KADETT de 4 puertas

KADETT Car A Van

KADETT L de 2 puertas



KADETT Car A Van L

Siete nuevos modelos KADETT

Véalos en GUNDLACH S.A.

DISTRIBUIDORES EXCLUSIVOS PARA BOLIVIA



"Ukamau", la primera película boliviana está a la altura de cualquier gran film

Dice Oscar Kantor, Director Cinematográfico

"Ukamau", la primera película nacional de largo metraje, producida por el Instituto Cinematográfico Boliviano, fue filmada en diez meses en la Isla del Sol. Tiene una duración de una hora y veinte minutos.

Los siguientes son los datos de los realizadores de la película:

JORGE SANJINES, Director de UKAMAU, es el único cineasta en Bolivia con estudios académicos en cinematografía. Se graduó de Director Cinematográfico en la Universidad Católica de Chile en 1960. El mismo año organizó en Bolivia un grupo de cineastas independientes con Oscar Soria, Ricardo Rada y Jenaro Sanjines. Con este grupo fundó la única Escuela Filmica que hubo en Bolivia que funcionó 6 meses y, como Director realizó las siguientes películas:

1960-61 Cortos publicitarios y experimentales.
1962 "Sueños y Realidades" primer film cómico en el país.
1963 "Revolución" primer film experimental boliviano, premio "Joris Ivens, a la Cinematografía Joven del Mundo", Festival Leipzig, 1964.
1964 "Un día Paulino", film sobre el desarrollo económico y social de Bolivia.
OSCAR SORIA, guionista del grupo, es cuentista. Obtuvo los siguientes premios:
1954 Cincuentenario de "El Diario".
1954 Concurso Latinoamericano de Cuento, "El Nacional" de la República de México.
1965 Concurso Nacional de Cuento, Universidad de Oruro.
Guionista de las películas:
1966 "Voces de la Tierra" Premio Festival Edimburgo.
1958 "La Vertiente", primera película boliviana larga por su duración pero de formato documental.
RICARDO RADA, profesor normalista de Filosofía y Letras y productor del grupo. Actualmente dedicado a los cortometrajes y noticiarios cinematográficos.
JENARO SANJINES, ex-Jefe del Depto. de Fotografía del Centro Audio Visual, inició estudios sobre cámara en Chile. Cameraman del grupo.

ven tres clases sociales, étnicamente diferentes: la indígena, la clase media y la población blanca.

NESTOR CARDENAS PEREDO

Nació en Yungas, una provincia del departamento de La Paz, tiene cuarenta años de edad. Ha sido actor durante muchos años, habiendo interpretado papeles importantes con las principales compañías teatrales.

Fue director de una emisora de radio en La Paz. Ha actuado en cinco films documentales.

BENEDICTA HUANCA MENDOZA

Nació en Huanuni, distrito minero en la altiplanicie boliviana. No sabe leer ni escribir. Es una "palliri" (persona que trabaja en las minas).

En 1965 tuvo su primera experiencia como actriz de cine; el Instituto Cinematográfico Boliviano la contrató para AYSA. En 1966, a los 19 años de edad, el Instituto la volvió a contratar, teniendo en cuenta la experiencia que ella había adquirido al interpretar su papel en AYSA.

VICENTE BERNEROS SALINAS

Tiene 28 años de edad y nació en la ciudad de Oruro. Fue sombrero y panadero. En los últimos años, estuvo trabajando como minero sin contrato fijo en la zona de Huanuni, situada a 4.000 metros de altura sobre el nivel del mar.

En 1965, actuó en AYSA. En 1966, el Instituto Cinematográfico Boliviano le ofreció un nuevo contrato para el film UKAMAU, en vista de su excelente desempeño en AYSA.

ALGUNAS CRITICAS INTERNACIONALES SOBRE "UKAMAU"

Estas críticas se emitieron en la premiére que tuvo lugar en el Cine Núcleo Arte de la ciudad de Buenos Aires. Los autores son conocidos críticos y productores de cine.

... cuando el nombre de Jorge Sanjines apareció por primera vez en el ambiente del Cine Argentino con motivo de la exhibición de su corto metraje REVOLUCION (Premio Joris Ivens en Alemania), nos sentimos seguros, ya entonces, de que este joven director daría que hablar en el futuro. El día ha llegado, UKAMAU es la consagración del más talentoso realizador boliviano. Y es más, Sanjines se ha situado con UKAMAU en la primera línea del conjunto pequeño, pero respetable, de directores de nuestro continente.

JORGE SANJINES ARAMAYO

Nació en la ciudad de La Paz, Bolivia. Estudió en el Instituto Cinematográfico de la Universidad Católica de Chile, desde 1957 hasta 1960, graduándose como realizador. Dirigió varios documentales.

En 1962 fue nombrado miembro del Consejo Nacional de Cultura de Bolivia.

En 1963, dirigió "Revolución". Este film fue distinguido con el Premio "Joris Ivens" al mejor film de la juventud del mundo, en el Festival de Leipzig, República Democrática Alemana.

En 1965, fue elegido Director del Instituto Cinematográfico Boliviano. Como Director de este Instituto produjo en 1965, AYSA, un film sobre el minero boliviano, y en 1966, a los 29 años de edad, dirigió UKAMAU.

LOS ACTORES

Los actores de UKAMAU son gente común, y las costumbres mostradas en el film son auténticas de la Bolivia actual, donde vi-

Para el mejor sueño del mundo



almohadas COLCHONES PLANCHAS-ESPUMA



VICENTE BERNEROS SALINAS es el actor del film boliviano "Ukamau". Nació en Oruro y tiene 28 años.



BENEDICTA HUANCA MENDOZA es la actriz de la película "Ukamau". Nació en Huanuni, tiene 19 años y es una "palliri".



Pedro Copana, otro de los actores escogidos de la gente común, interviene en la película "Ukamau".



Nestor Peredo y Elsa Antequera en una escena de la película nacional "Ukamau"

Aproveche la rebaja de tarifas en la ruta La Paz Cochabamba Santa Cruz

que le ofrece el LLOYD AEREO BOLIVIANO Y VIAJE en los cómodos aviones DC-6B con rapidez y economía.

VALOR NETO DEL PASAJE

	ACTUAL	ANTES
La Paz- Cochabamba	Sb. 109.-	133.-
Cochabamba-La Paz	" 109.-	133.-
La Paz-Santa Cruz	" 218.-	266.-
Santa Cruz-La Paz	" 218.-	266.-

Pasajes para menores (hasta 12 años de edad 50%)
Pasaje para bebés (hasta 2 años de edad 10%)
Por kilo de exceso de equipaje y encomienda 1%

RELACIONES PUBLICAS



CELEBRANDO

25 AÑOS EN BOLIVIA

SIRVIENDO CALIDAD



AGRADECEMOS SU PREFERENCIA AHORA TAMBIEN TAPAS PREMIADAS CON MILES DE PESOS BOLIVIANOS

premiamos esta semana a:



SIN SORTEOS SIN CUPONES

GAÑE UD. COMO ELLOS FABULOSOS PREMIOS PARA LA FAMILIA Y MILLONES DE BOLIVIANOS EN EFECTIVO



ALICIA ALARCON M.
Villa Victoria Av. República

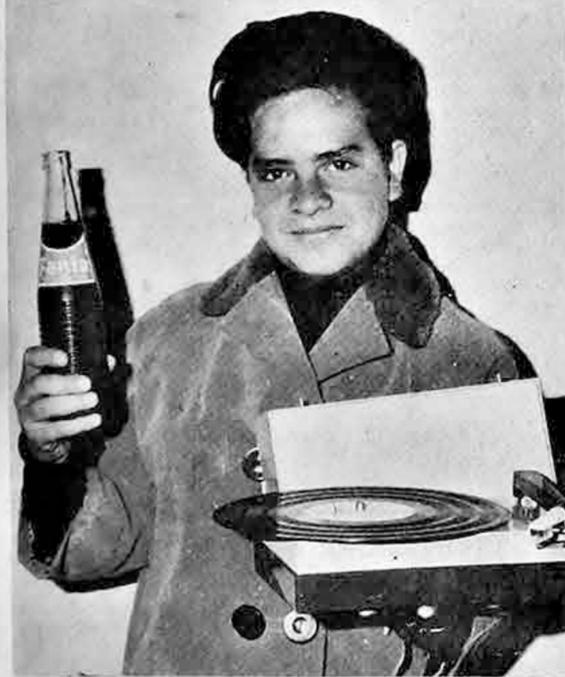
\$b.

2.500.-

ANA ALCAZAR POZO
Un tocadiscos PHILIPS

Valor \$b.

750.-



- | | | |
|---------------------------|---------------|------------|
| 1.- Rafael Indaburo | Motocicleta | \$b. 8.999 |
| 2.- Máximo Careaga | Refrigerador | " 3.900 |
| 3.- Neisa Ch. de Velarde | Refrigerador | " 3.900 |
| 4.- María L. de Cáceres | Cocina | " 3.700 |
| 5.- Gladys de Romero | Cocina | " 3.700 |
| 6.- Juan Carlos Pomier | Lustradora | " 2.500 |
| 7.- Alfredo Ortiz | Radio | " 1.820 |
| 8.- Silvia Donoso | ■ En efectivo | " 2.000 |
| 9.- Hugo Quintana | ■ En efectivo | " 1.800 |
| 10.- Edith Salinas | ■ En efectivo | " 1.600 |
| 11.- Alberto Catacora | ■ En efectivo | " 1.200 |
| 12.- Eddy Peralta | ■ En efectivo | " 1.200 |
| 13.- Mariano Choque | Radio | " 915 |
| 14.- Vilma de Fortún | Radio | " 915 |
| 15.- Mario Peñaranda | Radio | " 770 |
| 16.- Lily de Carvajal | Tocadiscos | " 750 |
| 17.- Raúl Montenegro | Tocadiscos | " 750 |
| 18.- Nelly de Gutiérrez | Tocadiscos | " 750 |
| 19.- Job García | Tocadiscos | " 750 |
| 20.- Norah Calderón | Tocadiscos | " 750 |
| 21.- Julio Monasterios | Tocadiscos | " 750 |
| 22.- Raúl Guaraz | Radio | " 690 |
| 23.- Andrés Condori | Sartén | " 575 |
| 24.- Alfonso Roza | Sartén | " 575 |
| 25.- Ana Rosa de Aguirre | Sartén | " 575 |
| 26.- Miguel Rojas | Toy Kit | " 390 |
| 27.- María Pia de Colombo | Batidora | " 390 |
| 28.- Faustina Chacolla | Toy Kit | " 390 |
| 29.- Alberto Ayo | Secadora | " 390 |
| 30.- Alfonso Cabello | Toy Kit | " 390 |
| 31.- Rufo Durán | Secadora | " 390 |
| 32.- José Benavente | Toy Kit | " 390 |
| 33.- Victor Espinoza | Toy Kit | " 390 |
| 34.- Emma de Royuela | Toy Kit | " 390 |
| 35.- Freddy Terán | Toy Kit | " 390 |
| 36.- Donald Barrientos | Toy Kit | " 390 |
| 37.- José Machicado | ■ En efectivo | " 1.200 |
| 38.- Jorge Delgado | ■ En efectivo | " 1.200 |
| 39.- Yolanda Angulo | Secadora | " 390 |
| 40.- Alicia Alarcón M. | ■ En efectivo | 2.500 |
| 41.- Ana Alcazar Pozo | Tocadiscos | 750 |

Total millones en regalos \$b. 55.164

Y muchos millones más de bolivianos en lindos vasos de COCA-COLA



VASCAL S. A. NICOLAS ACOSTA No. 556 EMBOTELLADORES AUTORIZADOS

Progresan trabajos de la obra que será la futura "Ciudad de infancia" en Cochabamba

Por RENE BILBAO VILLAZON,

COCHABAMBA, (ANF).- Para los próximos días se ha anunciado la inauguración de nuevos bloques de casas dentro de la futura Ciudad de la Infancia de Gota de Leche, que servirán de albergue a niños sin hogar.

El problema de la niñez desvalida que preocupa a la sociedad, apenas si tiene un paliativo en el albergue de Gota de Leche, que funciona a cargo de las Hermanas de Hallein. En efecto, diez religiosas dirigidas por Sor Consolata Winkler deben extremar recursos para atender, educar, alimentar y distraer a 115 infantes, cuyas edades fluctúan desde las primeras horas del nacimiento hasta los 13 años inclusive.

Los 115 niños de ambos sexos hospedados en Gota de Leche, son apenas una parte de aquella niñez abandonada que deambula las calles y plazas de Cochabamba.

Sor Consolata y sus inmediatas colaboradoras no han cruzado los brazos frente al creciente problema de la niñez. En sus permanentes contactos con la Escuela General de Hallein, Salzburgo, Austria -de donde proviene-, han logrado obtener un decidido apoyo económico que a fines del año pasado se tradujo en una primera remesa de 30 mil dólares. Estos fondos, sumados a otros -que por amistad personal o cumpliendo campañas católicas de socorro envían a Gota

de Leche personas y entidades-, han permitido emprender un ambicioso plan de construcción de la futura Ciudad de la Infancia de Gota de Leche.

CONSTRUCCIONES

Sobre los nueve mil metros cuadrados que Gota de Leche posee al lado del Hospital Infantil "Albina Patiño" -entre las calles Jordán, 16 de Julio y Calama-, Sor Consolata ha iniciado la construcción de los dos primeros bloques de departamentos gemelos, que virtualmente están en vísperas de su inauguración oficial.

La empresa constructora "Famenco" -según los comentarios de Sor Consolata-, está realizando un trabajo a "full-time", empleando material de primera y cuyo acabado es superior. El costo de cada edificio es de 15 mil dólares y tiene en cada departamento: un comedor colectivo, un dormitorio, una cocina, un baño, una alcoba y un depósito. Las instalaciones sanitarias, eléctricas y decorativas, también están concluidas.

Ultimamente Sor Consolata, inició la construcción de un tercer bloque con otros dos departamentos, pero está por quedar en obra gruesa. Sin embargo, queda la esperanza de ser concluido gracias

a la Providencia y la Diócesis de Salzburgo, que ha prometido enviar otra remesa importante.

ORGANIZACION

Sor Consolata, el pasado año viajó a Europa -visitando Suiza y los países nórdicos y Bajos- y en esa oportunidad pudo conocer diversos tipos de hogar para infantes, habiéndole impresionado sobremanera los de Suiza. Allí -según nos revela- los hogares de niños están organizados de diez a quince muchachos a cargo de una celadora, encargada de atender la alimentación, vestuario, lavado, planchado, etc. Como cada departamento está vinculado a los demás, el barrio adopta la conformación de una verdadera ciudad infantil y desde el punto de vista psicológico del niño, esta forma es la más adecuada para su adaptación y educación.

Sor Consolata, adelantándose a sus planes, asegura que su ciudad tendrá esas mismas características. Cada departamento está calculado para albergar a quince niños de diferentes edades, desde luego.

MAS PROYECTOS

Pero, Sor Consolata no está satisfecha con sus dos bloques de

cuatro departamentos concluidos y sus otros dos departamentos prontos a concluirse. Pues considera que en su ciudad, pueden albergarse por lo menos 180 niños y, por lo tanto, es necesario construir tres bloques más porque hay terreno.

Entonces, aflora el pensamiento de la religiosa y manifiesta: "Las autoridades, las entidades operativas que deseen hacer un beneficio a la niñez, pueden hacer cualquier propuesta para la construcción de un bloque o departamento, en forma individual o colectiva. Desde luego, la única forma de nuestro agradecimiento será la colocación de sus iniciales, emblema, escudo de armas o distintivo en el frente de cada casa construida. Por ejemplo -agrega-, la primera casa tendrá el Escudo del Obispo de Salzburgo, que ha impulsado estas obras; la segunda, el de Salzbur-

go y la tercera, el de Austria: todos en hierro forjado."

INAUGURACION

Para el presente mes de junio se anuncia la inauguración y entrega oficial de las casas. Para esa oportunidad llegará a Cochabamba Sor Aurelia Eckert, Directora General de las Escuelas de Hallein, quien actualmente se encuentra en gira por Argentina. Sor Aurelia Eckert, inaugurará los edificios y, por de pronto sesenta niños se instalarán, mientras las otras casas sean construidas para albergar a un mayor número.

Para esa época, Sor Consolata también declara sus planes: se nombrarán padrinos de cada niño para que puedan contribuir en alguna medida al sostenimiento de los pequeños, en su generalidad huérfanos, abandonados, hijos de madres solteras o de padres que se encuentran cumpliendo condenas largas en algún presidio. El bautizo será colectivo y adquirirá proporciones de fiesta y gozo grandes.

Finaliza Sor Consolata acudiendo a la voluntad de Dios y a la salvaguarda de la Virgen, para que todos los proyectos que concibe lleguen a feliz término.

EL COLEGIO LA SALLE EN ORURO

Escribe DULCARDO GUZMAN.-

Los pueblos erigen su propio pedestal y labran su grandeza con cimeras proyecciones, por el único camino que les está dado transitar con altivez y dignidad, el de la enseñanza, atalaya de luz, paz y libertad.

La verdadera libertad se la gesta a través de los libros, los espíritus superiores arrancan su fortaleza de su propio ser, vigor y voluntad de crecer y proyectarse. El termómetro de las naciones está en el índice evolutivo de su cultura. Vivir es dilatarse en la fragua del progreso, y quien no siga el impulso de su propia sangre para arrastrar la carreta de sus ideales, se traiciona y traiciona a su patria.

La humanidad marcha de la mano de sus verdaderos conductores. De quienes nos alumbran con la lámpara de su inteligencia y guían nuestros pasos, de quienes aman la verdad y siembran la semilla del saber. A este ejército de varones bien nacidos perteneció San Juan Bautista de La Salle, que vio la luz en Francia.

Se dice que se adelantó más de dos siglos a todos los pedagogos modernos; como creador de la pedagogía moderna fundó la primera Escuela Normal para Maestros, a esto se debe que haya sido justiciera y distinguido por su S.S. Pio XII Patrono de todos los Maestros Católicos. Proscribió los métodos de su tiempo creando la enseñanza simultánea.

Hoy, la Congregación de San Juan Bautista de La Salle, cuenta en el mundo con más de 20.000 religiosos que se dedican a la enseñanza en todas sus formas, Universidades, Academias Militares, Normales, establecimientos de reeducación, colegios y toda la gama de estructuras relativas al ramo del saber.

A Bolivia llegaron los Hermanos el año 1923, y desde entonces es beneficiaria de la dinámica progresista de su apostolado. En orden sucesivo fueron abriéndose estos establecimientos en La Paz, Cochabamba, Santa Cruz y Trinidad. En Santa Cruz cuentan además con la obra del Asilo Mercaderes donde funciona una secundaria técnica, que permite dar a los huérfanos del plantel una profesión en los diversos talleres que allí funcionan.

Monseñor Jorge Manrique Obispo de la Diócesis de Oruro, ha sido el pionero incansable que se

propuso obtener y, en verdad obtuvo, la aquiescencia del H. Superior General para que fundara un Colegio en esta ciudad. La actitud asumida por Monseñor es francamente meritoria, porque su ingerencia no quedó en la vana sino que rebasó en hechos de positivo beneficio al donar los terrenos donde funciona actualmente este novísimo plantel educacional, en la región más pintoresca y progresista de Oruro como es Agua de Castilla.

Los Hermanos de La Salle con el concurso plausible y solidario de los mismos religiosos de Oruro, erigen su obra, sin la cooperación de otras entidades, lo que pone de relieve su labor eminentemente constructiva y su vocación de verdaderos mentores.

El Colegio tendrá todo el ciclo primario y secundario completo. Se ha construido parte del plantel. Al año se ha de construir el gran pabellón de aulas. En la actualidad cuenta con tres aulas, más, los laboratorios de física y química, así como también la residencia de los Hermanos. Cuenta por construir el pabellón de administración, salones de exámenes, igualmente para conferencias, teatro, etc. Tendrá una cancha de fútbol, dos canchas de básquetball y volley-ball (estas últimas se encuentran en plena ejecución). Agua abundante y propia terminal su dotación con servicios higiénicos amplios y modernos.

Tiene una capacidad para mil alumnos. Este primer año funcionará con el quinto y sexto de primaria y primero de secundaria, los respectivos cursos irán aumentando progresivamente. Los métodos de enseñanza son propios del Instituto de los Hermanos en todo el mundo; y en verdad que sus frutos son óptimos si fijamos la mirada en las magníficas promociones que salen de sus aulas, honrándolas con el bagaje de las mejores luces recibidas.

Ahora que celebra su jubileo la inauguración de su plantel, ha de ser distinguido con la visita y el saludo de las autoridades políticas, militares y eclesásticas. Es de trasladarse a esta ciudad caravanas interminables de alumnos salistas de La Paz, Cochabamba y Santa Cruz con sus respectivas banderas para abrazar a sus nuevos compañeros con el corazón rebosante de alegría.



Sor Consolata dirige a las religiosas que tienen a su cargo la futura Ciudad de la Infancia en Cochabamba.

VOCAL DE CULTURA DESTACA...

(Viene de la página 6)

Al efecto, tienen incontestable valor, dos fuentes: el Diario llevado por Fray Cayetano Ortiz de Arízaga, Cura Párroco de Santa Bárbara, testigo presencial de los sucesos de 29 de enero de 1810, y, paralelamente, la actuación de Fray Juan de Dios Delgado, que intercedió ante Goyeneche por la cabeza de Victorio García Lanza a solicitud de los familiares de éste, y que es muy probable, que supiese también exactamente, acerca de la cabeza de Murillo, colocada por la represión realista en una pica infamante en la Garita de Potosí (Alto La Paz).

Sobre todo, la actuación del Padre Delgado es importante destacar, por cuanto, conoldo de la muerte de los patriotas, probablemente enterró la cabeza del Protomártir D. Pedro Domingo Murillo, al pie del Altar de San Antonio, en San Francisco.

La Historia de Bolivia, del antiguo Alto Perú, tropieza constantemente con la falta de documentos y archivos, pero, a falta de ello, es a mi juicio la tradición, una fuente de inapreciable valor.

Tal el caso de estos encontrados, venerando restos de nues-

tros protomártires, verdaderas reliquias a las cuales el pueblo todo de La Paz, Bolivia entera y América, tienen que rendirles fervido homenaje hoy y siempre. Sus nombres inmortalizó el sacrificio y ellos son: D. Pedro Domingo Murillo, el gran caudillo de Julio de 1809, los hermanos Victorio y Gregorio García Lanza, y Apollinar Jaén. Todo honor a ellos, Dr. Félix Eguino Zaballa.

El milagroso Cojín que afirma los Postizos



NO MAS PASTAS POLVOS CREMAS

El Cojín Dental SNUG es un triunfo de la ciencia odontológica. Es una sensacional revestimiento de material plástico que alivia la molestia e irritación de los postizos flojos o mal hechos. Es fácil colocar en cualquier placa, por floja que esté, y la mantiene tan firme que se puede comer cualquier cosa, hablar y reír. SNUG es inofensivo, no perjudica las encías ni la dentadura. El Cojín SNUG dura de dos a seis meses y se mantiene blando y flexible - no se endurece y por consiguiente no afecta los postizos.

Compre un Cojín SNUG en su farmacia y evitará la molestia diaria de pastas, polvos y cremas de los adhesivos.



VISTA ELEGANTE EN "SASTRERIA PAIVA" Calle Loayza N° 317 Telf. 10688



Esta es la maqueta de la futura Ciudad de la Infancia de la Gota de Leche en Cochabamba.

HOTEL PREFECTURAL DE ORURO

Playa de Estacionamiento frente a la Estación Central. Bienvenidos a la Capital Folklórica de Bolivia. Atención Esmerada. Comodidad. Servicio de Bar y Comedor permanente. Reservaciones con anticipación.

HOTEL PREFECTURAL "ORURO"
Teléfonos 50600 - 50601
Casilla N° 471 ORURO

CONCESIONARIO:
GROVER CALDERON P.

! USE LA CREMA DENTAL SUPERIOR!

EFIL

Cambie ahora 12 TUBOS VACIOS DE CREMA DENTAL EFIL, POR UN TUBO NUEVO DE CREMA DENTAL EFIL

CAMBIE DOS ENVASES VACIOS DE CARTON EFIL, POR UN CUPON QUE LE DA DERECHO A PARTICIPAR EN LOS SORTEOS SEMESTRALES DE CREMA DENTAL EFIL

3 PREMIOS DE \$b. 1000.- CADA UNO!

6 PREMIOS DE \$b. 500.- CADA UNO!

10 PREMIOS DE 1/2 DOC. DE TUBOS EFIL TAMAÑO FAMILIAR

CANJES TODOS LOS SABADOS EN RADIOS MENDEZ Y UNIVERSO

SECRETARIA

BILINGÜE ESTENO-DACTILOGRAFA REQUIERE EXPERIENCIA IMPORTANTE. AVENIDA MARISCAL SANTA CRUZ No. 1375.

CAJA NACIONAL DE SEGURIDAD SOCIAL

DIRECCION SERVICIOS GENERALES

CONVOCATORIA A PROPUESTAS N° 9/66

PROVISION DE ARTICULOS DE PRIMERA NECESIDAD

Se convoca a los comerciantes inscritos en las Cámaras de Comercio e Industrias de La Paz a presentar propuestas para la Provisión de Artículos de Primera Necesidad bajo el sistema de "Pulpería", al personal de empleados de la Oficina Nacional y Centros Sanitarios de la Caja Nacional de Seguridad Social en la ciudad de La Paz.

El pliego de especificaciones y demás detalles serán proporcionados a las firmas en la Oficina de Bienestar Social.

GARANTIA.- A tiempo de presentar las propuestas deberán acompañar una Boleta de Garantía por \$b. 50.- más el cinco por mil sobre el monto total de la oferta.

PLAZO DE PRESENTACION.- Las propuestas deberán ser presentadas en papel sellado con los timbres de ley (Uno por diez mil) sobre el monto total de la oferta, en sobre cerrado y lacrado, con el membrete de la firma proponente hasta el día lunes 27 del presente mes a horas 18 en la Oficina de Bienestar Social (Oficina Central, Ex-edificio Cadeja - Av. Mariscal Santa Cruz - Esquina Almiranta Grau 7o. piso).

La Paz, 14 de Junio de 1966.

DIRECCION DE SERVICIOS GENERALES

AMPLIACION DE CONVOCATORIA A PROPUESTAS

Cumpliendo Instrucciones del Supremo Gobierno, se amplía la Convocatoria a Propuestas de fecha 20 de mayo ppd, para la impresión de Bonos, Certificados de Bono y Certificados de Deuda Externa en la siguiente proporción:

- 60.000 Bonos de \$us. 1.000 con 54 cupones
- 10.000 Bonos de \$us. 500 con 54 cupones
- 60.000 Scripts de \$us. 100 con 54 cupones
- 10.000 Scripts de \$us. 50 con 54 cupones
- 60.000 Certificados de Deuda de \$us. 1.000 con 4 cupones
- 10.000 Certificados de Deuda de \$us. 500 con 4 cupones

Las propuestas serán presentadas conforme a Ley en sobre cerrado y lacrado, dirigido a la Gerencia del Departamento Monetario del Banco Central de Bolivia, llevando la nota marginal "PROPUESTAS IMPRESION BONOS", hasta horas 16 del día lunes 4 de Julio próximo.

El formato, texto y otras informaciones serán proporcionadas en la Sección "Convenios Internacionales", tercer piso del edificio principal, debiendo además acompañar un Depósito a la Vista en pesos bolivianos, a la orden del Banco Central de Bolivia, por la suma equivalente al 1% (uno por ciento) del monto de la propuesta.

La Paz, 14 de Junio de 1966

BANCO CENTRAL DE BOLIVIA
Departamento Monetario

INCATUR S.A.

Se comunica a los Srs. Accionistas que el día 2 de Julio del presente año a horas 11 y 30 a.m. se llevará a cabo la reunión extraordinaria de Accionistas en nuestras oficinas de la Av. Camacho No. 1476.
La reunión se llevará a efecto con el número de asistentes.
La Paz, Bolivia

Farmacia de turno

Farmacia "Los Andes" comunica a su distinguida clientela y público en general, que está de turno del 18 al 25 de Junio.
Calle Sagárnaga No. 272 - Telef. 12641.

El decir que The Bolivia Railway fue una trampa no es una leyenda negra. La ingenuidad de nuestros gobernantes, a principios de siglo, es legendaria. El capital sea éste norteamericano, inglés o de cualquier parte, opera en la misma forma. Para él no existen reglas éticas. Con mayor razón en la época que sentaron sus bases; época en la que el Estado ejercía funciones de guardián. Individualismo absorbente; época del liberalismo.

En anterior artículo diferenciamos a la Empresa del Ferrocarril de Antofagasta a Bolivia (FCAB), con la empresa The Bolivia Railway Co. (BRCo.) Respecto a la primera, no existe mayor problema; con relación a la segunda, hay mucho que decir.

TRES MIL QUINIENTOS DOLARES

The Bolivia Railway Co. fue formada en 1906 con tres mil quinientos dólares. Así lo dice el informe de la Comisión Nacional de Estudios de los Ferrocarriles, organizada en 1959. Comisión que

la integraron muchas personas, que en la actualidad, continúan directa o indirectamente tratando de mantener en pie el servicio de ferrocarriles.

Una empresa formada para la construcción de ferrocarriles con tres mil quinientos dólares de

EL PROBLEMA DE LA INDEMNIZACION A LA RAILWAY

II.- SOLVENCIA DE THE BOLIVIA RAILWAY CO.- EMISION DE BONOS.- ADQUISICION DE ACCIONES POR EL ESTADO.

Por ALFREDO ARCE CARPIO

capital pagado, el resto... "las altas finanzas". De acuerdo al Contrato Ferroviario de 22 de mayo de 1906, firmado entre el Gobierno boliviano y los banqueros norteamericanos, National City Bank and Speyer & Co. Ltd., se forma The Bolivia Railway Co. bajo las leyes del Estado de Connecticut de EE.UU. con un capital autorizado de \$us. 10.000.000., dividi-

dos en 100.000 acciones de 100 dólares cada una. De las cien mil acciones de The Bolivia Railway Co., 99.965 fueron entregadas a los banqueros del contrato Speyer. The Bolivia Railway se quedó con treinta y cinco acciones.

Con relación a este punto, el informe de la Comisión de Estudios de los Ferrocarriles señala: "... El Certificado de Capital Social de The Bolivia Railway Company, la entidad cuya formación promovieron los banqueros, expedido el 8 de abril de 1907 en la ciudad de Nueva York por el Secretario-Tesorero de la Compañía y legalizado por el Notario Público, H. Starr Giddings, estableció que el capital entero en acciones de dicha corporación se pagó íntegramente, en efectivo, a la par sólo con relación a treinta y cinco acciones y no con respecto a noventa y nueve mil novecientas sesenticinco acciones por traspaso a la compañía". (Se refiere a los banqueros).

De manera que, los banqueros después de obtener la concesión para construir la red ferroviaria, la transfirieron a una empresa creada por ellos mismos -The Bolivia Railway Co.- La insolvencia de esta empresa fue totalmente comprobada. Allí está el origen de la trampa. Indudablemente en todo este asunto, los británicos no tuvieron arte ni parte, hasta 1908 que adquirieron los derechos y acciones de la empresa norteamericana de ferrocarriles y cuyos antecedentes los analizamos brevemente en anterior artículo.

EMISION DE BONOS

La red ferroviaria Oruro-Viacha, Río Mulato-Potosí, Uyuni-Atocha, Oruro-Cochabamba y La Paz-Puerto Pando, debió ser construida en un plazo de diez años. Los concesionarios se comprometieron a invertir hasta la suma de 5.500.000 libras esterlinas. La empresa concesionaria no construyó la vía La Paz-Puerto Pando, sin embargo el Gobierno en 1916, ya concluidas tres líneas y agotados los cinco millones y medio de libras esterlinas, aprobó los gastos de construcción.

Para la provisión de 5.500.000 libras esterlinas, la cláusula sexta del contrato ferroviario, autoriza la emisión de bonos. Por su parte los banqueros recibieron del Gobierno la suma de 2.500.000 libras esterlinas, con las que cubrieron la emisión de un total de inversión de 2.573.700 libras esterlinas, (2.500.000 del Gobierno más los intereses percibidos por este capital de junio a diciembre de 1906). A partir de enero de 1907, los intereses del capital entregado por el Gobierno, pasaron al fondo de garantía de los bonos de primera hipoteca emitidos por los banqueros.

La emisión de bonos de primera hipoteca duró aproximadamente siete años, alcanzando un valor de 3.750.000 libras esterlinas, que fueron tomados por los banqueros con un interés de 5% anual y un plazo de veinte años.

Con relación a los bonos de segunda hipoteca, estos fueron emitidos por un valor de 2.500.000 libras, con un interés del 5% abonable con el rendimiento neto de la explotación de las líneas.

Por otra parte el Convenio Ferroviario de 1906, establecía la obligación para el Gobierno boliviano, de entregar a los banqueros J.H. Schroder de Londres y National City Bank de Nueva York cinco mil libras esterlinas mensuales, para responder a la garantía de los bonos de primera hipoteca durante veinte años. Los indicados banqueros hicieron de fideicomisarios. En 1928 por Resolución Suprema, se dispuso que a partir de enero de 1927 se cancelaban los bonos de primera hipoteca en circulación -que alcanzaban un monto de 5.750.000 libras esterlinas- para ser sustituidos mediante nueva emisión. La emisión se la hizo en dos series: serie "A" para los tenedores de bonos de primera hipoteca en minería por 1.707.600 libras esterlinas, Serie "B" para The Antofagasta and Bolivia Co. Ltd, tenedor de bonos de primera hipoteca en mayoría por un monto de 4.042.400 libras esterlinas. Los bonos de la serie "A" fueron retirados de la circulación y comprados por el Estado de Bolivia.

Mediante la misma Resolución Suprema, el Estado adquiere de The Bolivia Railway Co. veintisiete mil acciones, o sea el 27% del capital social de dicha compañía, por un valor de 2.700.000 dólares equivalente a 419.332 libras esterlinas. De esa manera Bolivia se hace socio minoritario de The Bolivia Railway Co.

INDEMNIZACION

Pasemos al problema de actualidad; la compensación del Estado por la compra de los ferrocarriles.

Victor Paz Estenssoro, mediante Decreto Supremo de 21 de marzo de 1962, declara revocadas las concesiones del FCAB y BRCo, y dispone la adquisición de los bienes de las empresas. A los ocho días se firma el contrato autorizado por el Decreto Supremo de 21 de marzo, el cual dispone en su cláusula segunda, "que desde la fecha pasan a posesión del Estado" los bienes de las concesiones ferroviarias. También se establece que en un plazo no máximo de dos años, el monto de compensación será estudiado por una Comisión Mixta. En el mismo artículo se establece "para caso de existir divergencias en la fijación de dichos términos montos y condiciones, se someterán los puntos (Pasa a la Pág. 10)

¡Ahora Ud. puede volar en un jet amarillo¹ a Miami y Nueva York! con una sola escala en Lima



¡Déle COLOR a su vuelo!

En los magníficos viajes de BRANIFF INTERNATIONAL se podrá volar siete veces y nunca hacerlo en un avión del mismo color, dos veces. ¡Es un placer diferente!

VUELO 980	LUNES	SABADOS
SALIDA DE LA PAZ	9:30 A. M.	10:30 A. M.
LLEGADA A LIMA	10:05 A. M.	11:05 A. M.
SALIDA DE LIMA	11:00 A. M.	11:45 A. M.
LLEGADA A MIAMI		4:55 P. M.
SALIDA DE MIAMI		6:05 P. M.
LLEGADA A NUEVA YORK	7:35 P. M.	9:40 P. M.

BRANIFF ofrece vuelos superiores...

- Desde Lima, las mejores conexiones a Sao Paulo, Río de Janeiro, Guayaquil, Panamá y Miami.
- Desde Miami a todos los Estados Unidos.
- Y, desde Nueva York a toda Europa.

¡APROVECHE NUESTRO REVOLUCIONARIO PLAN DE CREDITO HASTA 24 MESES!

Consulte a su Agente de Viajes IATA



BRANIFF INTERNATIONAL

Sudamérica - México - Estados Unidos

Av. Camacho 1421 - LA PAZ - Telfs. 29360 - 61-62

LA TELEVISION EN ALEMANIA

BONN.- Desde hace un año largo, algunas Corporaciones vienen emitiendo como Tercer Programa, y para sus áreas regionales, un programa formativo. Munich, para Baviera; Francfort, para Hesse; Hamburgo, Bremen y Berlín Occidental se han unido para producir uno en común. Las emisiones particularmente valiosas se intercambian y se ponen así al alcance de los espectadores de toda la República Federal interesados en el programa formativo.

Este programa no se dirige, como es natural, a la mayoría de los espectadores, sino a la "minoría calificada" de personas que desean, no sólo información y entretenimiento, sino verdadera formación; aprender algo. Por eso, el Tercer Programa presenta conferencias de Profesores prestigiosos, documentales sobre temas históricos y culturales, films y obras de teatro de altos vuelos.

También la enseñanza televisada obedece a la misma orientación aunque está aún en su etapa de balbuceo infantil. Mientras que la mayoría de las escuelas de la República Federal han aceptado en sus planes de estudio las clases por radio, con la televisión se están aún haciendo experiencias. En este campo, Baviera va a la cabeza. Pero aún pasará tiempo hasta que maestros y escolares se acomoden a la televisión como medio de enseñanza utilizada con provecho dentro del plan de estudios.

De Munich procede también la idea de los "Tele-colegios", que se enfoca sobre todo hacia los niños y jóvenes que por vivir muy lejos pierden oportunidades de formación. Cuarenta semanas de experiencias de "formación general" demuestran que el número de esas personas es mayor de lo que a primera vista podría parecer.

El "Tele-colegio" tiene, pues, que llevar la escuela media a los hogares. Quiere y puede dar la madurez media a los jóvenes capaces pero que, o por falta de medios o de facilidades, no pueden visitar la escuela convencional correspondiente. El "Tele-colegio", a una con los pedagogos en la escuela, se propone y espera ayudar a millares de jóvenes que quieren completar su preparación teórica y profesional. Por eso el "Tele-colegio" va a ofrecer programas sistemáticos en todas las mate-

rias exigidas por el Estado para la madurez media.

Se parte de los planes oficiales de enseñanza de las escuelas profesionales y escuelas nocturnas medias. Y se ha comenzado por emisiones metódicas de alemán, inglés, matemáticas, física e historia, presentando estas materias en forma enteramente nuevas, según las experiencias de Japón, Norteamérica Italia y la Unión Soviética. Una vez beneficiadas las experiencias de esta primera etapa de tentativas, el "Tele-colegio" se registró por un sistema combinado de pantalla, libro de texto y hojas de ejercicios. Los resultados de esta segunda etapa experimental se examinarán científica y pedagógicamente. Sólo después comenzarán las emisiones de "tele-colegio" para el público. Se exigirá que los alumnos del "Tele-colegio" se inscriban por escrito y que envíen semanalmente sus ejercicios, que serán comprobados y calificados. Una vez al mes, los alumnos se reunirán en diversos puntos de Baviera con maestros especializados y miembros de la redacción del "Tele-colegio".

La Televisión desempeña también un papel considerable en la atención a los obreros extranjeros, tan numerosos hoy en la República Federal, y tan alejados de su ambiente patrio. La Televisión les habla, en primer lugar en su propio idioma; pero además les ofrece, aparte del entretenimiento, noticias de su país, informaciones sobre la vida en Alemania y orientaciones prácticas sobre su trabajo. La televisión es un magnífico instrumento para establecer vínculos entre los obreros extranjeros, su patria y el país en que viven. Numerosas cartas llegadas a esas redacciones muestran lo útiles que resultan esas horas de emisión.

Una cuestión que ha interesado últimamente, no sólo a la opinión pública alemana, sino en general a la europea, es la del sistema a seguir para la televisión en color. La firma alemana Telefunken ha desarrollado, a partes del sistema norteamericano NTSC, un sistema propio, llamado PAL. Este y el francés SECAM se presentarán en junio de este año a la Asamblea de la Unión Europea de Radiodifusión en Oslo. Es de esperar que toda

Europa se decida por un sistema único. Muchos países europeos han optado por el sistema alemán PAL, que los técnicos consideran como especialmente favorable para las condiciones del Continente. En la República Federal, algunas Corporaciones Radiofónicas hacen ya experimentos y se piensa comenzar en otoño de 1967 las emisiones en color. El Primero y el Segundo Programas quieren empezar con cuatro horas semanales en color. Que serán emisiones de entretenimiento. Pero ya se toman en color documentales del extranjero, que ahora se dan en blanco y negro, y se guardan luego en los archivos para dentro de algún tiempo. Las emisiones de noticias en color darán al principio, como es natural, algo más de trabajo.

Dado el gran influjo de la televisión en la República Federal, la preocupación por formar nuevo personal para las redacciones es grande. Hasta ahora se han recibido elementos procedentes de la prensa y la radio y se les ha ido "haciendo" a base de práctica. De ahora en adelante, y por lo menos para algunos de esos nuevos colaboradores, el camino será distinto. Tras largos preparativos se abrirá, por fin, este otoño una Academia Alemana de Cine y Televisión. Trabaja en estrecha colaboración con las empresas cinematográficas y las Corporaciones radiofónicas para facilitar el camino a muchos jóvenes de talento. Ya se han recibido más peticiones de las que la Academia puede atender. En Munich, probablemente se abrirá a principios del año próximo otra Academia análoga. La Televisión, que llega cada día a millones de hombres y forma su opinión, tiene que poner una atención máxima para que sólo verdaderos conocedores de la técnica y de los temas lleguen a tener influjo en la pantalla.

La televisión alcanza a la gran mayoría de la población de Alemania. Es un auténtico vínculo entre los pueblos. Los satélites, como el "Early Bird", permiten horas de contacto vivo de Continente a Continente. Los hombres aprenden a comprenderse mejor y a este alto objetivo coopera también la Televisión Alemana. (INP-ALA)

Necesidad de más vocaciones

Montevideo (NA).- "Toda la Arquidiócesis de Montevideo, es decir 1,600,000 habitantes, ante la necesidad de sacerdotes, ha respondido este año enviando al Seminario tan sólo tres seminaristas" señaló el Arzobispo Coadjutor Monseñor Carlos Partelli, en Carta Pastoral con ocasión del Día Universal por las Vocaciones. El prelado analizó la necesidad urgente de dividir y subdividir numerosas parroquias de la capital, afirmando: "Es inadmisibles que haya todavía parroquias de más de 50,000 habitantes. Para crear nuevas parroquias serán necesarios nuevos sacerdotes", agrega.

Montevideo cuenta con 74 parroquias y son numerosos los colegios y liceos religiosos, así como las organizaciones e instituciones dedicadas a la formación de la juventud; sin embargo la cifra de vocaciones es cada vez menor. Este año los religiosos jesuitas han cerrado su noviciado, enviando a los jóvenes novicios a casas de formación en el extranjero.

VOCAL DE CULTURA DESTACA VALOR DE LA TRADICION EN EL HALLAZGO DE RESTOS DE LOS PROTOMARTIRES

El vocal del Consejo Municipal de Cultura, Dr. Félix Eguino Zaballa, en nota dirigida a los miembros de la Comisión de Historia del Comité de Obras de la Basílica Menor de San Francisco, Gastón Velasco, Luis Llanos Aparicio y R.P. Fr. Julio Calatayud, destaca el valor de la tradición como fuente para determinar la autenticidad de los restos encontrados en las excavaciones hechas en ese templo, que han sido atribuidos a los Protomártires Pedro Domingo Murillo, los hermanos Victorio y Gregorio García Lanza y Apollinar Jaén.

Los miembros de esa Comisión de Historia de San Francisco, impugnó un informe del Consejo Municipal de Cultura que ponía en duda la autenticidad de esos restos y acusó a algunos de sus miembros de caracterizarse en sus actos por una mentalidad anti-muri-

llana. Félix Eguino Zaballa se refiere a este incidente para dar a conocer su posición personal dentro del proceso de investigación para determinar la autenticidad de esos restos. Su nota dirigida a Gastón Velasco, Luis Llanos y R.P. Fr. Julio Calatayud, dice:

De todo mi aprecio personal: Me dirijo a Uds., como a miembros de la Comisión de Historia del Comité de Obras de la Basílica Menor de San Francisco en La Paz, para referirme, breve pero claramente, al tenor de la Resolución publicada en "Presencia", el 8 de mayo del presente año. Pido disculpas por referirme recién a ella, debido a múltiples ocupaciones que me han privado del tiempo necesario.

Efectivamente, integré como Vocal en Historia del H. Consejo Municipal de Cultura, la comisión des-

tacada a San Francisco, en oportunidad de las excavaciones que tuvieron lugar, el día 6 de mayo y siguientes de 1965, ocasión en la que, ante la expectativa del pueblo todo de La Paz, se revelaron las reliquias sagradas de nuestros protomártires, al pie del Altar de San Antonio. En tal oportunidad, publiqué en "Jornada" un artículo alusivo a tal acontecimiento, intitulado "Presencia de los Inmortales".

Posteriormente, el H. Consejo Municipal de Cultura, trató, intensamente el asunto, y para determinar la autenticidad de los restos, obtuvo un Informe de la Academia de Ciencias y otro, del Director del Museo Arqueológico, así como de personalidades directamente ligadas a este trascendental acontecimiento.

Desde el primer momento la posición fue, y sigue siendo, que no interesa precisamente determinar con precisión científica acerca de la antigüedad de los restos encontrados, ni su individualización, sino, y a falta de tales elementos de juicio, apoyarse en las fuentes de la TRADICION, oral o escrita, elemento que forma parte de los materiales que conducen a la reconstrucción de la Historia.

La TRADICION en este caso, es y será, una verdadera herramienta para reconstruir hechos del pasado americano, a falta de archivos bien llevados y documentos, hecho patente a todo lo largo de nuestra tumultuosa Historia.

En este sentido y, reiterando el homenaje que rindió a la Comunidad Franciscana, en conferencia pública, el 16 de Julio de 1965, ocasión en que me referí a los "Hermanos Lanza", hago hincapié en el valor de la TRADICION, en este caso, celosamente conservada y respaldada por los Padres Franciscanos, cooperadores de la Gran Revolución Americana.

(Pasa a la página 6)

La Democracia dominicana: taza de leche

(CONCLUSION)

Por Remy Rodas Eguino

No han faltado comentarios que pretenden atribuir a los "Observadores" de OEA la poca simpatía de la ciudadanía dominicana por significar su presencia algo así como una intervención en los asuntos domésticos de la República, el propósito de desnaturalizar la soberanía eleccionaria de los 1,325,000 hombres y mujeres libres que se presentarían en las urnas para elegir entre los tres ilustres civiles, ex mandatarios del país, al que habría de presidir la recuperación del régimen democrático y constitucional tan ansiado en la Isla.

La concurrencia de los "Observadores" ha desvirtuado con su elevado y discreto comportamiento semejantes apreciaciones, porque, más bien, pudo constatar sin las más ligeras intromisiones que los "dominicanos van orientando su conducta política hacia el mejor desarrollo de la personalidad humana; que lejos de hacer del individuo un instrumento del Estado,

para lograr sus fines, hace del Estado una forma de vida social que realiza los fines del hombre; que lejos de estimular los atentados contra las libertades y derechos fundamentales del ser humano que conforman el sistema democrático representativo, clasifica tales derechos y libertades en civiles y políticos, económicos, sociales y culturales, y los resguarda; que reconoce en el libre consentimiento de la comunidad la fuente única del poder político y el principio también único que legitima su ejercicio garantizándose adecuadamente la libre formación, transformación y expresión de la voluntad popular sin ninguna arbitraria limitación en la libertad de acción, en las modificaciones, fusiones o alianzas de los partidos políticos, sin privilegios ni ventajas para ninguno de ellos". Los "Observadores" han contribuido así a la consolidación del "sistema electoral fundado en la universalidad del sufragio, sin discriminación por razón de raza, sexo, condición social o nivel cultural, porque el sistema electoral no sólo tiende a la constitución de gobiernos en lo personal, sino a elegir programas de gobierno, a asegurar los medios de comunicación y relación de masas que deben tener acceso a todas las tendencias de opinión sin influencias extrañas, a consagrar y garantizar la enseñanza en sus más amplios términos, integrando a la libertad de cátedra y la libertad de elegir la escuela para los propios hijos. Las anteriores

conclusiones que con otras más, se hallan contenidas en el Informe Final redactado por la Comisión ad hoc designada después de las elecciones del 20 de diciembre de 1962, han inspirado también el ejercicio del voto en los comicios del primero de junio, en que, otra vez, los ciudadanos de América, constituidos por la OEA en la República Dominicana, hemos podido hacer fe de que el plebiscito efectuado en todas las regiones del país demostró la actitud de los funcionarios y autoridades ajustada a la ley electoral en vigencia sin que los electores hubiesen formulado queja alguna contra aquéllas y que todos los procedimientos no tenían carácter alguno arbitrario, coactivo ni fraudulento. Testimoniaron que la Junta Central Electoral y las Juntas provinciales y municipales prescritas por ley, eran diligentes y poseían gran sentido de responsabilidad, que las mesas electorales estaban integradas por sus miembros titulares y sustitutos de ambos sexos, entre los 18 y más años de edad. Se evidenció que el ejército nacional y las demás fuerzas públicas se hallaban lejos de los recintos electorales, en sus cuarteles, y que los partidos Revolucionario Dominicano, Reformista y Movimiento de Integración Nacional, presididos por los candidatos, eminentes civiles, Juan Bosch, Joaquín Balaguer y Rafael Bonelly, respectivamente, tenían constituidos sus delegados en cada mesa, fuese urbana o rural, proclamando todos ellos haberse ejercitado el sufragio sin que ninguno de los "Observadores" ni ciudadanos dominicanos llegasen a establecer un solo caso de inge-

rencia arbitraria o descuido notable, prevaleciendo el orden deseable. El electorado contó en todo momento con las facilidades y la protección que les eran debidas, notándose espontaneidad en todas sus actitudes y, sobre todo, un envidiable fervor cívico.

Es de destacarse, con la actuación de la OEA, mediante sus "Observadores" a hacer presencia en el gran pronunciamiento democrático de los dominicanos cuya absoluta corrección acredita el Informe de 2 de junio en curso, la conducta imparcial e impecable del Presidente Provisional doctor Héctor García Godoy, que con sus colaboradores en el gobierno, supo hacer posible y realizar la ansiedad democrática de su pueblo ejemplar e inolvidable.



A todo el MUNDO le gusta manejarla..



CASA BERNARDO S.A.

LA PAZ COCHABAMBA

OLVIDESE DEL FRIO

A COSTO MUY BAJO



VIVA Y TRABAJE EN UN AMBIENTE AGRADABLE CON...

Estufas a kerosene

TOYOTA BOLIVIANA LTDA.

AGENCIAS EN TODA LA REPUBLICA

SAID S.A.: 38 AÑOS DE VIDA EN PROCURA DE SERVIR LAS NECESIDADES DEL PUBLICO



Elaborar productos con el 100% de materia prima nacional es el principal objetivo que se ha fijado la fábrica de Manufacturas de Algodón Said S.A. que puede ser calificada, sin exageración, como la mayor fábrica textil del país.

Con 38 años de existencia - fue fundada en 1928 - Said S.A. encara con sumo optimismo su futuro, después de un período, el de la pasada década, en el que tuvo que afrontar problemas graves respecto a sus posibilidades futuras. Manufacturas Said es una sociedad de tipo anónimo, constituida en base a capital privado con unos 50 accionistas. A su cabeza, como presidente de la sociedad, se encuentra el Sr. Domingo Said. El Sr. José Romero Loza es su dinámico Gerente, que se encuentra en esas funciones desde hace 9 años y a cuyo impulso la entidad ha alcanzado niveles constantes de superación.

LA FABRICA

Said S.A. tiene sus instalaciones sobre la avenida Vásquez, en la ruta que une la ciudad con El Alto de La Paz. La fábrica está instalada sobre una extensa superficie de terreno, donde, en lo posible, se ha procurado las mayores comodidades para el desenvolvimiento de la entidad, como

Por MARIO E. MALDONADO V.

también el referente a la comodidad de sus obreros y empleados. Actualmente, la entidad sólo está trabajando con el 66% de su capacidad como consecuencia a la falta de un mayor mercado y a la competencia de la producción en el exterior, agravada con el problema del contrabando.

Se han invertido hasta el presente un millón de dólares en maquinaria y hay un plan para adquirir otra nueva, moderna, por valor de otros tres millones, con el propósito de ampliar, consistentemente, las líneas de su producción.

Según manifiesta su Gerente "la fábrica está en un camino ascendente, aunque no totalmente satisfactorio". Sin embargo en esa expresión se pudo notar una gran satisfacción por el desenvolvimiento actual de esta entidad.

La fábrica tiene bajo su dependencia 1,050 trabajadores y sesenta empleados. Los obreros trabajan en dos turnos diariamente. El primero ingresa a las 7 de la mañana y concluye su labor a las 15 horas. El segundo turno inicia su trabajo a las 15 horas y finaliza a las 23. En cada turno trabajan,

por término medio, unos 500 obreros.

SU PRODUCCION.

"Nuestros productos tienen una tradición de 38 años" fueron las palabras con que se evidencia el prestigio de que gozan los artículos de la fábrica. Hablar de las líneas de producción de Said S.A. es referirse, necesariamente, a todos los derivados, en tejidos, del algodón.

Los tejidos "planos", caracterizados por estar elaborados en un solo color poseen una variedad que llega a todas las clases sociales del país. Los driles, gabardinas, bramantes, kaquis, opales, etc., etc., junto a los "tejidos estampados" con sus 32 variedades que se diferencian por el diseño, color, etc., y cuya producción se incrementa cada vez más.

Los productos de Said S.A. llegan al público a través del comercio que adquiere al por mayor la producción de la fábrica. La distribución al interior del país se hace de la misma manera.

LA MATERIA PRIMA.

Hasta el año pasado, Said S.A. había empleado en su fabricación hasta un 75% de materia prima nacional. El otro 25% fue importado. Este año, la demanda de la fábrica se cubrirá con el 100% de producción nacional.

Se ha señalado enfáticamente que el algodón que se produce en el oriente boliviano es de óptima calidad. Hay el propósito de prescindir definitivamente de la importación, en vista de los excelentes resultados con el algodón producido en nuestro país. Said S.A. es accionista de Algodonera Boliviana S.A. cuyos campos de cultivo se encuentran en Santa Cruz y a cuyo desarrollo colabora efectivamente.

POSIBILIDADES.

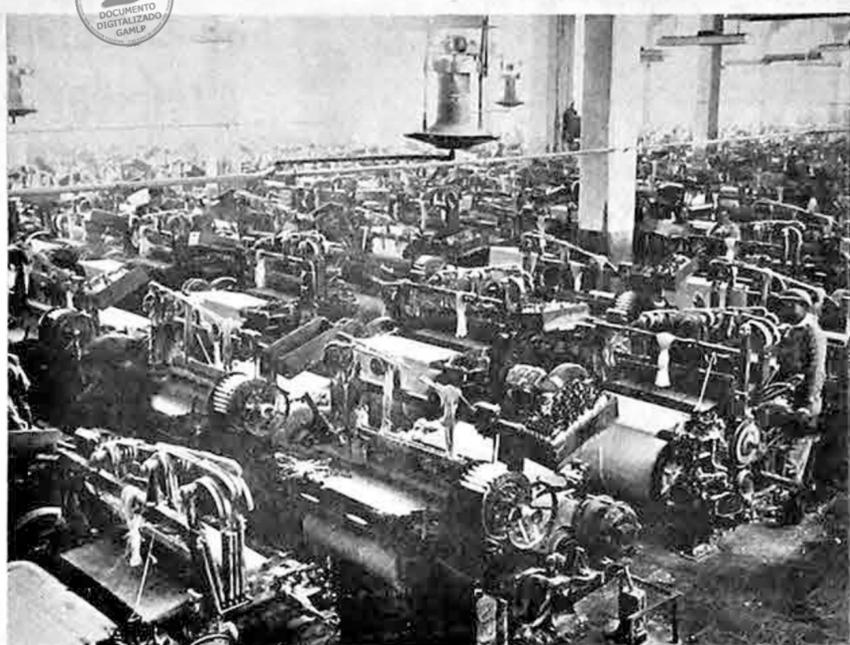
"La fábrica ha tenido un curso fluctuante" fueron las palabras del Sr. Romero Loza cuando preguntamos sobre la entidad. Señaló que de 1952 a 1958 "ha sido un período de inflación, anarquía, fiscal e intervencionismo irreflexivo. En 1958 se sintieron los primeros beneficios de la estabilidad monetaria, sobre todo en los precios, que se prolongó hasta 1961. De ese año adelante, ha habido un repente en la fábrica caracterizado por un incremento de las inversiones, compra de maquinaria, mayor demanda, aumento en la producción de materia prima nacional y cierto grado de paz social".

Señaló que, en el presente, el desarrollo rural, que ha ensanchado el mercado de compra, junto a la mejora de salarios de los trabajadores, "son síntomas que podemos calificar de promisorios para el funcionamiento de las industrias, a condición de que estas condiciones se mantengan".

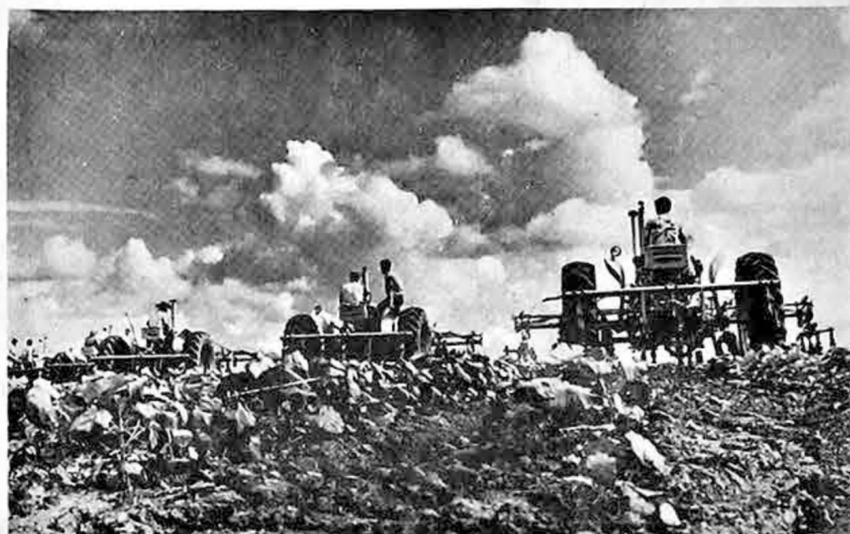
EL COMERCIO.

"Considero que la economía general en el que se desarrolla el país es el umbral de una época de expansión" fueron las palabras del Sr. Romero Loza cuando le pedimos su opinión respecto a la situación del comercio actual. Señaló que hay condiciones favorables a una evolución más directa y que ese aspecto se está haciendo realidad debido, sobre todo, a que hay una ley de inversiones que da seguridades; que se ha eliminado la demagogia sindical y que dentro de ese orden se está cooperando a mejorar los niveles de productividad. Indicó que hay una expansión agrícola que está aumentando gradualmente la capacidad de compra y que hay cierto grado de reinversiones que está propendiendo a una mejora en la industria nacional.

"Estamos en una etapa de transición de una economía de tipo do-



Una intensa actividad cumple la fábrica Said, todos los días. 1050 trabajan diariamente en dos turnos para atender las necesidades del público consumidor. Hay un millón de dólares invertidos en maquinaria y un plan para lograr una nueva por otros tres millones. Esa es la referencia más clara respecto a la situación económica de la empresa.



Hasta el año pasado, Said S.A. había utilizado en su producción el 75% de materia prima nacional. Este año se prescindirá de la importación y se utilizará algodón nacional en el 100% de las necesidades de la fábrica. La entidad es socia de Algodonera Boliviana S.A. que tiene sus campos de cultivo en el oriente del país.

méstico a una de tipo comercial. Necesitamos preparar para estas nuevas condiciones, dirigentes de empresa capacitados y mano de obra calificada en escuelas especializadas para ese propósito".

Señaló que como medidas más favorables para un proceso más evidente dentro del campo económico debería adoptarse un código tributario más realista, que se allene la capitalización interna (que la gente haga ahorros) y que se incremente la reinversión de

utilidades. Respecto a la actual ley de inversiones la calificó de ser favorable a la industria, pero que sus mecanismos deberían ser más ágiles.

EL CONTRABANDO.

El Sr. Romero Loza señaló al contrabando como uno de los mayores obstáculos para el desarrollo de la industria nacional. "El contrabando es un problema devastador para la producción interna

del país. Está alentado principalmente por dos causas especiales: la expansión industrial de países de gran desarrollo y por los cambios diferenciales en los precios de costo de esos países". Señaló que las fronteras amplias que posee el país dificultan un control adecuado, pero que sin embargo debería propenderse a un mayor control en las vías de acceso y hacer una revisión de los fletes correspondientes.

LA POLITICA SOCIAL DE LA EMPRESA.

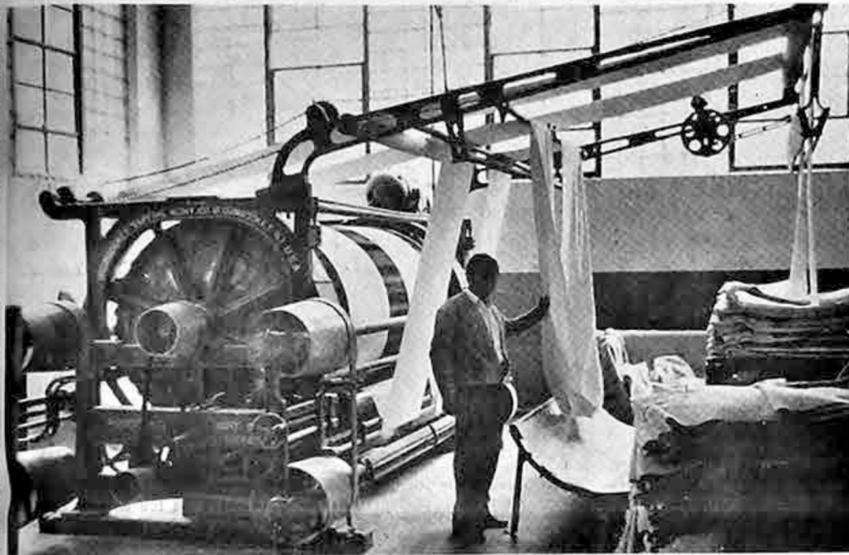
Dijimos líneas adelante que la empresa procura, dentro de sus posibilidades, dar las mejores condiciones posibles a sus obreros y empleados para un rendimiento más eficiente. Dentro de ese campo es amplio el plan social que se ha impuesto a la fábrica y que se traduce en las mejoras que se ha implantado en distintos órdenes.

El Sr. Romero Loza señaló que en el aspecto salarial los trabajadores han sido beneficiados en forma evidente, puesto que en 1958 el término medio del salario era de 450 pesos y que en el presente ese término medio ha subido a 1.150 pesos.

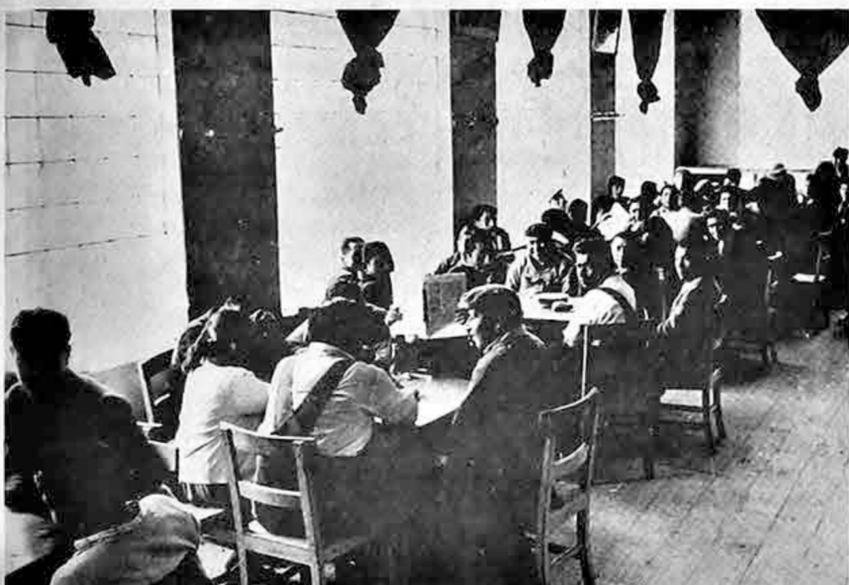
Las relaciones con los obreros y empleados es óptima y que "ahora se trabaja en un plan de comprensión" y que se ha superado la etapa de la demagogia sindical, indisciplina y la falta del principio de autoridad.

La construcción de 100 casas para los obreros, una casa cuna, una clínica, una pulpería y un comedor subvencionado son las principales obras realizadas en favor de sus trabajadores, sumándose a ello una escuela - pagada íntegramente por la empresa - y un Departamento de Asistencia Social con el propósito de asistir a la gente que ahora trabaja por la superación y el progreso de una entidad que tiene el propósito de lograr nuevas metas dentro de la economía y vida comercial del país.

"La fábrica está en un camino ascendente" fueron las palabras del Sr. José Romero Loza, el dinámico Gerente de Manufacturas Said S.A., fábrica que es una de las más importantes del país.



"Nuestros productos tienen una tradición de 38 años", queriendo significar con ello el prestigio de que gozan en el público los artículos de Said S.A. Los productos elaborados por la fábrica llegan a todas las clases sociales, a través de las diferentes casas comerciales.



Las relaciones obrero patronales son cordiales habiéndose superado todas las desinteligencias de años anteriores debidas a excesos sindicales. La empresa hace esfuerzos para comprender y satisfacer las necesidades económico-sociales de sus trabajadores. Los trabajadores tienen, dentro de esa política, un servicio de comedor subvencionado por la empresa.



La casa cuna es otra de las facilidades con que cuenta la gente que trabaja en Said S.A. Al margen de lo anterior está una escuela, una clínica, una pulpería y un Departamento de Asistencia Social.

Viaje a EUROPA por la ruta más conveniente

AIR FRANCE lo lleva a EUROPA en sólo unas cuantas horas por la ruta que a Ud. más le conviene, con las escalas más indicadas y en los horarios más prácticos.

EL VUELO MAS RAPIDO, con sólo 2 escalas a París. Salida de Lima: Jueves, 11:00 a. m.
47 VUELOS SEMANALES por la ruta del Atlántico Norte, vía Nueva York.
5 VUELOS SEMANALES vía Lima, por la ruta del Atlántico Central.

4 VUELOS SEMANALES por la ruta del Atlántico Sur.
DESDE PARIS conexiones rápidas a más de 50 ciudades europeas con más de 1,500 vuelos semanales en jets.
PLAN DE CREDITO adaptable a cada presupuesto

Consulte a su Agente de Viajes o AIR FRANCE

à votre service

AIR FRANCE

LA RED AÉREA MÁS EXTENSA DEL MUNDO
AV. CAMACHO - TELF. 11744 - EDIFICIO KRSUL, 5º PISO LA PAZ



Pub. Capanni

Para calcular más aprisa



En el lugar denominado "Cuquito", los fabricantes de cocaína instalaron un letrero que decía: "Bienvenidos" y más adentro otro que rezaba: "Prohibida la entrada a particulares".

Se calcula que en Santa Cruz existen alrededor de 60 fábricas de cocaína

REVELACIONES DEL MINISTRO DE GOBIERNO SOBRE SU ULTIMA VISITA A LA CAPITAL ORIENTAL.- LOS AUTORES Y VINCULACIONES QUE EXISTEN ENTRE TRAFICANTES Y COMPRADORES.

El Ministro de Gobierno Tcnl. Oscar Quiroga Terán ha llegado a evidenciar que en las zonas adyacentes a la capital oriental y en lugares lejanos de ese Departamento existe la mayor cantidad de fábricas de cocaína, cuyo hallazgo motiva una gran actividad de los servicios de seguridad del Estado.

MEDIDAS ADOPTADAS
El Ministro de Gobierno señaló que su despacho ha reorganizado los servicios de Seguridad de Santa Cruz, reorganización que ha tenido resultados halagadores. Puntualizó que algunos agentes del DIC servían de intermediarios entre los traficantes y consumidores y han sido puestos a disposición de la justicia ordinaria.

ga al lugar denominado "Cuquito" lugar funcionaba fábrica cocaína de propiedad Felipe Parada Barba mismo guarda detención esta, fueron trasladadas siguientes especies: cinco turriles de ellos dos y medio con kerosene, un gabetón grande de madera, seis paquetes de bicarbonato, media botella de ácido dos botellones vidrio vacíos y una lata Stop Especies citadas serán puestas conocimiento Fiscal. Atte. My. Paz Hurtado Didepungal.



Otro aspecto que presentaba una de las nuevas fábricas de cocaína descubiertas en Santa Cruz, donde se utilizaban turriles de gasolina para su elaboración.

El Cnl. Quiroga Terán sostiene que en Santa Cruz han sido secuestradas nueve de las posibles sesenta fábricas de cocaína existentes en esa región. Al respecto el Ministro de Gobierno sostiene que la proliferación de estas fábricas, muchas de ellas instaladas en condiciones muy primitivas, se debe, en unos casos, a las vinculaciones políticas que tienen los traficantes y en otros, al enriquecimiento rápido de los mismos.

NUEVE FABRICAS EN MENOS DE 15 DIAS

"En menos de quince días, señala el Tcnl. OQT- los servicios de Seguridad del Estado han descubierto en Santa Cruz, nueve fábricas de clorhidrato de cocaína". Señaló que el índice alarmante de fabricantes de cocaína, en estos últimos meses se debe al hecho de acercarse en el país un proceso electoral, fondos que estaban destinados a financiar la campaña electoral del partido derrocado el 4 de Noviembre. Agregó que entre los numerosos detenidos que guardan arresto en diversos lugares de Santa Cruz, se encuentra Hugo Menacho Carrillo cuyo grupo de traficantes actuó durante el régimen derrocado en cargos directivos del ex-Control Político de Santa Cruz. Dijo que Menacho Carrillo tiene juicios por crímenes cometidos, los mismos que están pendientes de la justicia ordinaria de la capital oriental.

Por otra parte señaló que Jorge Martínez, ex-agente del DIC, se encuentra detenido en las celdas policíacas de Santa Cruz, el mismo que ha prometido hacer "sensacionales revelaciones en cuanto a la elaboración y tráfico de cocaína". Agregó que en la actualidad, los servicios de Seguridad del Estado, están realizando investigaciones en extensas regiones boscosas de Santa Cruz para ubicar las otras fábricas que están mimetizadas en el monte.

El Tcnl. Oscar Quiroga Terán manifestó además que existen estudios con otros Ministros, para considerar la necesidad de evitar el ingreso masivo de coca a Santa Cruz, que se produce con marcada frecuencia a través de La Paz y Cochabamba.

Santa Cruz.
Director General S.P. Digragonal.- La Paz.
Secc. Inf. No. 14/66.- Continuando investigaciones sobre elaboración y tráfico de estupefacientes, día hoy horas 3 de la madrugada, comisión encabezada por Caps. Carlos Fernández, Alfredo Veizaga y Tte. Walter Soriano culminaron con nuevo descubrimiento dos fábricas cocaína alrededor población Cotoca, mismas se encontraban plena elaboración Stop Decomisaron siguientes especies: un kilo sulfato (cocaína, un jeep Toyota nuevo, 26 tambores coca, 8 turriles kerosene y todos los implementos utilizados para la elaboración Stop. Dos fusiles Mauser calibre 7,65 con 170 cartuchos, una escopeta calibre 16 con 45 cartuchos Stop. En resistencia armada hicieron fabricantes resultó herido Sbtte. Mario Lema, mismo fue Internado Clínica por cuenta Mingobierno Stop. Fueron detenidos: Hugo Menacho Carrillo, Hernán Menacho Carrillo, Daniel Suárez Cabrera, Lorgio Aguilera Leal, Fabián Saldaña López, Jesús Colimba Rodríguez, Esteban Rivero Pachurí, Pablo Macorio Hurtado, José Paz Rodríguez, Pedro Paz Rodríguez Stop. Todos pertenecientes MNR y algunos con antecedentes criminales y prófugos justicia Stop. Hoy horas 9.30 nos constituimos fábrica mencionada compañía Mingobierno Prefecto y Alcalde Dpto. Totalidad JJ.OO. esta dirección representantes prensa oral y escrita, habiéndose constatado especial organización en plena selva, donde Mingobierno felicitó y ensalzó labor cumple esta Didepungal, la misma que en menos de 60 hs. descubre tres fábricas esta naturaleza. Además de entregar Banco Central un kilo 690 gramos sulfato ya producido Stop. Mayores informaciones haré conocer oportunamente.

Atte. My. Paz Hurtado Didepungal.
SANTA CRUZ.- Mingobierno.
Sría. 112/66. Permítome comunicar esa superioridad día ayer hs. 14 comisión esta Didepungal incautóse nueva fábrica cocaína lugar denominado "Mururé" 8 km.

este Cotoca en propiedad Máximo Salazar Salvatierra quien afirma ser Hugo Zelada dueño misma sindicado actualmente encuentrase detenido cárcel pública esta capital por tráfico estupefacientes. Stop. Decomisóse 30 gabetones madera con aproximadamente 9 tambores coca en maceración, 9 turriles kerosene, demás implementos utilizados en fabricación encontráronse diseminados en plena selva Stop. Curso hoy espérase sean capturados demás cómplices. Respectivamente My. Paz Hurtado Didepungal.

PUERTO SUAREZ.-

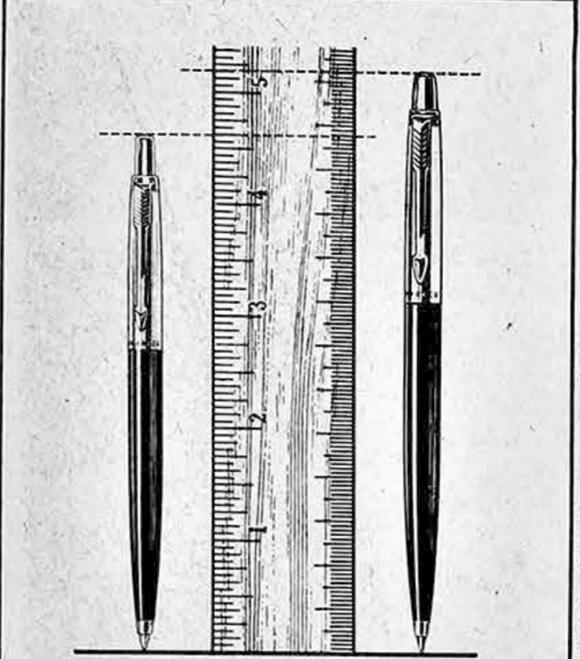
Mingobierno.- La Paz.
Hoy hs. 12.00, en cooperación cuatro aduaneros planta civil secuestramos setenta y una botellas "Eter Sulfúrico" que Bonadona trataba de introducir un cajón declarando vasos y que se me informó contenía explosivos, motivo fue abierto. Según referencias sirven para cristalizar cocaína encuentranse Aduana. Espero instrucciones. Atte. Salem Chali Inspector Extranjería.

ROBORE A LA PAZ FH. 23 de abril 1966.

Secc. II. Nr. 021/1557/66.- Grupo Lanza da parte que ayer Jefe DIC acompañado del Contralor y Juez Instructor presentaron ciento setenta gramos sulfato cocaína decomisada Ederson Gregotto Moreira quien guarda arresto oficinas DIC. Ptdo. Suarez, habiendo sido depositada de inmediato Agencia Banco Central previa acta. Agradeceré instrucciones.



Arriba, Hugo Menacho Carrillo y abajo Hernán Menacho Carrillo, ambos traficantes de cocaína, que durante el régimen anterior actuaron en el ex-Control Político del MNR, en la capital oriental, actualmente guardan detención en las celdas del DIC de Santa Cruz.



Ahora el famoso bolígrafo PARKER T-Ball en 2 tamaños

...y el nuevo tamaño Compact lleva la misma cantidad de tinta...escribiendo hasta 80.000 palabras.

Ambos modelos tienen la esfera porosa T-Ball que rota dentro de una montadura de resistente acero inoxidable, permitiéndole escribir una línea limpia y clara desde la primera palabra hasta la última.

El regalo perfecto...que escribirá su propia nota de agradecimiento.
PARKER—fabricante de las plumas más solicitadas del mundo

CLUB DE LA PAZ

Se comunica a los señores socios que tienen atrasadas sus obligaciones, que el Directorio ha acordado formalizar un seguro de vida a favor de sus asociados, para los que será necesario conocer la nómina exacta de los que tenganderecho a tal beneficio. En este sentido, los socios que adeudaren más de tres meses de cuotas u otras obligaciones serán eliminados de la lista de accionistas, de acuerdo al Art. 23 de los Estatutos en vigencia. El plazo que se concede para los efectos nombrados es, improrrogablemente, hasta el 30 de junio de 1966, quedando con esta publicación el Club exento de cualquier responsabilidad futura y las acciones de los socios reventadas a favor de la institución.

La Paz, 14 de Junio de 1966

Caja Nacional de Seguridad Social

IMPORTANTE

AVISO A LOS IMPORTADORES DE DROGAS

De acuerdo a la solicitud de la Asociación de Importadores de Productos Farmacéuticos, el Comité Directivo ha resuelto ampliar el plazo de presentación de ofertas de la convocatoria Nº 6/66 para la provisión de drogas, hasta el 27 de junio de 1966.

La Paz, 14 de junio de 1966

DIRECCION DE SERVICIOS GENERALES



Durante las últimas redadas contra los fabricantes de cocaína en Santa Cruz, se ha decomisado una apreciable cantidad de coca. En la fábrica descubierta en "Mucure" los agentes de la Guardia Nacional enseñan una parte del stock mimetizado en el bosque.

MALLAS METALICAS ELASTICAS (SOMIERS)

Ofrecemos cualquier cantidad tejido de alambre especial acerado inglés a todas las fábricas de catres. Igualmente sistema de estirado y colocación. También hacemos saber al público que colocamos somiers a toda clase de catres en uso haciendo reparaciones y adaptaciones necesarias.
GARANTIA COMODIDAD ABSOLUTA DORME L T D A.
Calle Santa Cruz 205 Teléfono 28536 - Casilla 2495

PARA QUÉ DIVIDIRSE EN 4

...una máquina CHYODA lo hace todo

La máquina de coser CHYODA borda automáticamente, hace agujas, pega botones y apriete de la costura corriente, como en zigzag. CHYODA es la máquina preferida por miles de mujeres.

ORIENTAL EXIMPORT LTDA.
Av. Mariscal Santa Cruz 1280, Tel. 23309

CAJA NACIONAL DE SEGURIDAD SOCIAL

TRAMITES DE RENTAS Y CUOTAS MORTUORIAS, APROBADOS POR LA COMISION NACIONAL DE PRESTACIONES

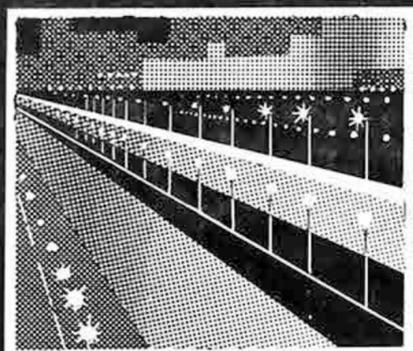
CAUSANTES	EMPRESA	Admon. Reg.	Clase de Seguro	MONTOS
Antonio Tito Mendoza	Admon. Pública Municipal	La Paz	Cuota Mortuoria	2.400,00
Nemoroso Valdéz Salazar	La Paz	Cuota Mortuoria	2.400,00	
Enrique Ayllón	C.N.S.S.	La Paz	Rembolso	300,00
José Merlo Ibañez	Fabril	La Paz	Derecho-Habientes	133,15
Germán Flores Ruiz	Mining S.A.	La Paz	Riesgo Profesional	374,70
Aurelio Delgado Pradel	Huanuni	La Paz	Derecho-Habientes	768,26
Teodoro Mallico Jallaza	Admon. Pública	La Paz	Derecho-Habientes	50,30
Segundino Velásquez M.	Catavi	La Paz	Riesgo Profesional	285,66
Francisco Ugarte Torrico	Huanuni	La Paz	Riesgo Profesional	321,60
Juan Vargas Caveros	Huanuni	La Paz	Derecho-Habientes	191,01
Leoncio Molina Ferrel	Caracoles	La Paz	Riesgo Profesional	196,20
Faustino Borda S.	Admon. Pública	La Paz	Seguro de Vejez	79,55
Donato Apaza Mendoza	Admon. Pública	La Paz	Seguro de Vejez	93,98
Benito Orellana Navarro	Viloco	La Paz	Derecho-Habientes	193,52
Hipólito Angulo Cabrera	Fabulosa Mines	La Paz	Seguro de Invalidez	136,52
Patricio Flores	Admon. Pública	La Paz	Seguro de Vejez	98,84
Anselmo Vilca Calani	Huanuni	La Paz	Riesgo Profesional	210,12
Víctor Calle Hulto	Estatex	La Paz	Derecho-Habientes	115,30
Celia Villagómez C.	C.N.S.S.	La Paz	Seguro de Vejez	169,60
Julio Gutiérrez T.	Admon. Pública	La Paz	Seguro de Vejez	170,04
Ponciano Chávez de la F.	Catavi	La Paz	Seguro de Vejez	211,55
Cayetano Ossio G.	Catavi	La Paz	Derecho-Habientes	181,92
Neptalí Sandoval R.	Judicial	La Paz	Seguro de Vejez	251,10
Maruja Pareja de Plinilla	Admon. Pública	La Paz	Cuota Mortuoria	2.400,00
Oscar San Jinez U.	Admon. Pública	La Paz	Cuota Mortuoria	2.400,00
José Encinas Nieto	Educación	La Paz	Cuota Mortuoria	2.400,00
Manuel Sorla Galvarro	Admon. Pública	La Paz	Rembolso	5.000,00
Ida Koller Manhart	Admon. Pública	Cochabamba	Seguro de Vejez	186,04
Pastor Vallejos Alvares	Catavi	Cochabamba	Derecho-Habientes	127,31
Nicolás Angulo Mamani	Admon. Pública	Cochabamba	Seguro de Vejez	102,83
Carlos Sandoval Sánchez	San José	Cochabamba	Derecho-Habientes	275,04
Alejandrina Cáceres V.	San José	Oruro	Seguro de Vejez	202,84
Máximo Mercado Andrade	Huanuni	Oruro	Seguro de Vejez	231,12
Sebastián Herbas O.	San José	Oruro	Derecho-Habientes	124,07
Pedro Mamani Quispe	Colquiri	Oruro	Riesgo Profesional	290,40
Eusebio Viscarra Ríos	Morococalla	Oruro	Riesgo Profesional	400,20
Facundo Zeballos Pérez	San José	Oruro	Riesgo Profesional	275,04
Jacinto Mamani Collao	Comibol	Potosí	Riesgo Profesional	96,36
Ernesto Aranibar Torrico	C.N.S.S.	Potosí	Derecho-Habientes	159,46
Rafael Fernández F.	Comibol	Potosí	Seguro de Vejez	151,18
Antonio Orco Cruz	Comibol	Potosí	Riesgo Profesional	56,70
Eustaquillo Callahuara A.	Killpani	Potosí	Seguro de Vejez	153,36
Martín Villarroel N.	Colavi	Potosí	Riesgo Profesional	148,14
Lidia Castedo	Judicial	Santa Cruz	Seguro de Vejez	105,57
Isabel Tórrez Caro	Charcas	Sucre	Seguro de Invalidez	80,28
Eugenio Poveda A.	Ocurí	Sucre	Derecho-Habientes	166,96
Martín Flores B.	Admon. Pública	Sucre	Seguro de Vejez	237,15
Ezequiel López Calvi	Catavi	Uncía	Riesgo Profesional	221,59
Lorenzo Fernández Z.	Catavi	Uncía	Riesgo Profesional	126,48
Indalicio Vargas Rojas	Catavi	Uncía	Riesgo Profesional	220,56
Martín Orellana Ortiz	Catavi	Uncía	Derecho-Habientes	275,04
Francisco Aldunate M.	Municipal	Uyuni	Seguro de Vejez	91,26
Desiderio Santos A.	Pulacayo	Uyuni	Derecho-Habientes	234,99
Rosario Jaramillo J.	Admon. Pública	Tarija	Seguro de Vejez	208,75
Francisco Rodríguez L.	Quechisla	Atocha	Derecho-Habientes	213,80

NOTA.- Periódicamente será publicada la nómina de aquellas personas, cuyo trámite de rentas ha sido aprobado por la Comisión Nacional de Prestaciones de la Institución.
La Paz, junio de 1966
DIRECCION DE SEGUROS.

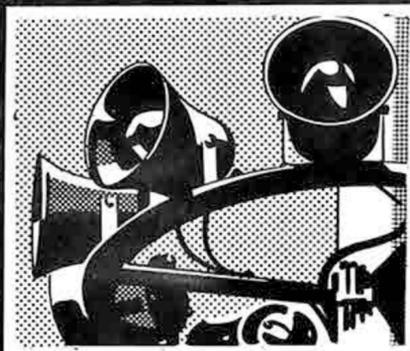


Nuestra Inquietud Investigadora

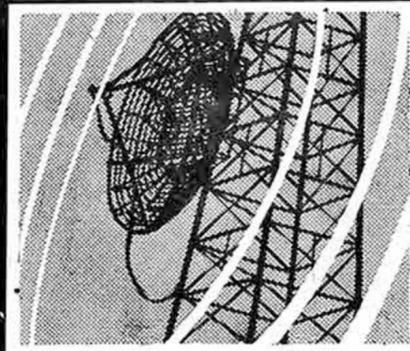
Empezamos
 hace 75 años
 con una fábrica de focos.
 Y hoy, gracias a nuestra
 inquietud investigadora
 estamos
 suministrando



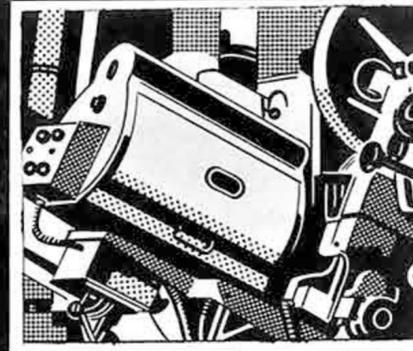
ILUMINACION



AMPLIFICACION



COMUNICACIONES



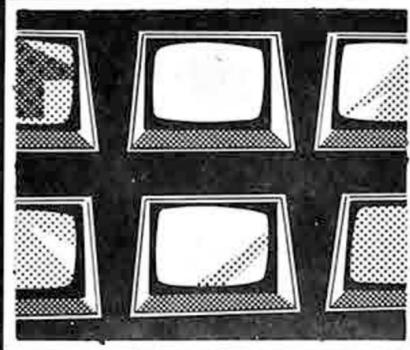
CINE



SALUD



INDUSTRIALIZACION



TELEVISION



SISTEMAS DE EDUCACION

¿Cuántas actividades más estaremos desarrollando los próximos 75 años?



PHILIPS

mira hacia el futuro

alumbrado, electroacústica, radio, televisión, aparatos electrodomésticos, discos gramofónicos, equipos industriales, telecomunicaciones, aparatos médicos, productos químicos y farmacéuticos, instrumentos científicos, componentes electrónicos



El festival de Cannes hizo célebres a grandes figuras del cine mundial

Por Francisco Díaz Roncero

CANNES (A.F.P.).- Cuando, hace 20 años, el historiador Philippe Erlanger tuvo la idea de crear el Festival Internacional del Film, en Cannes, seguramente no podía imaginar que acabaría siendo el más importante del mundo.

De ahí que la confrontación sea de un valor singular. Algunos grandes países productores temen al Festival de Cannes porque pocas veces han salido triunfantes, pero buscan el éxito en él.

En Cannes convergen más de tres mil personalidades del Séptimo Arte y más de 800 periodistas y reporteros para ver lo que el mundo ha hecho de más valioso en el año. Las estrellas entran en un ambiente de publicidad singular. Los periódicos del mundo entero, la radio, la televisión, hablan de ellas; algunos reproducen sus fotografías. La popularidad pueden alcanzarla aquí.

Pero para productores, directores y artistas, hay sobre todo, esa seguridad de que no sólo la crítica, sino los realizadores, los hombres que pueden dar dinero para un film, los que pueden contratar a una artista, los que pueden conocerla, apreciar sus talentos, ofrecerle un papel importante si coincide con la figura que buscan, están aquí presentes, ven los films y van en busca de los actores, de los guionistas, de los propios directores. Sophia Loren sabe algo de eso, como Monica Vitti y tantas otras.

Al Festival de Cannes han asistido y asisten todos los grandes del cine mundial. Pero, además, concurren los distribuidores del mundo entero y, en el mercado del film, paralelo al certamen, están los que comprarán los films, los que se disputarán las películas premadas, los que se interesarán por las otras.

Los productores de discos están al acecho de las canciones que puedan llegar a ser adoptadas por el público y popularizarse a través de millones de discos. El Festival de Cannes es único en el mundo.

En 1946 fueron premiados once films. En 1966 sólo hubo cuatro premios, la Palma de Oro, el Premio especial del Jurado y los de interpretación.

Aparte de esto, están los films de corto metraje, que tienen igualmente una gran importancia.

Es lo que hace que a Cannes lleguen los mejores films en busca de la Palma de Oro. Salvo por falta de tiempo, como sucede ahora con el film mexicano "Pedro Páramo", que no ha podido terminarse para ser presentado en Cannes y lo será en Venecia, todos los creadores de grandes películas las reservan para Cannes. Cannes concede regularmente sus premios a las películas que suponen una tentativa de abrir nuevos caminos en la técnica, en el tema, en la interpretación. Difícilmente premiará un film, por bueno que sea si no reúne alguna de esas cualidades.



Anouk Aimée y Pierre Barouh son los principales protagonistas de "Un hombre y una mujer", film del joven realizador Lelouch que figuró en la selección francesa para el Festival de Cannes.

EL PROBLEMA DE LA...

(Viene de la Pág. 5)

controvertidos al arbitraje del Banco Internacional de Reconstrucción y Fomento o del Instituto de Tecnología de Massachusetts, de la Junta de Asistencia de Naciones Unidas o de otra entidad internacional calificada y mutuamente convenida". Con esta última disposición quedó cerrada la posibilidad de tratar el asunto de la compensación libremente entre Bolivia y las ex-empresas de ferrocarriles.

Antes de ser dispuesta la revocatoria de las concesiones y la compra de los bienes de las empresas, en 1958 la Empresa del Ferrocarril de Antofagasta a Bolivia, hizo al Gobierno una proposición de arrendamiento-venta de los ferrocarriles. Dicha oferta debía ser por un período de 25 años, mediante pago anual de -- 200,000 libras esterlinas a The Antofagasta (Chill) and Bolivia Railway Co., a partir del tercer año. El monto solicitado por FCAB por los ferrocarriles, alcanzaba un monto de 9,708,513 libras esterlinas; suma que comprende las inversiones del Gobierno por un monto de 4,274,513 libras esterlinas y el pago de indemnizaciones para el personal al 18 de febrero de 1959, que alcanzaba un monto de 784,000 libras esterlinas. Los ingleses no tomaron en cuenta las inversiones hechas por Bolivia, consistentes en bonos de primera hipoteca (1,707,600 £) Veintisiete mil acciones en The Bolivia Railway Co. (419,332 £) y la garantía de intereses de 1907 a 1926 (2,147,581 £). El Gobierno debía pagar un exceso de -- 4,306,717 libras esterlinas.

La Comisión de Estudios de 1959, por su parte estableció que el monto a pagarse a las empresas, no debía exceder de 1,127,238 libras esterlinas. La anterior suma fue resultado de la estimación del valor de las líneas (reposición menos depreciación por uso).

La comisión estimó el valor de los bienes del FCAB y BRCo. (incluyendo el 27% de las acciones del Estado en BRCo.) en 5,401,796 libras esterlinas, a lo que dedujo las inversiones de Bolivia por un valor de 4,274,513 libras esterlinas.

Sobre la proposición de la ex-empresa inglesa y la contra-proposición de la Comisión de Estudios, el Gobierno de la Junta Militar, en 27 de mayo de 1965, envía una carta

a la representación legal de las ex-empresas, haciendo conocer la proposición formal del Gobierno para la compensación por la compra de los ferrocarriles. De esta manera inicia sus funciones la Comisión Mixta Negociadora cuyos representantes fueron nombrados por Decreto Supremo de 9 de abril de 1965.

Después de largas negociaciones, la Comisión Mixta Negociadora presentó su informe al Gobierno militar el 3 de diciembre del año pasado. Entre las conclusiones a las que llegó, se establece que se ha obtenido una rebaja substancial del precio pedido por los ingleses. El precio propuesto fue superior al sugerido por la Comisión de Estudios de 1959. Al precio al que se llegó fue de -- 2,524,277 libras esterlinas a 25 años de plazo, sin intereses y libras de todo cargo contra la empresa (los indicados cargos son por las Notas de Cargo giradas por COMIBOL contra las ex-empresas por un monto de 1,580,652 libras esterlinas, por supuestos cobros ilegales de fletes por trans-

Por la BRCo.

- Valor depreciado de The Bolivia Railway Company (propiedad mixta)	£. 2.981.211.00.00
Menos:	
- Saldo de Garantía de Intereses:	£. 1.717.411.00.00
- Recuperación de bonos por parte de Bolivia	£. 376.109.00.00
- Saldo reconocido:	£. 887.693.00.00

Por el FCAB.

- Valor depreciado del Ferrocarril de Antofagasta a Bolivia (Sección Boliviana):	£. 2.420.584.00.00
Menos:	
- Monto necesario para pago de indemnizaciones al personal de la empresa por cambio de razón social	£. 784.000.00.00
- Saldo reconocido	£. 1.636.584.00.00

(Los anteriores cuadros fueron tomados del Informe de la representación boliviana en la Comisión Mixta Negociadora para la Transferencia de los ferrocarriles, pág. 24 y siguientes).

De esta manera se llega al final de la historia de los ferrocarriles. Ahora queda por esperar la decisión del Congreso de Bolivia, quien verá la conveniencia o inconveniencia de cancelar la compensación a las empresas de ferrocarriles que



ALAS PARA NUEVO AVION A PROPULSION -- En los talleres de la Douglas Aircraft Co. en Long Beach, California, se colocan las alas al fuselaje del Super 62 DC-8, el nuevo jet transcontinental que Panagra espera poner en servicio en Sud América en 1967. El Super 62, de una autonomía de vuelo superior a la de cualquier otro jet comercial, podrá volar más de 8.700 millas sin escalas y podrá transportar 189 pasajeros una distancia de más de 5.600 millas. El primer vuelo de este nuevo avión Douglas está programado para este verano. Panagra ha ordenado cinco de estos aviones de gran alcance que serán entregados a principios del próximo año.

CONQUISTA DEL ORIENTE AMERICANO

Por GERMAN ARCINIEGAS

LIMA.- Desde Bolivia hasta Colombia, la vertiente oriental de los Andes ha sido un balcón que mira al infierno o al vacío. Al infierno verde de "La Vorágine" o a la pampa en donde los libertadores celebraban sus asambleas sentándose sobre las calaveras de las vacas. El presidente Belaúnde nos ha dicho: "Sobre esa vertiente, a cada altura, hay una posibilidad diferente de trabajo para el hombre. La vertiente es una escala en que la flora baja desde las alturas de la papa y el trigo hasta los niveles del algodón y el tabaco. Si tendemos una carretera que vaya de Bolivia a Colombia, uniendo un rosario de tambos, sobre ese costado de los Andes, podrá establecerse una población de millones de Suramericanos. Nosotros, los del Perú idice el presidente- no queremos importar ni un sol de comida. No queremos ser una carga para el mundo. Podemos, en cambio, ser un granero universal. Ya las carreteras que del interior de Colombia y del Perú parten hacia el oriente, están doblando la cordillera. Ahora, lo que falta es tender la que irá de sur a norte, "la carretera marginal". "Si el camino es más largo, dice Belaúnde, tanto mejor. Los caminos, explica, hay que hacerlos en función de la tierra. Esa carretera, con su rosario de tambos o depósitos que serán los bancos agrícolas escalonados de nuestro tiempo, rememora la idea incaica". "Los analfabetos del Perú me han enseñado a leer el mensaje de la historia".

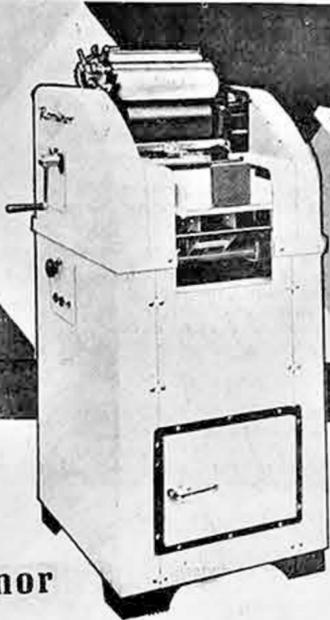
Esta idea del magisterio de los analfabetos -que implica la gran lección de humildad y reconocimiento que pueden dar los letrados- no es la primera vez que se formula en América, ni será la primera vez que determine una revolución profunda. La gran época de la Ilustración -comienzo de nuestra independencia- tuvo circunstancias muy parecidas. Los discípulos de Unanue o de Pavón y Ruiz en el Perú, como los de Mutis en Colombia, oyendo de labios de los analfabetos las virtudes de las plantas, construyeron su ciencia, y de esa ciencia brotaron a un mismo tiempo el respeto a los humildes y la idea de la libertad.

En el Perú -donde "además" está Lima- el fondo humano de riqueza está en un pueblo que una vez levantó ciudades, modeló vasijas, tejó mantas, fundió oros que son hoy asombro universal. El presidente ha ido al reencuentro del pueblo y ha descubierto o desentrañado en los tres mandamientos de su religión antigua elementos de una eficacia imponderable para resolver los problemas de hoy. El inca, en vez de diez mandamientos tuvo tres, y de los tres, el primero era este: "No serás perezo". El trabajo no era para él la maldición bíblica, sino una alegre solución para romper los monótonos grises de la puna. Trabajaba cantando. Hacer de las tareas de cada día, que son la liberación del hambre y del frío, una canción, he aquí la respuesta del indio a su destino, cuando no se le somete a servidumbre. Y he aquí la fórmula de que hoy puede servirle el Perú para que sean los peruanos mismos quienes vayan a la conquista de su tierra. Es "la conquista del Perú", al revés de como se ha entendido en los libros de historia que antes tuvieron ese título - (ALA)



La bella estrella italiana Monica Vitti desempeña el principal papel de "Modesty Blaise", uno de los films presentados en Cannes.

Rominor



Rominor

Moderna máquina multicapista offset para oficinas. De manejo sencillo y aplicabilidad multifacética.

Con una superficie de impresión de hasta 212x331 mm es apropiada para folletos, catálogos, formularios, ilustraciones, dibujos, etc.

Solicite demostraciones y precios a La Papelera S. A., Casilla de correo 614, teléfonos 23-0-40 y 26-8-35, La Paz.

"Mejor es prevenir que curar." Evite esos percances. Llantas BRIDGESTONE están fabricadas a prueba de resistencia al patinado lateral, que es factor importante en la marcha segura y eficiente por las curvas



TOYOTA BOLIVIANA LIMITADA

LA FERIA DE HANNOVER



Directamente a las entradas de la Feria de Hannover llegan los tranvías conduciendo los visitantes de la feria, que quieren informarse sobre las amplias ofertas, presentadas por productores nacionales y extranjeros, de los ramos de mercancías productivas y de consumo.

IMPONENCIA ANTE EL INVIERNO! IMPONENCIA EN CALIDAD Y PRECIOS!



Con la línea de las insuperables estufas a gas de kerosene marca

"ZUGLA"

Atención de servicio mecánico y repuestos gratuitamente.

Distribuye a precios de fábrica "COMARBO & CIA"
Manco Kapac 335/341. Casilla 1228. Teléfono 2-1960

Actividad Sindical

La Federación de Fábricas ha intervenido en el sindicato de trabajadores de la fábrica Sald, El descuento de los trabajadores por sus actuales dirigentes ha ocasionado que los dirigentes departamentales auspicien la reorganización del sindicato. Para ello, se realizará una asamblea general dirigida por el líder de los fabriles paceños, Eduardo Tedesqui, en la que los obreros de la Sald tomarán decisiones para la renovación de su sindicato.

El Comité Ejecutivo de la F. S.T.M.B., recientemente elegido se reúne hoy en la ciudad de Oruro, para tratar aspectos relacionados con los futuros pasos de esa organización. No se descarta la posibilidad de la asistencia del Secretario Ejecutivo, Juan Lechín Oquendo, a la reunión de hoy. Se anunció que la reunión estudiará principalmente los pasos que seguirá la organización para llegar a suscribir pactos con otros sectores de trabajadores.

Del 25 al 27 del presente mes, se reúnen en la ciudad de Oruro los dirigentes de la cooperativa mineras del país en un Ampliado Nacional. Tratarán la mayor relación con la directiva nacional de los mineros.

Una delegación de mineros del Consejo Central Sud, se encuentra negociando con las autoridades del Gobierno la solución de algunos problemas económicos que confrontan. Se anunció que obtuvieron el pago de sus reintegros dominicales desde el año 1964. Los trae también la tramitación del reconocimiento de la directiva sindical. Los documentos que enviaron anteriormente se extrajeron en las dependencias estatales y han tenido que reiniciar el trámite.

El sindicato de trabajadores del Ferrocarril Yacuiba-Santa Cruz está exigiendo el pago de los salarios que le adeuda la empresa. Han anunciado que si el pago no se hace efectivo, no votarán en las elecciones de julio.

La Federación de Trabajadores Campesinos de La Paz ha reajustado su directiva. La razón para tal medida es que varios de sus miembros han tenido que renunciar por estar incluidos en las listas de candidatos para las próximas elecciones. La actual directiva está integrada por Eliseo Gutiérrez, Marcos Rojas, Valentín Conderana, Luis Guzmán, José Tico-

"La Alondra" en gira por el interior



Cosechando muchos éxitos durante sus varias actuaciones ante el público paceño, Margarita de Valle, "La Alondra" concluyó una serie de presentaciones en el programa "El Show de los Sábados" de Radio Méndez, para luego emprender una gira por distintas ciudades del interior en compañía del conocido artista y cultor de la música nacional, Arturo Sobenes.

Margarita de Valle "La Alondra" es oriunda de la provincia de Santiago del Estero, República Argentina. Comenzó su vida artística haciendo su primera presentación en LV 11, Radio del Norte de Santiago del Estero para después pasar a las principales emisoras y canales de televisión bonaerenses, cultiva la música argentina y en general el folklore latinoamericano.

"La Alondra", interpreta sus canciones, acompañándose personalmente con la guitarra, demostrando de esta manera al público sus aptitudes de cantante folklórica y a la vez guitarrista.

La gira que realiza por las ciudades del interior, tendrá una duración de aproximadamente 17 días, para luego volver a La Paz y realizar nuevas presentaciones ante el público de esta ciudad que ha gustado de sus interpretaciones.

na, Julio Méndez, Ismael Durán y Jaime Peñaloza.

JUVENTUD NUEVAOLERA TIENE AHORA SU CLUB

Cobijándose en un Club, cultores de la música nuevaolera, los más destacados del ambiente nacional, realizan sus "coléricas" audiciones por Radio Méndez, los lunes y jueves, y una especial participación los sábados. Se trata, en verdad, de un homogéneo núcleo de señoritas y jovencitos ansiosos del éxito que les sonrío en cada una de sus presentaciones. Sin destacarse ninguno en especial, en relación a los demás, y realizando ensayos de hasta tres horas diarias estos "despeñados" y "dislocados" pretenden conquistar el ambiente no sólo nacional, sino también internacional.

Algunos de sus miembros ya han grabado varios discos, con éxito increíble. Al Club se inscriben quienes estén dotados de sensibilidad artística y buena voz. Lo demás lo aprenden con gente capaz de orientarlos. Actualmente están incluidos en el elenco principal del CLUB DE LA JUVENTUD, Celia Inés, María Angélica, Deysi, Chony, Carmen, Mirtha Parada entre las señoritas y Chalo Daza, Hernán Startari, Danny, Vico Vega, Emilio Dorado, Ovidio Gutiérrez, Raúl Gálvez, Ray Warwick, entre los jóvenes.

Se conoce que se planea con buenos auspicios, el intercambio de artistas de la nueva ola entre Chile y Bolivia y Argentina y nuestro país. Un ejecutivo de un prestigioso canal bonaerense habría ya apalabrado a dirigentes del Club de la Juventud de La Paz para lograr estos intercambios. Nos adelantamos que ya salieron de las fronteras muchas cintas grabadas con los anticipos de esta simpática idea. Tenemos conocimiento que podrá llegar muy lejos este Club, en razón de la predisposición a aprender de sus integrantes.



Lo último en mimeografos MAS SENCILLO MAS LIMPIO MAS ECONOMICO

Solicite demostraciones y precios en La Papelera S.A., Casilla de correo N° 614, Teléfonos 23-0-40, 26-8-35, La Paz

GUIA PROFESIONAL

MEDICOS

DR. GONZALO CAPIROLO SALGUERO
Médico Anestesiólogo
Estudios y especialización en el exterior. Teléfono 23239.

Dr. ENRIQUE VERGARA M.
Enfermedades de la Piel
Av. del Ejército 39 esquina Loza (Miraflores) Horario 13:30 a 16:30. Telf. 23129. Casilla Correo 2223.

Dr. ANIBAL RIVERO DELFIN
Médico de Niños
Estudios de especialización en Inglaterra The Hospital for Sick Children Great Ormond Street. Londres The Royal Devon and Exeter City Hospital. Consultorio Av. 16 de Julio 1456. Edificio Sobima 3er. piso. Telf. 10579. Domicilio Av. Argentina 1821. Telf. 28087. Consultas de 14 a 17 English Spoken.

CARLOS DORIA MEDINA G.
Cirujano Otorrinolaringólogo
Estudios de especialización realizados en Italia, España y Francia. Atiende de horas 14 a 18 Telf. 22762. Horario de horas. Ayacucho N° 208 1er. piso (Edificio Pioneros).

DR. ALCIDES RODRIGUEZ JORDAN
GINECOLOGO OBSTETRA ESPECIALISTA Clínicas Ginecológicas de MADRID STUTTGART y VIENA (4 años) Cáncer de la Mujer, Obstetricia. Tratamiento de los matrimonios sin hijos. Cirugía de Tumores. Atiende los martes y viernes de 15 a 19. Telf. 10170. Consultorio Av. 16 de Julio 1456. Ed. SOBIMA. Man Spricht Deutsch.

FAUSTO SALINAS RUIZ
Médico de Niños
Domicilio Cisneros 1264 - Teléfono 25943 - Consultorio Loaysa 167 - Casa Arauco Prado 2º piso Teléfono 20466

DR. JUIS POZO TRIGO
Otorrinolaringólogo. Matrícula N° 31. Estudios de especialización en los Estados Unidos. Atiende medicina y cirugía de NARIZ, OÍDOS y GARGANTA. Exámenes audiométricos, Medición eléctrica de las sorderas. Consultas de lunes a viernes de hrs. 14 a 18:00 Consultorio Yanacocha N° 332 frente al edificio Asbón.

DR. LEON ROJAS ANTEZANA
Médico Cirujano, Enfermedades y Cirugía de Tórax, Pulmones, corazón, arterias, venas, esófago. Consultorio Comercio 863. Atención hrs. 16:30 a 18:00. Telf. 12631.

DR. MIGUEL MELEAN DIEZ DE MEDINA
MEDICO DE NIÑOS
Comunica a su distinguida clientela que de regreso de Italia y de haber realizado estudios en la Clínica Pediátrica de la Universidad de Roma, ha reabierto su consultorio en la Avenida Mariscal Santa Cruz. Edificio de los Sagrados Corazones de horas 15:45 a 18:30. Teléfonos 24974 - 24938.

DR. RUBEN CASTELLANOS ROJAS
MEDICO DE NIÑOS
Estudios en la Clínica Pediátrica de la Universidad de Roma (Italia). Consultorio y domicilio: Rosendo Gutiérrez 642. Atención de horas 13:30 a 16:00 (Sopocachi), Teléfono 12302.

DR. MIGUEL BAÑULS P.
MEDICINA GENERAL-TERAPIA ELECTROMAGNETICA
Diplomado en Roma. Estudios en Barcelona. Hipertensión. Diabetes. Epilepsia. Reumatismo. Várices. Hemorroides. Trastornos circulatorios y neurológicos. Consultorio y domicilio: Av. Saavedra 1614.

DR. JULIO REIMERS SCIARONI
CIRUGIA GENERAL
Estudios de especialización en Alemania (Hamburgo). Consultorio Av. Mariscal Santa Cruz 1295. 1º piso. Consultas Martes: 15 a 17 p.m. Teléfonos: 11844 Domicilio 22850 Man Spricht Deutsch

DR. E. ALEXANDROWICZ
ESPECIALISTA EN LA PIEL
Especialidades en piel, VENEREAS, PROBLEMAS SEXUALES, Avenida Argentina N° 1919. Teléfono 24534. Consultas de 14 a 17.

ABOGADOS

ESTUDIO JURIDICO "HERBAS CASTRO"
Defensas Penales.- Trabajos de Investigación Criminal. Informaciones Técnico Pericial Laboratorio. Personal: Detectives Particulares. Absoluta reserva.- Diligencias Responsables. Dirección: "Loaysa" N° 149. Teléfonos 23336 - 24878.

BENJAMIN MIGUEL H. EMILIO MEDINA
Estudio Jurídico calle Potosí 876. Primer piso Telf. 29475.

DENTISTAS

DR. EMILIO QUIROGA JIMENEZ
Cirujano Dentista
Especialmente dentaduras postizas. Equipo dental moderno. Alta velocidad. Rayos X. Curaciones rápidas. Atención permanente.- Plaza Pérez Velasco 791 Telf. 12116.

DR. LUCIO DURAN TAPIA
Cirujano Dentista
Turbina Dental, Rayos X. Edificio Almaraz, Yanacocha esq. Mercado 995. Telf. 25328 y 28123.

DR. MANUEL ELIAS PAREDES
Cirujano Dentista
Técnicas y materiales modernos. Alta velocidad. Rayos X. Anestesia con nitrito - ionoforesis. Loaysa 152. Teléfonos 22661 - 24868.

AUDITORES

CONSORCIO DE AUDITORES FINANCIEROS
Auditorías, contabilidad, cálculos actuariales, organización de empresas. Asesoramiento en materia tributaria, jurídica y laboral-social. Calle Bolívar N° 697. Oficina: 15 (frente a la Contraloría) Teléfono 21213 - Casilla correo 2429.

NOTARIOS

FIDEL ZUMAKAN M.
Notario Público
Atiende escrituras, poderes, protestos de letras, prótesis, colizaciones etc. Oficina: Yanacocha 448. Of. 26. Telf. 10956.

INGENIEROS

JUAN CENTELLA C.
Ingeniero-Arquitecto
Quilmas, calle México 1752. Teléfono 24842.

ALIVIE LA TOS CON Mentisan

TOUSSAINT & Co.

PHILIPS SUDAMERICANA S.A.

Comunica a su distinguida clientela que su Sección Service permanecerá cerrada del 16 de junio al 2 de julio del presente año, por vacaciones anuales del personal de esa Sección.

La Paz, 16 de junio de 1966

DR. RICARDO CORDOBA CORE GUTIERREZ

Médico Neuro-Psiquiatra

Cursos de Especialización en Alemania
Atiende enfermedades mentales y del Sistema Nervioso problemas de la niñez y adolescencia.

Consultorio: Plaza del Estudiante Nro. 1931, Tel. 22073 Casilla 1228,
Consultas de Lunes a Viernes de 16 a 19.

MAN SPRICHT DEUTSCH

Empresa Nacional de Ferrocarriles

Convocatoria a Propuestas N° I. 12-66

La Empresa Nacional de Ferrocarriles invita a las firmas que tengan interés en proveer un vehículo tipo jeep.

Las condiciones y demás especificaciones están a disposición de los interesados en la Sección Adquisiciones, Calle Bolívar 724, primer piso, La Paz.

La Paz, Junio de 1966.

GERENCIA GENERAL.

Ministerio de Economía Nacional

CITACION

El Presidente de la Comisión Interministerial del Supremo Gobierno en uso de las facultades conferidas por el Decreto Supremo No. 07030 de 19 de enero del presente año, cita, llama y emplaza a los deudores y comerciantes que a continuación se detalla, para que por sí o mediante apoderado concurran a responder por los saldos deudores que tienen con el Ministerio de Economía Nacional, por concepto de devolución y descargo de divisas en el Banco Central de Bolivia, para cuyo efecto se hace conocer el rol de audiencias para las reuniones que se efectuarán en la Dirección General de Aprovechamiento y Supervisión (3o. piso del Ministerio de Economía Nacional).

DIA LUNES 20 DE JUNIO DE 1966 (horas 18.30)

- Mercedes Alvarez La Serna (descargo de divisas)
- Fábrica de Tejidos "Kuenzel" (compensación dif. de cambio)
- Socandina Ltda. (liquidación de contrato)
- Consortio Farah Hermanos (descargo de divisas)
- Dueri Hermanos (descargo de divisas)

DIA VIERNES 24 DE JUNIO DE 1966 (Hs. 18.30)

- BAZAR ESPAÑOLA LTADA. (descargo de divisas)
- Fábrica de Camisas EXCELENTE (descargo de divisas)
- Upliano Ayo G. (descargo de divisas)
- Fernando Sifiani (compensación dif. de cambio)
- Clavijo Hermanos (compensación por dif. de cambio)

DIA LUNES 27 DE JUNIO DE 1966

- Arturo Medeiros Arteaga (comp. por diferencia de cambio)
- Bertha de Cuadros (descargo de divisas)
- Cruz Saucedo S.A. (descargo de divisas)
- Manuel García García (descargo de divisas)
- Fábrica de tejidos Bascope (descargo de divisas)

DIA JUEVES 30 DE JUNIO DE 1966 (Hs. 18.30)

- Fábrica de Tejidos MENTEX (descargo de divisas)
- Luis Gonzales Aguilera (descargo de divisas)
- Fábrica de Cueros "El Inca" (descargo de divisas)
- Forestal G. Laboratorio Dental (descargo de divisas)
- Gutiérrez y Cia Ltda. (Descargo de divisas)

DIA LUNES 4 DE JULIO DE 1966 (Hs. 18.30)

- Salomón Gratecar (descargo de divisas)
- Fujike Tomas (descargo de divisas)
- Fábrica de motores (WOHANKA (descargo de divisas)
- Editorial Imprenta-Artística S.A. (descargo de divisas)
- Industrias el Cuervo de Fruental y Cia (descargo de divisas)

DIA JUEVES 7 DE JULIO DE 1966 (Hs. 18.30)

- Fábrica de Jabones la Favorita (descargo de divisas)
- Fábrica de Tejidos Galatex (descargo de divisas)
- Fábrica Nacional de Licuadoras (descargo de divisas)
- Fábrica de Tejidos La Ventaja (descargo de divisas)
- Adrián Deheza (descargo de divisas)

NOTA.- Se previene que toda inasistencia se considerará como actitud renuente al cumplimiento de obligaciones pendientes con el Estado, aplicándose por lo tanto sanciones establecidos por Ley.

La Paz, 16 de junio de 1966
(fdo.) Mj. Augusto Cuññar A.

PRESIDENTE DE LA COMISION INTERMINISTERIAL

PRESENCIA

BINGO EN DOMINGO

RADIO MENDEZ

1 PLASTIX

1	10	20	30				80
5			44	54	62	73	
	16	24	34				75 86



2 PLASTIX

2		21		42	52		71
6			35		55	63	82
	17	25	38			68	87

4 SIETE MARES

2	11	23	32	42			
5	14				51	64	84
		29	39	49			79 90

5 MANHATTAN

				40	53	60	72	81
3	12	20	30					82
9				48	59	67	77	

HS. 21

Para los Deportes

CALIDAD
ELEGANCIA
DURACION
ECONOMIA

Freudenthal Cia. Ltda.
Calle Potosí 967 - Casilla 794 - LA PAZ

6 FREUDENTHAL

1			43	50	61	70	
6	15		32		52		85
	10	21				69	72 84



3 SIETE MARES

3			41	51	60	70	
7	13		33	45			81
		26	37		57		76 88

8 el GATO BLANCO

4		22	31	40	50		
				47	56	65	74 83
8	18	27	36				89



7 PHILIPS

		31	41		61	71	80
4		33	46	58	66		
7	19	28					78 83

LARK

Sabor que es pura satisfacción... y tan suave

CUPON POLLA BINGO

Este domingo se juegan:

\$b. 8.750

de no salir serán \$b. 9.000

--	--	--	--	--	--	--	--

CUPON POLLA BINGO PRESENCIA - RADIO MENDEZ



NOMBRE COMPLETO.....

DIRECCION.....

LOCALIDAD.....

Presiento que el orden numérico de los cartones del próximo BINGO será:

--	--	--	--	--	--	--	--

DE LA MATANZA ORGANIZADA A LA GUERRA DE CREACION

Por

EDUARDO ARZE QUIROGA

Glosa a propósito de la publicación de "Masamaclay" de Roberto Querejazu Calvo



Grupo de escritores combatientes rodeando al mayor Desiderio Rocha, tres días antes de la heroica muerte de este oficial en Carpa-Rocha. De izquierda a derecha: Carlos Salinas, Augusto Céspedes, mayor Rocha, el poeta Felipe Lira y César Roca. Sentados: el escritor Soto, Guillermo Albornoz y José Escobar.

Roberto Querejazu Calvo ha publicado un buen libro sobre la Guerra del Chaco. La composición de la obra se asemeja a la de un enorme mosaico logrado con informaciones, opiniones y referencias de diversas fuentes, muy bien seleccionadas por el autor que logra imprimir correcta unidad a un relato verídico, carente de prejuicios y pulcramente escrito. La obra se lee sin pausa como un apasionante drama cuyo epílogo marca hitos en nuestra historia.

La bibliografía de la guerra del Chaco ha salido definitivamente de la etapa de la novela, del ensayo, del cuento y de los alegatos de parte y memorias. Los esfuerzos loables para un enfoque de conjunto de la campaña se inician en 1.960, a un cuarto de siglo de la suspensión de hostilidades, con la publicación de "The Conduct of the Chaco War" del Capitán norteamericano David H. Zook (traducción al español en el Vol. 517 de la Biblioteca del Oficial Argentino, enero 1.962). La bibliografía consultada por Zook comprende 169 obras que son fundamentales para quien trabaje en el tema.

Con "Masamaclay" de Roberto Querejazu Calvo el enfoque de la Guerra del Chaco desde el punto de vista boliviano, entra en un período verdaderamente interesante que abre en el panorama nacional el ámbito de las más precisas interpretaciones sobre ese episodio tan trascendental de la historia de Bolivia. Querejazu Calvo ha superado todo lo escrito en la sistematización del relato que se completa con la información correlativa de las incidencias de política interna e internacional. Aunque el autor es parco en opiniones y pronunciamientos tajantes, al hacer hablar, con sus propias palabras, a los personajes que la dirigen, desde el plano civil o militar, y al presentarlos tales cuales son, nos da una visión bien objetiva del curso de la guerra, con su secuela de grandeza y miserias.

Al glosar el trabajo de Querejazu Calvo, me veo obligado a abandonar por unos momentos al autor para tratar de penetrar un poco en el recóndito laberinto de la historia y la política, elementos humanos inseparables que se influyen recíprocamente. Tomo como base el primer Capítulo de "Masamaclay" y me remonto en el lejano pasado de la América del Sur, rastreando los remotos antecedentes de una guerra cuyas raíces están en la Conquista y en la Colonia. Cuando se creaba Bolivia, la guerra del Chaco latía ya en potencia como fruto de obscuros incubos. Por cierto que toda guerra es evitable mientras hay dos partes abiertas al diálogo y dotadas de voluntad para sortearla. Lo inevitable de las guerras, en realidad, radica exclusivamente en la decisión libre de los hombres para realizarlas. Cuando estas decisiones libres son influidas por lo irracional, lo instintivo y lo inconsciente, los procesos humanos y sociales se rigen por las fibras animales del hombre y se sitúan en el plano de la guerra en la cual el diálogo furioso estremece con el estampido del cañón y el tableteo de la ametralladora. Como la técnica de las armas convencionales ha progresado hasta alcanzar el nivel de las atómicas, espanta y produce vértigo el pensar en que el hombre libre se deje aplastar por el peso de lo inevitable. Por eso no hay, en forma absoluta, una guerra "justa" en sí misma. La estrategia y la guerra pertenecen al plano de la materia, cualquiera que sea la causa que sostengan. La Justicia pertenece al dominio del Espíritu que no comulga con la guerra.

Bolivia y el Paraguay son los dos hijos, hoy hermanos en el encastillamiento y la mediterraneidad, de la Nueva Toledo, inmensa jurisdicción territorial concedida por Carlos V en 1.534 a Don Diego de Almagro. La Nueva Toledo comprendía el territorio situado entre las Gobernaciones de Pi-

zarro, y Mendoza de mar a mar, y, según la definición de La Gasca, su límite Norte era el Paralelo 14° de lat. N., al Sur el

Tropico de Capricornio, al Este el Océano Atlántico y al Oeste el Pacífico, respetando al Este la línea de Tordecillas. El mismo

La Gasca, quince años después del otorgamiento de la capitulación a Almagro, al pacificar el Perú en 1.549, ordenaba el pronto retorno de Irala a Asunción desde su campamento del Río Grande o Guapay y otorgaba el Adelantazgo del Paraguay y el Río de la Plata a Don Diego de Centeno, uno de los fundadores de la Villa de Potosí y el más rico minero de su tiempo. Para ello La Gasca dividió la Nueva Toledo en dos Gobernaciones: - el de Charcas, al Oeste y el del Paraguay al Este. La Gasca dio a Centeno el Gobierno del Paraguay y el Río de la Plata con la misión de ligar Charcas con Buenos Aires y Asunción, vigilar la línea de Tordecillas y de establecer la comunicación del Perú por el Río de la Plata con España.

El problema del Chaco, como posibilidad, próxima o remota de un "casus belli" nace en 1.537, en vida de Ayolas, cuando los españoles que integraban la expedición de Mendoza, después de fundar Asunción, resuelven llegar a la Sierra de La Plata por la ruta de Chiquitos, antes que Pizarro, ignorando que este ya había entrado en el Cuzco y en el Collao. Los españoles del Perú que conocen las miras de Ayolas a través de las informaciones que reciben de Madrid, apresuran también su paso a la concesión de Mendoza y a tal fin responden las expediciones ordenadas por Francisco Pizarro a Peranzures para explo-

rar por Pocona, por Chuquisaca y por el Tucumán el camino a Buenos Aires. La muerte de Pizarro (1541) obliga a Peranzures a volver del país de los Jurjes (Tucumán) a Lima. Al año siguiente Diego de Rojas, Nicolás de Heredia, Francisco de Mendoza y otros viejos conquistadores inician una aparente expedición a Chile por Charcas que remata en 1.545 con la llegada de los restos de la comitiva hasta el Río Paraná, donde Francisco de Mendoza alcanza el Fuerte de Sancti Spiritu. Esta proeza que despeja una serie de incógnitas geográficas, incita a Irala a la gran aventura de seguir los pasos de Ayolas y volver a atravesar la Provincia de Chiquitos para llegar al Perú. Desde 1.557 comienzan las audaces exploraciones de Nuño de Chávez en demanda de los Karayes y de Chiquitos y en 1.561 (26-II) aquel funda la ciudad de Santa Cruz de la Sierra al pie de la Cordillera chiquitana de San José. En 1.564 la población asuncense, encabezada por su Gobernador Francisco Ortiz de Vergara y su Obispo, se trasladó hasta la villa de La Plata en un intento de abrir el espacio vital del Paraguay hacia las ricas tierras de minas de Charcas.

La muerte de Nuño de Chávez (1569) cierra el ciclo de la comunicación directa de Asunción con Santa Cruz por el Río Paraguay. Por otra parte, desde 1.574 el Virrey don Francisco de Toledo que visita Potosí, sugiere el traslado de Santa Cruz de la Sierra al lugar de La Barranca situado a orillas del Río Grande o Guapay, 50 leguas hacia el Occidente y de entonces hasta la víspera de la expulsión de los jesuitas que interrumpe el proceso de comunicación de las misiones de Santo Corazón (Chiquitos) y Belén (Paraguay), toda relación recta entre Asunción y Santa Cruz de la Sierra desaparece.

La comunicación del Perú y Charcas con Tucumán, Buenos Aires o Asunción con la ruta mercantil de Potosí a Buenos Aires y obliga la apertura del camino de Concepción del Bermejo a Santiago del Estero. De Charcas a Córdoba se sigue la vieja y tradicional huella del camino de los Incas. De Córdoba a Santa Fe, la senda india que trajo la expedición de los Rojas y Mendoza y de Concepción del Bermejo a Santiago del Estero, el trazo abierto, sobre senda india, por el Adelantado Torres de Vera. Como jalones de la ruta Potosí-Buenos Aires se organizan las ciudades de Jujuy, Salta, San Miguel del Tucumán, Santiago del Estero, Córdoba y Santa Fe, ciudades cuya vida económica está en función de la capacidad de consumo del gran mercado potosino.

El proceso de la colonización de Tucumán, Río de la Plata y Paraguay impulsado desde Charcas a partir de la expedición de los Rojas tiene en el Oidor don Juan de Matienzo su más decidido campeón. Matienzo prepara desde 1.561 en que llega a La Plata la verdadera y única fundación de Buenos Aires, hecha por Juan de Garay en 1.580, inicialmente con hombres y recursos de Charcas. La muerte de Diego de Centeno había frustrado en 1.551 el Adelantazgo de este personaje en el Paraguay. Por otra parte, los desórdenes ocurridos en el Perú desde la salida de La Gasca hasta el establecimiento de la Audiencia de Charcas, no habían permitido una metódica conexión de Potosí con el Tucumán y el Río de la Plata. Sin embargo, aún antes

de 1.580 Potosí consumía ya productos tucumanos.

Es evidente que el gran proyecto de la integración peruano-río platense que nace en la mente de Juan de Matienzo no cobra efectividad sino cuando Juan Ortiz de Zárate rico hombre de negocios de Potosí, con extensas propiedades ganaderas y agrícolas en Tarija, decide comprometer toda su fortuna en la promoción de ese objetivo. Viaja a Europa y después de salvar la vida por haber caído en manos de piratas franceses en el Caribe, obtiene en Madrid, en 1.567, la Capitulación con la Corona española que lo hace Adelantado del Río de la Plata y Paraguay. Se empeña con sus esfuerzos y su fortuna, y la de sus herederos hasta tres generaciones para realizar esa obra. A su muerte, su segundo Juan de Garay, uno de los compañeros de Andrés Bello en la conquista chiquitana, y más tarde, a su vez, compañero de Chávez cumple lo que en vida no pudo realizar Ortiz de Zárate: la habilitación del puerto de Buenos Aires, largo tiempo abandonado y el establecimiento de la ciudad de la Trinidad, así como la fundación de Santa Fe. Concepción del Bermejo y Corrientes.

Ha sido necesario situar estos hechos iniciales y originales para aclarar cómo la historia de estos sucesos, de acuerdo con su interpretación, pudo influir poderosamente en la elaboración de las teorías de la formación nacional de Argentina, Brasil, Bolivia, Paraguay y Uruguay. La perturbación comenzó a mediados del siglo XVIII cuando algunos Padres de la Compañía de Jesús residentes en Córdoba, utilizando casi exclusivamente documentación procedente de Asunción, comenzaron a escribir la historia del Paraguay y del Río de la Plata, con prevención a la Audiencia de Charcas y a la colonización peruana de esta zona.

Es una paradoja, pero es así, que la parte explosiva en la interpretación de la historia del descubrimiento, conquista y población del Río de la Plata y Paraguay, hubiera sido escrita por misioneros jesuitas, con un fondo fuertemente regionalista, ya que no podríamos hablar de nacionalista dentro de la concepción del Estado español y su unidad en América del Sur. Pasando por alto la circunstancia de que las Cajas Reales de Potosí alimentaban la vida administrativa de toda la región y de que la cuenca Río de la Plata incorporaba también el territorio de los Charcas, los historiadores de la Compañía de Jesús se empeñaron en reducir sus dimensiones al mínimo posible excluyendo el llamado Alto Perú. Sin embargo, poco tiempo después los hechos políticos acusaban el error de esa exclusión, pues, en 1.776 se creaba la gran unidad político-administrativa del Virreinato del Río de la Plata cuyos límites iban hasta el Río Madeira por el Norte, al Desaguadero y el Pacífico por el Oeste, al Atlántico por el Este y a la Antártida por el Sur, abarcando una superficie de cerca de 6 millones de kilómetros cuadrados.

Naturalmente, las interpretaciones regionalistas comienzan con los episodios de la Conquista. Así, el Padre Lozano sitúa bastante mal la figura de Nuño de Chávez y relata las andanzas de este gran explorador, con los sentimientos e informaciones dominantes en Asunción en la segunda mitad del

(Pasa a la página 4)



TÚ

Voz ardiendo en la noche.
Voz que clama.
¡Oh, tu nardo doliente solo contra las sombras
y tu sollozo apresurando el alba!
Un despidado viento te conduce.
Rosa viva, tu carne se desangra:
Y abierto a toda luz, te entregas puro,
desnudo, inmenso.
La humanidad te habita, eres el mundo.
¡Mi niño, eres el mundo!

NOCTURNO

Conozco el ancho reino de la sombra.
En él mi corazón bebe la esencia
de seres indecibles;
en él se adentra, en su tiniebla sola
templa su blando acero a la congoja.

Ríos nocturnos cruzan este valle,
heridas voces, temblorosas bocas,
manos que se alzan, búsqueda infinita,
hogueras crepitantes en la sombra.
¡Ah! Mi barca conoce sus confines.
Mis labios han probado su alta copa
de sueños y fantasmas.

Constelaciones de violenta llama
danzan en la llanura.
La luz en vano tiende su amplio cerco.
Bárbaro viento, dulce y embriagante,
me envuelve el corazón, como una ola.

LIED

Estás en mí. Desde mis ojos miras
estas suaves colinas en que flota la niebla.
Ausencia. Soledad. Cae la tarde.

Desnudo vaso tuyo: va tu sangre en mis venas.
Cruza el río el paisaje como un adiós,
cansada voz eterna.
Como un río en mi sangre va tu sangre.
Juntos volvemos por la noche inmensa.

SAETAS

Negra gavilla de sombras.
Negra tierra, negro sol.
Si el dolor color tuviera,
sería negro el dolor.

Ronco clamor de los montes,
ronco viento, ronco son,
¡ay! si el dolor se escuchara,
sería ronco el dolor.

Negro empañando mis ojos;
ronco acallando mi voz;
hondo clavado en mi carne,
¿por qué me sigues, dolor?

INPROMPTU

Busco tu corazón.
Hacia ti vuelvo.
Dame mi soledad,
mi viento estremecido,
mi universo.

Desnuda de toda ansia,
de toda vanidad,
a ti me entrego.
Ya no cantan mis ríos;
desfallecen.
Ya no claman mis bosques.
¿Es la muerte?

Nada respondes. Subes, inacabable, eterno.
Nada respondes, río de sangre y sombra,
pero clavado allí, yo te presento.

PLEAMAR

Inmóviles las manos, el cuerpo abandonado,
así, cerrar los ojos y dejarse abatir por la tormenta.
Antiguas voces llaman. Ya no es hora.
Sangre, amor, amistad, ternura, ¡fuera!
No quiero vuestros rostros de alegría,
vuestras sedientas máscaras de cera.
Dejadme así, tan sola, primitiva, salvaje,
dueña de mi coraje y de mi fuerza.
El aluvión me arrastra;
en él, alegre, quieta,
camino hacia la muerte.

ANILLO

¡Qué jauría salvaje! La oigo rugir
y estoy ausente, sola, tan ajena.
Los chaceales que rondan en mi noche
no tocan, no desgarran; sólo acechan.
Sí, tú, diente feroz, podrida hiena,
que con tu agudo hocico
olfateas mi huella.

Oh, padre, padre amado, cuánto ansío tu mano
sobre mi cabellera.
Oh, dulce amigo,
arrebatao a mí por la tormenta,
rompa tu fuerte abrazo
este anillo de llamas que me cerca.

Y tú, muerte que retrocedes,
ven, acércate, hiere!
que tu río me invada, me avasalle,
y me arrastre por siempre entre su gleba.

ELIANA NAVARRO



La visita del Agregado Militar chileno al campo de operaciones. El mayor José María Cruz, al centro. Completan el grupo el general Peñaranda, el coronel Toro y el comandante chileno Aquiles Vergara Vicuña.

PRESENCIA

DIRECTOR: JUAN QUIROS

Casilla 1913

LITERARIA

La Paz, Bolivia, Domingo 19 de Junio de 1966

¿IMITACION O COINCIDENCIA EXTRAORDINARIA?

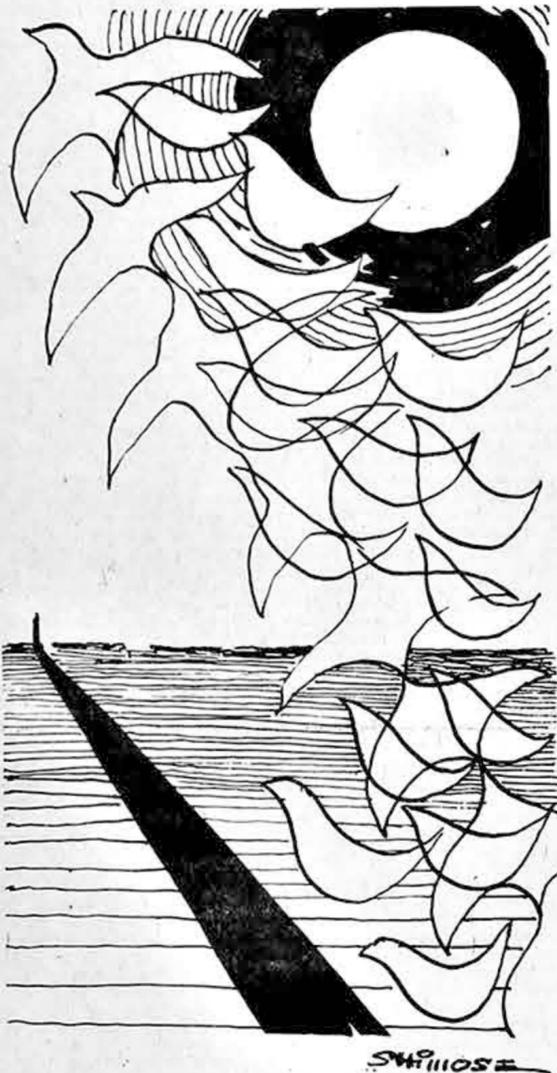
La Paz, 9 de junio de 1966.

Monseñor Juan Quirós, Director de "Presencia Literaria" Presente.

Monseñor:

En "PRESENCIA LITERARIA" correspondiente al domingo 5 del presente, hallé publicados dos poemas: "La Fuga" de José Santos Chocano y "Nocturno" de José Asunción Silva, precedidos de una nota que firma don Heriberto Añez, quien se sorprende de la "similitud de estilo, metro y ritmo" de ambas composiciones, lo cual le lleva a presumir que hubiese "imitación" o como lo dice: "un vaciado común" entre ambos poemas.

Emergente de ello se plantea un posible problema literario para el que se busca solución. Tal problema, según Nota de Redacción, puesta al pie de la firmada por el señor Añez, consistiría en: a) ¿Cuál de los poemas fue escrito primero y b) se trataría de un caso de imitación o solamente de una coincidencia extraordinaria?



No es mi intención atribuirle capacidad para lograr la solución, pues en verdad el problema es inexistente, visto con un mero conocimiento del fenómeno literario y cronológico de América.

Hay, en primer término, un lapso de quince años entre el nacimiento de ambos poetas: Silva había nacido en 1860 y Chocano en 1875.

Silva, el inmortal autor de "Nocturno" acabó con sus días en 1896, mientras Chocano irrumpe, fogosamente, en el campo literario: "de ahí de la prisión política - saldría a cazar, a los 21 años, a los escritores de su generación", dice Luis Alberto Sánchez en su "Historia de la Literatura Hispanoamericana". "Nocturno" - de conformidad a cuanto se sabe de la vida de su autor - fue escrito entre 1893 y 1895 fecha en que el poeta se privó de la vida y; en tal época, Santos Chocano que tenía 18 años era el poeta que sólo atendía a su fervor americanista; su libro "Alma América" (1906), el primero que publicó contiene toda su obra hasta la fecha de su edición.

Obvio es entonces el afirmar que el creador del ritmo tetrasilábico usado en la sugerente forma de ambos poemas fue José Asunción Silva, imitado -si cabe la expresión- por el autor de "La Fuga".

Y he vacilado en usar el término "imitado" porque si tal fuere el caso, no habría poeta o versificador alguno que no fuese "un imitador" de alguien, al usar cualesquiera de las combinaciones métricas posibles en la versificación castellana.

Fue Silva, pues, el primer poeta americano que utilizó la ya antedicha forma métrica, como se puede comprobar en "Las Noches de San Juan" y "Día de Difuntos" composiciones éstas en las que este metro se halla entremezclado con otros en un deseo de obtener en la estrofa un ritmo armónico y nuevo para superar las viejas formas melódicas.

Y como última cerradura copiaremos una rotunda afirmación de Luis Alberto Sánchez al hablar de Silva: "... "Nocturno" ... con el que se difunde una nueva combinación estrófica, mezcla de tetrasílabos sin número determinado de pies en cada verso, ejemplo que ha sido seguido por casi todos -o por todos- los poetas modernistas incluyendo a Chocano en su "Fuga" (sic).

Y es lástima destruir así, tan simplemente, la ilusión de haber dado con un enigma literario.

Atentamente.

JOSE ENRIQUE VIAÑA

SORGE, EL HOMBRE QUE GANO UNA GUERRA

Por JOSE LUIS SARAVIA

Un día de la primavera de 1940, cuando un sol vacilante doraba apenas la casi imperceptible neblina del cielo tókiota y hacía resaltar la belleza de los cerezos del parque Hibuya, conocí en el Tokio Press Club a un hombre aparentemente sencillo y corriente pero de innegable encanto, quien después pasaría a la historia como uno de los agentes secretos más notables del espionaje internacional. Era Richard Sorge, corresponsal del Frankfurter Zeitung uno de los diarios más serios de Alemania. Alto, delgado, con una expresión agradable en la mirada, tal vez un poco triste; ligeramente descuidado en su vestir y un poco desgarbado en el caminar, no denotaba en ninguna de sus actitudes al hombre de acción que se supone ser un elemento del servicio secreto, encarnado con vitalidad indestructible por el James Bond de Ian Fleming.

Eran días agitados en la capital del Imperio del Sol Naciente; la guerra había ya estallado en Europa con una sucesión fantasmagórica de blitzkriegs fulminantes y nubes espesas y amenazadoras de complicaciones aún más graves se acumulaban en los cielos de todas las latitudes. El llamado "Incidente de China" seguía sin solución ensombreciendo más el ambiente bélico del Imperio y el destino de poderosas divisiones niponas absorbi-

das por la inmensidad geográfica de aquel país.

En una atmósfera de inquietud y de permanente zozobra se movían los corresponsales de los grandes órganos de prensa del mundo entero, unos legítimamente a caza de noticias y rumores y otros como Sorge, en pos de informaciones de índole secreta. Quien haya conocido el Japón de aquellos días turbulentos, saturado de actividad política, con legiones de sabuesos de todo género husmeando los hogares de extranjeros y nativos, inquiriendo en todos los lugares públicos y medios de transporte, etc., etc., comprenderán fácilmente lo dramático que sería el quehacer de un espía en un medio tan tradicionalmente desconfiado y suspicaz y ahora poco menos que convulsionado por una fiebre de xenofobia.

Divisé posteriormente varias veces a Sorge en forma casual, en Tokio, en Milanoshita y una vez le ví salir de una casa cercana a la mía en Yamate-cho, barrio de las residencias occidentales de Yokohama, donde habitó la escritora Britt Lundquist. En

aquella época, por supuesto, ignoraba yo el mundo de complicaciones que pesaba en la vida de este personaje y sólo con posterioridad a 1942 comenzaron vagos rumores, comentarios susurrados y una que otra referencia periodística sobre el fabuloso caso Sorge que tomó de sorpresa a los servicios de inteligencia de las grandes potencias, inclusive a la de los Estados Unidos, que aparentemente se informó recién con detalle a la entrada de las tropas de ocupación en 1945 y por medio de los actuados del proceso iniciado por las cortes japonesas hacia fines de 1941. El mundo occidental conoce la trama pasmosa del llamado grupo Sorge a través del informe publicado por el general Willoughby quien con paciencia admirable reconstituyó gran parte de los hechos, pero probablemente quedan muchos por ser aún revelados por los actores sobrevivientes que desaparecieron en las sombras de la derrota.

Ika Sorge, como le llamaban sus amigos en la adolescencia - es de presumir que aun un agente secreto pudo haber tenido también esa sonrosada edad - era nieto de un secretario de Karl Marx, y había nacido en Bakú, hijo de padre alemán y madre rusa. Participó en la primera guerra mundial como soldado de primera línea de los ejércitos del Kaiser y fue herido tres veces. Fue la tradición granpaterna, el influjo telúrico de las montañas caucásicas o los contactos

adoctrinadores tempranos en medio de la hecatombe bélica los que hicieron de Sorge un convencido y fanático comunista? La personalidad de este hombre fascinante que pudiendo haber brillado en cualquier campo del saber humano, pero que se dedicó con decisión irrevocable a servir a su patria de adopción nos llena de admiración. Sentimos respeto por todos los hombres que ponen honradez o idealismo en sus actos aunque ellos no pertenezcan al campo de nuestras convicciones y por ello no podemos resistir a la tentación de hacer una breve glosa de las proezas de este héroe silencioso que se debate modesta y calladamente en un campo tan resbaladizo, desafiando minuto a minuto al peligro. ¿Es Sorge un espécimen del

(Pasa a la página 4)

SOBRE UN TAL DON CAMILO, QUE SE HA MERCANTILIZADO

Por JUAN JOSE COY

Don Camilo es, en esta ocasión, Camilo José Cela, y el caso es que, así por las buenas, este hombre se ha mercantilizado. Se ha olvidado de que es escritor y se ha convertido en un industrial del libro. Se ha construido un palacio en Palma de Mallorca, lejos ya de Son Armadans y cuanto aquello representaba. Y con un grupo de colaboradores, que uno se imagina numeroso a juzgar por su eficiencia, don Camilo nos va dando libro tras libro, semana tras semana, con una puntualidad que nada tiene de celtibérica.

Para acabar de arreglar, don Camilo se ha construido su propia editorial, su personal fábrica de hacer libros. La Editorial Alfaguara que han creado él mismo y su hermano Jorge Cela Trulock. Desde ahora ya no se hablará de Camilo José Cela y de Jorge Cela Trulock. Desde hoy hay ya que hablar de los Hermanos Cela and Company, Incorporated. Una empresa editorial de libros de lujo que lleva camilo, a este paso, de inundar las bibliotecas de señores que no leen pero que tienen dinero, de elegantes damas cuya única preocupación sea la de comprar libros con un criterio estético muy definido: cuanto mayores sean las láminas, el formato y el tipo de letra, mejor. Esos libros adornan mucho cualquier biblioteca, no cabe duda.

Camilo José Cela llevaba en sus ya lejanos tiempos una barba pobladísima que le daba aspecto de vagabundo. Cuando le hicieron Excelentísimo de la Academia, don Camilo se cortó la barba porque dijo que lo que él quería era ser de la Academia y que por eso se había dejado la barba. Y que una vez en el seno de la Institución, se afeitaba. Empezó él mismo por limpiarse, fijarse y darse esplendor. El período de su vida iniciado por un afeitado ha culminado en la creación de una editorial para su propio y exclusivo uso. Cuando don Camilo se la veía y se la deseaba para poder publicar sus libros, dijo de los editores lo que ya en sus tiempos había dicho don Pío Baroja. La frase no es para ser repetida pues nunca debemos perder la educación ni comenzar a profirir palabras gruesas. Hoy, Camilo José Cela se ha convertido él mismo en editor. Y saca unos libros preciosos, algunos con dibujos de Picasso y todo. Libros muy decorativos, no cabe duda. Libros que ya no están al alcance de los modestos mortales corrientes y molientes. Soltar quinientas pesetas por un librito que tiene media hora de lectura es algo que ya no hace nadie ni borracho. Nadie que se preocupe por lo que los libros dicen, no por lo que los libros muestran. El complejo editorial Alfaguara, de los Hermanos Cela and Company, Incorporated, publica obras sólo al alcance de millonarios y títulos nobiliarios, que son los que en su casa tienen una historiada biblioteca que sólo sirve para tomar en ella el café. Es lo clásico.

Cuanto queda dicho puede parecer dicho en broma. Pero a uno se le parte el alma de pena. El cronista había sido siempre un admirador fervoroso de don Camilo José Cela. Pero del Cela con barbas, que macuto al hombro, se recorrió los caminos de la Alcarria, los umbrosos valles que van del Miño al Bidasoa, los verticuetos del Pirineo catalán. Las llanuras, en fin, de Andalucía la oriental. Del Cela que nos había dicho cosas interesantes sobre Pascualillo Duarte, del Cela que con infinita ternura nos hablaba de las pobres gentes del Madrid de la post-guerra. Del Cela que en magistrales relatos cortos nos había dejado una abigarrada y certísima galería de tipos carpetovetónicos.

Pero del Cela con barbas al Cela afeitado media un abismo. El abismo que separa lo auténtico de lo falso, lo escrito puesto el objetivo en el arte literario de lo escrito puesto el objetivo en los billetes verdes. Camilo José Cela, por las buenas y como quien no quiere la cosa, se ha hecho millonario y ha renunciado a sus barbas y su postura. Es explicable. Es natural. Es profundamente triste y doloroso el tener que consignar que en este país estén las cosas como están. Porque el hombre es libre hasta un cierto punto muy limitado. Las circunstancias mandan, se suele decir. La rebeldía no da para comer. Ni la rebeldía ni otras muchas cosas. Es incierto, sencillamente incierto, el que Cela cobrara mil doscientas pesetas por "La familia de Pascual Duarte". Tan incierto como pagar sueldos de hambre a profesores y maestros. Tan incierto como que el postgraduado universitario tenga que esperar años y años, una vez terminada la carrera, para poderse casar. Porque una casa no se pone con sabiduría ni se mantiene una familia con una buena formación profesional. Todo está en función del dinero. Y uno no está casi nunca solo. Cualquiera cristiano tiene mujer e hijos.

Eso es, quizá, lo que en un momento determinado de su vida pensara Camilo José Cela. Y se afeitó las barbas. Se terminó, pensó y dijo quizá. Voy a escribir lo que da dinero. Y en eso estamos. Así van saliendo, uno tras otro, la serie de libros que inundan ya las librerías. Libros preciosos, muy bien hechos. Con dibujos de Picasso el último de ellos que se titula, si uno no recuerda mal, "Gaviota de fábulas sin amor". Un libro que cuesta cuatrocientas sesenta pesetas. Uno pregunta el precio con ilusión, todavía con cierta esperanza. Lo oye con escalofríos. Y mira el libro como el niño ilusionado mira el juguete caro. O el hombre modesto el último modelo de la Mercedes. Inalcanzable. Hoy para leer ciertos libros no hay más que hacerse socio de la Biblioteca Nacional que cobra sesenta pesetas al año. Pero el fastidio de la burocracia, las cortapisas de malas caras de señores o señoras de ventanillas, y las nulitas facilidades para la lectura que hoy se le dan al presunto lector acaban por descorazonar al más pintado. Y ahora, lastimoso es tenerlo que decir, ciertos libros ya no se pueden leer. Hace falta temple heroico para soportar todas esas estúpidas trabas burocráticas. Y más temple todavía para encerrarse horas y horas en salas quizá sin calefacción, quizá sin luz suficiente, quizá con sillas que ya usaban nuestros abuelos para despedir visitas. En fin, es lastimoso tener que reconocer todo esto.

Es lastimoso, sobre todo, porque el cronista había sentido siempre por Camilo José Cela un entusiasmo muy juvenil, quizá desproporcionado. El ídolo caído, podría ser también el título de esta crónica de hoy. ¿Han leído Uds. el relato del mismo título del extraordinario Graham Greene? El ídolo caído de esa ocasión se llama don Camilo José Cela, de los Cela and Company, Incorporated.

Porque la carrera novelística de Cela parece que ya se puede dar por concluida. Desde hace ocho o diez años Camilo José Cela no ha vuelto a intentar el esfuerzo novelístico. "La Catira" - ese fracaso - fue el último de la serie. Desde entonces, un puñado de volúmenes en los que la mayoría de las veces se limita Cela a estirar hasta el infinito los mejores de sus GAGS de admirable prosista, de admirable hablador, de admirable manejador del idioma. Y de ahí ya no se pasa. Naturalmente que Camilo José Cela es muy dueño de hacer el género de literatura que él crea conveniente. No le achacamos en modo alguno defectos por lo que no es. Le achacamos, eso sí, el espíritu antisocial de sus publicaciones más recientes. El dirá quizá que bastante ha hecho el "primo" escribiendo cosas valiosas por cuatro miserables y escasas monedas. Y que la consagración de su nombre bien se merece los precios astronómicos que ya van alcanzando sus libros. Estos de Cela son también libros sin título pero con nombre. Libros que quizá sin la firma y fábrica de don Camilo José se los llevara la trampa.



El día del ingreso de Camilo José Cela en la Academia recibió la inestimable colaboración de Eugenio Suárez, que le hizo el lazo y luego lo llevó en su coche.

DISCURSO SOBRE CHARLES CHAPLIN

Por PORFIRIO DIAZ MACHICAO

-II-

El niño encontrado en un basurero puede ser mañana un conspicuo personaje. Pero el destino ha querido darle precisamente ese arranque en la lucha por la superación. Ayer, vida de perro. Hoy: un magnate. ¿Cómo pasó, mientras tanto, en ese tránsito, su mano la piedad?

sar, por sí mismo, que el fondo de toda vida es una irónica comedia en la cual debemos subir a la cima de la tormenta asidos al arcolitis que se pinta en medio de la misma. La lección más grande de este siglo es la de él porque las violetas de su genio se regaron con lágrimas. El comenzó por saborear pan amargo y siguió en la lucha hasta ser el más grande de su época. Y con él, la humanidad marchó por idénticos desafíos. No se ha de olvidar la Guerra de 1914. Y la otra: la que enseñó la barbarie nazi y que tuvo también su trágico personaje: Adolfo Hitler. Y en medio de esas dos dimensiones históricas el desangre de la humanidad, la crueldad política, el desprecio por el hombre, la soberbia enriquecida, la semilla del descreimiento, la plegaria impotente y el escepticismo sin remedio.

La mirada de Charles Chaplin ha contemplado la transformación del mundo: desde las luces de París hasta la maquinización moderna, desde los gestos peripatéticos y neuronianos de Hitler hasta los gloriosos y oscuros episodios de la resistencia francesa. Ha visto al mundo desde Woodrow Wilson a Kennedy, pasando por Franklin Delano Roosevelt. Ha conocido a su gran emulo: Churchill. Y tal vez, algún día, el cortejo que lleve sus restos tenga igual majestad. Chaplin o Churchill: no hay disyuntivas: son dos expresiones de vida lograda, son dos genios que ocuparán un idéntico espacio en las áreas de la historia y de la cultura. Si esta mi aseveración es enormista, desearia, por un segundo, el espaldarazo de George Bernard Shaw, que no hubiese tenido empacho de decir lo mismo.



Charles Chaplin, con el globo terráqueo sobre las puntas de sus botas caricaturescas, ¿no era la risa atestiguando el desorbitamiento de Hitler? ¿No queda, ahora, después de esa parodia, el mundo roto, cambiado, convulsionado, al lado de esas botas de mentira? Inolvidable Chaplin, echado de espaldas sobre el escritorio nazi, parodiando la enajenación, inventando risa y carcajada cuando el mundo asistía a la transformación del hombre en jabón, por obra del odio sempiterno.

UN LIBRO SOBRE EL PENSAMIENTO DE FRANCOVICH

Por CARLOS CASTAÑON BARRIENTOS

Hemos leído detenidamente EL PENSAMIENTO DE GUILLERMO FRANCOVICH, por Alberto Zelada Castedo, estudio que en un atrayente volumen de 78 páginas acaba de editarse en la Imprenta Universitaria de Sucre. El trabajo corresponde a la serie Ensayos de la Biblioteca "Universidad de San Francisco Xavier".



GUILLERMO FRANCOVICH

Zelada Castedo es un escritor sucreño de la nueva promoción de intelectuales; de ese grupo cuyas producciones empiezan a asomar paulatina pero infatigablemente en el ámbito de las letras del país. Desde sus primeros escritos, Zelada ha exteriorizado una marcada inclinación por los estudios filosóficos, distinguiéndose por su dedicación a la materia y por la limpieza y corrección de sus exposiciones.

Lo que llamamos la cultura nacional necesita de esta clase de estudiosos, entregados a la meditación filosófica y a la revisión y sistematización del pensamiento. Son contadas las mentalidades que manifiestan en Bolivia sus preferencias por el estudio filosófico, y entre ellas, más raras aún son las que desde la juventud se constituyen en alentadoras promesas para esa rama del saber. Por eso en 1928 el país se dolió tanto de la muerte de Ignacio Prudente Bustillo, una mente despejada abierta especialmente al conocimiento de la filosofía, que el destino quiso malograr a la edad de 33 años, cuando el porvenir -dice Francovich- "habría seguramente hecho de él un maestro de talla continental".

Entre las promesas que se han perfilado últimamente en Bolivia en el campo de la filosofía, podemos citar dos figuras nuevas: Marvin Sandi, autor de "La finitud y otros ensayos", y Alberto Zelada Castedo, flamante autor de EL PENSAMIENTO DE GUILLERMO FRANCOVICH. Nuestra cultura tiene muchas esperanzas en el aporte que estos dos nuevos valores presenten al desarrollo de las ideas filosóficas en Bolivia.

En EL PENSAMIENTO DE GUILLERMO FRANCOVICH, Zelada hace con Francovich lo que Francovich hizo con tantos pensadores del mundo contemporáneo: Heidegger, Whitehead, Toynbee, Camus: resumir y ordenar sus ideas en una exposición sistemática, amena y de fácil comprensión. Si Francovich se constituyó antes en un divulgador del pensamiento de aquellos escritores entre la masa de lectores de esta parte del mundo, Zelada, al presente, reñera esa función, mas con referencia a las ideas filosóficas del propio Francovich.

Usa Zelada Castedo como lema de su trabajo una frase de José Ferrater Mora (autor de un mentado Diccionario de Filosofía, la más notable sistematización en lengua española del pensamiento filosófico universal), según la cual la exposición e interpretación del pensamiento de un filósofo puede hacerse "sin miedo" por personas ajenas al pensador, ya que éste, según Ferrater Mora, está demasiado ocupado con su propia filosofía para esa ordenación, y demasiado cerca de su obra para interpretarla convenientemente.

A lo largo del libro que comentamos, inspirado seguramente en las exposiciones que hicieron sobre Francovich la cubana Victoria de Caturia Brú y el chileno Waldo Ross, Zelada Castedo nos ofrece un bien dispuesto esquema de ideas, en el que el pensamiento de Francovich, disperso en las varias obras del escritor boliviano, aparece tratado como un todo conjunto. Destaca el autor la inicial adhesión de Francovich al comunismo, bajo la influencia de Prudente Bustillo, y señala luego que Francovich se separó más tarde de esta corriente, decepcionado de que el positivismo negara un rol autónomo a la filosofía y pretendiera reducir al ser humano a una partícula de la historia, "por lo que, repensando los temas de la filosofía y en diálogo con Pascal y Eucken, halló (Francovich) una puerta de salida y se encontró, súbitamente, transitando por los senderos de una filosofía de la vida", filosofía muy actual y muy apasionante, sin duda porque coloca los problemas del hombre -tema de inagotables alcances- en un preferente lugar de sus preocupaciones.

El pensamiento de Francovich, dice Zelada, ha sido definido como un espiritualismo humanista, "como un reconocimiento de que no podemos comprender la realidad sin el hombre"; de ahí nace la tendencia de Francovich al uso del diálogo, el ensayo y el drama, que son medios -dice- por los cuales los profundos problemas filosóficos "descienden a la altura de los hombres"; de ahí también su interés por el estudio de las ideas, para descubrir en ellas los rastros que ha dejado el pensamiento filosófico dentro de una colectividad.

En lo tocante al conocimiento, apunta Zelada que Francovich llegó a una reelaboración de los "ídolos" de Bacon y presentó un personal aunque inacabado aporte denominado el "subconsciente cósmico", formado en los profundos estratos de la conciencia por la acción de lo telúrico y lo meteorológico, que debe tenerse en cuenta para la interpretación de las ideas o el pensamiento brotados en un grupo determinado.

Sin arribar a una completa antropología filosófica, Francovich, dice Zelada, se ha ocupado con verdadero interés del hombre, caracterizando a éste como el ser dotado de "intencionalidad de valor", con la cual forja el mundo espiritual y crea, asimismo, un mundo de ideas universales. El espíritu, una de las cuatro esferas de la realidad, al lado de la materia, la vida y la conciencia, es la más absoluta pertenencia del hombre. En el espíritu lo primordial son los valores; gracias a él el hombre adquiere conciencia de su propia existencia en forma muchas veces dramáticas, pues el espíritu posee una esencial inclinación hacia el mal, el error y la destrucción.

Una particular expresión de este rasgo del pensamiento de Francovich es su drama "El monje de Potosí", donde el odio de un hombre hacia otro se viste con la apariencia de la virtud, y tal extremo que al ponerse aquél de manifiesto, sorprende y espanta a un tiempo, uno de los personajes de la obra exclama: "El infierno no puede asemejarse al cielo de ese modo. El demonio no puede fingir así la santidad".

El espíritu es también dramático en sus exigencias de perfección. La ciencia, deseosa siempre de penetrar en los secretos de la naturaleza -dice Francovich- inspira pavor. La religión lleva también a situaciones trágicas cuando aspira a subordinar a los demás valores para ponerlos a su exclusivo servicio. La moral, al imponerse como un imperativo, provoca el deseo de liberarse de sus dictados. Pero lo más dramático de todo es la libertad, fundamento de la ética, que entraña una responsabilidad tan superior que se ha considerado al hombre como un ser "condenado" a ser libre. Es tan difícil -dice- su ejercicio, que algunos hombres tratan de rehuirlo sometiendo su voluntad a la ajena. El artista, según este pensador, es maldito porque coloca a lo estético como fin de su existencia y se consagra a él exclusivamente. El arte puede conducir a un mundo sobrehumano y es una terrible posesión del alma por la idolatría de las formas puras. Al ocuparse de estos aspectos, Zelada puntualiza la actualidad del pensamiento de Francovich, preocupado por los problemas de la época contemporánea. A Francovich le conmueve el espectáculo de la despersonalización del hombre dentro de las perspectivas de la ciencia, la moral, el arte, etc.

La realidad suprema del hombre frente al acontecer, a la historia, está en lo que hace. En este orden, las reacciones humanas son dos: o el hombre se abandona a los acontecimientos (tarsis), o pretende imprimir un sentido al acontecer (ataris). Francovich había también de las tarsis y ataris históricas.

El amor, finalmente, es para Francovich un modo de humanización; se coloca en la raíz de la definición esencial del hombre. Francovich intenta racionalizar este sentimiento. El símbolo del amor que libera es Supay, que luego de ser una divinidad destructora entre los indios, a la llegada de Satañas a América asumió la defensa de la raza aborigen, cuidando sus bienes y su salud, y jugando las lágrimas del indio. Junto al amor de elevación, propio de los griegos, y al amor cristiano, coloca Francovich el amor de liberación que es una aproximación hacia lo humano y una liberación del sufrimiento. El pensamiento de Francovich remata en una posición francamente optimista y de afirmación de la persona humana.

Zelada Castedo ha asimilado sin dificultades el pensamiento de Guillermo Francovich, y lo ha ordenado en un cuadro de nítidas y bien perfiladas imágenes.

Sobre esta base ya podrán los estudiosos (y quizá también el propio Zelada, posteriormente), realizar un adecuado sondeo de las influencias que hubieran podido introducirse en la obra de Francovich, y asignar a su pensamiento una ubicación precisa dentro del panorama de la filosofía actual, particularmente en Latinoamérica. Podrán asimismo efectuar los deslindes necesarios para circunscribir en términos precisos los aportes personales de Francovich a la filosofía, a fin de apartarlos de otros aspectos en los que pudiera existir coincidencia con otros filósofos, tarea que hace falta dentro de una concepción que abarca los dilatados problemas del hombre colocado frente a los mundos del espíritu y de la historia. Contando con este aporte de Zelada Castedo, no faltarán tampoco quienes colocándose a prudente distancia, sabrán apreciar el pensamiento de Francovich con mirada de perspectiva valorándolo y criticándolo. Zelada no ha encarado en este libro las tareas que acabamos de señalar (creemos que pudo haberlas efectuado), pero ha remarcado la originalidad de algunos planteamientos de Francovich (el subconsciente cósmico, la tarsis y la ataris) que han inspirado ya toda una interpretación de la historia latinoamericana.

Con la presente exposición de Zelada, que ha corrido lina y fácilmente a lo largo de los ocho capítulos que conforman la obra, está dado en Bolivia el primer paso para el estudio integral de las ideas de Francovich.

LA FORMA Por GUIDO ORIAS LUNA



-Adiós, Pablo -le dijo-. Soy tu frustración postrera. Pregúntale el "por qué" a la Vida. Ella me llevó hasta ti... Adiós, taciturno Pablo, solitario, soñador... adiós... adiós...

Carmen se alejó devorada por la luz. Pablo sintió ganas de llorar. Llegó una espiral de luz y desde ella, su madre, que abrazaba a Jaime y a Marina, sus hermanos, le habló:

-Hijo, yo soy sólo el instrumento de la Vida. Tu dolor y mi dolor no significan nada para ella. Yo te amo. Y este viejo corazón que te sostuvo en las primeras horas, sangra inútilmente tu tortura.

"Pregúntale el "por qué" a la Vida... -dijeron al unísono su madre y sus hermanos, mientras se iban perdiendo poco a poco, entre la luz- pregúntale... pregúntale el "por qué"..."

De lejos... desde algún lugar, voces incorpóreas se elevaron, entonando versos del Eclesiastés.

"Vanidad de vanidades, todo es vanidad. ¿Qué provecho tiene el Hombre de todo su trabajo con que se afana debajo del sol?"

"Generación va y generación viene; mas la tierra siempre permanece.

"Y sale el sol y pónese el sol y con deseo vuelve a su lugar donde temp a nacer.

"El viento tira hacia mediadía y rodea al norte; va girando de continuo y a sus giros torna el viento de nuevo.

"¿Qué es lo que fue? Lo mismo que será. ¿Qué es lo que ha sido hecho? Lo mismo que se hará: Y nada hay nuevo debajo del sol!"

Pablo sentía que cada verso le desgarraba el alma, como los años de un inmenso monstruo clavadas en sus entrañas:

"Para todas las cosas hay sazón y todo lo que se quiere debajo del cielo tiene su tiempo.

"Tiempo de vivir y tiempo de morir; tiempo de plantar y tiempo de arrancar lo plantado

"Tiempo de matar y tiempo de curar; tiempo de destruir y tiempo de edificar.

"Tiempo de llorar y tiempo de reír; tiempo de enochar y tiempo de bailar.

Tiempo de amar y tiempo de aborrecer; tiempo de guerra y tiempo de paz.

Las voces fueron alejándose hasta perderse. Se hizo el silencio y Pablo se dio cuenta que la luz se había extinguido imperceptiblemente. En la penumbra, una forma intangible se acercó hasta él.

-Ya el juego ha terminado -dijo la Forma-. Me voy, muchacho loco. Jugaste demasiado en serio, no me culpes a mí, sino a ti mismo.

Pablo se sintió impactado, sin saber que responder.

La Forma rió.

-¿Callas y te preguntas quién soy?... Soy la que todos aman. Todos van en pos de mí, desesperadamente. Yo, juego. Y me divierte el Hombre especialmente. ¿Y no comprendes por qué? Por que este animal orgulloso y fanfarrón me persigue destruyéndose a sí mismo. Se matan y lastiman sin sentido.

-Eres tú quien nos destruye -respondió Pablo- ¿A dónde nos lleva tu juego infernal? Si somos orgullosos, ¿no es acaso culpa tuya de habernos dotado de tanto corazón?"

-Verdad. Mas también les he dado intelecto y voluntad. -Más dolor.

-Tal vez. ¿Pero, por qué engañarse a sí mismos? ¿Por qué inventaron una vida más allá de mí? Esperanza inútil que no existe. Después de mí, la nada. ¿Comprendes?"

La Forma rió largamente.

-Ni siquiera pueden concebir la Nada. ¿Qué niños son!

Ya no había casi luz.

-Adiós, ya me voy, querido Pablo - continuó ella, sonriendo-. La muerte, mi amada compañera, cerrará tus ojos para siempre y ya no habrá quejido ni ambición. Para ti se ha terminado el tiempo, la soledad y el silencio... adiós...

Se fue la Forma y Pablo quedó solo, con las sombras.

Una tenue claridad empezaba a delinear el perfil de las montañas. Desde la ventana, Pablo miraba la noche con los ojos perdidos en la hondura inacabable. De pronto, respiró profundamente mesándose al mismo tiempo los cabellos y exhalando el aire en un quejido, se friccionó fuertemente el mentón y las mejillas.

Se acercó al catre y, sentándose en la cabecera, levantó del velador un papel en el que, momentos antes, había escrito un verso. Apoyó la frente en una mano y leyó en voz baja:

Quando muera, queridos hermanos, quemad mi sombra y que no quede vestigio de mi ser.

Y no digáis que fui el círculo concéntrico donde anidó el amor.

Yo soy el punto taciturno, breve y solo. El punto exacto del absurdo, incoexistente en su propio corazón.

No quiero que mi nombre se escriba en el recuerdo ni que os llaméis vosotros mis hermanos.

Lobos somos.

Lobos flacos, alevosos, crueles, con un hambre de siglos en el alma y una falsa piedad en la mirada.

Quemad mi sombra, os encargo a vosotros que miréis mi soledad hoy día, Devorad vuestros cachorros, devorad al mundo, al universo, pero no a mi sombra.

Dejó el poema y encendió un cigarrillo. El último. Con expresión pensativa, estrujó la cajetilla orrojándola luego al suelo. Se reclinó en la almohada. El humo azul, dibujaba extrañas formas en el aire: ondulantes espirales, círculos, líneas informes.

Pensó en lo que iba a hacer y sonrió al sentirse tranquilo y resignado.

-Llega un momento -se dijo- en el que el rudo golpe del Destino desintegra el alma. Un segundo apenas, es suficiente, un instante infinito en el cual, ni la voluntad ni el intelecto pueden controlar el infierno que nos atormenta entre los límites de nuestro cuerpo.

Pero ahora, el dolor, como espantado de la muerte, se había ido. Sonrió y aspiró largamente el cigarrillo.

Sacó el arma del cajón del velador. De la colilla agonizante surgían las últimas fantasmagoras. Lentamente introdujo en la recámara los pequeños proyectiles. Se sorprendió de lo fácil que resulta acabar con una vida, un pequeño empujón al gatillo y después... ¿quién sabe?...

Afuera, la luz estaba ganando la batalla. Las sombras, derrotadas se replegaban cautamente hacia occidente.

Un sentimiento de Poder se irguió en su corazón. Repentinamente, el concepto de Libertad fue definido por él completamente. Iba a vencerse a sí mismo. Apoyó el revólver en la sien, cuidando de evitar errar el tiro...

Una explosión de luz y un largo, interminable trueno llegó a su cerebro...

La luz... la luz... blanca, brillante, inmóvil, cubriéndolo todo, arrojándolo todo, Pablo se cubrió los ojos con el brazo intentando protegerse de ella...

La luz... Buscó desesperadamente un punto, una línea de sombra y sólo hallaba la luz, abrazándole, sujetándole, con manos sin substancia. Se sintió ayudado.

Imágenes de luz, lo rodearon. Una de ellas, era Carmen la de los ojos negros...

(Viene de la página 1)

siglo XVI, sin depurar la historia. Chávez fue el español que mejor conoció las rutas de la colonización española en el Río de la Plata. Fue el primer español que cruzó la América del Sur desde Santa Catalina en el Atlántico hasta Lima sobre el Pacífico, por tierra; también el primero en sobrepasar la línea de los Xaraxes en las nacientes del Río Paraguay; y el primero en explorar y poblar la zona del Guayrá. Tres fueron, por otra parte, sus viajes de Asunción a la villa de La Plata.

Sobre la base de los relatos del Padre Lozano en la "Conquista del Paraguay", el Padre Guevara plantó la semilla de la discordia con sus comentarios sobre Chávez a quien atribuye haber defraudado al Gobierno del Paraguay "una Provincia dilatadísima" (se refiere a Santa Cruz de la Sierra y el Chaco). En la pág. 218 de su "Historia de la Conquista del Río de la Plata, Tucumán y Paraguay" (edición de 1.882, con introducción de A. Lamas), el P. Guevara, comentando el segundo viaje de Chávez al Perú, dice:

"La facilidad con que había manejado (Chávez) algunas facciones militares, le hizo presumir de sí y alzarse con la gente que comandaba para levantar una provincia independiente del Río de la Plata". Naturalmente, que esta afirmación se asentaba antes de la creación del Virreinato.

Más antes, todavía, en la pág. 203 de la misma obra, al aludir a la expedición de Diego de Rojas sobre el Tucumán (1.542-1.545) señala lo siguiente:

"Tucumán era por ese tiempo el objeto que anhelaban los conquistadores del Río de la Plata y los del Perú, y aquellos deseaban abrirse paso al Perú y estos poseer las incomparables riquezas que publicaba vanamente la significación de su nombre y añade que "animaba a los conquistadores peruanos una noticia que corría desde que el capitán Peranzures entró en los Chunchos, de que el Río de la Plata tenía su nacimiento en la Laguna del Bombón, formando sus principales brazos el Apurímac y el Jaúl".

El P. Guevara señaló, asimismo la amplia extensión de la Provincia del Paraguay unida al Río de la Plata, en términos que posteriormente halagaron el amor propio nacional paraguayo y lo exaltaron hasta el temple bélico. En la pág. 3 de su aludida obra dice:

"Paraguay, Provincia de la América Meridional, en tiempos antiguos hacía un cuerpo con el Río de la Plata y era gobernada en lo civil por una misma cabeza... Sus límites iban desde la desembocadura del Río de la Plata en 58° austral, se dilataba hasta los 13° de latitud al nacimiento del Río Paraguay, señoreando al Oriente y Poniente multitud de pueblos, parte sujetos voluntariamente, parte por la fuerza de las armas. Por la costa dominaba desde el Cabo de Santa María, hasta más allá de la Cananea, río de purísimas aguas que corta la Cordillera áspera, por donde corre, para restituir al mar copiosos caudales en altura de poco más de 25'. Por el Norte se avendaba con los confines del Perú, en cuyos cantones estableció una colonia en el país de los Travasocosis, que llamamos Chiquitos, sobre la margen de un arroyo tributario del Guapay. Al Occidente podía dilatarse tirando hacia las cabeceras del Pilcomayo y el Bermejo, hasta los distritos rayanos del Perú. Por el Sur desde el Cabo Blanco prolongaba sus términos hasta el Estrecho, dominando con títulos de derecho y no efectiva conquista, la Provincia Magallánica o de los Patagones, hasta los contornos de Chile. Hacía el Perú le defraudó de buena porción de tierras Nuflo de Chávez, fundando una colonia que antes fue hija rebelada que abriera los fundamentos de sus edificios".

Es notable como el Padre Guevara se refiere a los hechos protagonizados por Nuflo de Chávez dos siglos antes, en la misma forma rencorosa con que en Asunción se recordaba las andanzas de este gran capitán, pionero de las más importantes exploraciones en el corazón de la América del Sur.

Pero, más lamentable todavía que los comentarios torcidos y las informaciones falsas de las historias de los P.P. Lozano y Guevara, es que estos hubieran sido acogidos por un hombre de la categoría de Azara. Aunque Azara verifica muchas informaciones históricas de los P.P. Lozano y Guevara, en particular algunas ordenadas a desprestigiar a Chávez, sigue en realidad la pauta política de aquellos cuando dice:

"...Chávez consiguió del Virrey, al instante, que se formara un Gobierno particular e independiente en el país que ocupase y que se hiciera gobernador de él al hijo del Virrey don Francisco de Mendoza. Este nombró a Chávez su teniente y lo despachó con algunos auxilios, con los cuales y sus soldados fundó en 1.560, en los 18° 4' de lat. Sur y 63° 23' de longitud una ciudad a orillas de un arroyo donde aún se conservan sus ruinas junto al pueblo de San José en la Provincia de Chiquitos". (Azara: "Descripción e Historia del Paraguay", 1.847, Tomo II, Pág. 163)

Más adelante, Azara insiste en el tema, en la misma forma reiterada que lo hace el Padre Guevara, cuando dice que Chávez volvió a Asunción en 1.563 con su caudado don Diego de Mendoza y otros... "y estaba muy receloso sabiendo

que él había sido la causa de separarse Santa Cruz del Gobierno del Río de la Plata". (Id., id. pág. 170). Es de notar que Azara ya no alude en este párrafo a la separación de Santa Cruz del Gobierno del Paraguay, sino del Río de la Plata.

Sin embargo, al comentar la muerte de Chávez, Azara no deja de hacerle justicia: "Si esta desgracia no hubiera sucedido, es de creer que no sólo se habrían descubiertos y poseerían los españoles los minerales de oro, de diamantes y de otras piedras preciosas que disfrutaron los portugueses en el Matogrosso y Cuyabá, sino que también se habría conservado abierta por el Río Paraguay la comunicación del Río de la Plata con España, de las Provincias de Chiquitos, Mojos y Santa Cruz de la Sierra y otras que por falta de esta proporción han sido y serán siempre pobres".

Frente a la figura legendaria de Chávez, deformada por la experiencia de los moradores Asunción en el exodo paraguayo a Charcas que incluía al Gobernador Ortiz de Vergara y al Obispo Fray Pedro Fernández de la Torre (Octubre de 1.564), se formó en el Paraguay una corriente anti-peruana que trataba de zafar el Río de la Plata de la jurisdicción de la Audiencia de Charcas. Ese intento fue logrado a medias con el establecimiento de la Aduana Seca de Córdoba en 1.618.

En la visión de los P.P. Lozano y Guevara hay una evidente deformación de los principios geopolíticos de España en América del Sur. La idea de la unidad económica y política del Río de la Plata fue preconizada inicialmente por Juan de Matienzo en su correspondencia con el Rev. Toledo que trabajó en Chuquisaca con Matienzo y que recibió de la obra de este personaje "Gobierno del Perú". La inspiración para sus ordenanzas, tuvo la misma visión.

Ortiz de Zárate, Felipe Cáceres, Juan de Garay y Juan Torres de Vera tuvieron en la práctica, idéntico impulso. Por eso Felipe Cáceres y Juan de Garay hicieron el último viaje que registra la historia del Perú por Santa Cruz de la Sierra a Asunción para organizar el gobierno de Buenos Aires. Desde entonces la ruta fue la de Buenos Aires por el Tucumán a Potosí. Tal situación se consolidó con el traslado a Santa Cruz a las orillas del Río Grande o Guapay, ordenado por Toledo y ejecutado en 1.595.

El error de los P.P. Lozano y Guevara radicó en haber exaltado el regionalismo paraguayo en tér-

minos que excluían la gravitación de Potosí y Charcas sobre la formación del complejo ríoplatense en la medida en que ese factor influyó en el nacimiento y desarrollo de la cadena de ciudades que ligaron definitivamente los centros de producción minera con el puerto de Buenos Aires.

La creación del Virreinato del Río de la Plata confirmó en la práctica la teoría de Juan de Matienzo, ya que la jurisdicción de esa nueva unidad política era la misma que la Cédula Real de 1.563 otorgó a la Audiencia de Charcas, rectificando el error político del Virrey del Perú le había asignado en 1.561. Los gastos de la expedición de don Pedro de Ceballos fueron financiados por las Arcas Reales de Potosí con toda comodidad y las bases financieras del nuevo Virreinato reposaban en un 90% sobre la contribución potosina.

La guerra de la Independencia desarticuló por causas internas y exteriores los términos políticos del Virreinato y dio origen al nacimiento de cuatro Estados desprendidos de su tronco. Esa disolución parecía irreversible y en nuestros días se presenta con esas características, pues, la condición de la existencia de esa unidad era el suministro de recursos de los centros mineros mediterráneos para el crecimiento de la periferia próxima al mar.

En el período republicano argentino algunos historiadores del Río de la Plata retoman la línea histórico-política de Lozano y Guevara. El Chaco Boreal es uno de los incredulentes territoriales de la preparación y el desenlace de la Guerra de la Triple Alianza. De esa guerra sale el Paraguay confirmado en su rol de Estado-tampón de las tensiones argentino-brasileñas.

Poco tiempo después de estos episodios nació el primer esfuerzo paraguayo sistemático, inspirado, también, en los antecedentes históricos ya conocidos.

Con la publicación de la obra "Los límites de la antigua Provincia del Paraguay" hecha por Alejandro Audivert en 1.892, coincide la interrupción del entendimiento directo de Bolivia y Paraguay a través de una serie de Tratados referentes al problema de límites y fronteras. A partir de esa etapa el conflicto se vislumbra con bastante claridad. La política interna e internacional del Paraguay se subordina en forma completa a las de la Argentina.

(Continuará)

DISCURSO SOBRE...

(Viene de la página 3)

persona que ha escrito sobre mí en serio. Así es que, naturalmente nos hicimos muy buenos amigos, Waldo es una mezcla de historiador y místico y su perspicacia ha penetrado profundamente en el alma de las Américas: la del Norte y la del Sur".

Pero un día, un día que no tiene interpretación porque el hombre, cualquier hombre, está ya en la vorágine de su grandeza. Chaplin trata de confrontarse con las expresiones amícas de su obra y razona de esta manera: "Se han escrito muchas tonterías respecto a mí profunda melancolía y a mi afán de soledad. Quizá no he necesitado nunca demasiados amigos. La celebridad los atrae en masa. Me gustan los amigos como me gusta la música, cuando estoy de humor para ello. Ayudar a un amigo que se encuentra necesitado es fácil, pero no siempre es oportuno concederle nuestro tiempo. En la cumbre de mi popularidad, los amigos y los conocidos se amontonaban sobre mí en forma excesiva. Como a la vez soy extraviado e introvertido, cuando predominaba lo último tenía que evadirme de todos. Esto puede explicar los artículos en que se escribe que soy esquivo, solitario e incapaz de una amistad sincera. Son tonterías".

Se ve, muchas veces, y culpó a la crítica de producirse de acuerdo a las disposiciones de ánimo de los escritores. "No da la impresión de un hombre feliz", dijo Somerset Maugham y prosiguió: "Creo que se acuerda de la libertad de su penosa juventud, con su pobreza y sus amargas privaciones, con un ansia que sabe que nunca podrá satisfacerse".

Chaplin saltó violentamente, enfurecido contra el escritor y dijo: "Esta manera de querer hacer atractiva la pobreza para el prójimo es molesta. Todavía no he conocido un pobre que añore la pobreza o que halle la libertad en ella. Ni mister Maugham puede convencer a ningún pobre de que la celebridad y la excesiva riqueza son coactivas. No encuentro ninguna coacción en la riqueza; por el contrario, encuentro en ella mucha libertad... No encuentro la pobreza ni atractiva ni edificante. No me enseñó nada, a no ser una distorsión de los valores, una supervaloración de las virtudes y las gracias de los ricos y de las llamadas clases privilegiadas".

Es posible que esta molestia sea socarrona. Pero Chaplin acaso no se ha dado cuenta de que su confesión es algo más que cabalística: sincera. Sincera, tal vez sin saberlo, sincera, espontáneamente. La pobreza solo le enseñó la distorsión de los valores.

Y ahí está la clave de su gran arte, chico engreído por la gloria, capaz de incurrir, humanamente en el olvido, como todos los seres humanos. Su obra teatral es una distorsión de los valores o, por lo menos, de todo aquello que los hombres juzgan serio. Cuando hace de madre en "El Pibe", cuando imita a Hitler en "El Dictador",

cuando se queda solitario y triste a la partida de "El Circo". Toda su eclosión dramática es pura distorsión, distorsión fatal y fatalista. Su procedencia artística y de individuo no le permite otro camino. Hay una gravitación dolorosa que viene a su arte desde la infancia. Y su arte de triunfo es la madurez de la frustración: dolor aprendido, soportado, resistido y vencido, pero que deja en el campo sensible del alma el surco imborrable. Por eso es que la ternura-conducción amable de la tolerancia ante la tragedia es el signo preantelado en sus argumentos.

Chaplin es encantador por eso. Por su humana tolerancia ante la existencia. Por su gesto azorado ante las circunstancias. Por su mirada, sin lágrimas, seca, ante el fracaso de los propósitos. El sabe, más que ninguno, lo que debe interpretar el artista ante lo imposible. ¿No le llamó "química" a la búsqueda del oro? ¿Y acaso, dentro del generico deseo de la riqueza, no está dándonos el drama espantoso que incuba dentro del hombre? Pero, al punto, en esta controversia importante, él hace esta declaración digna: "La riqueza y la celebridad me han enseñado a ver el mundo con la perspectiva adecuada; a descubrir que los hombres eminentes, cuando me acercaba a ellos, tenían tantos defectos como el resto de nosotros. La riqueza y la celebridad me han enseñado también a no considerar la espada, el bastón de paseo o la fusta de montar como sinónimos de esnobismo; a conocer el error que se puede cometer estimando por su acento universitario el mérito y la inteligencia de un hombre, y la paralizadora influencia que este mito ha forjado en la clase media inglesa, a conocer que la inteligencia no es necesariamente el resultado de la educación ni el conocimiento de los clásicos".

Bellas expresiones que concuerdan con mi modo de pensar. Yo creo que la inteligencia no es propiamente un fruto de universidad, sino que la universalidad es acaso una cuchilla frente a la inteligencia. No se es inteligente por ser universitario. Yo creo que la universalidad es apenas un gran canal conductor de la mentalidad. Pero acabare con esta posición de controversia citando unas expresiones más de Chaplin: "A pesar de las afirmaciones de Maugham, como el resto del mundo, yo soy lo que soy: un individuo, único y diferente, con una historia heredada de dictados e impulsos ancestrales: una historia de sueños, de deseos y de experiencias personales, de todo lo cual soy la suma total".

He ahí el punto mágico que ha determinado el artista, estimulado por la afectuosa apreciación de Maugham, injusta acaso, pero emocionada, como la mía, como ésta que llega a un individuo capaz de proclamar que es la suma total de una herencia y de unos impulsos, de unos sueños, unos deseos y unas experiencias personales.

Esa definición no es acasounilateral para el genio. Yo creo que puede aplicarse también al canalla, al bandido, al falsificador, al simulador en la lucha por la vida, todos ellos personajes

(Viene de la página 2)

homo-ludens de Huitzinga, enamorado de un juego más ceteramente mortal que la ruleta rusa?

Agitador callejero en sus años mozos, fue lugarteniente de Henry Tolman en Hamburgo donde su acción se dejó sentir en huelgas y escaramuzas, a la cabeza de estudiantes y obreros. Pero un día, como aquel personaje de James Hilton, de "Horizontes Perdidos", fue escogido y notificado con un comparendo misterioso ante un alto personaje de Moscú, el camarada Dimitri Manuilsky, jefe supremo de la división de Informaciones del Komintern a quien había conocido en brevísimo encuentro en sus días de estudiante de ciencia política y de obrero carbonero.

Había sido seleccionado para el espionaje político y su entrenamiento duró varios años transcurridos no solamente en las aulas de estudio sino también en misiones prácticas a través de los países escandinavos, de los Balcanes, de las islas británicas, etc., acumulando una gama notable de experiencia y de conocimientos de todo género, civilización y cultura que va desde la teoría de la relatividad hasta el arte de apreciar un buen GOULASCH y sobre todo el dominio de varios idiomas y dialectos. Más tarde hablaría también el chino de los mandarines, el japonés y varias jergonas regionales.

El camarada Manuilsky se sentía cada vez más orgulloso de su pupilo y patrocinó como reconocimiento y tal vez por cálculo su ingreso oficial al Partido Comunista, donde como es sabido sólo entran los elementos de relieve en el más amplio concepto del término y que es condición indispensable para la ciudadanía y el servicio civil.

Sus aptitudes fueron tales que atrajeron la atención del Ejército Rojo y así posiblemente por decisión de los altos niveles de gobierno se dispuso su presentación ante el general Belidin, jefe del servicio de Inteligencia del ejército soviético. Esperaba al hombre una tarea titánica tan grande y tan importante como la del jefe supremo de un ejército, en horas de crucial expectativa.

Shanghai la maravillosa metrópoli del río Wang-Poo, cosmopolita, alegre y bulliciosa, donde al lado de coolies y mandarines lucían sus KILTS coloridos los HIGHLANDERS escoceses y en la avenida Foch los gendarmes franceses el tocado clásico de sus kepis planos, era el nuevo campo de Richard Sorge y qué campo: la ciudad era el paraíso de los aventureros, de los caballeros de industria, de los agentes internacionales, de los traficantes de drogas y de toda clase de elementos que llenaban los elegantes hoteles de Nanking Road, Bubbling Well Road y barrios más alejados. Era el año de 1932, época de oro de la urbe internacionalizada.

Agnes Smedley, la escritora americana

que se desbordan en el anatema por no lograr el centímetro justo del buen arribo. Esos también son distorsionados, a su modo.

Bueno, en resumen, quedamos en que no se han escrito muchas tonterías sobre Chaplin, sino, simplemente, algunas.

Pero hay días de una inefable proporción de gloria en la vida de mi héroe. Acaso él no lo sepa y la confusión de sus recuerdos le haya impedido seguir la dimensión de los pedafios del ascenso. Me refiero a la cosecha de los primeros aplausos, al modo fatal de haber encontrado la correspondencia anímica entre actor y público. Recuérdese que comenzó a actuar en una suplencia, por casual necesidad de llenar un papel que la mala suerte dejaba hueco. Fue en los días de la amarga pobreza y de la infancia avallada por algo que provocó lágrimas. Entonces el comenzó a ver que había una salida de la penumbra hacia la gloria. Luego, el recorrido fue múltiple: Inglaterra, sus pueblecillos, la vida de los hoteleros, la caravana artística - doliente y alegre, a la vez, y el ascenso, siempre audaz, siempre protegido por algo invisible que bien pudiera ser Dios, confrontando las peripecias con ese su simpático y admirable hermano Sidney, hermano en el espanto de la amargura y la necesidad, pero con quien cambia el informe permanente: - Ahora estoy más arriba, mejor pagado, con mejores compromisos.

Y entonces algo más importante para su arte: la conquista del mundo: París, Estados Unidos de América. Confieso que he admirado los millones de luces de la capital francesa, sintiendo en la vista el influjo de esta vida y en el alma la dicha de haber encontrado sus caminos. Uno visita las ciudades vacías, llenas de millones de seres, pero vacías. Mas las llenas de algo. A mí París se me llenó de Chaplin y estuve con él por los Campos Elyseos, la Etoile, la Concorde, la tumba de Napoleón. En fin... París vale por sus grandes almas: Victor Hugo, el corso, Foch, Balzac, Malraux y De Gaulle. Vale por la poesía que floreció en sus sendas y el albergue que encontraron tantos tipos geniales. Buenos Aires, fue igualmente, en mis mocedades, un gran galpón agresivo, pero en donde fui a buscar la huella de Rubén Darío, de Lugones, de Jalmes Freyre, de Florencio Sánchez. Y cuando lo visito lo hago siempre por algo que vale más que los trajes de Florida: por Capdevilla, Banchs, Rega Molina, Arrieta. En fin... Buenos Aires se llenó toda una época con la figura mosquetil de Alfredo Palacios, la filosofía y la lírica serena de Ricardo Rojas. Son esas las equivalencias anímicas que se suman en la valoración. Lo contrario sería absurdo y torpe.

Pues Chaplin comenzó a ganar los grandes ambientes y a mantener relaciones con los más encumbrados personajes de la vida internacional. El mismo era ya un gran personaje, a quien no se olvidará por los siglos, mientras en el mundo exista la sedimentación de los hechos culturales. Mientras el arte sea arte,

cana famosa por su proclividad roja más que por sus producciones, fue el hada madrina del recién llegado y la que le presentó a Ozaki Hozumi el colaborador principal de Sorge, años después en Tokio. Con la colaboración de Smedley, el brillante Ozaki y un experto en radiocomunicaciones, Sorge organizó la oficina de Shanghai con centros de acción en Pekín, Nanking, Hankow, Cantón y el importante enlace radial de Harbin en Manchuria que por un tiempo estuvo a cargo del famoso Max Klausen.

La visión roja como siempre acertada y de extraordinaria capacidad anafítica vefa desde esos años que Shanghai era el centro nervioso de irradiación del comunismo internacional, en todas sus fases, por ser la ventana por la cual el Celeste Imperio se asomaba al mundo, ser el lugar de encuentro más importante de todos los pueblos de Oriente y especialmente porque su configuración abigarrada hacia de sus hoteles, sus bares, sus fumaderos, sus lugares públicos, el sitio más apropiado para la gran conjura. Ahí se gestaba la formación de la China actual, cuyo destino y fuerza aún no se pueden medir en toda su tremenda proyección. La democracia llegó como siempre tarde a esa cita, o fue engañada por los hombres en quienes puso su confianza y de ahí que todo un continente, el más poblado, el más azotado por todos los flagelos se halla ahora al borde de una convulsión total.

La infiltración roja en China, a través de Shanghai no comenzó en aquellos años ciertamente, pues por ahí pasaron ya personajes de primer rol, como Denis, Walsh, Noulens y muy probablemente el escurridizo Gerhardt Eisler. La obra de penetración era tenaz, sutil, constante en todos los estratos del pueblo chino, que a pesar del confucianismo la filosofía jerárquica por excelencia, del apego tradicional del pueblo a su pedazo de tierra y de muchos otros atributos contradictorios, se tornó en uno de los gigantes del mundo socialista.

El trabajo de Sorge fue de tal modo eficaz en aquel teatro complejo y reuelto, que el Buró 40. del ejército soviético decidió confiarle la misión de mayor importancia que agente alguno pudiera acometer en tierras extranjeras, encargo vital que envolvía la existencia misma del imperio comunista, que al decir del general Willoughby "se había extendido más de lo que el más ambicioso de los zares pudiera haber soñado".

Camuflado con los nombramientos de corresponsal del Frankfurter Zeitung, del Deutscher Kurier, de la Technische Rundschau y del Amsterdam Handelsblatt y portando la tarjeta de miembro del partido nazi, llegó el Dr. Sorge a Yokohama el 6 de septiembre de 1933. La forma fácil en que consiguió los títulos de su mimetismo demuestra la importancia de sus vinculaciones personales o las del partido al cual prestaba tan útiles servicios. Se estableció en Azabu-ku, elegante barrio de embajadas de Tokio, donde organizó su cuartel general, tomando al poco tiempo contacto de acuerdo a agenda cuidadosamente preparada por su oficina central, con fechas, lugares y curiosas contraseñas, con sus grandes colaboradores Ozaki Hozumi, Branko Voukelitch, Max Klausen y Yotoku Miyagi.

Cada uno de los personajes de la Sorge Unit como le llama el general Willoughby en su interesante libro "Sorge, el espía que decidió la guerra" era sin duda sobresaliente en su esfera. Ozaki era un periodista experto en asuntos de China intelectual brillante y funcionario de gobierno de relevante posición como secretario del gabinete privado del prudente príncipe Konohe y luego encargado de relaciones públicas del Ferrocarril de Manchuria del Sur, institución de gran importancia económica y sobre todo estratégica. Sus informaciones reservadas eran de gran valor político y militar.

Klausen, corpulento y pesado, pero el mejor técnico en radiotelegrafía del Buró 40., "capaz de instalar un transmisor en una tetera y servir aún un té satisfactorio para el gusto de un inglés", como expresa Otto Meissner en su magnífico libro "El Espía de tres caras", era un genio en la materia aunque su aspecto fuese más el de un "buey cansado" que de espía.

Branko Voukelitch, yugoslavo afrancesado, inclinado a las faldas y bonvivore, era el Porthos de este quinteto de mosqueteros de las sombras. Tenía "más dinamismo que sesos" según dijo Sorge a la hora del juicio de 1942, pero debemos añadir nosotros que se portó como un valiente en esa ocasión y fue el único que murió sin confesar nada. Tenía también como cobertura la corresponsalía de una revista francesa y posteriormente la de Havas. Bien conceptuado por periodistas y diplomáticos extranjeros, medio en el cual cosechaba rumores o informaciones que pasaban luego por la criba de Sorge.

Yotoku Miyagi fue reclutado en California, donde ejercía el trabajo de pintor con algún suceso. Adolecía de tuberculosis y se había convertido en un comunista apasionado al ver las injusticias y los abusos de la burocracia metropolitana en su Okinawa natal, tierra pobre y desheredada como ninguna. Tenía conexiones especiales con elementos del ejército; sus informaciones eran precisas sobre el movimiento de tropas hacia Manchuria y China, los armamentos con que contaban y detalles sobre la modernización de los equipos bajo padrones alemanes.

La misión principal de Sorge era la de observar la política y los planes futuros del Japon con relación a Rusia; su capacidad industrial y bélica; sus actividades en China; la influencia del ejército en el gobierno que desde entonces dictaba las líneas maestras de la política exterior; la actitud del Japon con las potencias occidentales, en fin, todo aquello que pudiera ser de valor para la conducta que debería seguir la Unión Soviética frente a su enemigo tradicional. Posteriormente en los prolegómenos de la tormenta del Pacífico, la misión fundamental de Sorge fue la de establecer con precisión matemática las intenciones del

Japón contra Rusia, como consecuencia de su participación en el eje Berlín-Roma-Tokio y a ello se dedicó con ahínco permanente, por medio de sus agentes Ozaki, Miyagi y buroneando en las indiscreciones de sus amigos militares y políticos en las horas de jolgorio con saké y geishas.

En los primeros tiempos cuando la urgencia de las comunicaciones no era tan apremiante, Klausen se ponía en contacto con "Wiesbaden" o "Munich" que se supone fueron Vladivostok y Moscú, por medio de una combinación de los números de los meses, días y horas con las 21 primeras letras del refrán alemán "MORGENSTUNDE HAT GOLD IN MUNDE" dispuestas en tres columnas. Después del incidente de China, las comunicaciones se establecieron entre las 15 horas de los días impares y domingos y las 10 de los días siguientes, y en la época cercana al año crucial de 1941 Klausen permanecía atento todos los primeros quince minutos de cada hora hasta que por razones de precaución se volvió a espaciar los contactos.

En 1939 el grupo transmitió 23.139 palabras en sesenta comunicaciones; en 1940 se pasaron 29.179 palabras en sesenta veces y en 1941, año de peligros graves, 21 transmisiones con 13.103 entre las cuales se registraron seguramente las más importantes y definitivas de la misión Sorge en todo el curso de esos años tan preñados de complicaciones, de cálculo, de vacilaciones y sobre todo de errores en el gran tablero de la política internacional. Cuando el contraespionaje japonés supo de estos datos a la hora del juzgamiento de Sorge, quedó pasmado pues apenas había captado en varios años una que otra transmisión fragmentaria debido a la habilidad de los agentes secretos en el cambio de lugares, frecuencias, ondas, etc. En las postrimerías del trabajo de la unidad Sorge las comunicaciones se hacían desde a bordo de una barca alquilada, a 30 millas de la península de Izumi, zona costera esta en la cual los espías habían alquilado la casa de un pescador japonés.

Además de las comunicaciones radiotelegráficas, el envío de microfílm requería del viaje constante de elementos de confianza a Shanghai donde esperaban los emisarios del Buró 40. Ana Klausen y Edith Voukelitch colaboraban en esas tareas, hasta que situaciones embarazosas ocurridas en hoteles o lugares de encuentro reservado ante quienes debían desvestirse para sacar los films, determinó la supresión de enviados femeninos, que aunque rojos adolecían de todos los prejuicios burgueses al parecer.

Uno de los planes más audaces de Sorge fue desde su llegada al Japon ganarse la amistad y la confianza de miembros de la embajada nazi. Su primer jalón fue hacerse amigo del agregado militar a la sazón el coronel Eugen Ott quien algún tiempo después fue promovido al cargo de embajador no obstante su posición adversa al partido oficial de su gobierno. El embajador Ott ya ascendido al rango de general en 1939 designó a Sorge agregado de prensa con todas las prerrogativas diplomáticas y las facilidades de acceso al recinto de su cancillería.

El conocimiento profundo que tenía Sorge del cuadro general de la vida política japonesa hacía de él el auxiliar indispensable del embajador que con dicha colaboración elevaba estupefos informes a Berlín. Ese fue sin duda alguna el tendón de Aquiles del jefe de misión general Ott y también, posiblemente, la carencia de una verdadera disciplina diplomática. Faltó pues en Ott aquel sexto sentido que da el METIER propio que sin llegar a la suspicacia excesiva, mantiene al diplomático en una tensión permanente de cuidado y prudencia. Lejos de esto el general Ott volcó toda su confianza en Sorge y le hizo su confidente, su consejero y auxiliar más íntimo.

La visión de Sorge, el cotejo de documentos de alta significación y la observación objetiva de los hechos, dio al grupo la seguridad de que las futuras intenciones del Japon no eran las de atacar a Rusia, no obstante el Pacto antikomintern germano-japonés de 1936, y si más bien las de emplearse a fondo en el desarrollo de la industria pesada en Manchuria, la preservación del ferrocarril de China del Este y probablemente ya en esa época el avance hacia el Sur.

Después de 1937 las informaciones de Sorge sobre las operaciones en China fueron claras y concretas, reflejando el punto de vista de Ozaki el hábil experto en sinología y analista de primer orden, estableciendo que "esa guerra sería desastrosa para el Japon". Y así fue, comprobando con ello la agudeza de los axiomas emitidos por el Informe Tanaka, cateismo imperialista del ejército de Kwantung.

En el verano de 1938 tuvo lugar el curioso incidente de Nomohan, guerra siberio-manchuriana que quedó localizada por la intención tácita de ambos protagonistas- rusos y japoneses. Sorge tuvo una oportunidad magnífica para hacer por medio de Voukelitch que fuera invitado al teatro de las operaciones como corresponsal de la agencia Havas, de Miyagi y de él mismo un estudio completo sobre la potencialidad del ejército imperial, sus sistemas y ritmo de movilización, cantidad de tropas reclutadas, transportes, armamentos, reservas de combustible (secreto cumbre de la defensa japonesa), fabricación de aviones, tipos de armamento, etc., etc. Nomohan fue con certeza un campo extraordinario de entrenamiento para las actividades del grupo.

En 1939 el panorama internacional era difícil para la U.R.S.S., que se hallaba ante una encrucijada dramática. Sorge había informado de la posición alemana hacia por intermedio del embajador Oshime, de una alianza contra Rusia y Gran Bretaña, pero las fuerzas armadas y navales eran contrarias a tomar ese compromiso. El gobierno soviético amenazado por un cerco tuvo que precipitar el pacto de no agresión germano-soviético que a corto plazo dio lugar a la invasión de Polonia con el consiguiente estallido de la segunda guerra mundial.